

FIAT FIAT

FIAT

FIAT

FIAT

Instrukcja obsługi

FIAT FIAT

FIAT

WSTĘP



POZNAWANIE SAMOCHODU



**PRZYRZĄDY I ELEMENTY STEROWANIA NA DESCE
ROZDZIELCZEJ**



SYSTEM AUDIO-NAWIGACYJNY



URUCHAMIANIE I OBSŁUGA



**ZAAWANSOWANE SYSTEMY WSPOMAGANIA KIEROWCY
(ADAS)**



W SYTUACJACH AWARYJNYCH



OBSŁUGA SERWISOWA I PIELEGNACJA SAMOCHODU



DANE TECHNICZNE

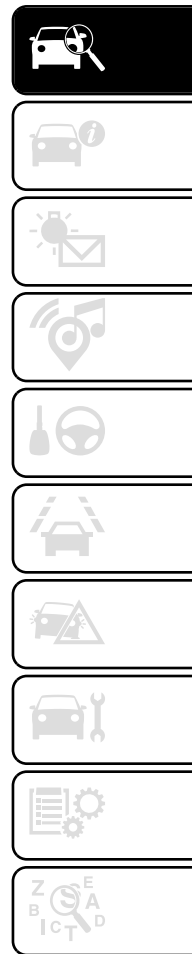


INDEKS



WSTĘP

WITAMY	4
LINK DO APLIKACJI I STRONY INTERNETOWEJ FIRMY	4
JAK KORZYSTAĆ Z NINIEJSZEJ INSTRUKCJI	4
RODZAJE NAPĘDU	5



WITAMY

Szanowni Państwo, pragniemy Państwu pogratulować i podziękować za wybór Fiata Doblò/QuboL. Przygotowaliśmy niniejszą Instrukcję obsługi, by pomóc zaznajomić się ze wszystkimi funkcjami samochodu i użytkować go w najlepszy możliwy sposób.

Znajdą tu Państwo informacje, porady i ważne uwagi na temat używania samochodu oraz sposoby zapewnienia jak największej wydajności funkcji technicznych Państwa samochodu Fiat Doblò/QuboL.

Zalecamy przeczytanie całego podręcznika przed pierwszym wyruszeniem w drogę, aby zaznajomić się z elementami sterowania, a przede wszystkim z informacjami na temat układów hamulcowego, kierowniczego i przeniesienia napędu, a także aby dowiedzieć się, jak samochód zachowuje się na różnych nawierzchniach.

W niniejszym dokumencie odnajdą Państwo informacje o właściwościach, specjalnych środkach ostrożności oraz inne informacje niezbędne, jeśli chodzi o bezpieczeństwo jazdy, obsługę i konserwację w miarę upływu czasu posiadanego Fiata Doblò/QuboL. Po przeczytaniu zaleca się umieścić niniejszy podręcznik w samochodzie, aby można było do niego łatwo powrócić i

aby był w samochodzie w przypadku jego sprzedaży.

W załączonej książce gwarancyjnej znajdują Państwo opis usług, które grupa Stellantis oferuje swoim klientom, Certyfikat Gwarancji, szczegóły warunków i postanowień w celu utrzymania jej oraz informacje o różnych usługach dodatkowych dostępnych dla klientów marki Fiat.

Jesteśmy przekonani, że dzięki tym narzędziom łatwiej nawiązą Państwo więź ze swoim nowym samochodem i docenią go, a pracownicy marki Fiat będą Państwa w tym wspierać.

Życzymy miłej lektury i przyjemnej jazdy! W niniejszej Instrukcji obsługi opisano wszystkie wersje modelu Fiat Doblò/QuboL. Dlatego też należy zwracać uwagę wyłącznie na informacje związane z wyposażeniem, silnikiem i wersją zakupionego samochodu.

Wszystkie dane zawarte w niniejszej publikacji mają charakter informacyjny. Stellantis Europe S.p.A. ma prawo do zmiany specyfikacji modelu samochodu opisanego w niniejszej publikacji w dowolnej chwili, z przyczyn technicznych lub marketingowych. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z ASO sieci Fiat.

LINK DO APLIKACJI I STRONY INTERNETOWEJ FIRMY

Instalacja aplikacji przy użyciu następującego kodu QR:



JAK KORZYSTAĆ Z NINIEJSZEJ INSTRUKCJI

- ❑ W niniejszej instrukcji uwzględniono wszystkie opcje oraz elementy wyposażenia dostępne dla tego modelu. **Niektóre opisy, włączając w to ilustracje ekranów oraz funkcje menu, mogą nie odnosić się do używanego pojazdu ze względu na występowanie różnych wariantów, wersji dostępnych w wybranych krajach, wyposażenia specjalnego oraz akcesoriów.**

- Spis treści znajdujący się na początku podręcznika ułatwia zlokalizowanie szukanych informacji.
- Indeks umożliwia odnalezienie wszystkich wystąpień szukanej informacji w całej instrukcji obsługi.
- Niniejsza Instrukcja obsługi dotyczy wersji z kierownicą po lewej stronie. Wskazówki i procedury dotyczące wersji z kierownicą po prawej stronie są bardzo podobne.
- W instrukcji obsługi wykorzystywany jest kod identyfikacyjny silnika. Odpowiadające mu oznaczenie handlowe i kod produkcyjny można znaleźć w rozdziale „Dane techniczne”.
- Informacje dotyczące kierunku, np. w lewo lub w prawo bądź do przodu lub do tyłu, zawsze podawane są względem kierunku jazdy.
- Wyświetlacze mogą nie obsługiwać danego języka.
- Wyświetlane komunikaty i napisy występujące na etykietach we wnętrzu pojazdu pisane są czcionką pogrubioną.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Lokalizację elementu/przycisku przedstawiono za pomocą czarnego obszaru.

Ta legenda pozwala zidentyfikować funkcje specjalne samochodu:



Wersja dostawcza



Kabina przedłużona



5 miejsc



7 miejsc

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



NIEBEZPIECZEŃSTWO

*Tekst oznaczony jako **Niebezpieczeństwo** zawiera informacje o ryzyku śmiertelnych obrażeń ciała. Zlekceważenie tych informacji może narazić życie użytkowników na niebezpieczeństwo.*



OSTRZEŻENIE

*Tekst oznaczony hasłem „**Ostrzeżenie**” zawiera informacje o ryzyku wypadku lub obrażeń ciała. Zignorowanie takich informacji może spowodować obrażenia ciała.*



PRZESTROGA

*Tekst oznaczony hasłem „**Przestroga**” zawiera informacje o możliwych uszkodzeniach pojazdu. Zignorowanie takich informacji może spowodować uszkodzenie pojazdu.*

RODZAJE NAPĘDU

POJAZD Z SILNIKIEM SPALINOWYM (ICE)

Pojazd ICE jest napędzany wyłącznie silnikiem spalinowym - wysokoprężnym lub benzynowym.

POJAZD ELEKTRYCZNY Z AKUMULATOREM (BEV)

Model BEV jest napędzany tylko przez silnik elektryczny. Akumulator wysokonapięciowy jest ładowany za pomocą kabla do ładowania i dodatkowo poprzez hamowanie silnikiem.



POZNAWANIE SAMOCHODU

KLUCZYKI	7	OŚWIETLENIE WNĘTRZA	65
DŹWIĘKOWY SYSTEM		OKNO DACHOWE	66
OSTRZEGANIA PIESZYCH	13	WYPOSAŻENIE	
ZABEZPIECZANIE		WEWNĘTRZNE	67
SAMOCHODU.....	13		
DRZWI	16		
SZYBY	22		
LUSTERKA WSTECZNE	25		
POZYCJE ZAGŁÓWKÓW	27		
SIEDZENIA	28		
PASY BEZPIECZEŃSTWA –			
WPROWADZENIE.....	36		
TRZYPUNKTOWE PASY			
BEZPIECZEŃSTWA	37		
NAPINACZE PASÓW			
BEZPIECZEŃSTWA	39		
UKŁAD PODUSZEK			
POWIETRZNYCH –			
WPROWADZENIE	39		
PRZEDNIE PODUSZKI			
POWIETRZNE	40		
BOCZNE PODUSZKI			
POWIETRZNE	41		
KURTyny POWIETRZNE	41		
WYŁĄCZANIE PODUSZKI			
POWIETRZNEJ PASAŻERA	42		
FOTELIKI DZIECIĘCE	43		
KIEROWNICA	55		
WYŁĄCZNIK ZAPŁONU	56		
WYCIERACZKI I			
SPRYSKIWACZE SZYB.....	57		
ŚWIATŁA ZEWNĘTRZNE	60		

KLUCZYKI

KLUCZYKI



PRZESTROGA

Części elektroniczne wewnątrz kluczyka mogą zostać uszkodzone pod wpływem silnych wstrząsów. Dla zachowania pełnej sprawności elektronicznych urządzeń wewnątrz kluczyka nie należy wystawiać go na bezpośredni wpływ słońca.

Nie mocować ciężkich ani nieporęcznych przedmiotów do kluczyka wyłącznika zapłonu.

Kluczyki Zapasowe

Numer kluczyka jest zamieszczony na oddzielnym identyfikatorze.

Ponieważ kluczyk stanowi część układu immobilizera, przy zamawianiu zamiennika należy podać numer kluczyka oryginalnego.

Kod adaptera do nakrętek mocujących koła znajduje się na karcie. Należy go podać przy zamawianiu zamiennego adaptera.

Kluczyk Składany



OSTRZEŻENIE

Nigdy nie wyjmować kluczyka z wyłącznika zapłonu podczas jazdy, ponieważ – w

zależności od wersji – spowoduje to zablokowanie kierownicy.



1

Nacisnąć przycisk, aby wysunąć kluczyk. W celu złożenia kluczyka, najpierw nacisnąć przycisk.

FUNKCJE PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA



Ryglowanie zamków



Odryglowywanie zamków



Zdalna obsługa świateł



Ryglowanie/odryglowywanie przestrzeni ładunkowej

W zależności od wersji nadajnik zdalnego sterowania umożliwia obsługę następujących funkcji:

- centralny zamek
- zabezpieczenie przed kradzieżą
- autoalarm
- odblokowywania tylnej klapy
- szyby otwierane elektrycznie
- składania lusterek
- lokalizowania pojazdu błyskiem świateł

Zasięg nadajnika zdalnego sterowania wynosi do kilkunastu metrów, ale czynniki zewnętrzne mogą spowodować jego znaczne zmniejszenie.

Zadziałanie jest potwierdzane mignięciem świateł awaryjnych.

Z nadajnikiem należy obchodzić się ostrożnie, chronić go przed wilgocią i



wysoką temperaturą oraz nie używać bez potrzeby.



WSKAZÓWKA

Części elektroniczne wewnątrz kluczyka zbliżeniowego mogą zostać uszkodzone pod wpływem silnych wstrząsów. Dla zachowania pełnej sprawności elektronicznych urządzeń wewnątrz kluczyka zbliżeniowego nie należy wystawiać go na bezpośredni wpływ słońca.

SYSTEM KLUCZYKÓW ELEKTRONICZNYCH



OSTRZEŻENIE

Kluczyk elektroniczny może oddziaływać na rozrusznik serca. Kluczyk elektroniczny należy trzymać z dala od klatki piersiowej.



W zależności od wersji układ elektronicznego kluczyka umożliwia

zdalną (bez użycia kluczyka) obsługę następujących funkcji:

- centralny zamek
- odblokowywania tylnej klapy
- włączanie zapłonu i uruchamianie silnika
- włączania reflektorów

Kluczyk elektroniczny musi się po prostu znajdować przy kierowcy. Dodatkowo kluczyk elektroniczny spełnia funkcję nadajnika zdalnego sterowania. Z nadajnikiem należy obchodzić się ostrożnie, chronić go przed wilgocią i wysoką temperaturą oraz nie używać bez potrzeby.

Uwaga: Aby zaoszczędzić energię akumulatora, funkcje bezkluczykowe przechodzą do trybu czuwania po 21 dniach nieużywania ich. Aby ponownie uaktywnić te funkcje, należy nacisnąć przycisk na elektronicznym kluczyku.

Wymiana Baterii W Kluczyku Elektronicznym

Gdy system nie działa prawidłowo lub zasięg odbioru jest coraz krótszy, należy niezwłocznie wymienić baterię.



2

Zużytych baterii i akumulatora nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Wymagane jest dostarczenie tych odpadów do odpowiedniego punktu zbiórki.



2

1. Zdjąć osłonę.
2. Wyjąć płaską baterię z komory.

3. Wymienić baterię na baterię tego samego typu. Zwrócić uwagę na ułożenie biegunów.
4. Zatrasnąć pokrywę na miejscu.

Usterka

Jeśli centralny zamek nie działa lub nie można uruchomić silnika, przyczyną może być jedna z następujących sytuacji:

- Usterka kluczyka elektronicznego.
- Kluczyk elektroniczny znajduje się poza zasięgiem odbioru.
- Rozładowała się bateria w nadajniku.
- Doszło do przeciążenia centralnego zamka w wyniku jego wielokrotnego włączania i wyłączania w krótkich odstępach czasu (zasilanie zostaje wówczas na krótko odłączone).
- Wystąpiły zakłócenia spowodowane silniejszymi falami radiowymi pochodzącymi z innych źródeł.

Aby rozwiązać ten problem, należy umieścić kluczyk elektroniczny w innym miejscu.

CENTRALNY ZAMEK

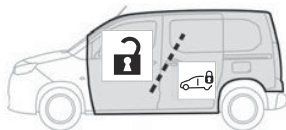
Służy do odblokowywania/blokowania zamków drzwi, przestrzeni bagażowej oraz pokrywy wlewu paliwa.

Pociągnięcie za wewnętrzną klamkę drzwi powoduje odblokowanie i otwarcie odpowiednich drzwi.

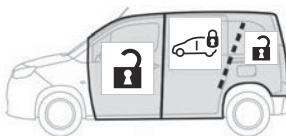
Uwaga: W razie wypadku, w którym zadziałają poduszki powietrzne lub napinacze pasów, samochód zostanie automatycznie odblokowany.

Uwaga: Jeśli po odblokowaniu zamków za pomocą nadajnika zdalnego sterowania żadne drzwi nie zostały otwarte, zostaną one automatycznie zablokowane po krótkim czasie. Warunkiem koniecznym jest aktywowanie tego ustawienia w menu personalizacji ustawień.

Selektywne Odblokowywanie Zamków Kabiny I Przestrzeni Bagażowej



3




3

Funkcja selektywnego odblokowywania umożliwia odblokowanie drzwi kabiny i klapki wlewu paliwa lub przestrzeni


bagażowej, tj. drzwi przesuwanych, tylnych drzwi / tylnej klapy. Funkcję selektywnego odblokowywania należy skonfigurować.



3

W celu dokonania aktywacji należy włączyć zapłon, a następnie nacisnąć  i przytrzymać przez ponad dwie sekundy. Zaświeci się dioda LED.

Włącza się sygnał dźwiękowy i dla niektórych konfiguracji pojazdu na wyświetlaczu informacyjnym pokazuje się stosowny komunikat.


W celu dokonania dezaktywacji należy włączyć zapłon, a następnie nacisnąć  i przytrzymać przez ponad dwie sekundy. Dioda LED gaśnie.



Selektywne Odblokowywanie/ Blokowanie Odryglowanie







3


Nacisnąć .
Tryb odblokowania można ustawić.
Dostępne są dwa ustawienia:

- Naciśnięcie  powoduje odblokowanie wszystkich drzwi i przestrzeni bagażowej.
- naciśnięcie  powoduje odblokowanie drzwi pasażera.

Odblokowywanie przestrzeni bagażowej

Nacisnąć  lub dwa razy nacisnąć , aby odblokować tylko przestrzeń bagażową, tj. drzwi przesuwne i tylne drzwi lub tylną klapę.

Zablokowanie zamków

Zamknąć drzwi i przestrzeń bagażową.
Nacisnąć .

Potwierdzanie

Działanie układu centralnego zamka jest potwierdzane przez światła awaryjne. Warunkiem koniecznym jest aktywowanie tego ustawienia w menu personalizacji ustawień.

Obsługa układu elektronicznego kluczyka

Funkcja ta umożliwia automatyczne blokowanie i odblokowanie pojazdu po wykryciu kluczyka elektronicznego. Kluczyk elektroniczny musi znajdować się na zewnątrz samochodu.

Uwaga:

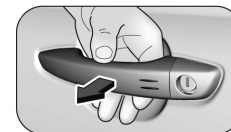
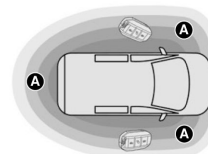
Jeśli pojazd nie jest prawidłowo zamknięty lub znajduje się w nim kluczyk elektroniczny, blokowanie zamków jest niedozwolone.

Jeśli pojazd jest wyposażony w autoalarm, po kilku sekundach włączy się ostrzeżenie akustyczne.

Uwaga: Kluczyk elektroniczny może nie działać, jeśli znajduje się w pobliżu urządzeń elektronicznych takich jak telefon komórkowy lub laptopy.

Uwaga:

Oddzielenie kabiny od strefy ładunkowej to środek bezpieczeństwa. Służy do blokowania dostępu do części pojazdu, w której użytkownik nie przebywa.



4

Elektroniczny kluczyk musi znajdować się na zewnątrz samochodu w odległości około jednego metra od danych drzwi.

Odryglowanie



Uwaga: W niektórych wersjach lusterka boczne rozkładają się i wyłączany jest alarm.

Wsunąć dłoń za klamkę jednych z drzwi przednich lub drzwi tylnych, aby odblokować samochód, lub nacisnąć środkowy przycisk tylnej klapy. Przytrzymać dłoń za klamką drzwi przytrzymać wciśnięty przycisk tylnej klapy, aby otworzyć szyby.

Tryb odblokowania można ustawić w menu personalizacji ustawień na

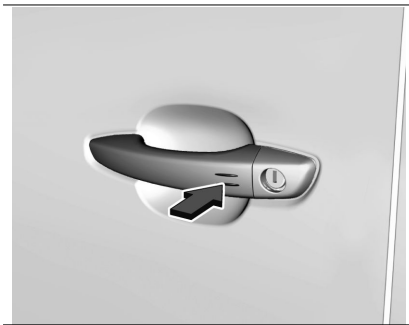
wyświetlaczu informacyjnym. Dostępne są dwa ustawienia:

- Wsuniecie dłoni za klamkę jednych z drzwi przednich lub klamkę drzwi tylnych powoduje odblokowanie wszystkich drzwi, przestrzeni bagażowej i klapki wlewu paliwa. Jeżeli pojazd jest wyposażony w tylną klapę, naciśnięcie przycisk tylnej klapki.
- Wsuniecie dłoni za klamkę jednych z drzwi przednich powoduje odblokowanie tylko drzwi przednich i klapki wlewu paliwa.

Odblokowywanie przestrzeni bagażowej

Wsuniecie dłoni za klamkę drzwi tylnych lub naciśnięcie przycisku tylnej klapki powoduje odblokowanie tylko przestrzeni bagażowej, tj. drzwi tylnych lub tylnej klapki.

Zablokowanie zamków



4

Naciśnięcie palcem wskazującym lub kciukiem klamkę dowolnych drzwi (w oznaczonym miejscu) lub naciśnięcie przycisku tylnej klapki.

Nastąpi zablokowanie wszystkich drzwi, przestrzeni bagażowej i klapki wlewu paliwa.

Jeśli pojazd nie jest prawidłowo zamknięty, kluczyk elektroniczny pozostaje w pojeździe lub zapłon nie jest wyłączony, blokowanie zamków jest niedozwolone.

Potwierdzenie

Działanie układu centralnego zamka jest potwierdzane przez światła awaryjne.

Tryb wyłączonego zapłonu

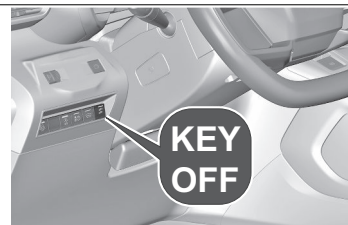
pozostawiając silnik wyłączony bez kluczyka elektronicznego we wnętrzu samochodu.

Tryb ten umożliwia pozostawienie działania urządzeń elektrycznych, zapewniając komfort cieplny, bezpieczeństwo pojazdu i działanie podstawowych układów pojazdu.

Włączanie/wyłączanie

Aby go włączyć (lampka sygnalizacyjna zaświeca się)/wyłączyć (lampka sygnalizacyjna gaśnie), należy naciśnąć przycisk KEY OFF.

Przycisk centralnego zamka



4



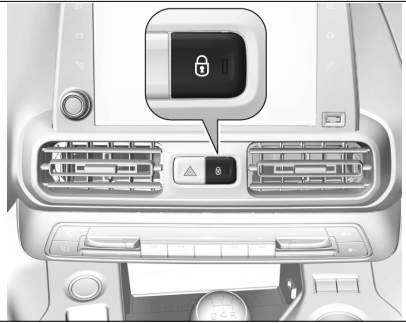
PRZESTROGA

W przypadku silnika elektrycznego tryb ten pozostaje aktywny przez około 10 minut po zaryglowaniu samochodu.


Umożliwia zablokowanie lub odblokowanie zamków wszystkich drzwi oraz przestrzeni bagażowej z kabiny. Jeśli pojazd jest wyposażony w układ elektronicznego kluczyka, klapka wlewu



paliwa również zostaje zablokowana lub odblokowana.

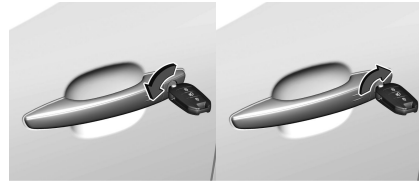


5

Nacisnąć , aby zablokować (lampka sygnalizacyjna zaświeca się) / odblokować (lampka sygnalizacyjna gaśnie).

Obsługa kluczykiem w przypadku usterki centralnego zamka

W przypadku wystąpienia usterki, np. rozładowania się akumulatora pojazdu lub baterii nadajnika zdalnego sterowania / kluczyka elektronicznego, drzwi kierowcy można zablokować lub odblokować za pomocą kluczyka mechanicznego.



Ręczne odblokowywanie zamków

Kluczyk elektroniczny: nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby wysunąć wbudowany kluczyk. Ręcznie odblokować drzwi kierowcy, wkładając kluczyk do zamka i przekręcając go. Jeśli centralny zamek działa, zamki pojazdu zostaną odblokowane.

Bez sprawnego centralnego zamka pozostałe drzwi można otworzyć, pociągając za wewnętrzną klamkę. Tylna kłapa i kłapka wlewu paliwa mogą się nie odblokować.

Włączenie zapłonu powoduje dezaktywację systemu przeciwkradzieżowego.

Ręczne blokowanie zamków

Ręcznie zablokować przednie lewe drzwi, wkładając kluczyk do bębna zamka i przekręcając go. Jeśli centralny zamek działa, zamki pojazdu zostaną zablokowane.

Aby zablokować pozostałe drzwi, jeśli centralny zamek jest niesprawny:

- Upewnić się, że blokada tylnych drzwi nie jest aktywna

- Zdjąć czarną osłonę za pomocą kluczyka obróconego w prawo.
- Ostrożnie wsunąć kluczyk i przejść do wewnętrznej strony drzwi bez przekręcania kluczyka.
- Wyjąć kluczyk i zamocować czarną osłonę.

Tylna kłapa i kłapka wlewu paliwa mogą się nie zablokować.



OSTRZEŻENIE

Jazda z zaryglowanymi drzwiami może utrudnić służbom ratunkowym dostęp do wnętrza samochodu.

WYMIANA BATERII

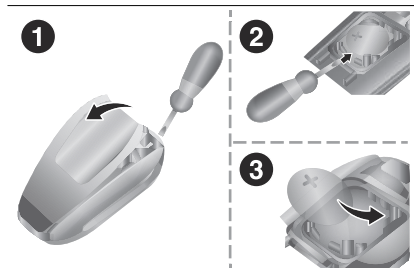
Baterię należy wymienić na nową od razu, jak tylko zacznie maleć zasięg nadajnika.



6

Zużytych baterii i akumulatora nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami

domowymi. Wymagane jest dostarczenie tych odpadów do odpowiedniego punktu zbiórki.



6

1. Zdjąć osłonę z tyłu nadajnika zdalnego sterowania.
2. Wyjąć płaską baterię z komory.
3. Włożyć nową baterię, zwracając uwagę na bieguny. Zacząć od włożenia do styków znajdujących się w rogu. Zatrasnąć pokrywę na module. Wykonać ponowną inicjalizację pilota zdalnego sterowania. Więcej informacji na temat inicjalizacji pilota zdalnego sterowania znajduje się w odpowiednim rozdziale.

Usterka

Jeśli uruchomienie centralnego zamka za pomocą nadajnika zdalnego sterowania nie jest możliwe, może to być spowodowane jedną z następujących przyczyn:

- Usterka w układzie zdalnego sterowania.
- Kluczyk elektroniczny znajduje się poza zasięgiem odbioru.
- Rozładowała się bateria w nadajniku.
- Doszło do przeciążenia centralnego zamka w wyniku jego wielokrotnego włączania i wyłączania w krótkich odstępach czasu (zasilanie zostaje wówczas na krótko odłączone).
- Wystąpiły zakłócenia spowodowane silniejszymi falami radiowymi pochodzącymi z innych źródeł.

DŹWIĘKOWY SYSTEM OSTRZEGANIA PIESZYCH

Sygnał dźwiękowy układu wykrywania pieszych jest generowany w celu zasygnalizowania pieszym obecności poruszającego się pojazdu. Jest aktywny przy prędkości do 30 km/h.

ZABEZPIECZANIE SAMOCHODU

ZABEZPIECZENIE PRZED KRADZIEŻĄ



OSTRZEŻENIE

Nie używać systemu, jeśli w samochodzie znajdują się ludzie! Drzwi nie można odblokować od wewnątrz.

Uaktywnienie układu powoduje zablokowanie wszystkich drzwi w taki sposób, że nie ma możliwości ich otwarcia zarówno od zewnątrz, jak i od wewnątrz.

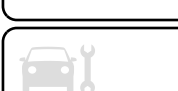
Układ może być uaktywniony wyłącznie wtedy, gdy zamknięte są wszystkie drzwi. Odblokowanie zamków samochodu powoduje zdezaktywowanie mechanicznego zabezpieczenia przed kradzieżą.

Zamków nie można jednak odblokować za pomocą przycisku centralnego zamka.

Uaktywnianie funkcji

Standardowy kluczyk: Włożyć kluczyk i obrócić go dwa razy w prawo w ciągu 5 sekund.

Nadajnik zdalnego sterowania: Dwukrotnie w ciągu 5 sekund nacisnąć przycisk N nadajnika zdalnego sterowania.



Za pomocą kluczyka elektronicznego: Naciśnąć dwa razy kciukiem lub innym palcem jedną z klamek drzwi (na oznaczeniach) w ciągu pięciu sekund.

AUTOALARM



Autoalarm jest połączony funkcjonalnie z układem zabezpieczającym przed kradzieżą.

Monitoruje:

- drzwi, klapę tylną, pokrywę silnika,
- kabinę wraz z przyległą przestrzenią bagażową,

Aktywacja

Zapłon musi być wyłączony. Wszystkie drzwi muszą być zamknięte i kluczyk elektroniczny nie może znajdować się w pojeździe. W przeciwnym razie nie nastąpi aktywacja systemu.

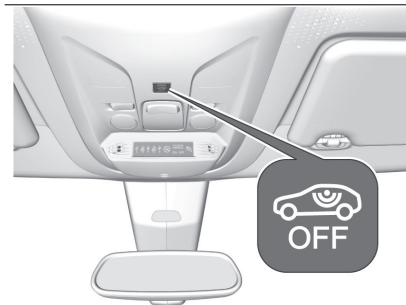
- Nadajnik zdalnego sterowania: Monitorowanie drzwi, tylnej klapy i pokrywy silnika jest aktywowane po upływie pięciu sekund od zablokowania pojazdu przyciskiem . Monitorowanie kabiny wraz z przyległą przestrzenią bagażową jest aktywowane po upływie 45 sekund od zablokowania pojazdu przyciskiem .
- Układ elektronicznego kluczyka: Monitorowanie drzwi, tylnej klapy i pokrywy silnika jest aktywowane po upływie 5 sekund od

zablokowania pojazdu przez naciśnięcie oznaczonego miejsca na klamce drzwi przednich. Monitorowanie kabiny wraz z przyległą przestrzenią bagażową jest aktywowane po upływie 45 sekund od zablokowania pojazdu przez naciśnięcie oznaczonego miejsca na klamce drzwi przednich.

Aktywacja zostaje potwierdzona przez miganie diody LED stanu i zapalenie się na krótko kierunkowskazów. Jeżeli któreś z drzwi lub tylna klapa nie są prawidłowo zamknięte, próba zablokowania pojazdu za pomocą nadajnika zdalnego sterowania lub układu elektronicznego kluczyka nie spowoduje zablokowania zamków. Niemniej jednak po 45 sekundach nastąpi uzbrojenie autoalarmu.


Uwaga: Zmiany we wnętrzu samochodu, na przykład zastosowane na siedzeniach pokrowce i otwarte szyby, mogą zakłócić funkcję monitorowania wnętrza nadwozia.

Uaktywnianie Bez Włączania Funkcji Monitorowania Wnętrza Kabiny



7

Funkcję monitorowania wnętrza kabiny należy wyłączyć, gdy w pojeździe pozostają zwierzęta – ze względu na obecność w kabinie sygnałów ultradźwiękowych o dużym natężeniu oraz możliwość wyzwolenia alarmu. Funkcję tę należy wyłączyć także podczas transportu pojazdu promem lub pociągami.

1. Wyłączyć zapłon.
2. W ciągu 10 sekund nacisnąć , aż dioda w przycisku zacznie świecić światłem ciągłym.
3. Wysiąść z pojazdu.
4. Niezwłocznie zablokować pojazd za pomocą nadajnika zdalnego

sterowania, naciskając palcem wskazującym lub kciukiem klamkę dowolnych drzwi (w oznaczonym miejscu) lub naciskając przycisk tylnej klapy.

Aktywacja zostaje potwierdzona przez miganie diody LED stanu.

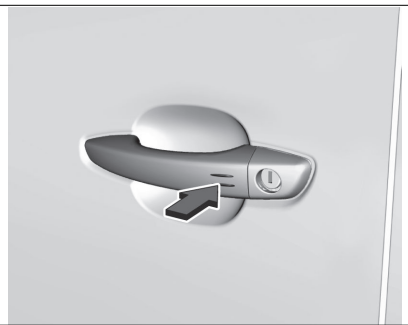
Ostrzeżenie o przeszkodach

Jeśli autoalarm jest włączony, dioda LED na przycisku centralnego zamka miga. W przypadku awarii skorzystać z pomocy warsztatu.

Dezaktywacja

Nadajnik zdalnego sterowania:
Odblokowanie zamków samochodu przez

naciśnięcie  powoduje wyłączenie autoalarmu.



8

Układ elektronicznego kluczyka:
Odblokowanie zamków samochodu przez

naciśnięcie oznaczonego miejsca na klamce drzwi przednich powoduje wyłączenie autoalarmu.

Elektroniczny kluczyk musi znajdować się na zewnątrz samochodu w odległości około jednego metra od danych drzwi. Odblokowanie drzwi kierowcy za pomocą kluczyka lub przycisku centralnego zamka w kabinie pasażerskiej nie powoduje dezaktywacji autoalarmu.

Uwaga: Jeśli pojazd zostanie odblokowany, a żadne drzwi nie zostaną otwarte, po 30 sekundach pojazd zostanie automatycznie ponownie zablokowany. W takim przypadku zostanie ponownie uruchomiony także autoalarm.

Włączanie Samego Zabezpieczenia Perymetrycznego

Wyłączyć zabezpieczenia pojemnościowe i zapobiegające podniesieniu, aby uniknąć nieoczekiwanego włączenia alarmu w pewnych sytuacjach:

- Obecność pasażera lub zwierzęcia.
- uchylenie szyby lub dachu otwieranego,
- mycie samochodu,
- wymiana koła,
- Holowanie samochodu.
- transport na statku lub promie.

Wyłączanie zabezpieczenia pojemnościowego i zabezpieczenia przed podniesieniem

1. Wyłączyć zapłon i przed upływem 10 sekund wcisnąć przycisk alarmu do czasu aż czerwona kontrolka zacznie świecić w sposób ciągły.
2. Wysiąść z samochodu.
3. Niezwłocznie zablokować zamki za pomocą pilota zdalnego sterowania lub układu bezkluczykowego dostępu i uruchamiania.

Zostanie aktywowane wyłączanie zabezpieczenia perymetryczne, a kontrolka w przycisku będzie migać co sekundę.

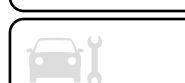


WSKAZÓWKA

Aby to uwzględnić, należy powtarzać operację po każdym wyłączeniu zapłonu.

Włączanie zabezpieczenia pojemnościowego i zabezpieczenia przed podniesieniem

1. Wyłączyć zabezpieczenie perymetryczne, odblokowując zamki za pomocą pilota zdalnego sterowania lub układu bezkluczykowego dostępu i uruchamiania. Kontrolka przycisku zgaśnie.



2. Włączyć ponownie wszystkie zabezpieczenia poprzez zablokowanie zamków za pomocą pilota zdalnego sterowania lub układu bezkluczykowego dostępu i uruchamiania. Czerwona kontrolka w przycisku będzie teraz ponownie migać co sekundę.

Blokowanie Pojazdu Bez Uzbrajania Autoalarmu

Zablokować pojazd, wkładając zintegrowany kluczyk nadajnika zdalnego sterowania lub kluczyka elektronicznego do zamka drzwi kierowcy i przekręcając go.

Usterka Nadajnika Zdalnego Sterowania

Odblokować pojazd, wkładając zintegrowany kluczyk nadajnika zdalnego sterowania lub kluczyka elektronicznego do zamka drzwi kierowcy i przekręcając go.

Otworzyć drzwi kierowcy.

Uruchoomi się syrena autoalarmu.



Włączyć zapłon.


Syrena wyłączy się, a dioda LED stanu zgaśnie.

Alarm

W przypadku wyzwolenia alarmu jednocześnie włącza się sygnał alarmowy i migają światła awaryjne. Liczba sygnałów alarmowych i czas ich generowania są określone przepisami prawa.

Autoalarm można wyłączyć poprzez

naciśnięcie  lub naciśnięcie oznaczonego miejsca na klamce drzwi przednich w pojazdach z układem elektronicznego kluczyka. Dioda w przycisku  gaśnie, a kierunkowskazy przez krótki czas migają.

Uruchomiony alarm, który nie został wyłączony przez kierowcę, jest sygnalizowany szybkim miganiem diody w przycisku . Jeśli akumulator samochodu ma zostać odłączony (np. w celu przeprowadzenia czynności serwisowych), syrenę alarmową należy zdezaktywować w następujący sposób: włączyć i wyłączyć zapłon, a następnie odłączyć akumulator samochodu w ciągu 15 sekund. W przypadku ponownego podłączenia akumulatora (np. po wykonaniu obsługi okresowej) należy odczekać 10 minut i dopiero potem uruchomić silnik.

IMMOBILIZER

Układ immobilizera jest zintegrowany z wyłącznikiem zapłonu i sprawdza, czy do uruchomienia silnika jest używany odpowiedni kluczyk. Elektroniczna blokada rozruchu (immobilizer) jest uaktywniana automatycznie po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu.

Uwaga: Znaczniki identyfikacji o częstotliwości radiowej (RFID) mogą

powodować zakłócenia w działaniu kluczyka. Nie umieszczać ich w pobliżu kluczyka podczas uruchamiania samochodu.

Uwaga:


Immobilizer nie blokuje drzwi. Należy zawsze zamykać samochód po opuszczeniu go. Włączyć autoalarm.

DRZWI

AUTOMATYCZNA BLOKADA DRZWI


Automatyczne Blokowanie Zamków Po Rozpoczęciu Jazdy

Funkcja ta automatycznie blokuje drzwi i tylną klapę po przekroczeniu przez pojazd prędkości 10 km/h.

Jeśli otwarte są drzwi lub tylna kłapa, zamki nie są automatycznie blokowane. W takiej sytuacji słychać odgłos odblokowania zamków, zaświeca się  w zestawie wskaźników, rozlega się sygnał dźwiękowy i zostaje wyświetlony komunikat ostrzegawczy.



9

Funkcję tę można w dowolnym momencie włączyć lub wyłączyć. Przy włączonym zapłonie nacisnąć  i przytrzymać, aż włączy się sygnał dźwiękowy i pojawi odpowiedni komunikat. W chwili wyłączenia zapłonu stan funkcji zostaje zapisany w pamięci.

Ponowne Automatyczne Blokowanie Po Odblokowaniu

Ta funkcja automatycznie blokuje wszystkie drzwi, klapę bagażnika i klapkę wlewu paliwa, jeśli po odblokowaniu zamków nadajnikiem zdalnego sterowania lub kluczykiem elektronicznym przez krótki czas nie zostaną otwarte żadne z drzwi.



WSKAZÓWKA

Przewożenie długich lub dużych przedmiotów

Jeśli zamierza się jechać z otwartym bagażnikiem, należy nacisnąć przycisk centralnego zamka, aby zablokować drzwi. W przeciwnym razie każdorazowo po przekroczeniu przez samochód prędkości 10 km/h pojawi się dźwięk „odbicia” i zostanie wygenerowany wspomniany wcześniej alarm. Naciśnięcie przycisku centralnego zamka powoduje odryglowanie pojazdu.

TYLNE DRZWI

Odblokować tylne drzwi za pomocą nadajnika zdalnego sterowania lub przekręcając kluczyk w zamku tylnych drzwi.

Zawsze otwierać najpierw lewe skrzydło drzwi.



10

W celu otwarcia lewego skrzydła drzwi pociągnąć za klamkę zewnętrzną.



11

Drzwi otwierają się od wewnątrz przez pociągnięcie klamki wewnętrznej.





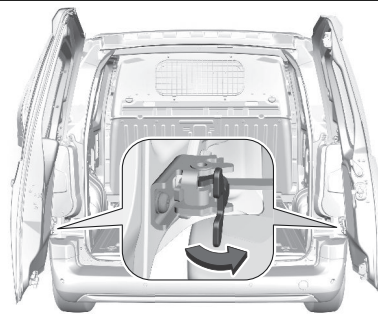
12

W celu otwarcia prawego skrzydła drzwi należy użyć dźwigni.

**OSTRZEŻENIE**

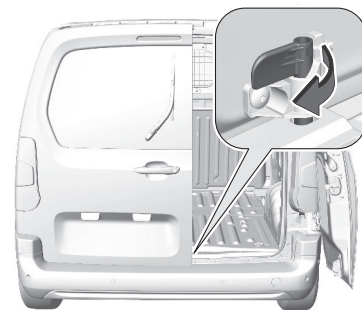
Tylne światła mogą być zasłonięte, jeśli tylne drzwi są otwarte, a pojazd jest zaparkowany na poboczu drogi. Poinformować innych użytkowników drogi o pojeździe za pomocą trójkąta ostrzegawczego lub innego sprzętu określonego w przepisach o ruchu drogowym.

Upewnić się, że drzwi o zwiększonym kącie otwarcia są unieruchomione, gdy znajdują się w pozycji całkowicie otwartej. Podmuch wiatru może spowodować zamknięcie drzwi z silnym trzaśnięciem.



13

Drzwi są utrzymywane w pozycji otwartej pod kątem 90 stopni za pomocą wsporników blokujących. Aby otworzyć drzwi do 180°, należy pchnąć zapadkę i otworzyć drzwi do wymaganego położenia.
Przed zamknięciem drzwi upewnić się, że blokady pozostają w położeniu 90°. Zawsze zamykać najpierw prawe skrzydło drzwi.

Jazda Z Otwartymi Drzwiami Przestrzeni Bagażowej

14

Pojazd można prowadzić z otwartym prawym skrzydłem drzwi tylko w wyjątkowych sytuacjach, np. w przypadku przewożenia długich przedmiotów. Otworzyć lewe, a następnie prawe skrzydło drzwi, a następnie zamknąć lewe skrzydło i zablokować je. Drzwi po lewej stronie są zamykane charakterystycznym „żółtym” zamkiem, umieszczonym u podstawy drzwi.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Spaliny z silnika zawierają trujący tlenek węgla, który jest bezbarwny i bezwonny, a w przypadku wdychania go może być śmiertelny.

W przypadku jazdy z otwartą komorą ładunkową spaliny mogą przedostać się do wnętrza samochodu. Otworzyć szyby.

Uwaga:

Nie używać lewych tylnych drzwi do utrzymywania przedmiotów na miejscu. W miarę możliwości przedmioty należy zabezpieczyć pasami mocującymi przytwierdzonymi do zaczepów stabilizacyjnych.



PRZESTROGA

Zawsze podczas jazdy z otwartą komorą ładunkową należy upewnić się, że ładunek w samochodzie jest bezpiecznie zamocowany.

Aby uzyskać więcej informacji, patrz „Informacje dotyczące przewożenia bagażu”.

Konieczne jest także bezwarunkowe przestrzeganie obowiązujących w danym kraju przepisów.

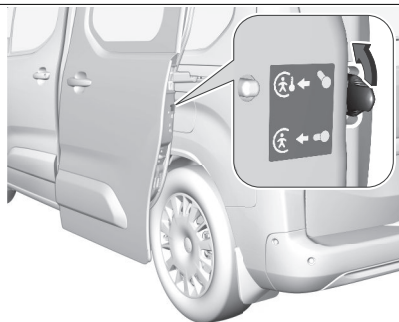
ZABEZPIECZENIA TYLNYCH DRZWI PRZED OTWARCIEM PRZEZ DZIECI



OSTRZEŻENIE

Blokad chroniących dzieci należy używać zawsze, gdy na tylnych siedzeniach znajdują się dzieci.

Mechaniczna Blokada Tylnych Drzwi

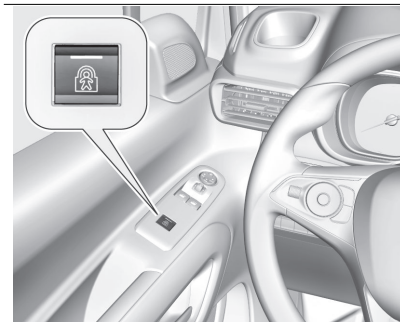


15


Obrócić przełącznik blokady tylnych drzwi w położenie pionowe. Po włączeniu blokady otwarcie drzwi od wewnątrz nie będzie możliwe.

Aby wyłączyć blokadę, obrócić przełącznik blokady tylnych drzwi w położenie poziome.

Elektryczna Blokada Tylnych Drzwi



16

W zależności od wersji przycisk  może znajdować się w drzwiach kierowcy lub pod przełącznikiem świateł.




17


Zdalnie sterowany układ uniemożliwiający otwarcie tylnych drzwi za pomocą wewnętrznych klamek i wyłączający elektryczne podnośniki tylnych szyb.



Włączanie

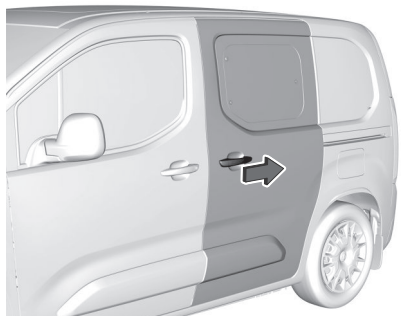
Nacisnąć . Zaświeci się lampka kontrolna w przycisku i zostanie wyświetlony komunikat z potwierdzeniem. Lampka pozostanie zapalona do czasu wyłączenia blokady tylnych drzwi.

Wyłączanie

Nacisnąć  ponownie. Lampka kontrolna w przycisku zgaśnie i zostanie wyświetlony komunikat z potwierdzeniem. Lampka pozostanie zapalona do czasu włączenia blokady tylnych drzwi.

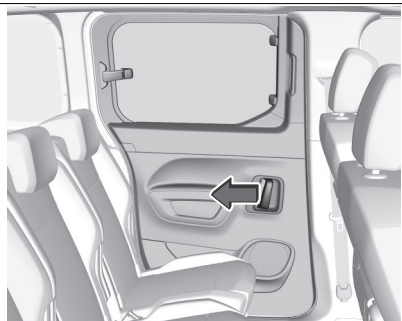
OBSŁUGA DRZWI PRZESUWNYCH**Otwieranie**

Po odblokowaniu zamka pociągnąć zewnętrzną klamkę i przesunąć drzwi do tyłu poza punkt oporu.



17

Aby otworzyć drzwi od wewnątrz, nacisnąć klamkę i przesunąć drzwi do tyłu poza punkt oporu.



18

Zamykanie

Aby zamknąć drzwi od zewnątrz, pociągnąć klamkę i przesunąć drzwi do przodu, aż do zablokowania. Aby zamknąć drzwi od wewnątrz, nacisnąć klamkę i przesunąć drzwi poza punkt oporu. Następnie użyć wgłębienia w górnej części słupka drzwiowego, aby przesunąć drzwi do przodu, aż do zablokowania.

**OSTRZEŻENIE**

*Gdy samochód znajduje się na pochyłości, drzwi mogą się **nagle** otworzyć lub zamknąć pod wpływem swojego ciężaru, co stwarza ryzyko zranienia.*

Nie należy pozostawiać samochodu z otwartymi drzwiami na pochyłości bez nadzoru.

**PRZESTROGA**

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy boczne drzwi przesuwne są prawidłowo zamknięte.

Aby uniknąć uszkodzenia, nie należy uruchamiać bocznych drzwi przesuwnych, gdy pokrywa wlewu paliwa jest otwarta.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Nie należy jeździć z otwartymi lub niedomkniętymi bocznymi drzwiami przesuwnymi, np. podczas transportu dużych przedmiotów, ponieważ toksyczne spaliny, które są niewidoczne i bezwonne, mogą przedostać się do wnętrza samochodu. Może to spowodować utratę przytomności, a nawet śmierć.

Drzwi i Odstęp Dla Drzwi

W położeniu otwartym drzwi wystają poza obrys samochodu.

Zapewnić wystarczający odstęp podczas parkowania wzdłuż ścian, przy lampach ulicznych, wysokich krawężnikach itp.

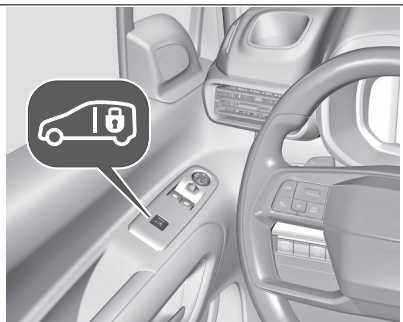


WSKAZÓWKA


Drzwi w położeniu otwartym nie wykraczają nigdy poza tylny zderzak samochodu.

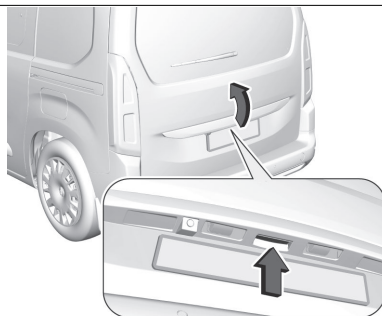
OBSŁUGA POKRYWY BAGAŻNIKA

Pokrywa Bagażnika Otwieranie



19

W zależności od wersji nacisnąć  w celu odblokowania tylnej klapy. Po odblokowaniu nacisnąć środkowy przycisk tylnej klapy i otworzyć ją.



20

Zamykanie

Naciskać środkową część tylnej szyby, aż do jej całkowitego zamknięcia.



21

Pociągnąć klapę za uchwyt po wewnętrznej stronie.

Nie naciskać środkowego przycisku podczas zamykania tylnej klapy, ponieważ spowoduje to jej ponowne odblokowanie.

Ogólne Wskazówki Dotyczące Obsługi Klapy Tyłnej



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nie należy jeździć z otwartą lub uchyloną pokrywą bagażnika, np. podczas transportu dużych przedmiotów, ponieważ toksyczne spaliny, które są niewidoczne i bezwonne, mogą przedostać się do wnętrza samochodu. Może to spowodować utratę przytomności, a nawet śmierć.



PRZESTROGA

Aby uniknąć uszkodzenia pokrywy bagażnika, przed jej otwarciem należy sprawdzić, czy nie ma nad nią przeszkód, np. drzwi garażowych. Zawsze sprawdzać ruchomy obszar nad i za pokrywą bagażnika.

Uwaga: Zainstalowanie na pokrywie bagażnika ciężkich akcesoriów może wpłynąć na jej zdolność do pozostawiania w pozycji otwartej.

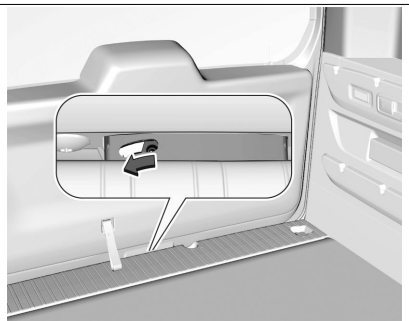
Uwaga:



Przy niskich temperaturach zewnętrznych pokrywa bagażnika może nie otworzyć się całkowicie sama.

Należy wówczas ręcznie podnieść pokrywę bagażnika do jej normalnego położenia krańcowego.

Awaryjne Otwieranie Tyłnej Kłapy Z Wnętrza Pojazdu



22

Otwór rewizyjny między kłapą a podłogą umożliwia zwolnienie zatrzasku tylnej kłapy za pomocą odpowiedniego narzędzia.

Przesunąć dźwignię w lewo, aby odblokować i otworzyć kłapę.

Szyba Tylna

Tylną szybę można otworzyć, aby zapewnić dostęp do przestrzeni bagażowej bez otwierania tylnej kłapy.

Tylna kłapa i tylna szyba nie mogą być jednocześnie otwarte.

Otwieranie



23

Po odblokowaniu nacisnąć prawy przycisk w tylnej kłapie i otworzyć tylną szybę.

Zamykanie

Naciskać środkową część tylnej szyby, aż do jej całkowitego zamknięcia.

SZYBY

SZYBY OTWIERANE ELEKTRYCZNIE



OSTRZEŻENIE

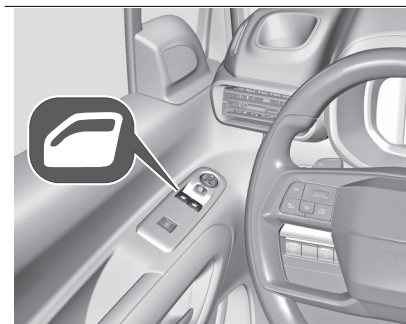
Podczas obsługi elektrycznie sterowanych szyb należy zachować ostrożność. Ryzyko obrażeń, zwłaszcza w przypadku dzieci.

Jeśli na tylnych siedzeniach znajdują się dzieci, należy włączyć przewidziany w elektrycznie sterowanych szybach system chroniący dzieci.

Uważnie obserwować szyby podczas ich zamykania.

Upewnić się, że nic nie zostanie uchwycone przez nią podczas ich ruchu.

Aby umożliwić działanie szyb sterowanych elektrycznie, należy włączyć zapłon.



24

Aby zmienić położenie szyby użyć odpowiedniego przełącznika, wciskając go w celu otwarcia lub pociągając w celu zamknięcia.

Lekkie wciskanie lub pociąganie do pierwszego punktu oporu: szyba przesuwana się w górę lub w dół tak długo, jak długo używany jest przełącznik.

Mocniejsze wciśnięcie lub pociągnięcie do drugiego punktu oporu i zwolnienie przełącznika: szyba przesuwa się w górę lub w dół automatycznie z włączoną funkcją bezpieczeństwa. W celu zatrzymania przesuwania szyby ponownie użyć przełącznika w tym samym kierunku.

Mechanizm Zabezpieczający

Funkcja ta zależy od wersji.

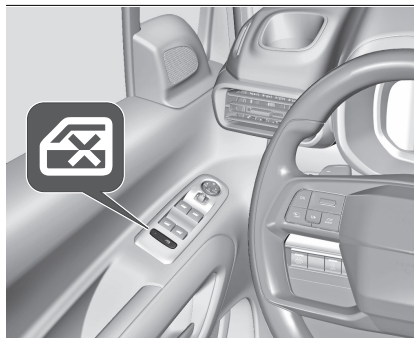
Jeśli podczas automatycznego zamykania szyba napotka opór w części powyżej środka szyby, natychmiast zatrzyma się i ponownie opuści.

Obejście Funkcji Bezpieczeństwa



W razie trudności z zamykaniem z powodu mrozu lub podobnych warunków należy włączyć zapłon, a następnie przesunąć przełącznik do pierwszego położenia i przytrzymać go. Szyba podnosi się bez włączonej funkcji bezpieczeństwa.

Aby zatrzymać ruch, należy zwolnić przełącznik.

Blokada Szyb W Drzwiach Tylnych

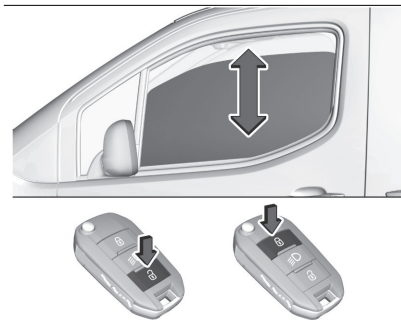


25



1. W celu wyłączenia szyb w drzwiach tylnych należy nacisnąć ; dioda zacznie świecić.
2. Aby uruchomić, należy ponownie nacisnąć .

Obsługa Szyb Od Zewnątrz

Szybami można sterować zdalnie, z zewnątrz samochodu.



26

1. W celu otwarcia szyb nacisnąć i przytrzymać .
2. W celu zamknięcia szyb należy nacisnąć i przytrzymać .

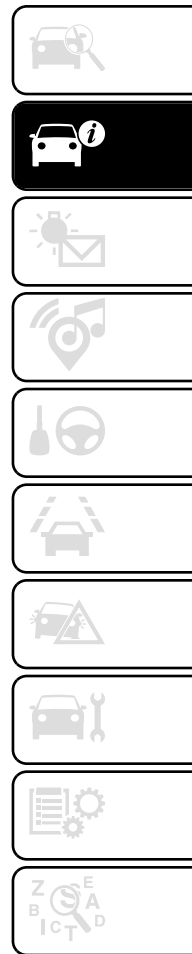
Aby zatrzymać przesuwanie szyb, zwolnić przycisk.

Przeciążenie Układu

W przypadku wielokrotnego naciśnięcia przełączników opuszczania/podnoszenia szyb w krótkich odstępach czasu, następuje chwilowe zablokowanie pracy elektrycznego układu sterowania szybami.

Inicjalizacja Szyb Otwieranych Elektrycznie

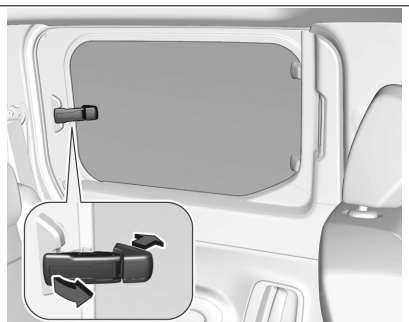
Jeśli szyby nie można zamykać automatycznie (np. po odłączeniu akumulatora), na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat ostrzegawczy.



W następujący sposób uaktywnić elektryczny układ sterowania szybami:

1. Zamknąć drzwi.
2. Włączyć zapłon.
3. Pociągnąć i przytrzymać w tym położeniu przełącznik, aż szyba zostanie zamknięta i miną dwie dodatkowe sekundy od zamknięcia.
4. Nacisnąć i przytrzymać w tym położeniu przełącznik, aż szyba całkowicie się otworzy i miną dwie dodatkowe sekundy od otwarcia.
5. Czynność powtórzyć osobno dla każdej szyby.

SZYBY W DRZWIACH TYLNYCH

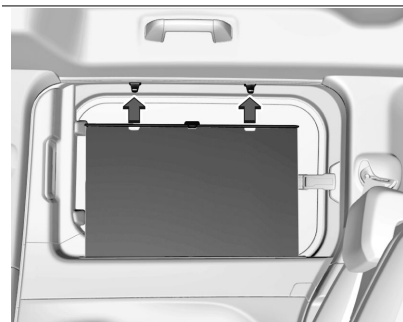


27

Aby uchylić szyby w drzwiach tylnych, przechylić dźwignię i nacisnąć ją do oporu

w celu zablokowania szyb w pozycji otwartej.


Rolety




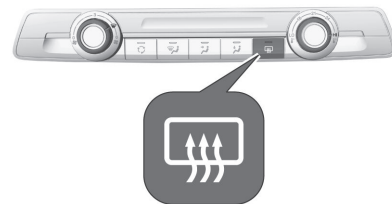
28

W celu ograniczenia natężenia światła słonecznego padającego na fotele w drugim rzędzie pociągnąć roletę w górę, chwytając za uchwyt i zaczepić jej górną część o ramę drzwi.

OGRZEWANIE TYLNEJ SZYBY

Włączane przez naciśnięcie  razem z ogrzewaniem lusterek zewnętrznych. Ogrzewanie wyłącza się automatycznie po określonym czasie w zależności od temperatury zewnętrznej.

W niektórych wersjach układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji przycisk  znajduje się w innym miejscu.



29

SZYBA PRZEDNIA

Naklejki Na Szybie Przedniej

Na szybie przedniej w okolicy lusterka wewnętrznego nie wolno mocować naklejek, np. winiet autostradowych itp. Czujnik należy utrzymywać w czystości i nie dopuszczać do oblodzenia. W przeciwnym razie może dojść do ograniczenia zasięgu wykrywania czujnika deszczu/zmierzchu i pola widzenia kamery zamontowanej w obudowie lusterka.

Wymiana Szyby Przedniej



OSTRZEŻENIE

Jeśli samochód jest wyposażony w przedni czujnik/kamerę systemów wspomagania kierowcy, bardzo ważne

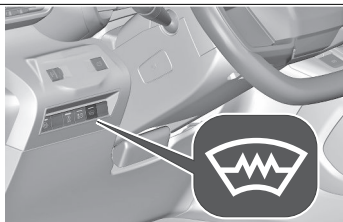
jest dokładne przeprowadzanie każdej wymiany przedniej szyby, zgodnie ze specyfikacjami marki Vauxhall. W przeciwnym razie systemy te mogą nie działać poprawnie i istnieje ryzyko nieoczekiwanego zachowania i/lub komunikatów generowanych przez te systemy.

Podgrzewanie Przedniej Szyby




30


Funkcja ta ogrzewa szybę przednią w dolnej części oraz po stronie kierowcy. Dzięki temu umożliwia szybkie uwolnienie wycieraczek w przypadku przymarznięcia pór do szyby przedniej. Dodatkowo zapobiega gromadzeniu się śniegu wycieranego przez wycieraczki szyby przedniej.



31

Ogrzewanie można włączyć, naciskając .

Dioda w przycisku zaświeca się. Ogrzewanie działa tylko przy niskich temperaturach zewnętrznych i wyłącza się automatycznie po pewnym czasie w zależności od panującej temperatury zewnętrznej.

Ponowne naciśnięcie  powoduje wyłączenie ogrzewania. Dioda w przycisku gaśnie.

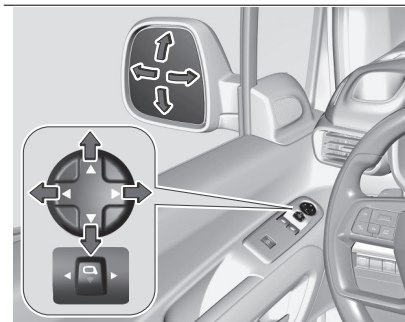
OSŁONY PRZECIWSŁONECZNE

Osłony przeciwsłoneczne można odchylać do dołu i na bok, aby zapewnić kierowcy i pasażerowi podróżującemu z przodu ochronę przed oślepieniem.


Jeśli osłony przeciwsłoneczne posiadają wbudowane lusterka, podczas jazdy należy zamknąć osłony tych lusterek. Z tyłu osłony przeciwsłonecznej znajduje się uchwyt na małe dokumenty.

LUSTERKA WSTECZNE

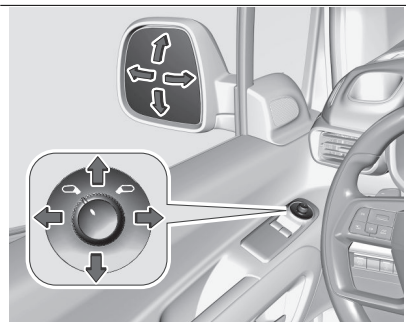
LUSTERKA ZEWNĘTRZNE STEROWANE ELEKTRYCZNIE





32

Wybrać odpowiednie lusterko zewnętrzne, naciskając przycisk lusterek  w lewo lub w prawo. Wyregulować położenie danego lusterka za pomocą przełącznika czterokierunkowego.





33

Wybrać żądane lusterko zewnętrzne, obracając element sterujący w stronę symbolu lewego  lub prawego  lusterka.

Wyregulować położenie danego lusterka za pomocą przełącznika czterokierunkowego.

LUSTERKA SKŁADANE




34

Ze względu na bezpieczeństwo pieszych, w przypadku uderzenia lusterka zewnętrzne składają się w swoich uchwytych. Lekkie pchnięcie obudowy lusterka powoduje jego powrót do położenia pierwotnego.

Składanie Elektryczne



35

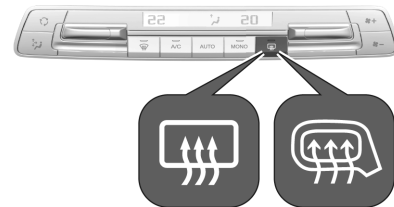
Pociągnąć przycisk lusterek  do tyłu. Nastąpi złożenie obu lusterek zewnętrznych.

Ponownie pociągnąć przycisk lusterek do tyłu, aby ustawić oba lusterka zewnętrzne z powrotem w położeniu początkowym. Jeżeli jedno z elektrycznie składanych lusterek zostało rozłożone ręcznie, pociągnięcie przycisku lusterek do tyłu spowoduje elektryczne rozłożenie tylko drugiego lusterka.



Składanie Automatyczne

Po odblokowaniu zamków pojazdu lusterka wracają do normalnej pozycji jazdy. Po zablokowaniu zamków lusterka składają się.

PODGRZEWANE LUSTERKA



36

W zależności od wersji ogrzewanie włącza się przez naciśnięcie  lub . Ogrzewanie wyłącza się automatycznie po określonym czasie w zależności od temperatury zewnętrznej.

WYPUKŁY KSZTAŁT LUSTEREK

Takie ukształtowanie lusterka powoduje, że odbite w nim obiekty wydają się mniejsze, co niekorzystnie wpływa na możliwość oceny odległości.

WEWNĘTRZNE LUSTERKO WSTECZNE

Ręczne Przyciemnianie

W celu zmniejszenia intensywności światła odbijającego się w lusterku zmienić położenie dźwigni znajdującej się w dolnej części lusterka.

Automatycznie Przyciemniane

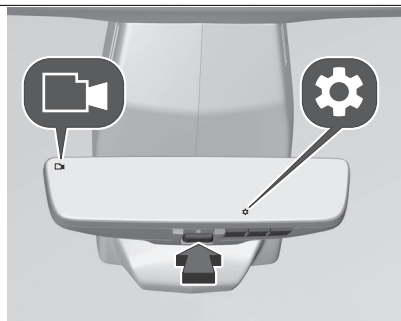


37

Podczas jazdy po zmroku automatycznie zmniejszane jest natężenie odbijanego przez lusterko światła pochodzącego z reflektorów pojazdów jadących z tyłu.

LUSTERKO WSTECZNE

Jeśli jest wyłączone, wyświetlacz widoku tylnego działa jak standardowe lusterko.



38

Jeśli jest włączone, wyświetlacz widoku tylnego może pokazywać trzy różne widoki:

- widok tylny
- widok z tyłu i widok od strony pasażera

LUSTERKO DO MONITOROWANIA DZIECI



39

Lusterko do monitorowania dzieci umożliwia obserwowanie foteli tylnych. Lusterko można regulować.

POZYCJE ZAGŁÓWKÓW

POŁOŻENIE



OSTRZEŻENIE

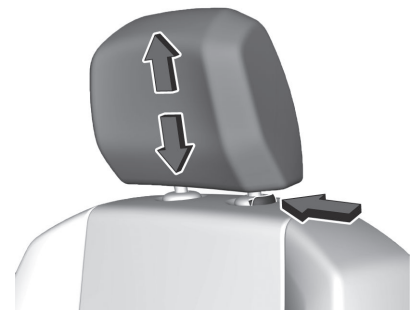
Jeździć tylko z zagłówkiem ustawionym we właściwej pozycji.



40

Górna krawędź zagłówka powinna znajdować się na wysokości górnej części głowy. Jeśli takie ustawienie nie jest możliwe, np. z powodu dużego wzrostu osoby, zagłówek należy ustawić w najwyższym położeniu. Osoby niskie powinny ustawić zagłówek w najniższej pozycji.



REGULACJA**Zaglówki przednich foteli**

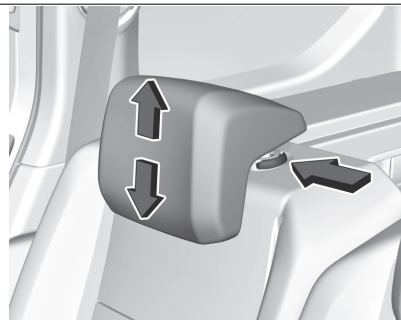
40

Regulacja wysokości

Pociągnąć zagłówek w górę i popchnąć go w dół.

Zdejmowanie

Wcisnąć zaczep, a następnie pociągnąć odpowiedni zagłówek do góry i wyjąć.

Zaglówki tylnych foteli

41

Regulacja wysokości

Pociągnąć zagłówek w górę i popchnąć go w dół.

Zdejmowanie

Wcisnąć zaczep, a następnie pociągnąć odpowiedni zagłówek do góry i wyjąć.

SIEDZENIA**POZYCJE SIEDZEŃ PRZEDNICH****Pozycja Fotela****OSTRZEŻENIE**

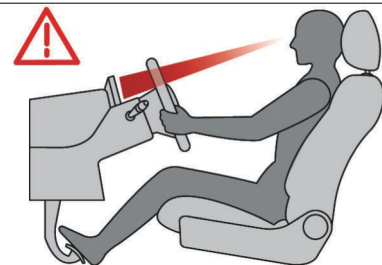
Należy jeździć tylko z prawidłowo ustawionym siedzeniem.

Nigdy nie regulować siedzeń podczas jazdy, ponieważ może dojść do ich niekontrolowanych ruchów.

Nigdy nie przechowywać żadnych przedmiotów pod siedzeniami.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Nie należy siedzieć bliżej niż 25 cm od kierownicy, aby umożliwić bezpieczne aktywowanie poduszki powietrznej.



42

Aby zmaksymalizować ergonomię stanowiska kierowcy, przed wyruszeniem w drogę należy wyregulować kolejno:

- wysokość zagłówek;
- pochYLENIE oparcia;
- wysokość siedziska;
- ustawienie wzdłużne siedzenia;
- wysokość i wysunięcie kierownicy;
- wewnętrzne lusterko wsteczne oraz zewnętrzne lusterka wsteczne.

Po wykonaniu tych regulacji należy sprawdzić, czy zestaw wskaźników jest dobrze widoczny.

- ❑ Usiąść w fotelu w taki sposób, aby plecy były podparte na całej swojej długości.

Przesunąć fotel kierowcy do przodu lub do tyłu tak, aby przy wciskaniu pedałów nogi było lekko ugięte w kolanach. Przedni fotel pasażera należy odsunąć możliwie najdalej do tyłu.

- ❑ Wyregulować wysokość siedziska fotela w taki sposób, aby zapewnić sobie jak największe pole widzenia i aby móc swobodnie ogarnąć wzrokiem wszystkie wskaźniki i lampki kontrolne. Odległość pomiędzy głową a podsufitką powinna wynosić co najmniej około 15 cm. Uda powinny swobodnie spoczywać na siedzisku (nie mogą być w nie wciśnięte).

- ❑ Usiąść w fotelu w taki sposób, aby plecy były podparte na całej swojej powierzchni. Ustawić oparcie fotela w taki sposób, aby po umieszczeniu rąk na kierownicy ramiona były lekko ugięte w łokciach. Podczas obracania koła kierownicy barki powinny stykać się z oparciem fotela. Oparcia nie należy odchylać za nadto do tyłu. Maksymalny zalecany kąt nachylenia oparcia wynosi ok. 25°.

- ❑ Wyregulować położenie fotela i kierownicy tak, aby nadgarstki spoczywały na szczycie kierownicy przy całkowicie wyprostowanych rękach i ramionach przylegających do oparcia.

- ❑ Wyregulować podparcie odcinka lędźwiowego tak, aby kręgosłup był wygięty w naturalny sposób.

SIEDZENIA PRZEDNIE REGULOWANE RĘCZNIE

Podczas jazdy wszystkie siedziska i oparcia powinny być zawsze zablokowane.

Regulacja Wzdłużna



42

1. Pociągnąć uchwyt, przesunąć fotel i zwolnić uchwyt. Spróbować przesunąć fotel do przodu i do

tyłu, aby upewnić się, że jest on zablokowany na swoim miejscu.



43

2. W zależności od wersji pociągnąć dźwignię fotela pasażera i przesunąć fotel, a następnie zwolnić dźwignię.

Regulacja Nachylenia Oparcia

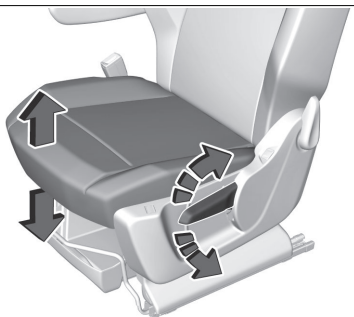


44



1. Nacisnąć dźwignię, wyregulować nachylenie oparcia i zwolnić dźwignię. Podczas regulacji nie wywierać nacisku na oparcie fotela.

Wysokość Siedziska



45

Ustawić siedzisko na odpowiedniej wysokości, przemieszczając kilkakrotnie dźwignię w górę lub w dół.

- w górę** podnoszenie siedziska
w dół opuszczanie siedziska

Podparcie Odcinka Łędźwiowego




46

1. Obrócić pokrętko w celu wykonania regulacji zgodnie z własnymi preferencjami.

PODGRZEWANE SIEDZENIA



47

Aby włączyć podgrzewanie fotela, należy nacisnąć przycisk  odpowiedniego fotela przedniego. Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie. Ogrzewanie działa tylko wtedy, gdy temperatura zewnętrzna jest niższa od 20 °C.

Ponowne naciśnięcie  wyłącza podgrzewanie fotela.



W pojazdach z dwumiejscową kanapą przednią podgrzewanie skrajnego siedzenia włącza się i wyłącza przyciskiem w siedzeniu kierowcy.



OGRANICZENIE

Nie włączać tej funkcji, gdy siedzenie nie jest zajęte.

Jak najszybciej zmniejszyć moc ogrzewania.

Gdy siedzenie i kabina osiągną zadowalającą temperaturę, wyłączyć funkcję. Ograniczenie poboru prądu powoduje zmniejszenie zużycia energii.



OSTRZEŻENIE

Odradza się długotrwałe używanie podgrzewania siedzeń w przypadku osób o wrażliwej skórze.

Występuje ryzyko doznania poparzeń przez osoby, które mają problemy z odczuwaniem ciepła (np. wskutek choroby lub zażywania leków).

Aby nie uszkodzić maty grzewczej i zapobiegać zwarciom:

- ❑ Nie kłaść ciężkich lub ostrych przedmiotów na siedzeniu.
- ❑ Nie kłękać ani nie stawać na siedzeniu.
- ❑ Nie rozlewać płynów na siedzeniu.
- ❑ Nigdy nie korzystaj z funkcji podgrzewania siedzenia, gdy jest ono mokre.

SKŁADANIE SIEDZEŃ PRZEDNICH



W niektórych wersjach przedni fotel pasażera można złożyć na płasko do pozycji stolika.

Składanie Pojedynczego Fotela Po Stronie Pasażera Z Przodu

Przesunąć przedni fotel pasażera jak najdalej do tyłu, aby uniknąć kontaktu z deską rozdzielczą podczas składania. Przed złożeniem oparcia popchnąć zagłówki w dół lub go wymontować. W zależności od wersji wymontować podłokietnik



48

1. Popchnąć dźwignię, złożyć oparcie całkowicie do przodu i zwolnić dźwignię. Następnie popchnąć oparcie dalej w dół aż do złożenia całkowicie na płasko.

Rozkładanie Pojedynczego Fotela Po Stronie Pasażera Z Przodu

1. Aby rozłożyć fotel z powrotem do pozycji pionowej, pociągnąć oparcie do góry do oporu.
2. Pociągnąć dźwignię i podnieść oparcie do końca, a następnie zwolnić dźwignię.

Składanie Kanapy Po Stronie Pasażera Z Przodu



49

1. Złożyć oparcie środkowego fotela, pociągając za pętlę.



50

2. Złożyć oparcie zewnętrznego fotela, pociągając za pętlę.



3. Przechylić oparcie do przodu, aż fotel zostanie opuszczony na podłogę. To położenie umożliwi przewóz długich ładunków wewnątrz pojazdu przy zamkniętych drzwiach. Maksymalne obciążenie złożonego oparcia wynosi 50 kg.



51

4. Aby podnieść siedzisko, pociągnąć dźwignię i podnieść siedzisko do oparcia aż do zablokowania.

Rozkładanie Kanapy Po Stronie Pasażera Z Przodu

Aby rozłożyć oparcie z powrotem do pozycji pionowej, pociągnąć fotel do góry aż do zablokowania.

Aby rozłożyć siedzisko z powrotem do pozycji wyjściowej, pociągnąć dźwignię i opuścić siedzisko aż do zablokowania.



OSTRZEŻENIE

Jeśli przedni fotel pasażera jest złożony, układ poduszki powietrznej przedniego pasażera musi być wyłączony.

PODŁOKIETNIK PRZEDNI



52

Podłokietnik można złożyć.



53

Aby wymontować podłokietnik, złożyć go, a następnie popchnąć i obrócić do pozycji pokazanej na ilustracji.

Następnie wyciągnąć podłokietnik z oparcia.

W celu zamontowania podłokietnika należy go zamocować w oparciu.

Popchnąć i złożyć podłokietnik do pozycji pionowej. Pociągnąć go nieco na zewnątrz i rozłożyć.

POZYCJE SIEDZEŃ TYLNYCH

Drugi Rząd Siedzeń

W zależności od wyposażenia pojazdu oparcie tylnej kanapy jest dzielone na dwie lub trzy części.

Wszystkie części można złożyć.

Przed złożeniem oparc tylnych foteli wykonaj następujące czynności, jeśli jest to konieczne:

1. Przesunąć fotele przednie do przodu.
2. Wyjąć pokrywę komory ładunkowej

Trzeci Rząd Siedzeń



OSTRZEŻENIE

Podczas regulowania lub składania siedzeń bądź oparc tylnych należy trzymać ręce i nogi z dala od przemieszczających się elementów.

Nigdy nie regulować foteli podczas jazdy, ponieważ mogą się one wtedy przesuwać w niekontrolowany sposób.

Podczas jazdy wszystkie siedziska i oparcia powinny być zawsze zablokowane.

Podczas instalacji tylnych siedzeń należy upewnić się, że zespół siedzenia zostaje prawidłowo umieszczony w punktach mocowania, zatrzaski zostają całkowicie zablokowane, a oparcie zostaje przywrócone do prawidłowej pozycji.

Nieprzebrzeżenie tego zalecenia może skutkować obrażeniami ciała w razie gwałtownego hamowania lub kolizji.

Zawsze należy upewnić się, że ładunek w samochodzie jest bezpiecznie zamocowany. W przeciwnym razie różne przedmioty mogą zostać rozrzucone wewnątrz samochodu i spowodować

obrażenia ciała lub uszkodzenie samego ładunku bądź pojazdu.

W niektórych wersjach przestrzeń bagażową można powiększyć przez złożenie foteli w trzecim rzędzie lub ich wymontowanie.

SKŁADANIE TYLNYCH SIEDZEŃ

Drugi Rząd Siedzeń

1. Wcisnąć zagłówki do oporu
2. Sprawdzić, czy pasy bezpieczeństwa zewnętrznych foteli leżą prawidłowo na oparciu.



54

3. Pociągnąć dźwignię zwalniającą z jednej lub z obu stron i złożyć oparcie(-a) na siedzisko.



55

4. W zależności od wersji złożyć oparcie środkowego fotela, pociągając za pętlę.



56

5. Można też złożyć oparcia foteli od strony przestrzeni bagażowej: pociągnąć dźwignię w lewą lub prawą ścianie przestrzeni bagażowej w celu złożenia oparc tylnych.



**OSTRZEŻENIE**

Podczas składania i rozkładania oparc tylnych foteli od strony przestrzeni bagażowej należy zachować ostrożność.

Oparcie składa się ze znaczną siłą. Ryzyko obrażeń, zwłaszcza w przypadku dzieci.

Należy upewnić się, że do tylnych foteli nic nie jest przymocowane i że nic nie znajduje się na siedziiskach.

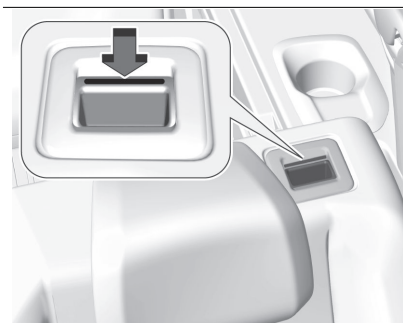
Zawsze należy upewnić się, że ładunek w samochodzie jest bezpiecznie zamocowany. W przeciwnym razie różne przedmioty mogą zostać rozrzucone wewnątrz samochodu i spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie samego ładunku bądź pojazdu.

Zawsze należy upewnić się, że ładunek w samochodzie jest bezpiecznie zamocowany.

W przeciwnym razie różne przedmioty mogą zostać rozrzucone wewnątrz samochodu i spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie samego ładunku bądź pojazdu.

Rozkładanie Foteli

W celu rozłożenia podnieść oparcia i przesunąć je do pozycji wyprostowanej, aż nastąpi zatrzaśnięcie blokady położenia.



57

Oparcia są prawidłowo zablokowane, gdy czerwone oznaczenie przy dźwigni zwalniającej jest niewidoczne.

**OSTRZEŻENIE**

Przed rozpoczęciem jazdy należy się upewnić, że rozłożone oparcia zostały prawidłowo zablokowane. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem ładunku bądź pojazdu w razie gwałtownego hamowania lub kolizji.

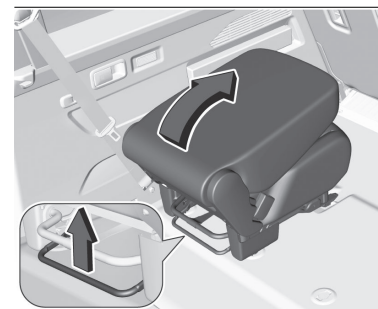
Trzeci Rząd Siedzeń

1. Popchnąć zagłówek w dół i w razie potrzeby złożyć fotele w drugim rzędzie.



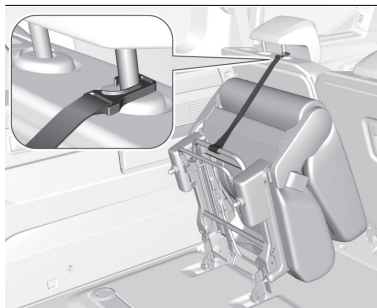
58

2. Pociągnąć dźwignię i złożyć oparcie na poduszkę siedziska.



59

3. Pociągnąć uchwyt i przechylić cały fotel do przodu.



60

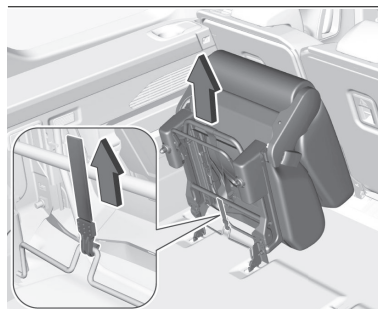
4. Zabezpieczyć złożony fotel w pozycji pionowej przez przymocowanie pasa do jednego z drążków zagłówka oparcia przed złożonym fotelem.

Rozkładanie Foteli

1. Upewnić się, że pasy bezpieczeństwa nie utrudniają rozkładania foteli.
2. Odczepić pas i obniżyć zespół siedzenia na podłogę, upewniając się, że tylny wspornik został umieszczony w punkcie mocowania i prawidłowo zatrzaśnięty.
3. Podnieść oparcie i wyregulować zagłówki.

Demontaż Foteli

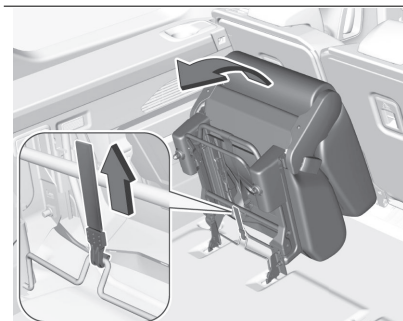
1. Popchnąć zagłówki w dół i w razie potrzeby złożyć fotele w drugim rzędzie.
2. Pociągnąć dźwignię i złożyć oparcie na poduszkę siedziska. Pociągnąć uchwyt i przechylić cały fotel do przodu (patrz punkt „Składanie foteli” powyżej).



61

3. Pociągnąć pętlę w celu zwolnienia blokad i wyjąć zespół siedzenia z punktów mocowania w podłodze.

Montaż Foteli



62

1. Zamocować przednie wsporniki zespołu siedzenia do przednich punktów mocowania.
2. Rozłożyć fotel do tyłu na podłogę, aby zamocować go w tylnym punkcie mocowania.
3. Podnieść oparcie i wyregulować zagłówki.



Regulacja Wzdłużna Fotela



63

Pociągnąć uchwyt, przesunąć fotel i zwolnić uchwyt. Spróbować przesunąć fotel do przodu i do tyłu, aby upewnić się, że jest on zablokowany na swoim miejscu.

Etykiety w 3. rzędzie



64

Podczas jazdy pasażer nie może siedzieć na miejscu przy w pełni złożonym siedzeniu.

Składanie Środkowego Oparcia



65

Oparcie przedniego środkowego fotela pasażera jest wyposażone w blat na dokumenty.



OSTRZEŻENIE

Jeśli przedni fotel pasażera jest złożony, układ poduszki powietrznej przedniego pasażera musi być wyłączony.

PASY BEZPIECZEŃSTWA - WPROWADZENIE

Pasy bezpieczeństwa blokują się podczas intensywnego przyspieszania lub hamowania pojazdu, dzięki czemu przytrzymują pasażerów w fotelu. Powoduje to znaczące ograniczenie ryzyka odniesienia obrażeń.



OSTRZEŻENIE

Należy zapinać pasy bezpieczeństwa przed każdą podróżą. W razie wypadku osoby bez zapiętych pasów bezpieczeństwa narażają na niebezpieczeństwo innych pasażerów i samych siebie.

Każdy pas bezpieczeństwa przeznaczony jest wyłącznie dla jednej osoby. Okresowo sprawdzać wszystkie elementy pasów bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i zanieczyszczeń oraz sprawdzać ich działanie.

Uszkodzone elementy pasów bezpieczeństwa należy wymienić. Po wypadku należy wymienić w warsztacie pasy bezpieczeństwa i napinacze pasów.


Uwaga: Upewnić się, że pasy bezpieczeństwa nie są uszkodzone przez buty lub przedmioty o ostrych krawędziach ani zablokowane.

Zapobiegać przedostawaniu się do zwijaczy pasów zabrudzeń.

Uwaga: Aby zapewnić prawidłowe działanie, podczas zapinania pasa należy używać klamry przeznaczony dla danego pasa bezpieczeństwa.

Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa

Każdy fotel jest wyposażony w układ, który przypomina o zapięciu pasa bezpieczeństwa za pomocą lampki

kontrolnej  dla danego siedzenia na konsoli sufitowej.

Ograniczniki siły napięcia pasów bezpieczeństwa

W razie kolizji nacisk pasów bezpieczeństwa na ciało jest zmniejszany dzięki kontrolowanemu rozwinięciu pasów w odpowiednim momencie.

PRZEDNIE PASY BEZPIECZEŃSTWA



Przednie pasy bezpieczeństwa są wyposażone w układ napinaczy pirotechnicznych oraz ogranicznik siły napięcia.

Układ zwiększa bezpieczeństwo osób na przednich siedzeniach w razie zderzenia czołowego lub uderzenia bocznego.

W zależności od siły uderzenia układ napinaczy pirotechnicznych w ułamku

sekundy napręży pas i dociska go do ciała.

Napinacze pirotechniczne pasów bezpieczeństwa działają przy włączonym zapłonie.

Ogranicznik siły napięcia zmniejsza nacisk pasa na klatkę piersiową, poprawiając w ten sposób bezpieczeństwo.



Przednie pasy bezpieczeństwa są wyposażone w pojedynczy układ napinaczy pirotechnicznych (lub podwójny po stronie kierowcy, zależnie do wyposażenia) oraz w ogranicznik siły napięcia (lub w ogranicznik progresywny po stronie kierowcy, zależnie do wyposażenia).

Układ zwiększa bezpieczeństwo osób na przednich siedzeniach w razie zderzenia czołowego lub uderzenia bocznego. W zależności od siły uderzenia pojedynczy układ napinaczy pirotechnicznych w ułamku sekundy napręży pas i dociska go do ciała.

Podwójny układ napinaczy pirotechnicznych działa w analogiczny sposób, a od pojedynczego różni się zastosowaniem dwóch punktów mocowania zamiast jednego, co zapewnia większą skuteczność.

Napinacze pirotechniczne pasów bezpieczeństwa działają przy włączonym zapłonie.

Ogranicznik siły napięcia zmniejsza nacisk pasa na klatkę piersiową, poprawiając w ten sposób bezpieczeństwo.

Progresywny ogranicznik siły napięcia działa w analogiczny sposób. Od ogranicznika standardowego różni się uwzględnieniem budowy ciała kierowcy, co pozwala zoptymalizować redukcję nacisku pasa na klatkę piersiową przy zderzeniu.

TYLNE PASY BEZPIECZEŃSTWA



Każde z tylnych siedzeń ma własny pas bezpieczeństwa, ale pasy te są pozbawione napinaczy pirotechnicznych i ogranicznika siły napięcia. Należy zawsze uważać, aby zapiąć pas w odpowiedniej sprzączce.

Nie wolno zapinać pasów bezpieczeństwa siedzeń zewnętrznych w sprzączce pasa siedzenia środkowego.

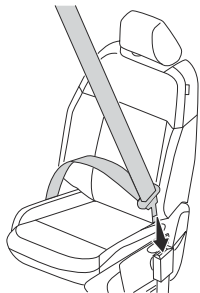
TRZYPUNKTOWE PASY BEZPIECZEŃSTWA

ZAPINANIE

Wysunąć pas bezpieczeństwa ze zwijacza, poprowadzić go przy ciele w taki sposób, aby nie był skręcony, a następnie zatrasnąć klamrę w zamku. Upewnić się,



że pas bezpieczeństwa leży na ramieniu i ściśle przylega do ciała podczas jazdy.



66

Zarówno zbyt luźne, jak i zbyt grube ubrania uniemożliwiają ściśle przyleganie pasa bezpieczeństwa do ciała. Pod pasem bezpieczeństwa nie powinny się znajdować żadne przedmioty, np. torebka czy telefon komórkowy.



OSTRZEŻENIE

Pas bezpieczeństwa nie może spoczywać na twardych lub delikatnych przedmiotach w kieszeniach odzieży.

ODPINANIE

W celu zwolnienia pasa bezpieczeństwa nacisnąć czerwony przycisk na zamku pasa i odsunąć pas do tyłu.

ŚRODKOWY PAS BEZPIECZEŃSTWA W DRUGIM RZĘDZIE FOTELEI

Środkowy fotel wyposażony jest w specjalne trzypunktowe pasy bezpieczeństwa.



66

Wyciągnąć sprzączki wraz z pasem bezpieczeństwa z uchwytu w dachu.



67

Włożyć dolną sprzączkę do lewego zamka (1) środkowego fotela. Poprowadzić górną sprzączkę z pasem bezpieczeństwa przez biodra i bark (nie skręcać) i włożyć ją do prawego zamka (2) środkowego fotela. W celu odpięcia pasa najpierw wcisnąć przycisk na prawym zaczepie (2) i wyjąć górną sprzączkę. Następnie nacisnąć przycisk na lewym zamku (1) i wyjąć dolną sprzączkę. Pas bezpieczeństwa jest zwijany automatycznie.

PRAWDŁOWY SPOSÓB ZAPINANIA PASÓW PRZEZ KOBIETY W CIĄŻY



OSTRZEŻENIE

Pas biodrowy musi być umieszczony w poprzek miednicy, jak najniżej, aby zapobiec uciskowi na brzuch.


NAPINACZE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

W przypadku gdy samochód ulegnie zderzeniu czołowemu, tylnemu lub bocznemu z określoną siłą, pasy bezpieczeństwa foteli przednich i zewnętrznych foteli w drugim rzędzie są napinane przez napinacze pasów bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE

Niewłaściwe posługiwanie się (np. zdejmowanie lub zakładanie pasów bezpieczeństwa) może spowodować zadziałanie napinaczy pasów.

O zadziałaniu napinaczy pasów bezpieczeństwa świadczy świecący światłem stałym wskaźnik kontrolny . Napinacze pasów bezpieczeństwa, które zadziałały, należy wymienić w warsztacie.

Napinacze pasów bezpieczeństwa mogą zostać użyte tylko raz.

Uwaga: Nie mocować ani nie instalować akcesoriów ani innych przedmiotów, które mogą zakłócać działanie napinaczy pasów. Nie wolno dokonywać żadnych zmian w komponentach napinaczy pasów, gdyż spowoduje to unieważnienie zezwolenia na eksploatację samochodu.

UKŁAD PODUSZEK POWIETRZNYCH - WPROWADZENIE

Układ poduszek powietrznych składa się z kilku odrębnych układów, w zależności od wyposażenia.

Poduszki wypełniają się gazem w ciągu kilku milisekund. Bardzo szybko następuje też ich opróżnienie, wskutek czego w trakcie kolizji trudno zauważyć moment, w którym są wypełnione.



OSTRZEŻENIE

Poduszki powietrzne działają tylko przy włączonym zapłonie.

Poduszki powietrzne napęniają się tylko raz. W przypadku kolejnego zderzenia (w trakcie tego samego lub innego wypadku) poduszka powietrzna nie zadziała.



PRZESTROGA

Napełnieniu poduszek powietrznych towarzyszy wydobywanie się nieszkodliwego dymu oraz dźwięk wybuchu wkładu pirotechnicznego znajdującego się w układzie. Dym jest nieszkodliwy, ale może być drażniący dla osób wrażliwych. Dźwięk wybuchu towarzyszący napełnieniu poduszek powietrznych może na krótki czas osłabić słuch.



OSTRZEŻENIE

System poduszek powietrznych uruchamia się w gwałtowny sposób, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

Dodanie akcesoriów, które zmieniają ramę pojazdu, układ zderzaków, wysokość, przód pojazdu lub blachy boczne, może uniemożliwić prawidłowe działanie systemu poduszek powietrznych. Na działanie systemu poduszek powietrznych może mieć również wpływ wymiana dowolnych części siedzeń przednich, pasów bezpieczeństwa, modułu diagnostyczno-czujnikowego poduszek powietrznych, kierownicy, zestawu wskaźników, uszczeltek wewnętrznych drzwi, w tym głośników, dowolnego modułu poduszek powietrznych, wykończenia sufitu lub słupków, czujników przednich, czujników



zderzenia bocznego lub okablowania poduszek powietrznych.

Utrzymywać obszar, w którym napelnia się poduszka powietrzna, wolny od jakichkolwiek przeszkód.

Uwaga:

Systemy poduszek powietrznych i elektronika sterująca napinaczami pasów bezpieczeństwa znajdują się w konsoli środkowej. Nie umieszczać w tym obszarze żadnych elementów magnetycznych.

Nie mocować żadnych przedmiotów na osłonach poduszek powietrznych ani nie przykrywać ich innymi materiałami. Wymianę uszkodzonych osłon należy zlecić warsztatowi.

Każda poduszka powietrzna jest uruchamiana tylko raz.

Wymianę poduszek powietrznych, które zadziały, należy zlecić warsztatowi.

Może być również konieczna wówczas wymiana kierownicy, deski rozdzielczej, części paneli, uszczelek drzwi, uchwyty i siedzeń.

Nie wolno dokonywać żadnych zmian w systemie poduszek powietrznych, gdyż spowoduje to unieważnienie zezwolenia na eksploatację samochodu.

Lampka kontrolna  poduszek powietrznych

Foteliki dziecięce na przednim fotelu pasażera z poduszką powietrzną



68



NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji „tyłem do kierunku jazdy” na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.

EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD

oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

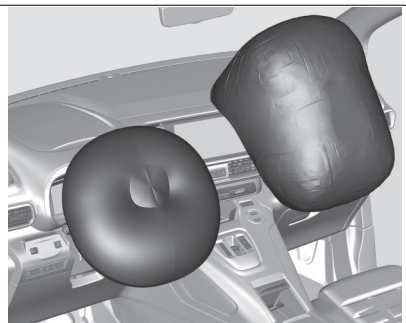
Ponadto ze względów bezpieczeństwa fotelik dziecięcy ustawiony przodem do kierunku jazdy może być używany tylko wówczas, gdy będą przestrzegane instrukcje i ograniczenia podane w tabeli Naklejki poduszki powietrznej znajdują się po obu stronach osłony przeciwsłonecznej pasażera z przodu.

PRZEDNIE PODUSZKI POWIETRZNE

W samochodzie mogą być zamontowane dwie czołowe poduszki powietrzne: jedna w kole kierownicy, a druga w podsufitce po stronie pasażera z przodu. Miejsca, w

których je zamontowano, są oznaczone napisem AIRBAG.

Poduszki przednie są uaktywniane w przypadku odpowiednio silnego uderzenia czołowego. Aby poduszki zadziały, musi być włączony zapłon.



68

Uaktywnione poduszki tłumią uderzenie, dzięki czemu ryzyko odniesienia obrażeń górnej części ciała i głowy kierowcy i pasażera z przodu jest znacznie mniejsze.



OSTRZEŻENIE

Optymalna ochrona jest zapewniona tylko wówczas, gdy siedzenie znajduje się we właściwej pozycji.

Obszar, w którym poduszka powietrzna napęlnia się, powinien być wolny od przeszkód.

Należy zakładać prawidłowo pas bezpieczeństwa i bezpiecznie go zapinać.

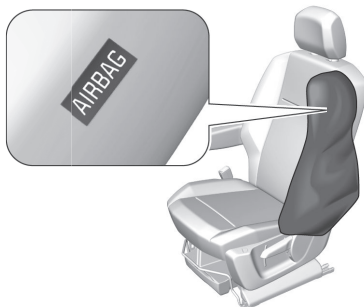
Tylko wtedy poduszka powietrzna zapewni swoje działanie ochronne.

BOCZNE PODUSZKI POWIETRZNE

System bocznych poduszek powietrznych składa się z poduszek powietrznych umieszczonych w oparciach każdego z siedzeń przednich.

Miejsca, w których je zamontowano, są oznaczone napisem AIRBAG.

Poduszki boczne są uaktywniane w przypadku odpowiednio silnego uderzenia bocznego. Aby poduszki zadziały, musi być włączony zapłon.



69

Uaktywnione poduszki powietrzne tłumią uderzenie, dzięki czemu w znacznym stopniu ograniczają ryzyko odniesienia

obrażeń górnej części ciała i miednicy w przypadku uderzenia bocznego.



OSTRZEŻENIE

Utrzymywać obszar, w którym napęlnia się poduszka powietrzna, wolny od jakichkolwiek przeszkód.

Uwaga:

Na siedzeniach należy używać wyłącznie pokrowców ochronnych, które zostały zatwierdzone dla danego samochodu. Uważać, aby nie zakryć poduszek powietrznych.

KURTYNY POWIETRZNE

Samochód może być wyposażony w poduszki kurtynowe zamontowane przy dachu. Miejsca, w których je zamontowano, są oznaczone napisem AIRBAG na słupkach dachowych. Poduszki kurtynowe są uaktywniane w przypadku odpowiednio silnego uderzenia bocznego. Aby poduszki zadziały, musi być włączony zapłon.





70

Uaktywnione poduszki powietrzne tłumią uderzenie, dzięki czemu w znacznym stopniu ograniczają ryzyko odniesienia obrażeń głowy w przypadku uderzenia bocznego.



OSTRZEŻENIE

Utrzymać obszar, w którym napelnia się poduszka powietrzna, wolny od jakichkolwiek przeszkód.

Haczyki na uchwytych w ramie dachu są przeznaczone do wieszania tylko lekkich części garderoby, bez wieszaków. W ubraniach wieszanych na nich nie należy przechowywać żadnych przedmiotów.

WYŁĄCZANIE PODUSZKI POWIETRZNEJ PASAŻERA

Jeżeli na przednim fotelu pasażera ma być zamontowany fotelik dziecięcy, należy wyłączyć czołową poduszkę powietrzną pasażera zgodnie z instrukcjami podanymi w tabeli. Boczne i kurtynowe poduszki powietrzne, napinacze pasów bezpieczeństwa oraz wszystkie poduszki powietrzne dla fotela kierowcy pozostają włączone.



71

Poduszkę powietrzną pasażera można wyłączyć przy pomocy przełącznika uruchamianego kluczykiem, znajdującego się z boku deski rozdzielczej po stronie pasażera.

W celu wybrania odpowiedniego położenia przełącznika użyć kluczyka zapłonu:

Aby ręcznie wyłączyć przednie i boczne poduszki powietrzne po stronie pasażera, należy postępować w następujący sposób (dotyczy wersji/rynków, gdzie przewidziano):

- nacisnąć przycisk MENU do momentu pojawienia się komunikatu „BAG P” lub „Bag pas.” (w zależności od wersji)
- wybrać „Wył.”, naciskając przyciski /
- wybrać „Tak”, naciskając przyciski / po wyświetleniu monitu o potwierdzenie
- nacisnąć krótko przycisk MENU, aby potwierdzić





NIEBEZPIECZEŃSTWO

Poduszkę powietrzną pasażera należy wyłączyć tylko, gdy używany jest fotelik dla dziecka, zgodnie z instrukcjami i ograniczeniami zamieszczonymi w tabeli. W przeciwnym razie istnieje ryzyko śmiertelnych obrażeń ciała osoby zajmującej miejsce, dla którego wyłączono przednią poduszkę powietrzną pasażera.



72

Jeśli lampka kontrolna  świeci się przez około 60 sekund po włączeniu zapłonu, czołowa poduszka powietrzna pasażera z przodu zostanie napełniona w razie zderzenia.

Jeżeli po włączeniu zapłonu zaświeca się lampka sygnalizacyjna , poduszka powietrzna pasażera przedniego jest wyłączona. Świeci nieprzerwanie, gdy poduszka powietrzna jest wyłączona. Świecenie obu lampek kontrolnych jednocześnie oznacza awarię układu. Stan systemu nie jest możliwy do określenia, w związku z czym nie wolno zajmować miejsca pasażera z przodu. W celu usunięcia usterki zwrócić się do warsztatu.

Jeśli nie świeci się żadna z lampek kontrolnych, należy niezwłocznie skontaktować się z warsztatem.

W przypadku wystąpienia usterki na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy (DIC) pojawia się komunikat ostrzegawczy i rozlega się ostrzeżenie akustyczne. Stan poduszek powietrznych można zmieniać tylko podczas postoju oraz przy wyłączonym zapłonie.

Wybrany stan poduszek powietrznych pozostaje aktywny, aż zostanie zmieniony przez użytkownika.

FOTELIKI DZIECIĘCE

FOTELIKI DLA DZIECI - WPROWADZENIE



WSKAZÓWKA

Zasady przewozu dzieci określone są odrębnymi przepisami danego kraju. Należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Zaleca się przewożenie dzieci na tylnych siedzeniach samochodu:

- „**tyłem do kierunku jazdy**” do 3. roku życia;
- „**przodem do kierunku jazdy**” powyżej 3. roku życia.



OSTRZEŻENIE

Nigdy nie używać jednego pasa bezpieczeństwa dla więcej niż jednego dziecka.

Nigdy nie przewozić dziecka na kolanach.

Pas bezpieczeństwa musi być poprawnie poprowadzony i dobrze naprężony. W przypadku fotelików dziecięcych z podpórką należy sprawdzić, czy podpórka pewnie i stabilnie opiera się o podłogę.


Zalecane jest stosowanie fotelików dziecięcych, które są dopasowane do pojazdu. W celu uzyskania dalszych informacji skontaktować się z warsztatem. Jeśli którykolwiek fotelik dziecięcy koliduje z zagłówkiem fotela, wyregulować lub wymontować odpowiedni zagłówek. Korzystając z fotelików dziecięcych, należy przestrzegać poniższych instrukcji użytkowania i instalacji, jak również instrukcji producenta fotelika dziecięcego. Podane w tabeli ograniczenia odnoszą się do obiektu testowego, który odpowiada największemu ze wszystkich istniejących fotelików dziecięcych. Upewnić się, że przednie fotele nie kolidują ze stosowanym fotelikiem dziecięcym. Konieczne jest także bezwarunkowe przestrzeganie obowiązujących w danym kraju przepisów. W niektórych krajach fotelik dziecięcy można zamocować wyłącznie w ściśle określonych miejscach. Przed wyruszeniem w drogę należy odpowiednio wyregulować fotel kierowcy. Foteliki dziecięce można zamocować za pomocą następujących elementów:

- Trzypunktowe pasy bezpieczeństwa



- Zaczepy ISOFIX
- Pas mocujący Top-tether

Punkty Mocowania Pasa Top-Tether

Punkty mocowania pasa Top-tether są oznaczone symbolem .



73

Poza zaczepami systemu ISOFIX zaczepić pas Top-tether o punkty mocowania pasa Top-tether.

Miejsca mocowania uniwersalnych fotelików dziecięcych ISOFIX są oznaczone w tabeli symbolem IUF.

Dobór Właściwego Systemu

Tyłne siedzenia są najlepszym miejscem do zamocowania fotelika dziecięcego. Dziecko w samochodzie powinno być jak najdłużej przewożone tyłem do kierunku jazdy. W razie wypadku powoduje to

mniejsze ryzyko obrażeń kręgosłupa dziecka, który jest znacznie mniej wytrzymały niż u osoby dorosłej. Nie wolno montować fotelika dziecięcego ustawionego przodem do kierunku jazdy na żadnym fotelu, gdy dziecko waży mniej niż 13 kg.

Odpowiednie są foteliki dziecięce, które spełniają wymagania obowiązujących przepisów UN ECE. Sprawdzić lokalnie obowiązujące przepisy w zakresie obowiązku korzystania z fotelików dziecięcych.

Fotelik dziecięcy z przodu: Przesunąć fotel pasażera z przodu w najwyższe położenie i maksymalnie do tyłu z oparciem ustawionym pionowo.

Fotelik dziecięcy z tyłu: Przesunąć przedni fotel do przodu i ustawić pionowo oparcie fotela w taki sposób, aby nogi dziecka w foteliku „ustawionym przodem do kierunku jazdy” i „ustawionym tyłem do kierunku jazdy” nie dotykały przedniego fotela pojazdu.

Aby zamontować odpowiedni fotelik dziecięcy w pojeździe, należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta fotelika.

W przypadku półuniwersalnych lub przeznaczonych specjalnie dla danego pojazdu fotelików dziecięcych (ISOFIX lub fotelików dziecięcych opasanych diagonalnie), patrz wykaz pojazdów zawarty w instrukcji obsługi fotelika dziecięcego.

Sprawdzić czy miejsce zamocowania fotelika dziecięcego w samochodzie jest właściwe, zob. tabela poniżej.

Dziecko powinno wsiadać i wysiadać z samochodu wyłącznie po stronie chodnika lub pobocza.

Jeśli fotelik nie jest używany, należy umocować go pasem bezpieczeństwa lub wyjąć z samochodu.

Uwaga:

Nie należy niczego mocować do fotelików dziecięcych i nie przykrywać ich żadnymi innymi materiałami.

Fotelik dziecięcy, który został poddany obciążeniom podczas wypadku, wymaga wymiany.

TRZYPUNKTOWE PASY BEZPIECZEŃSTWA

Foteliki dziecięce można zamocować za pomocą trzypunktowych pasów bezpieczeństwa. Po zamocowaniu fotelika należy napiąć pas bezpieczeństwa. Foteliki dziecięce można zamocować za pomocą trzypunktowych pasów bezpieczeństwa. Po zamocowaniu fotelika należy napiąć pas bezpieczeństwa.

ZŁĄCZA MOCUJĄCE ISOFIX



Rząd 2.



74

Fotelik dziecięcy ISOFIX dopuszczony do użycia w tym modelu samochodu należy zamocować do odpowiednich zaczepów ISOFIX w samochodzie. Miejsca mocowania fotelików dziecięcych ISOFIX przeznaczonych do określonego pojazdu są oznaczone w tabeli ISOFIX. Zaczepy ISOFIX znajdują się poniżej symbolu i-Size w poszyciu siedzenia. Fotelik dziecięcy ISOFIX to ulepszone urządzenie przytrzymujące dla dzieci zgodne z Regulaminem ONZ nr 129. Na każdym siedzeniu samochodu nadającym się do mocowania fotelików i-Size można używać dowolnego fotelika dziecięcego i-Size, tabela i-Size. Poza zaczepami ISOFIX fotelik należy dodatkowo zamocować za pomocą pasa mocującego Top-tether lub podpórki.

Wspornik musi być umieszczony stabilnie na podłodze. Umieszczenie wspornika w przestrzeni na nogi jest niedozwolone.



75

Foteliki dziecięce i-Size oraz siedzenia pojazdu, na których można montować foteliki i-Size, są oznaczone symbolem i-Size, patrz ilustracja.

FOTELIKI DZIECIĘCE I-SIZE

Foteliki dziecięce i-Size są wyposażone w dwa zamki, które mocuje się do dwóch zaczepów **A**.

Foteliki dziecięce i-Size mają także:

- górny pasek, który mocuje się do zaczepu **B**.
 - albo podpórkę opierającą się o podłogę, kompatybilną z homologacją i-Size miejsca siedzącego w samochodzie.
- Zadaniem tych elementów jest uniemożliwienie przewrócenia się fotelika dziecięcego przy zderzeniu.

Więcej informacji na temat **mocowań ISOFIX** zawiera odpowiednia sekcja.

Zalecane Foteliki Dziecięce ISOFIX

„RÖMER Baby-Safe 3 i-Size”
Rozmiar: 40 - 83 cm



75

Od urodzenia do 15 miesięcy
(do 13 kg)

Z bazą ISOFIX lub bez niej.

Wyłącznie do montażu „tyłem do kierunku jazdy”.

„RÖMER TriFix 2 i-Size”
Rozmiar: 76 - 105 cm



75

Od 15 miesięcy do 4 lat
(od 9 do 22 kg)

Montowany za pomocą mocowań ISOFIX i Top Tether.

Wyłącznie do montażu „przodem do kierunku jazdy”.



„RÖMER KidFix i-Size”
Rozmiar: 100 - 138 cm



75

Od 3,5 roku do 12 lat
(od 15 do 36 kg)

Możliwość montażu z lub bez mocowań ISOFIX.

Dziecko jest przytrzymywane pasem bezpieczeństwa.

„GRACO Booster”
Rozmiar: ponad 135 cm



75

(od 22 do 36 kg)

Dziecko jest przytrzymywane pasem bezpieczeństwa.



WSKAZÓWKA

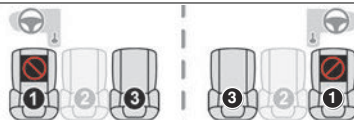
Aby zainstalować w pojeździe odpowiedni fotelik dziecięcy, postępować zgodnie z instrukcjami producenta fotelika.

W przypadku półuniwersalnego fotelika dziecięcego lub przeznaczonego do konkretnego pojazdu (fotelik dziecięcy typu ISOFIX lub mocowany pasem bezpieczeństwa), należy zapoznać się z listą pojazdów podaną w instrukcji fotelika dziecięcego.

Upewnić się, że miejsce montażu fotelika dziecięcego wewnątrz pojazdu jest prawidłowe.

Zapoznać się z tabelą podsumowującą montaż fotelików dziecięcych.

**MIEJSCA MOCOWANIA
FOTELIKÓW DZIECIĘCYCH**



76

Legenda



Miejsce, w którym zamontowanie fotelika dziecięcego jest zabronione.



Poduszka powietrzna pasażera przedniego **nieaktywna** i powiązana lampka ostrzegawcza.

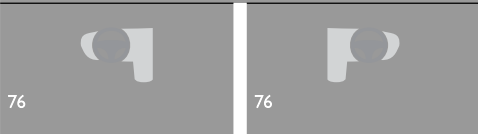


Poduszka powietrzna pasażera przedniego **aktywna** i powiązana lampka ostrzegawcza.

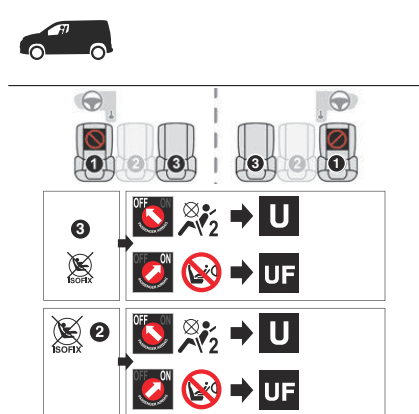


Miejsce, w którym zamontowanie fotelika dziecięcego ISOFIX jest zabronione.

Informacje na temat regulacji fotelika można znaleźć w tabeli podsumowującej „Montaż uniwersalnych fotelików dziecięcych, fotelików ISOFIX oraz i-Size”.

		Numery siedzeń	
		Siedzenia przednie (b)	
		1	3
Poduszka powietrzna pasażera przedniego			
Miejsce zgodne z uniwersalnym (a) fotelikiem dziecięcym zwróconym tyłem do kierunku jazdy	nie	nie	nie
Miejsce zgodne z uniwersalnym (a) fotelikiem dziecięcym zwróconym przodem do kierunku jazdy	nie	nie	nie
Miejsce zgodne z fotelikiem dziecięcym i-Size zwróconym tyłem do kierunku jazdy	nie	nie	nie
Miejsce zgodne z fotelikiem dziecięcym i-Size zwróconym przodem do kierunku jazdy	nie	nie	nie
Miejsce wyposażone w mocowanie paska TOP TETHER	nie	nie	nie
Fotelik dziecięcy typu „ Gondola ” (L1 / L2)	nie	nie	nie
Fotelik dziecięcy ISOFIX zwrócony tyłem do kierunku jazdy (R1 / R2 / R3)	nie	nie	nie
Fotelik dziecięcy ISOFIX zwrócony przodem do kierunku jazdy (F2 / F2X / F3)	nie	nie	nie
Dziecięcy fotelik podwyższający (B2 / B3)	nie	nie	nie





76

Legenda



Miejsce, w którym zamontowanie fotelika dziecięcego jest zabronione.



Poduszka powietrzna pasażera przedniego **nieaktywna** i powiązana lampka ostrzegawcza.



Poduszka powietrzna pasażera przedniego **aktywna** i powiązana lampka ostrzegawcza.



Miejsce przystosowane do instalacji mocowanego pasem bezpieczeństwa **uniwersalnego fotelika dziecięcego zwróconego tyłem i/lub przodem do kierunku jazdy (U)** dla grup **0, 0+, 1, 2** lub **3** bądź przeznaczonego dla dzieci o wzroście od 40 do 150 cm.



Miejsce przystosowane do zamontowania za pomocą pasa bezpieczeństwa **uniwersalnego fotelika dziecięcego zwróconego przodem do kierunku jazdy (UF)** dla grup **1,2** lub **3** lub przeznaczonego wyłącznie dla dzieci o wzroście od 76 do 150 cm.

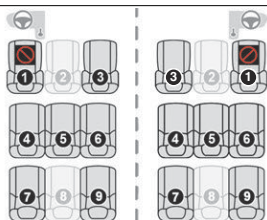


Miejsce, w którym zamontowanie fotelika dziecięcego ISOFIX jest zabronione.

Informacje na temat regulacji fotelika można znaleźć w tabeli podsumowującej „**Montaż uniwersalnych fotelików dziecięcych, fotelików ISOFIX oraz i-Size**”.

	Numery siedzeń					
	Siedzenia przednie (b)					
	76	76	1	2	3	
Poduszka powietrzna pasażera przedniego			Wyłączona – „OFF” (c)	Włączona – „ON” (d)	Wyłączona – „OFF” (c)	Włączona – „ON” (d)
Miejsce zgodne z uniwersalnym (a) fotelikiem dziecięcym zwróconym tyłem do kierunku jazdy			nie	tak (e)	nie	tak (e)
Miejsce zgodne z uniwersalnym (a) fotelikiem dziecięcym zwróconym przodem do kierunku jazdy			nie	tak (f)		tak (f)
Miejsce zgodne z fotelikiem dziecięcym i-Size zwróconym tyłem do kierunku jazdy			nie	nie		nie
Miejsce zgodne z fotelikiem dziecięcym i-Size zwróconym przodem do kierunku jazdy			nie	nie		nie
Miejsce wyposażone w mocowanie paska TOP TETHER			nie	nie		nie
Fotelik dziecięcy typu „ Gondola ” (L1 / L2)			nie	nie		nie
Fotelik dziecięcy ISOFIX zwrócony tyłem do kierunku jazdy (R1 / R2 / R3)			nie	nie		R3 (j)
Fotelik dziecięcy ISOFIX zwrócony przodem do kierunku jazdy (F2 / F2X / F3)			nie	nie		F3 (j)
Dziecięcy fotelik podwyższający (B2/B3)			nie	nie		B3 (j)





3	→ U
	→ UF
5	U
5	U
4 6	U
7	U

76

Legenda



Miejsce, w którym zamontowanie fotelika dziecięcego jest zabronione.



Poduszka powietrzna pasażera przedniego **nieaktywna** i powiązana lampka ostrzegawcza.



Poduszka powietrzna pasażera przedniego **aktywna** i powiązana lampka ostrzegawcza.



Miejsce przystosowane do instalacji mocowanego pasem bezpieczeństwa **uniwersalnego fotelika dziecięcego zwróconego tyłem i/lub przodem do kierunku jazdy (U)** dla grup **0, 0+, 1, 2** lub **3** bądź przeznaczonego dla dzieci o wzroście od 40 do 150 cm.



Miejsce przystosowane do zamontowania za pomocą pasa bezpieczeństwa **uniwersalnego fotelika dziecięcego zwróconego przodem do kierunku jazdy (UF)** dla grup **1,2** lub **3** lub przeznaczonego wyłącznie dla dzieci o wzroście od 76 do 150 cm.



Miejsce dopuszczone do montażu fotelika dziecięcego **i-Size**.



Miejsce nieprzystosowane do zamontowania fotelika dziecięcego z podpórką. Dostępny punkt mocowania górnego pasa Top Tether z tyłu oparcia, umożliwiający montaż uniwersalnego fotelika dziecięcego ISOFIX.



Fotelik dziecięcy **ISOFIX** zwrócony tyłem do kierunku jazdy:

- **R1: fotelik dziecięcy ISOFIX dla niemowląt.**
- **R2: fotelik dziecięcy ISOFIX o zmniejszonej wielkości.**
- **R3: Duży fotelik dziecięcy ISOFIX.**



Fotelik dziecięcy **ISOFIX** zwrócony przodem do kierunku jazdy:

- **F2X: fotelik dziecięcy ISOFIX dla małych dzieci.**
- **F2: fotelik dziecięcy ISOFIX o zmniejszonej wysokości.**
- **F3: fotelik dziecięcy ISOFIX o pełnej wysokości.**



Dziecięcy fotelik **podwyższający**:

- **B2: podstawka podwyższająca o zmniejszonej szerokości.**
- **B3: podstawka podwyższająca o pełnej szerokości.**



Fotelik dziecięcy ISOFIX
typu „**Gondola**”:
– **L1**: skierowany w
lewo.
– **L2**: skierowany w
prawo.





Miejsce dopuszczone do
montażu fotelika dziecięcego
ISOFIX.





Miejsce, w którym zamontowanie
fotelika dziecięcego **ISOFIX** jest
zabronione.

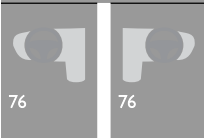
Informacje na temat regulacji fotelika
można znaleźć w tabeli podsumowującej
„**Montaż uniwersalnych fotelików
dziecięcych, fotelików ISOFIX oraz i-
Size**”.



	Numery siedzeń								
	Siedzenia przednie (b)		Siedzenia tylne (b) (i) rząd 2			Siedzenia tylne (b) rząd 3			
 76	 76	1	3		4	5	6	7	9
Poduszka powietrzna pasażera przedniego		Wyłączona – „OFF” (c)	Włączona – „ON” (d)						
Miejsce zgodne z uniwersalnym (a) fotelikiem dziecięcym zwróconym tyłem do kierunku jazdy	nie	tak (e) (g) / nie (h)		nie	tak (j)			tak (i) (j) (k) (l)	
Miejsce zgodne z uniwersalnym (a) fotelikiem dziecięcym zwróconym przodem do kierunku jazdy	nie	tak (f) (g) / nie (h)			tak (j)			tak (i) (j) (k) (l)	
Miejsce zgodne z fotelikiem dziecięcym i-Size zwróconym tyłem do kierunku jazdy	nie	nie		tak (q)	tak (q) / nie (m)		tak (q)	nie	

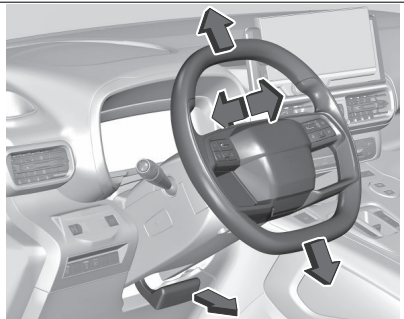
		Numery siedzeń						
		Siedzenia przednie (b)		Siedzenia tylne (b) (i) rząd 2			Siedzenia tylne (b) rząd 3	
		1	3	4	5	6	7	9
76	76							
Poduszka powietrzna pasażera przedniego		Wyłączona – „OFF” (c)	Włączona – „ON” (d)					
Miejsce zgodne z fotelikiem dziecięcym i-Size zwróconym przodem do kierunku jazdy	nie	nie		tak (q)	tak (q) / nie (m)	tak (q)		nie
Miejsce wyposażone w mocowanie paska TOP TETHER	nie	nie		tak	tak/nie (p)	tak		nie
Fotelik dziecięcy typu „Gondola” (L1 / L2)	nie	nie		tak (n)	tak (n) / nie (m)	tak (n)		nie
Fotelik dziecięcy ISOFIX zwrócony tyłem do kierunku jazdy (R1 / R2 / R3)	nie	nie		R3 (o)	R3 (m) (o)	R3 (o)		nie
Fotelik dziecięcy ISOFIX zwrócony przodem do kierunku jazdy (F2 / F2X / F3)	nie	nie		F3	F3 (m)	F3		nie



	Numery siedzeń						
	Siedzenia przednie (b)		Siedzenia tylne (b) (i) rząd 2			Siedzenia tylne (b) rząd 3	
	1	3	4	5	6	7	9
Poduszka powietrzna pasażera przedniego	nie	Wyłączona – „OFF” (c)	Włączona – „ON” (d)				
Dzieciący fotelik podwyższający (B2/B3)	nie	nie	B3 (j)	B3 (m)	B3	nie	

KIEROWNICA

REGULACJA KIEROWNICY



76

77

Odblokować dźwignię, wyregulować położenie kierownicy, a następnie zablokować dźwignię i upewnić się, że kierownica jest prawidłowo unieruchomiona.

Nie dokonywać regulacji kierownicy, jeśli samochód nie został unieruchomiony i nie wyłączono blokady kierownicy.

Wyregulować wysokość i wysunięcie, aby w płynny sposób dostosować je do pozycji za kierownicą.

ELEMENTY STERUJĄCE NA KOLE KIEROWNICY

Za pomocą elementów sterujących znajdujących się na kierownicy można obsługiwać niektóre systemy

wspomagania kierowcy, system audio-nawigacyjny i podłączony telefon komórkowy.

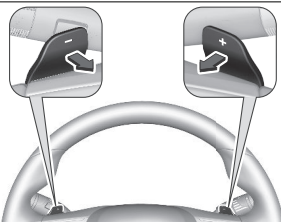


78

ŁOPATKI ZMIANY BIEGÓW PRZY KIEROWNICY

W trybach **M** lub **D** łopatki zmiany biegów umożliwiają ręczną zmianę biegów.

Nie pozwalają na wybranie położenia neutralnego ani na włączenie/wyłączenie biegu wstecznego.



78


W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów biegi można zmieniać za pomocą + lub -.

W modelach BEV tryb hamowania regeneracyjnego można obsługiwać za pomocą + lub -.

PODGRZEWANA KIEROWNICA



78

Do uaktywniania ogrzewania służy . Włączenie jest sygnalizowane zapaleniem diody kontrolnej w przycisku. Ogrzewanie działa tylko wtedy, gdy temperatura zewnętrzna jest niższa od 20 °C. Podgrzewanie działa, gdy pracuje silnik lub gdy włączona jest funkcja Autostop (Stop & Start).

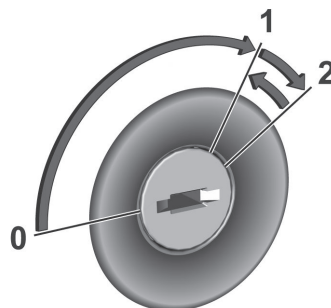


SYGNAŁ DŹWIĘKOWY

79

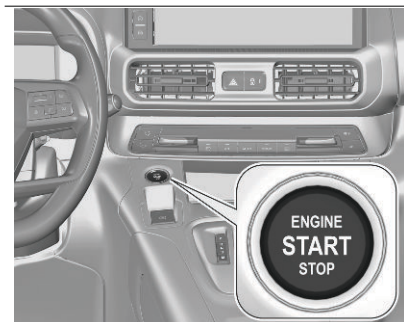
Nacisnąć **B**.**WYŁĄCZNIK ZAPŁONU****POŁOŻENIA KLUCZYKA W WYŁĄCZNIKU ZAPŁONU**

Obrócić kluczyk:



79

- 0 zapłon wyłączony: jeśli poprzednio był włączony zapłon, niektóre funkcje będą aktywne, dopóki nie zostanie wyjęty kluczyk lub nie zostaną otwarte drzwi kierowcy
- 1 tryb włączonego zapłonu: zapłon jest włączony, następuje podgrzewanie wstępne silnika wysokoprężnego, lampki kontrolne świecą i większość funkcji elektrycznych działa
- 2 uruchomienie silnika: zwolnić kluczyk po uruchomieniu silnika

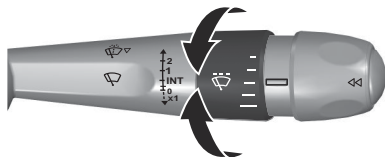
PRZYCISK ZASILANIA

80

Kluczyk elektroniczny musi znajdować się we wnętrzu samochodu.

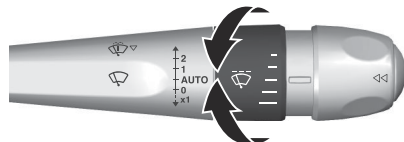
WYCIERACZKI I SPRYSKIWACZE SZYB

WYCIERACZKI I SPRYSKIWACZE PRZEDNIEJ SZYBY Z Przerwanym Trybem Pracy Wycieraczek



80

Wersje Z Trybem Pracy Automatycznej



80

2

Praca szybka (silne opady)

1

Praca normalna (opady umiarkowane)

Int

Przerwany tryb pracy wycieraczek

AUTO

Automatyczny tryb pracy wycieraczek

0

Wyłączanie



Włączanie ręczne

Wycieraczek szyby przedniej nie wolno włączać, gdyby szyba jest oblodzona. Przed wjazdem do myjni wycieraczki należy wyłączyć.

Regulacja Częstotliwości Pracy Wycieraczek

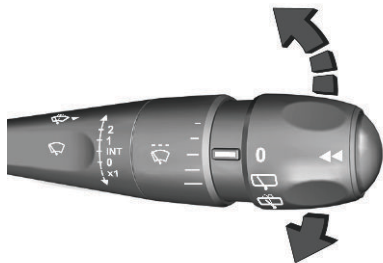


80

Gdy dzwignia wycieraczek znajduje się w położeniu INT, obracając pierścień, można wybrać jeden z pięciu poziomów częstotliwości.



Wycieraczki Przedniej Szyby Z Czujnikiem Deszczu



80

- 2** praca szybka
- 1** normalna
- INT** automatyczne wycieranie
- 0** wyłączona
- x1** pojedyncze przetarcie szyby

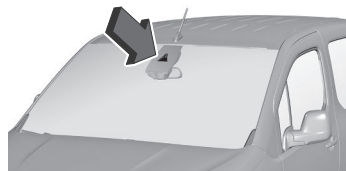


WSKAZÓWKA

*W położeniu **1** lub **2**, częstotliwość pracy wycieraczek jest automatycznie zmniejszana, gdy prędkość pojazdu spada poniżej 3 mph (5 km/h).
Gdy prędkość ponownie przekroczy 6 mil na godzinę (10 km/h), częstotliwość*

pracy wycieraczek powraca do pierwotnej częstotliwości (szybka lub normalna).

W pozycji **AUTO** czujnik deszczu rejestruje ilość wody na przedniej szybie samochodu, a następnie odpowiednio reguluje częstotliwość pracy wycieraczek. Wycieraczek szyby przedniej nie wolno włączać, gdyby szyba jest oblodzona. Przed wjazdem do myjni wycieraczki należy wyłączyć.



80

Czujnik należy utrzymywać w czystości i nie dopuszczać do oblodzenia.

Regulacja Czulości Czujnika Deszczu



81

Aby dostosować czulość układu, obrócić pokrętkę regulacyjną. Największa kreska oznacza największą czulość, a najmniejsza kreska najmniejszą czulość. Upewnij się, że czujnik nie jest przesłonięty.

Spryskiwacz Przedniej Szyby



81

Pociągnąć dźwignię. Szyba przednia zostanie spryskana płynem, a wycieraczka wykona kilka cykli pracy.



WSKAZÓWKA

Dysze spryskiwacza szyby przedniej są wbudowane w końcówki ramion wycieraczek. Dodatkowa dysza jest zamontowana poniżej środkowej części ramienia po stronie kierowcy. Płyn jest rozpylany na całej długości pióra wycieraczki. Wpływa to na poprawę widoczności i ogranicza zużycie płynu do spryskiwacza.

W wersjach z automatyczną klimatyzacją każde użycie przełącznika spryskiwacza szyby powoduje chwilowe zamknięcie

wlotu powietrza, aby nie dopuścić do przedostania się jego zapachu do kabiny.



OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć uszkodzenia piór wycieraczek, nie używać spryskiwacza szyby, jeśli zbiornik spryskiwacza szyby jest pusty. Spryskiwacza szyby należy używać tylko wtedy, gdy nie ma ryzyka zamarznięcia płynu na przedniej szybie i ograniczenia widoczności. W okresie zimowym należy używać produktów przeznaczonych do bardzo niskich temperatur. Nigdy nie dolewać wody.

Niski poziom płynu do spryskiwaczy szyb



Po osiągnięciu niskiego poziomu w zbiorniku w zestawie wskaźników zaświeca się ta lampka ostrzegawcza,

czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy oraz komunikat.

Kontrolka zapala się przy każdym włączeniu zapłonu lub przy każdej operacji dźwignią sterowania wycieraczkami, gdy zbiornik nie jest napełniony.

Napełnić zbiornik płynu do spryskiwacza (lub zleć jego napełnienie) podczas następnego postoju.

WYCIERACZKA I SPRYSKIWACZ TYLNEJ SZYBY

Wycieraczka Tylnej Szyby



81



wyłączona



praca przerywana



spryskiwanie szyb

Wycieraczki szyby tylnej nie wolno włączać, gdyby szyba jest oblodzona. Przed wjazdem do myjni wycieraczki należy wyłączyć.



Wycieraczka tylnej szyby zostaje uaktywniona automatycznie po włączeniu biegu wstecznego, gdy wycieraczki przedniej szyby są włączone. Aby włączyć wycieraczkę tylną przy następnym włączeniu zapłonu, należy obrócić w położenie .



OSTRZEŻENIE

W przypadku nagromadzenia śniegu lub grubej warstwy szronu albo zamontowania na haku holowniczym bagażnika rowerowego należy wyłączyć tryb automatyczny wycieraczki tylnej szyby z poziomu menu **Jazda/Pojazd** na ekranie dotykowym.

Spryskiwacz Tylnej Szyby

Wybrać pozycję .

Płyn do spryskiwaczy jest rozpylany na tylną szybę i na kamerę tylną oraz na wycieraczki, dopóki wybrana jest opcja .

SPECJALNE POŁOŻENIE WYCIERACZEK PRZEDNIEJ SZYBY

To specjalne położenie umożliwia wyczyszczenie piór wycieraczek lub ich wymianę. Może być również przydatne przy zimowej pogodzie (lód, śnieg), gdy

wycieraczki przymarzną do przedniej szyby.



WSKAZÓWKA

Aby zapewnić skuteczność piór płaskich, zalecamy:

- ostrożne obchodzenie się z nimi
- regularne czyszczenie ich przy użyciu wody z mydłem
- niewkładanie kartonu pod wycieraczkę szyby
- wymianę zaraz po pierwszych oznakach zużycia

Przed demontażem pióra wycieraczki przedniej szyby

Przestawienie przełącznika wycieraczek zaraz po wyłączeniu zapłonu spowoduje ustawienie piór wycieraczek w pozycji pionowej.

- Oczyszczyć, oddzielić od szyby lub wymienić pióra wycieraczek.

Po zamontowaniu pióra wycieraczki przedniej szyby

- Aby ustawić pióra wycieraczek w położeniu początkowym po wykonaniu operacji, włączyć zapłon i użyć przełącznika wycieraczek.

ŚWIATŁA ZEWNĘTRZNE

ELEMENTY STEROWANIA OŚWIETLENIEM



81

Obrócić pokrętło regulacyjne:

AUTO automatyczne sterowanie światłami automatycznie przełącza między światłami do jazdy dziennej a reflektorami

światła pozycyjne



światła mijania / światła drogowe

Wyświetlacz



Usterka świateł jest sygnalizowana przez stałe świecenie się tej lampki ostrzegawczej,

czemu towarzyszy komunikat i sygnał dźwiękowy.

ŚWIATŁA DROGOWE



81

Aby włączyć lub wyłączyć światła drogowe, należy pociągnąć dźwignię poza punkt oporu.

ŚWIATŁA MIJANIA / ŚWIATŁA DROGOWE

System przełącza światła mijania na światła drogowe i odwrotnie aby zapobiec efektowi oślnienia. Po włączeniu funkcja doświetlania światłami drogowymi pozostaje aktywna, włączając i wyłączając

światła drogowe w zależności od warunków panujących na drodze. Najnowsze ustawienie wspomagania światła drogowych pozostanie aktywne po kolejnym włączeniu zapłonu.



OSTRZEŻENIE



Nigdy nie patrzeć na wiązkę świateł w technologii LED ze zbyt małej odległości – ryzyko poważnego uszkodzenia wzroku!



Aktywacja

Funkcję doświetlania światłami drogowymi można włączyć za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu ustawień pojazdu.

Światła drogowe są włączane automatycznie, gdy wokół pojazdu jest ciemno, przy prędkości powyżej 45 km/h. Światła drogowe są wyłączane przy prędkości poniżej 35 km/h, lecz funkcja doświetlania światłami drogowymi pozostaje aktywna.

Zielona lampka sygnalizacyjna  świeci w sposób ciągły, gdy funkcja doświetlania światłami drogowymi jest włączona; niebieska lampka sygnalizacyjna  świeci, gdy włączone są światła drogowe.

Funkcja doświetlania światłami drogowymi przełącza się automatycznie na światła mijania w następujących przypadkach:

- Jazda ma miejsce na terenie zabudowanym.
- Kamera wykrywa gęstą mgłę.
- Włączone jest tylne światło przeciwmgielne.
- Pojazdy nadjeżdżające z przeciwka lub z tyłu są wykrywane przez kamerę.

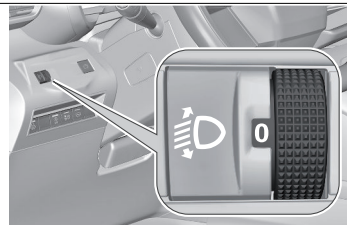
Gdy czynniki wykluczające znikają, układ przełącza z powrotem na światła drogowe.

Deaktywacja

System można wyłączyć za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu ustawień pojazdu.


REGULACJA WYSOKOŚCI REFLEKTORÓW

Ręczne Poziomowanie Reflektorów



81



W celu dostosowania poziomu reflektorów do obciążenia pojazdu (zapobiegając oślepieniu kierowców jadących z naprzeciwka): obrócić pokrętko  w wymagane położenie.

ICE

- 0 zajęte fotele przednie
- 1 zajęte wszystkie fotele
- 2 zajęte wszystkie miejsca i obciążony bagażnik
- 3 zajęty fotel kierowcy i obciążona przestrzeń bagażowa

BEV

- 0 zajęte fotele przednie
- 1 zajęte wszystkie fotele i obciążona lub nieobciążona przestrzeń bagażowa
- 2 zajęte wszystkie fotele i obciążona przestrzeń bagażowa
- 3 nieużywany

Sygnal Światlny



82

Aby włączyć sygnal światlny, pociągnąć krótko dźwignię bez pokonywania punktu oporu.

Uwaga:

Przystosowanie reflektorów do wymogów przepisów innych krajów

W przypadku jazdy w krajach, w których samochody poruszają się po przeciwnej stronie drogi, nie jest wymagana zmiana ustawienia reflektorów.

Uwaga:

Zaparowanie kloszy lamp

Przy złej, wilgotnej pogodzie i niskiej temperaturze zewnętrznej powierzchnie wewnętrzne kloszy lamp i reflektorów mogą na krótko ulec zaparowaniu. Zaparowanie takie szybko ustępuje samoistnie, można to jednak przyspieszyć, włączając reflektory.

KIERUNKOWSKAZY



WSKAZÓWKA

Pozostawienie włączonego kierunkowskazu przez ponad 20 sekund jest sygnalizowane przez narastający sygnał dźwiękowy, jeśli prędkość przekracza 80 km/h.



82

w górę prawe kierunkowskazy

w dół lewe kierunkowskazy

Przy przesuwaniu dźwigni kierunkowskazów można wyczuć punkt oporu.

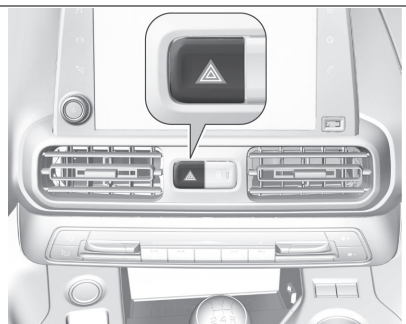
Aby włączyć kierunkowskaz na stałe, należy przesunąć dźwignię powyżej punktu oporu. Kierunkowskaz wyłącza się automatycznie po obróceniu kierownicy w przeciwnym kierunku lub ręcznym

przesunięciu dźwigni kierunkowskazów z powrotem w położenie neutralne.


Aby włączyć kierunkowskaz na chwilę, nacisnąć i przytrzymać dźwignię kierunkowskazów bezpośrednio przed punktem oporu. Światła kierunkowskazu będą migać do czasu zwolnienia dźwigni kierunkowskazów.

Aby aktywować trzy błysnięcia kierunkowskazów, lekko nacisnąć dźwignię kierunkowskazów, nie przechodząc przez punkt oporu.

ŚWIATŁA AWARYJNE



82

Po naciśnięciu tego czerwonego przycisku  migają wszystkie światła kierunkowskazów.

Światła te mogą działać przy wyłączonym zapłonie.

AUTOMATYCZNE STEROWANIE ŚWIATŁAMI



83

Gdy automatyczne sterowanie światłami jest włączone, układ automatycznie przełącza pomiędzy światłami do jazdy dziennej a reflektorami w zależności od zewnętrznych warunków oświetleniowych i informacji z układu wycieraczek. Upewnić się, że czujnik nie jest przesłonięty.

Automatyczne włączanie światel mijania

Obrócić pokrętkę regulacyjną w położenie:

AUTO

W przypadku słabych warunków oświetleniowych włączane są światła mijania.

Reflektory włączane są także po aktywowaniu kilku cykli pracy wycieraczek przedniej szyby.

OŚWIETLENIE TOWARZYSZĄCE I OŚWIETLENIE POWITALNE

Oświetlenie Towarzyszące

Włączanie automatyczne

Gdy pierścień przełącznika świateł znajduje się w położeniu „AUTO”, w przypadku słabego oświetlenia naturalnego światła mijania włączają się automatycznie po wyłączeniu zapłonu. Ze stacją do smartfona Istnieje możliwość włączania/wyłączania tej funkcji i regulowania czasu trwania włączenia oświetlenia towarzyszącego w menu Jazda zestawu wskaźników.

Ze stacją do smartfona



Istnieje możliwość włączania/wyłączania tej funkcji i regulowania czasu trwania włączenia oświetlenia towarzyszącego w menu **Jazda** zestawu wskaźników.

Z radiem na centralnym ekranie dotykowym 10"



Istnieje możliwość włączania/wyłączania tej funkcji i regulowania czasu trwania włączenia oświetlenia towarzyszącego w menu **Jazda** zestawu wskaźników.



Składanie ręczne

Aby włączyć/wyłączyć tę funkcję, pociągnąć do siebie dźwignię przełącznika świateł (położenie „mignięcie światłami”) przy wyłączonym zapłonie. Ręcznie aktywowane oświetlenie towarzyszące wyłącza się automatycznie po upływie określonego czasu.

Oświetlenie Powitalne

Gdy pojazd jest odryglowany w warunkach słabego oświetlenia i aktywowana jest funkcja „Automatyczne oświetlenie reflektorów”, system automatycznie włącza:

- Oświetlenie zewnętrzne, światła pozycyjne, światła mijania i światła w lusterkach wstecznych w drzwiach.
- Wewnątrz lampki nocne i oświetlenie miejsca na nogi.

Z radiem na centralnym ekranie dotykowym 10"

Istnieje możliwość włączania/ wyłączenia tej funkcji i regulowania czasu trwania włączenia oświetlenia towarzyszącego w menu **Jazda** zestawu wskaźników.

PRZEDNIE ŚWIATŁA PRZECIWMGIELNE

83

Przekręcić pokrętło regulacyjne do przodu lub do tyłu, aby odpowiednio włączyć lub wyłączyć.

Przełącznik świateł w położeniu **AUTO**: włączenie przednich świateł przeciwmgielnych spowoduje automatyczne włączenie reflektorów.

TYLNE ŚWIATŁA PRZECIWMGIELNE

W niektórych wersjach:



83

Przekręcić pokrętło regulacyjne do przodu lub do tyłu, aby odpowiednio włączyć lub wyłączyć.



83

Przekręcić pokrętło regulacyjne do przodu lub do tyłu, aby odpowiednio włączyć lub wyłączyć przednie światła przeciwmgielne.

Przekręcić pokrętło regulacyjne dwukrotnie do przodu lub do tyłu, aby odpowiednio włączyć lub wyłączyć tylne światło przeciwmgielne.

Przełącznik świateł w położeniu

AUTO: włączenie tylnego

światła przeciwmgielnego spowoduje automatyczne włączenie reflektorów.

Przełącznik świateł w położeniu \Rightarrow \Leftarrow :

tylne światło przeciwmgielne można włączyć tylko wraz z przednimi światłami przeciwmgielnymi.

Tylne światło przeciwmgielne jest wyłączane, gdy ciągnięta jest przyczepa lub gdy do gniazda jest podłączona wtyczka, np. w przypadku używania uchwyty rowerowego.

ŚWIATŁA POZYCYJNE



83

Po zaparkowaniu można w razie potrzeby włączyć przednie i tylne światła pozycyjne tylko po jednej stronie samochodu:

1. Wyłączyć zapłon.
2. Przesunąć dźwignię do końca w górę (prawe światła postojowe) lub w dół (lewe światła postojowe).

O włączeniu świateł informuje sygnał dźwiękowy i zaświecenie się odpowiedniej lampki kontrolnej kierunkowskazów.

ŚWIATŁA COFANIA

Światło cofania zapala się po wybraniu biegu wstecznego przy włączonym zapłonie.

ŚWIATŁA DO JAZDY DZiennej

Światła do jazdy dziennej poprawiają widoczność samochodu w trakcie dnia. Włączają się automatycznie, gdy silnik pracuje.

Układ automatycznie przełącza pomiędzy światłami do jazdy dziennej a światłami mijania w zależności od warunków oświetleniowych.

OŚWIETLENIE WNĘTRZA

DODATKOWE OŚWIETLENIE WEWNĘTRZNE

Przy wsiadaniu do samochodu i wysiadaniu z niego automatycznie zapalają się przednia i tylna lampka oświetlenia wnętrza. Po upływie określonego czasu lampki te gasną samoczynnie.




Uwaga: W razie wypadku, podczas którego zadziałała poduszka powietrzna, światła oświetlenia dodatkowego włączają się automatycznie.



Przednia i tylna lampka oświetlenia wnętrza



83

Korzystać z przełącznika:

-  automatyczne włączanie i wyłączenie
-  włączenie
-  wyłączona

LAMPKI DO CZYTANIA

84


Włączane przez naciśnięcie  i  na lampkach oświetlenia wnętrza.



85

Na ilustracji widoczne jest oświetlenie wnętrza z tyłu kabiny.

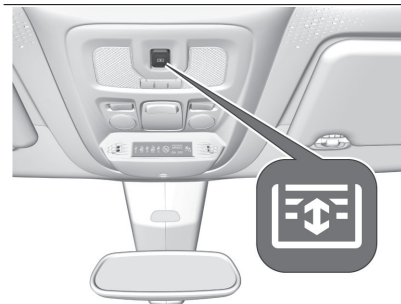
STEROWANIE PODŚWIETLENIEM WSKAŹNIKÓW

Gdy włączone są światła zewnętrzne, w aplikacji ustawień  z wyświetlacza informacyjnego można regulować następujące światła:



- podświetlenie wskaźników
- Wyświetlacz informacyjny
- podświetlane przełączniki i elementy sterujące

LAMPKI W OSŁONACH PRZECIWSŁONECZNYCH

Lampki świecą, gdy osłona jest otwarta.

OKNO DACHOWE**OKNO DACHOWE**

86

Naciśnięcie  z tyłu: roleta przeciwsłoneczna jest otwierana tak długo, jak długo używany jest przełącznik. Naciśnięcie  z przodu: roleta przeciwsłoneczna jest zamykana tak długo, jak długo używany jest przełącznik. Żadne przedmioty nie powinny dociskać tkaniny do dachu.

Uwaga:

Jeśli zasłona utknie, należy zmienić kierunek jej ruchu. W tym celu nacisnąć odpowiedni przełącznik.

Przed naciśnięciem przycisku wysuwania/wsuwania zasłony kierowca musi się upewnić, że nic ani nikt nie uniemożliwia jej ruchu.

Kierowca musi pilnować, aby pasażerowie prawidłowo używali zasłony przyciemniającej.

Podczas wysuwania/wsuwania zasłony należy zwracać szczególną uwagę na dzieci.

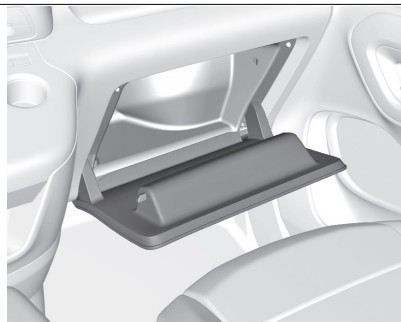
WYPOSAŻENIE WEWNĘTRZNE



OSTRZEŻENIE

Nie przechowywać ciężkich lub ostrych obiektów w miejscach przeznaczonych do przechowywania.

SCHOWEK W DESCE ROZDZIELCZEJ



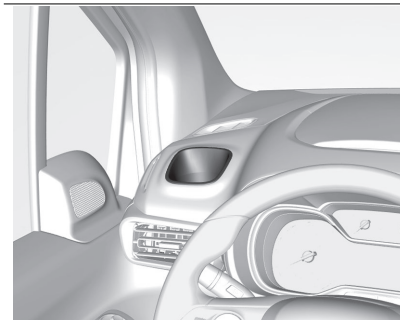
87

Aby otworzyć schowek w desce rozdzielczej, należy pociągnąć uchwyt. Podczas jazdy schowek musi być zamknięty.

Uwaga: Nigdy nie jechać z otwartym schowkiem, gdy na przednim siedzeniu znajduje się pasażer. W przypadku gwałtownego hamowania pokrywa może spowodować obrażenia.

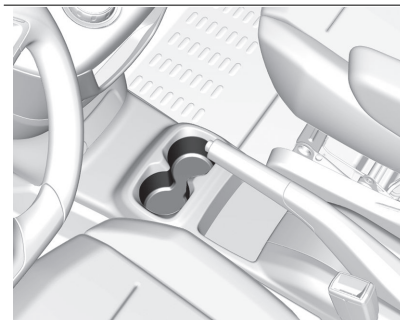
UCHWYTY NA NAPOJE

Przedni Uchwyt Na Napoje

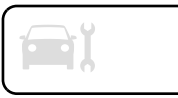


88

Uchwyty na napoje są umiejscowione po bokach deski rozdzielczej.

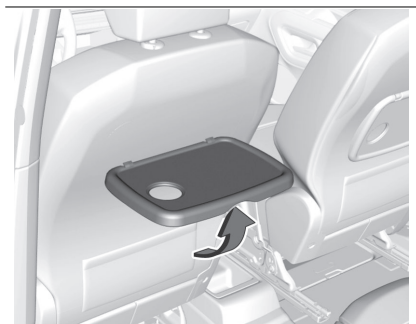


89



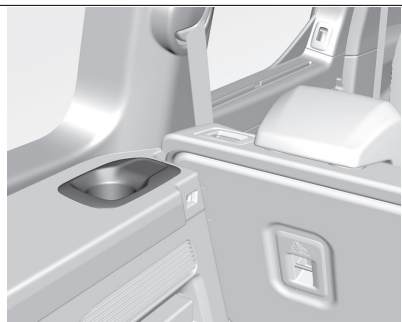
Uchwyty na napoje mogą również znajdować się w konsoli środkowej.

Tylny Uchwyt Na Napoje



90

Dodatkowe uchwyty na napoje mogą być umieszczone w rozkładanych stolikach w oparciach foteli przednich. Złożyć stół. Nie kłaść na stoliku twardych ani ciężkich przedmiotów.



91

Uchwyty na napoje dla foteli w trzecim rzędzie znajdują się po bokach przestrzeni bagażowej.

SCHOWEK W KONSOLI ŚRODKOWEJ

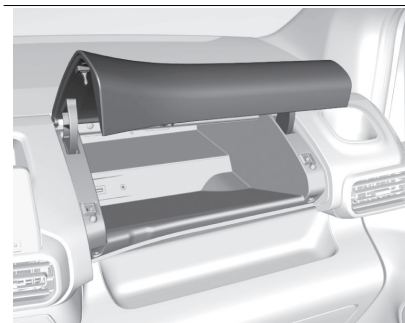


92

W konsoli środkowej może znajdować się schowek. Nacisnąć pokrywę w celu otwarcia.

Gniazdko zasilania 12 V znajduje się za pokrywą schowka.

PRZEDNI SCHOWEK



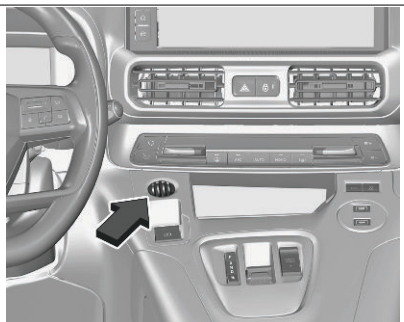
93

Na górze deski rozdzielczej znajduje się schowek.



94

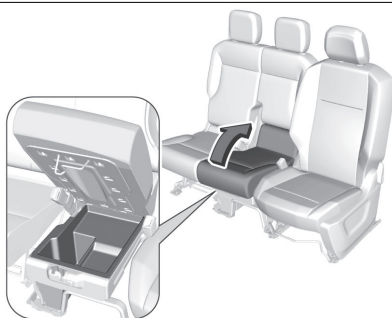
Nad zestawem wskaźników znajduje się schowek.



95

Uchwyt na monety znajduje się na desce rozdzielczej.

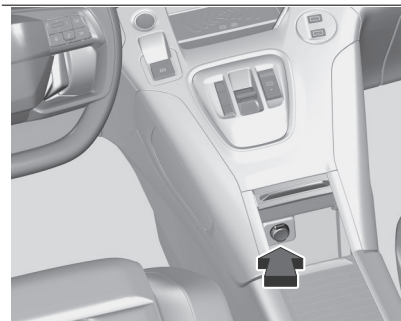
SCHOWEK W OPARCIU SIEDZENIA



95

Pod środkowym siedzeniem kanapy może znajdować się schowek. Podnieść poduszkę siedzenia, pociągając za uchwyt. Schowek można zamknąć na kłódkę.

GNAZDKA ZASILANIA 12 V



96

Gniazdko zasilania 12 V znajduje się za pokrywą schowka. Popchnąć pokrywę w górę w celu otwarcia. W niektórych wersjach gniazdko zasilania 12 V może być bezpośrednio dostępne.

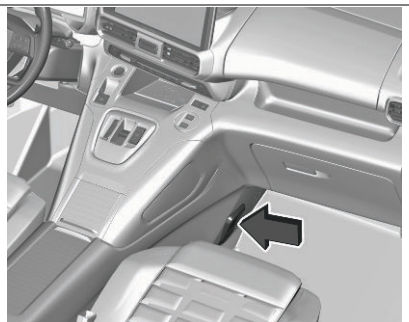


97



Po prawej stronie przestrzeni bagażowej może znajdować się dodatkowe gniazdko zasilania 12 V.

Maksymalny dopuszczalny pobór energii elektrycznej z gniazdka wynosi 120 W.



97

U dołu konsoli środkowej w przedniej części kabiny może znajdować się gniazdko zasilania 230 V. Maksymalny dopuszczalny pobór energii elektrycznej z gniazdka wynosi 150 W. Przy wyłączonym zapłonie gniazdka są pozbawione zasilania. Dodatkowo gniazdka są wyłączane w przypadku niskiego napięcia akumulatora pojazdu. Podłączane urządzenia muszą być zgodne z wymaganiami normy DIN VDE 40 839 dotyczącej zgodności elektromagnetycznej. Do gniazdka nie należy podłączać żadnych źródeł zasilania, np. ładowarek czy akumulatorów.

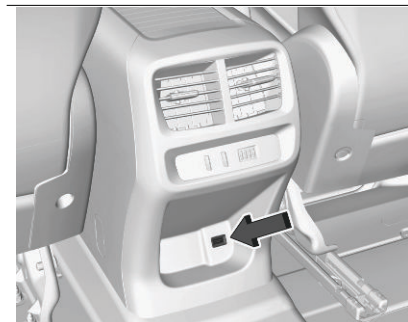
Zastosowanie nieodpowiednich wtyków może spowodować uszkodzenie gniazdka.

PORTY USB



97

Gniazda USB mogą być używane do ładowania urządzeń zewnętrznych. W niektórych wersjach gniazda USB można używać do wymiany danych.



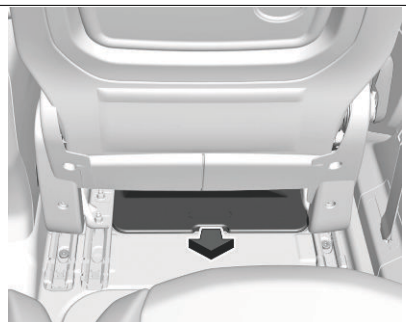
98

Dodatkowe gniazdo USB może znajdować się w tylnej konsoli. Gniazdo USB może być używane do ładowania urządzeń zewnętrznych.

Uwaga: Porty te muszą być zawsze czyste i suche.

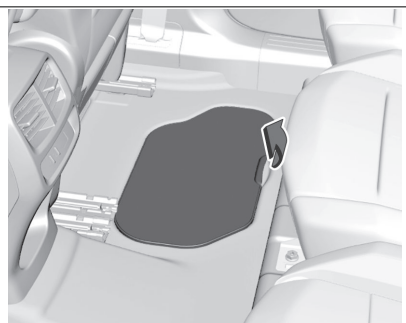
SCHOWKI WE WNĘKACH NA NOGI

Dostęp do schowków we wnękach na nogi można uzyskać z foteli tylnych.



98

W schowkach pod fotelami przednimi mogą się znajdować narzędzia samochodowe



98

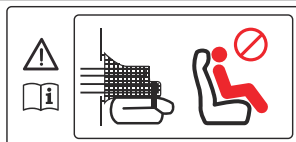
W niektórych wersjach w tylnej wnęce na nogi znajdują się dwa schowki.

PRZESTRZEŃ BAGAŻOWA



W niektórych wersjach przestrzeń bagażową można powiększyć przez złożenie foteli w trzecim rzędzie lub ich wymontowanie. Oparcia foteli drugiego rzędu można niezależnie od siebie złożyć do przodu. Dodatkowo można złożyć oparcie fotela pasażera z przodu. Można też złożyć tylko pojedyncze fotele lub oparcia, stosownie do gabarytów ładunku.

Ustawianie Osłony Ochronnej



99

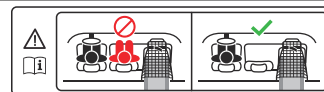


OSTRZEŻENIE

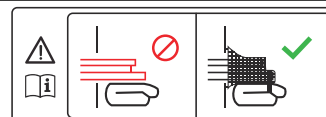
Gdy oparcie skrajnego siedzenia jest złożone, a kłapa przegrody jest otwarta, zawsze należy zamontować osłonę ochronną.

Gdy oparcie prawego skrajnego siedzenia jest złożone i kłapa przegrody jest otwarta, żaden z pasażerów nie może siedzieć na środkowym siedzeniu.

W przypadku załadowania długich przedmiotów zwrócić uwagę na prawidłowe zamontowanie osłony ochronnej. Uważnie zapoznać się z poniższą procedurą.



100



101

Kłapa Dachowa

Dostępna kłapa dachowa umożliwia przewożenie długich przedmiotów.

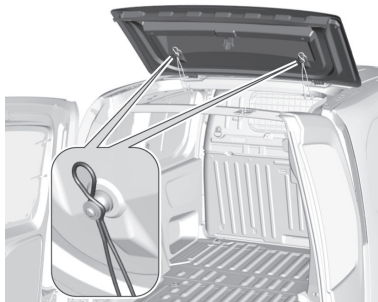


Otwieranie klapy dachowej



102

1. Nacisnąć dźwignię i zwolnić zacisk sprężyny z uchwytu, pociągając go.
2. Unieść klapę dachową

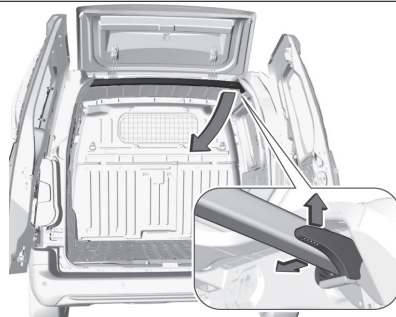


103

3. Pokonując punkt oporu, zablokować klapę za pomocą podpór.

Belka podporowa

Na belce podporowej można umieszczać długie przedmioty.



104

1. Popchnąć dźwignię do góry.
2. Przesunąć belkę podporową nieco do przodu, a następnie opuścić do słupka drzwiowego.
3. Ustawić długi przedmiot pod kątem i przytrzymać w tej pozycji.
4. Przenieść belkę podporową pod ładunek w położenie wyjściowe. Zamocować belkę, naciskając dźwignię w dół poza punkt oporu. Tylne drzwi można zablokować wyłącznie przy zamontowanej belce podporowej.

5. Mocno przymocować ładunek. Boczne wsporniki można wykorzystać jako punkty do zawieszania.

Zamykanie klapy

dachowej

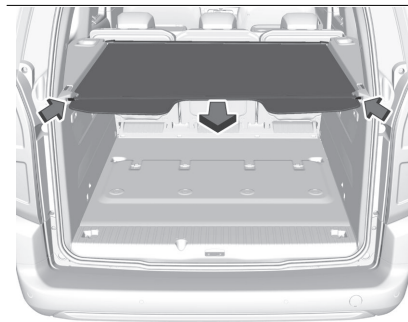


1. Sprawdzić, czy belka podporowa jest prawidłowo zablokowana.
2. Opuścić klapę dachową.
3. Zamocować zacisk sprężyny w uchwycie.

Osłona Przestrzeni Bagażowej

Tylna osłona bagażu Na osłonie nie należy umieszczać żadnych przedmiotów.

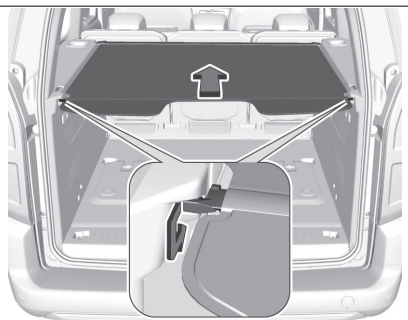
Zamykanie osłony



105

Pociągnąć osłonę przestrzeni bagażowej do tyłu i zamocować w bocznych zaczepach.

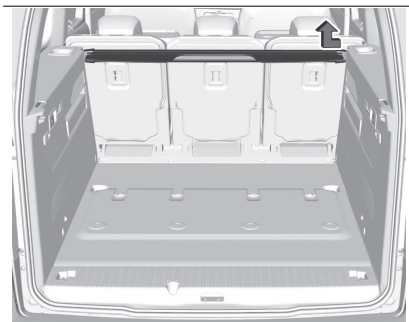
Otwieranie osłony



106

Zdjąć osłonę przestrzeni bagażowej z zaczepów bocznych. Przytrzymać osłonę aż do całkowitego zwinienia.

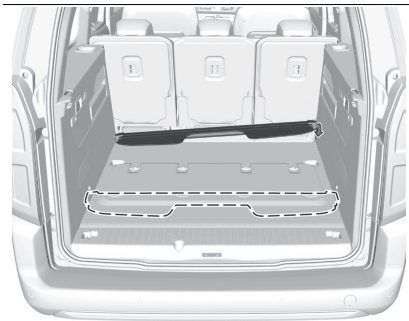
Zdejmowanie osłony



107

Zwinąć osłonę przestrzeni bagażowej. Ścisnąć osłonę przestrzeni bagażowej z jednej strony i unieść ją do góry. Wyjąć pokrywę komory ładunkowej.

Przechowywanie w przestrzeni bagażowej



108

Jeśli osłona nie jest używana, należy ją schować w bagażniku. Można ją umieścić za drugim lub trzecim rzędem foteli.

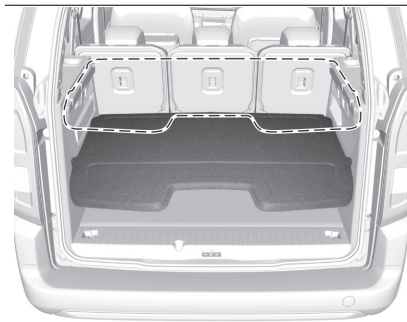
Zakładanie osłony

Włożyć osłonę przestrzeni bagażowej w zagłębienie po jednej stronie. Ścisnąć osłonę z drugiej strony i zatrasnąć w zagłębieniu.

Tylna półka bagażowa

Nie kłaść na tylnej półce bagażowej zbyt ciężkich ani ostro zakończonych przedmiotów. Dopuszczalne obciążenie wynosi 25 kg. W przypadku ciężkich ładunków siatkę zabezpieczającą należy zamontować za fotelami tylnymi.

Montaż tylnej półki bagażowej



109



Tylną półkę bagażową można zamontować w dwóch pozycjach. Aby zamontować półkę, zablokować ją w uchwytach po obu stronach.

Podnoszenie tylnej półki bagażowej



110

Tylną półkę bagażową można złożyć od tyłu do góry, co zapewnia większą elastyczność korzystania z przestrzeni bagażowej.

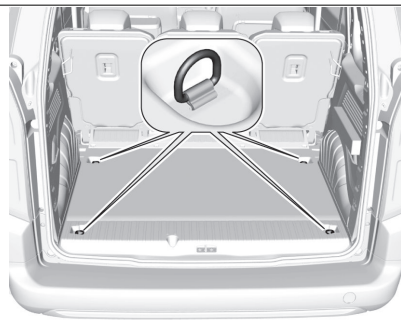
Przechowywanie w przestrzeni bagażowej



111

Zamocować złożoną osłonę pionowo za oparciami tylnych foteli.

Zaczepty Stabilizacyjne



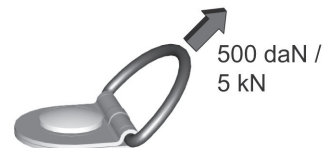
112

Zaczepty stabilizacyjne są przeznaczone do zabezpieczania przedmiotów przed przesuwaniami się, np. przy użyciu pasów mocujących lub siatki ładunkowej.



113

Zaczepty stabilizacyjne mogą być umieszczone na podłodze pojazdu i / lub na ścianie bocznej. Liczba i umiejscowienie zaczepów stabilizacyjnych zależą od pojazdu.



114

Maksymalna siła działająca na zaczepy nie powinna przekraczać 500 daN / 5 kN / 5000 N.

W zależności od kraju maksymalna siła może być podana na etykiecie.

Uwaga: Dane zamieszczone na etykiecie mają pierwszeństwo w stosunku do tych z instrukcji obsługi.

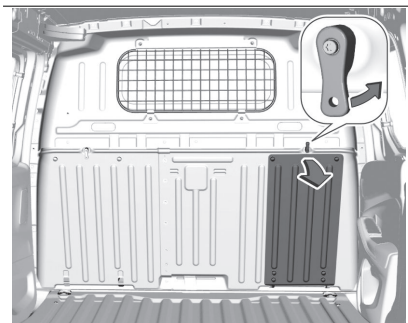
System Organizacji Przestrzeni Bagażowej



W niektórych wersjach przegroda za fotelami przednimi chroni kierowcę i przednich pasażerów przed uderzeniem przez przewożony ładunek.

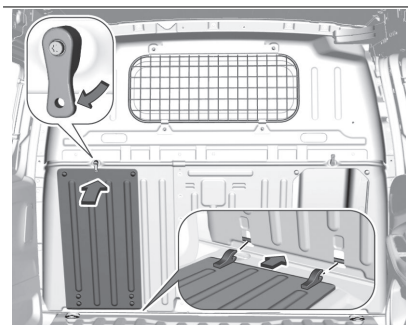
W przegrodzie za fotelem pasażera może znajdować się klapa, którą można wymontować, aby umożliwić załadunek długich przedmiotów. Pojazd jest wyposażony w osłonę zapewniającą bezpieczne przewożenie ładunku. Jeżeli oparcie skrajnego fotela pasażera jest złożone, a klapa przegrody jest otwarta, nie wolno zajmować środkowego fotela.

Demontaż klapy



115

1. Zwolnić blokadę, opuścić klapę i wymontować ją.
2. Umieścić klapę za fotelem kierowcy.

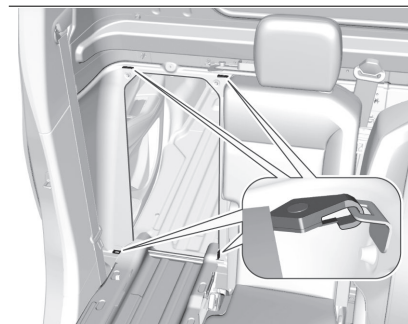


116

Obrócić blokadę do góry.

Umieścić zawiasy klapy w obudowie, umieścić klapę i zamknąć blokadę.

Zakładanie osłony

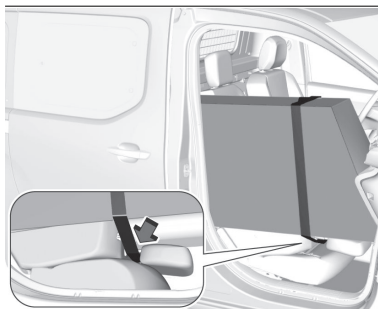


117

1. Zamocować cztery haki zatrzaskowe osłony w odpowiednim zaczepie stabilizacyjnym.
2. Wyciągnąć zagłówki złożonego oparcia tak, aby na jego drążku były widoczne dwa nacięcia.



3. Załadować przedmioty



118

4. Przeciągnąć pas osłony wokół zagłówka. Naciągnąć pas, pociągając za luźne końce.

Przy zamontowanej osłonie maksymalne obciążenie złożonego oparcia wynosi **100 kg**.

Siatka Zabezpieczająca

W niektórych wersjach siatkę zabezpieczającą można zamontować za tylnymi fotelami lub, jeżeli oparcia tylnych foteli są złożone, za przednimi fotelami. Za siatką zabezpieczającą nie mogą znajdować się pasażerowie.

Montaż

Za tylnymi fotelami



119

- W ramie dachu po obu stronach nad fotelami tylnymi znajdują się otwory montażowe. Otworzyć osłony, a następnie zawiesić i zatrzasknąć pałąk siatki po jednej stronie, a następnie ugiąć go, zawiesić i zablokować po drugiej stronie



120

- Zamocować haki pasków siatki zabezpieczającej w zaczepach stabilizacyjnych za tylnymi siedzeniami. Naciągnąć obydwa paski, pociągając za luźne końce.
- Oparcia tylnych foteli muszą być ustawione w pozycji pionowej.

Za fotelami przednimi



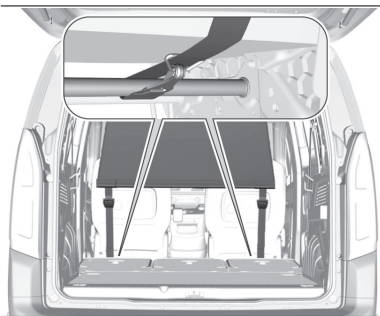
OSTRZEŻENIE

Nie używać zaczepu ISOFIX, ponieważ jest on przeznaczony do zamocowania fotelika dziecięcego z górnym paskiem.



121

- ❑ W ramie dachu po obu stronach nad fotelami przednimi znajdują się otwory montażowe. Otworzyć osłony, a następnie zawiesić i zatrzasknąć pałąk siatki po jednej stronie, a następnie ugiąć go, zawiesić i zablokować po drugiej stronie.



122

- ❑ Owinąć jeden pasek wokół drążka znajdującego się pod siedziskiem fotela kierowcy. Drugi pasek owinąć wokół drążka fotela pasażera. Następnie zamocować każdy hak do odpowiedniego paska. Naciągnąć obydwa paski, pociągając za luźne końce.
- ❑ Docisnąć w dół zagłówki i złożyć oparcia tylnych foteli .

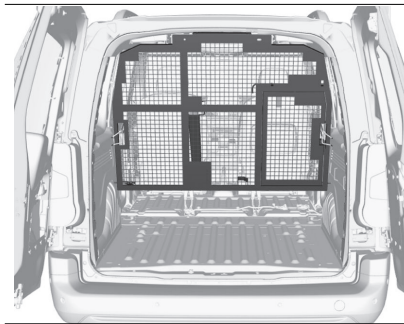
Apteczka



123

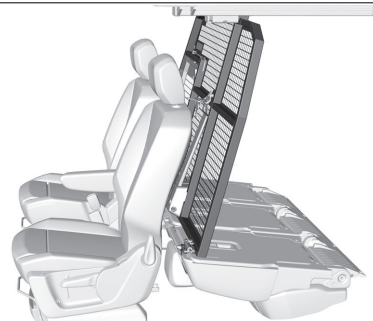
W niektórych wersjach apteczkę pierwszej pomocy można schować w bagażniku.

KRATKA PRZESTRZENI BAGAŻOWEJ



124

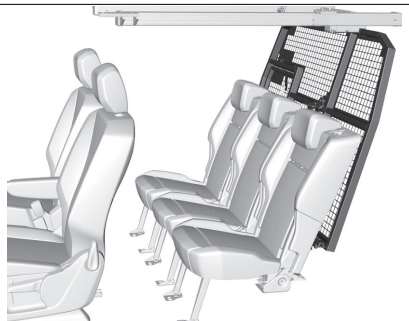
W niektórych wersjach przegroda chroni kierowcę i pasażerów przed uderzeniem przez przewożony ładunek.



125

Przegrodę można umieścić za fotelami przednimi lub tylnymi.

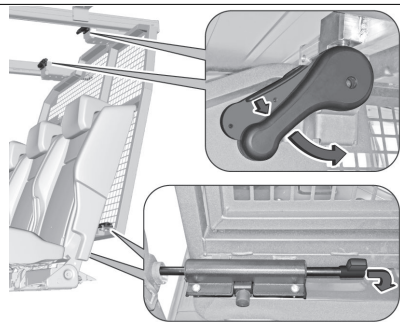




126

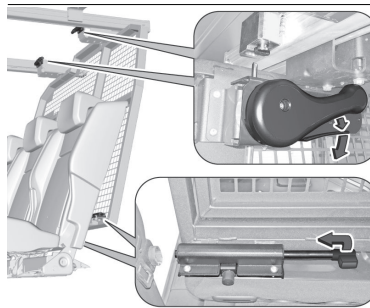
W przegrodzie znajduje się kłapa, którą można otworzyć, aby umożliwić załadunek długich przedmiotów. Pojazd jest wyposażony w osłonę zapewniającą bezpieczne przewożenie ładunku. Jeżeli oparcie fotela skrajnego jest złożone, a kłapa przegrody jest otwarta, nie wolno zajmować środkowego fotela. Jeżeli oparcie fotela tylnego jest opuszczone, a kłapa umożliwiająca przewożenie długich przedmiotów otwarta, nie wolno zajmować przedniego fotela pasażera.

Zmiana Położenia Przegrody



127

1. Zwolnić cztery blokady w górnej i dolnej części przegrody.
2. W celu umieszczenia przegrody za fotelami przednimi złożyć oparcia foteli tylnych.



128

3. Przenieść przegrodę i zablokować cztery blokady w górnej i dolnej części przegrody.



OSTRZEŻENIE

Podczas obsługi dolnych blokad należy zachować ostrożność. Ryzyko przytraśnięcia.

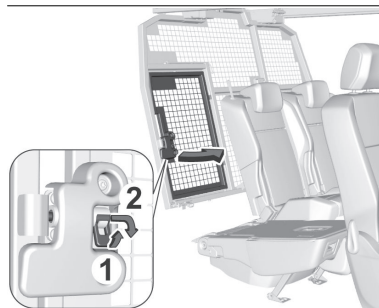
Otwieranie Kłapy



OSTRZEŻENIE

*Należy unikać umieszczania ładunków na belce progowej wjazdu **E**. W miarę możliwości należy umieszczać ładunki na składanych oparciach foteli. Maksymalne obciążenie na belce progowej wjazdu **E** wynosi: **20 kg**.*

1. W zależności od położenia przegrody i długości ładunku należy złożyć oparcie skrajnego fotela tylnego i/lub oparcie fotela pasażera



129

2. Zwolnić blokadę klapy i otworzyć klapę.

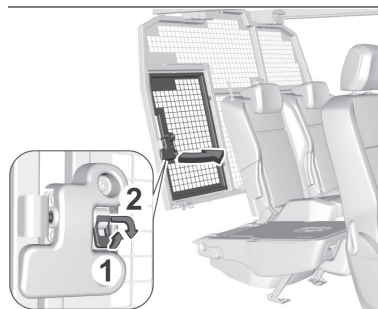


130

3. Zabezpieczyć klapę za pomocą pręta.

Zamykanie Klapy

1. Zamocować pręt we wsporniku.



130

2. Zamknąć klapę i zablokować blokadę.
3. Rozłożyć fotele do pozycji pionowej.



OSTRZEŻENIE

Nie umieszczaj ładunku za przegrodą umieszczoną za rzędem 2, jeśli oparcie 2/3 kanapy jest złożone.

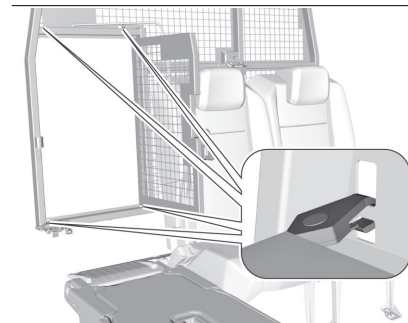


WSKAZÓWKA

*Nie należy kłaść ciężkich przedmiotów na złożonym oparciu w pierwszym rzędzie. W miarę możliwości umieszczaj ciężkie przedmioty na podłodze. Maksymalne dopuszczalne obciążenie każdego złożonego oparcia w drugim rzędzie to: **80 kg**.*

Zakładanie Ostony

Ostonę należy montować za każdym razem, gdy jest składane oparcie fotela skrajnego i otwierana klapa w przegrodzie.

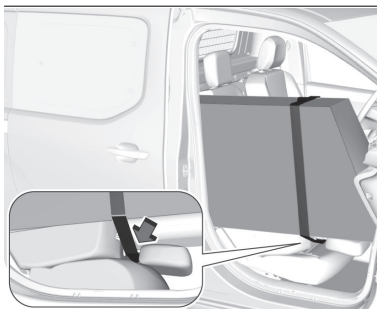


131

1. Zamocować cztery haki zatrzaskowe osłony w odpowiednim zaczepie stabilizacyjnym.
2. Wyciągnąć zagłówki złożonego oparcia tak, aby na jego drążku były widoczne dwa nacięcia.

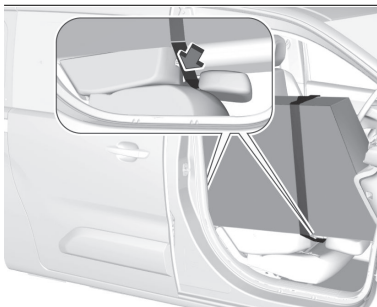


3. Załadować przedmioty.



I32

4. Przeciągnąć pas osłony wokół zagłówka. Naciągnąć pas, pociągając za luźne końce.



I33

5. Jeżeli ładunek jest przewożony na przednim i tylnym fotelu po stronie pasażera, przeciągnąć po jednym pasie wokół każdego zagłówka.

Przy zamontowanej osłonie maksymalne obciążenie każdego złożonego oparcia wynosi **100 kg**.

Dotyczy Kabiny Extenso I Kabiny Załogowej



OSTRZEŻENIE

W pokrywie ochronnej nie wolno umieszczać ostrych ani kanciastych przedmiotów, aby uniknąć jej uszkodzenia.

Nie kłaść żadnych przedmiotów na desce rozdzielczej.

W przypadku przewożenia długich przedmiotów wyłączyć czołową poduszkę powietrzną pasażera.

*Więcej informacji na temat **wyłączania czołowej poduszki powietrznej pasażera** zawiera odpowiedni punkt.*



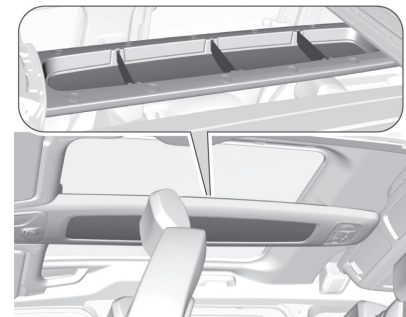
I34

KONSOLA SUFITOWA



I34

Służy do przechowywania tylko lekkich przedmiotów, takich jak papiery lub mapy.



I35

Przegrody dzielące konsolę na cztery komory można wyjąć. Jego maksymalne dopuszczalne obciążenie wynosi **6 kg**.

 **PRZESTROGA**

Upewnić się, że tkanina nie jest dociśnięta do dachu.

 **OSTRZEŻENIE**

Należy zabezpieczyć przedmioty przed wypadnięciem i spowodowaniem obrażeń.



136

W celu otwarcia przesunąć pokrywę. W czasie jazdy konsola powinna być zamknięta. Jego maksymalne dopuszczalne obciążenie wynosi **10 kg**.



137

Pociągnąć uchwyt, aby otworzyć. W czasie jazdy konsola powinna być zamknięta. Jego maksymalne dopuszczalne obciążenie wynosi **10 kg**.

ŁADOWANIE INDUKCYJNE

 **OSTRZEŻENIE**

Ładowanie indukcyjne może mieć wpływ na działanie wszczepionych rozruszników serca lub innych urządzeń medycznych. W razie potrzeby, przed użyciem indukcyjnego urządzenia ładującego, warto zasięgnąć porady lekarza.

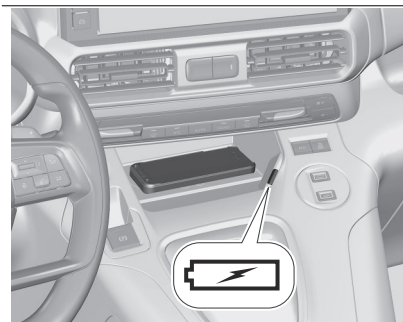
Przed ładowaniem urządzenia mobilnego należy usunąć z urządzenia ładującego wszelkie metalowe przedmioty, ponieważ mogłyby one mocno się nagrzać.

Ładowarka nie jest przeznaczona do ładowania kilku urządzeń jednocześnie.

Nie pozostawiać metalowych przedmiotów (np. monet, kluczy lub pilota zdalnego sterowania) w strefie ładowania w trakcie ładowania urządzenia – ryzyko przegrzania lub przerwania ładowania!



Podczas używania aplikacji przez dłuższy czas w połączeniu z ładowaniem bezprzewodowym niektóre smartfony mogą przełączyć się w tryb zabezpieczenia przed wysoką temperaturą i przerwać działanie pewnych funkcji.



138

Ładowane urządzenie powinno być zgodne z normą Qi pod względem konstrukcyjnym albo dzięki kompatybilnemu uchwytowi lub obudowie. Strefa ładowania jest oznaczona symbolem Qi.



Aby można było naładować urządzenie, musi być włączony zapłon.

Aby naładować urządzenie przenośne:

1. Zdjąć wszystkie przedmioty z ładowarki.
2. Położyć urządzenie przenośne z wyświetlaczem skierowanym do góry na ładowarce w schowku.

Stan kontrolki	Znaczenie
Wył.	Silnik wyłączony. Nie wykryto kompatybilnego urządzenia przenośnego. Ładowanie zakończone.
Świeci na zielono	Wykrycie kompatybilnego urządzenia. Trwa ładowanie.
Miga na pomarańczowo	Wykrycie obcego ciała w strefie ładowania. Urządzenie źle wycelowane w strefie ładowania.

Stan kontrolki

Świeci światłem stałym na pomarańczowo

Znaczenie

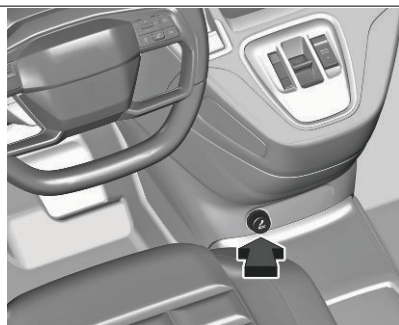
Usterka wskaźnika naładowania urządzenia przenośnego. Zbyt wysoka temperatura akumulatora urządzenia. Usterka ładowarki.

Dioda LED sygnalizuje stan ładowania: świeci na zielono, gdy urządzenie przenośne jest ładowane.

Futerał, w którym umieszczone jest urządzenie, może zakłócać ładowanie indukcyjne.

Jeśli urządzenie przenośne nie ładuje się prawidłowo, obróć je o 180° i ponownie umieść na ładowarce.

ZAPALNICZKA



139

Zapalniczka jest bezpośrednio dostępna. W niektórych wersjach zapalniczka może znajdować się za pokrywą schowka. Nacisnąć pokrywę w celu otwarcia. Wcisnąć wkład zapalniczki. Po rozżarzeniu się spirali dopływ prądu zostanie automatycznie przerwany. Wyciągnąć zapalniczkę.

TEMPERATURA ZEWNĘTRZNA

Temperatura zewnętrzna jest wyświetlana na pasku stanu na wyświetlaczu informacyjnym.

Jeśli temperatura zewnętrzna spadnie do określonego poziomu, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się komunikat ostrzegawczy.



OSTRZEŻENIE

Powierzchnia drogi może być już oblodzona, mimo że wyświetlacz wskazuje kilka stopni powyżej 0°C.

POPIELNICZKI



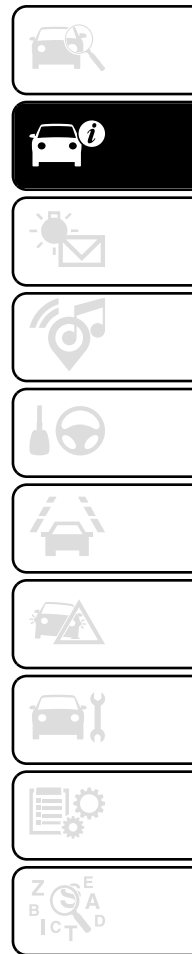
WSKAZÓWKA

Używać wyłącznie do popiołu, a nie do łatwopalnych śmieci.



139

Przenośną popielniczkę można umieścić w uchwytach na napoje.

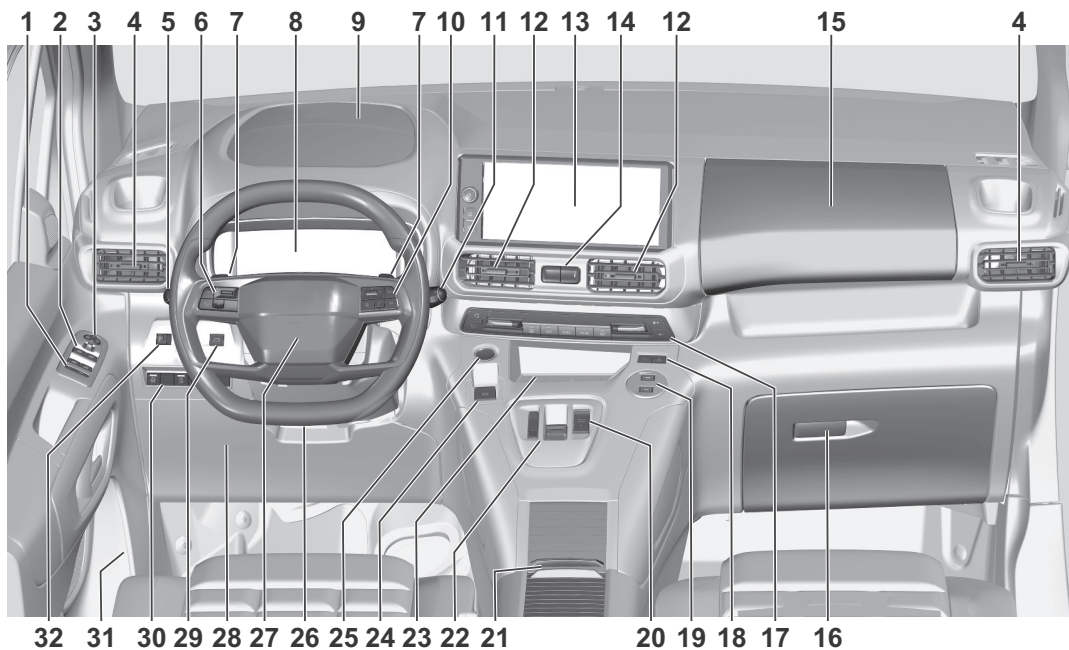


PRZYRZĄDY I ELEMENTY STEROWANIA NA DESCE ROZDZIELCZEJ

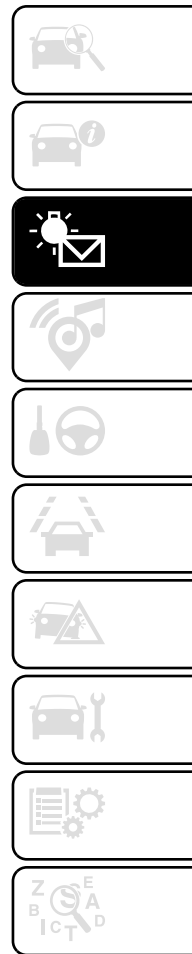
PRZEGLĄD ZESTAWU	
WSKAŹNIKÓW.....	85
ZESTAW WSKAŹNIKÓW	87
KONTROLKI	
OSTRZEGAWCZE, ZEGARY	
I WSKAŹNIKI	91
ELEMENTY STEROWANIA	
KLIMATYZACJĄ	102
WYŚWIETLACZE.....	109

PRZEGLĄD ZESTAWU WSKAŹNIKÓW

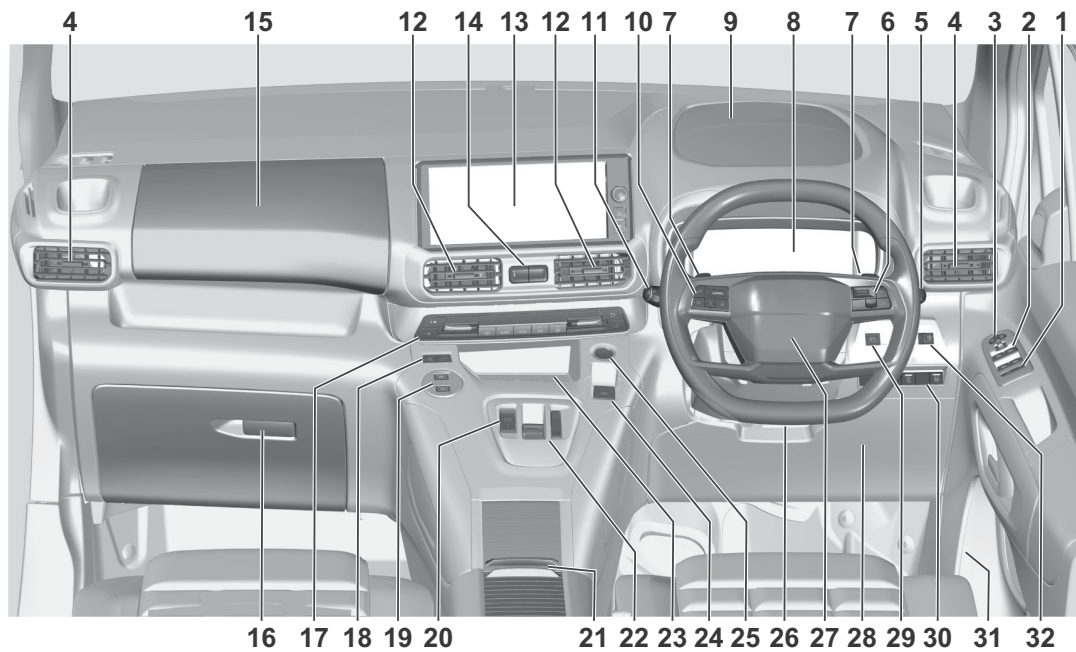
Zestaw wskaźników



140



PRZYRZĄDY I ELEMENTY STEROWANIA NA DESCE
ROZDZIELCZEJ



140

- 1 Odblokowywanie pokrywy bagażnika, Blokada szyb w drzwiach tylnych
- 2 Szyby otwierane elektrycznie
- 3 Lusterka zewnętrzne
- 4 Boczne kratki nawiewu powietrza
- 5 Kierunkowskazy, sygnał świetlny, światła drogowe, funkcja doświetlania światłami drogowymi, oświetlenie asekuracyjne, światła pozycyjne, światła przeciwmgłowe
- 6 Automatyka kontrola prędkości, ograniczenie prędkości jazdy, adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości
- 7 Tryb manualny, Tryb hamowania rekuperacyjnego
- 8 Wyświetlacz informacyjny kierowcy
- 9 Schowek
- 10 Elementy sterujące systemu Infotainment
- 11 Wycieraczka i spryskiwacz szyby przedniej, wycieraczka i spryskiwacz szyby tylnej
- 12 Wyloty powietrza
- 13 Wyświetlacz informacyjny
- 14 Światła awaryjne, centralny zamek
- 15 Schowek
- 16 Schowek w desce rozdzielczej
- 17 Układ sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji
- 18 Tryb Eco, Elektroniczna stabilizacja toru jazdy i kontrola trakcji
- 19 Gniazda ładowania USB
- 20 Tryby jazdy, selektywna kontrola jazdy
- 21 Ładowarka indukcyjna w schowku
- 22 Wybierak – jednostka napędowa, wybierak – automatyczna skrzynia biegów
- 23 Ładowanie indukcyjne
- 24 Elektryczny hamulec postojowy
- 25 Przycisk zasilania, wyłącznik zapłonu
- 26 Regulacja położenia kierownicy
- 27 Sygnał dźwiękowy
- 28 Schowek
- 29 Przycisk stron wyświetlacza informacyjnego kierowcy
- 30 System wspomagający utrzymanie pojazdu w pasie ruchu, system

Stop & Start, podgrzewana kierownica, elektryczne blokady drzwi, podgrzewana szyba przednia, system wykrywania spadku ciśnienia w oponach, ogrzewanie postojowe, wstępne klimatyzowanie wnętrza pojazdu, tryb wyłączonego zapłonu, system monitorowania martwego pola, wspomaganie parkowania

- 31 Dźwignia otwierania pokrywy silnika
- 32 Podświetlenie wskaźników

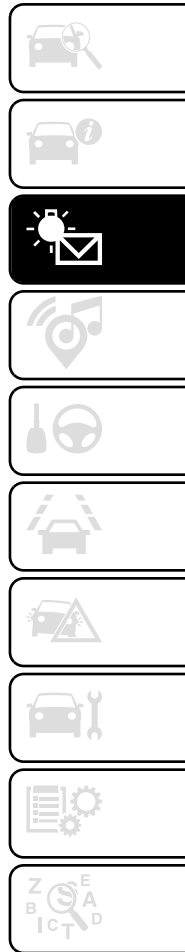
ZESTAW WSKAŹNIKÓW

WSKAŹNIK BIEGU

Symbol ▼ lub ▲ z numerem obok jest wyświetlany, gdy zmiana biegu jest zalecana ze względu na oszczędność paliwa.

LICZNIK PRZEBIEGU CAŁKOWITEGO

Całkowity zarejestrowany przebieg wyświetla się w kilometrach.

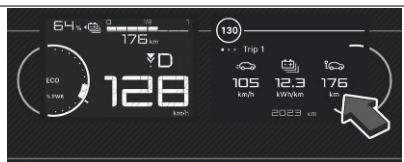


Typ A



140

Typ B



140

Licznik Przebiegu Dziennego

Na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy wyświetla się przebieg zarejestrowany od ostatniego zerowania.



W menu informacji o podróży/zasięgu przebiegu dziennego dla różnych podróży. Licznik przebiegu dziennego wskazuje maksymalnie 9999 km.



140

Nacisnąć przycisk na dwie sekundy, aby wyzerować licznik przebiegu dziennego.

WSKAŹNIK POZIOMU PALIWA

Świecenie lampki kontrolnej  lub  na żółto sygnalizuje niski poziom paliwa. Nie wolno dopuszczać do całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa! Strzałka wskazuje stronę pojazdu, w której znajduje się kłapka wlewu paliwa. Dolana ilość musi być mniejsza, niż pojemność całkowita zbiornika paliwa podana w specyfikacji, z powodu paliwa pozostałego w zbiorniku.

Typ A



140

Typ B



140

PRĘDKOŚCIOMIERZ

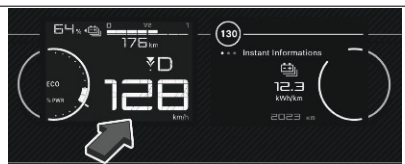
Wskazuje prędkość jazdy samochodu.

Typ A



140

Typ B



140

STAN NAŁADOWANIA AKUMULATORA WYSOKIEGO NAPIĘCIA

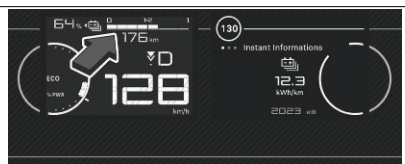
Wyświetla stan naładowania akumulatora wysokiego napięcia.

Typ A



140

Typ B



140

KOMPUTER POKŁADOWY

Komputer pokładowy wyświetla aktualne informacje o podróży od ostatniego wyzerowania.



140

Naciśnięcie przycisku powoduje wyświetlenie kolejno następujących zakładek:

- informacje bieżące
 - całkowity zasięg
 - bieżące zużycie paliwa
 - licznik czasu dla trybu Stop & Start
 - rejestrator przebiegu całkowitego
- licznik przebiegu dziennego 1
 - średnia prędkość jazdy
 - średnie zużycie paliwa
 - przejechana odległość

- licznik przebiegu dziennego 2

- średnia prędkość jazdy
- średnie zużycie paliwa
- przejechana odległość

Licznik czasu jest zerowany przy każdym włączeniu zapłonu.

Aby wyzerować licznik przebiegu dziennego, nacisnąć przycisk i przytrzymać przez ponad dwie sekundy, gdy wyświetlany jest licznik przebiegu dziennego.

PRZEPLYW ENERGII

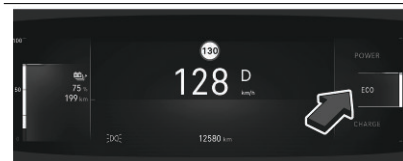
Lampka kontrolna wskaźnika mocy informuje kierowcę o bieżącej sytuacji energetycznej pojazdu.

Charge: Akumulator wysokiego napięcia jest ładowany energią odzyskiwaną podczas hamowania i zmniejszania prędkości pojazdu.

Eco: We wszystkich trybach jazdy jest dostępna optymalna energia.

Power: Pojazd jest kierowany w dynamicznym stylu z naciskiem na osiągi.

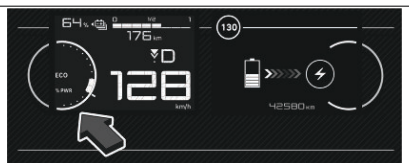
Typ A



140



Typ B



140

SMARTPHONE STATION

Smartphone Station jest obsługiwana za pomocą aplikacji UConnect na urządzeniu zewnętrznym, takim jak telefon komórkowy, które jest połączone z pojazdem przez Bluetooth®.

Wybrać można następujące menu:

- Biblioteka: przeglądanie list odtwarzania, wykonawców, albumów, utworów i katalogów.
- Telefon: wykonywanie i odbieranie połączeń telefonicznych.
- Radio internetowe: wybór spośród różnych internetowych stacji radiowych.
- Tuner radiowy: wyszukiwanie ręczne stacji radiowych.
- Ustawienia: personalizacja ustawień systemu.

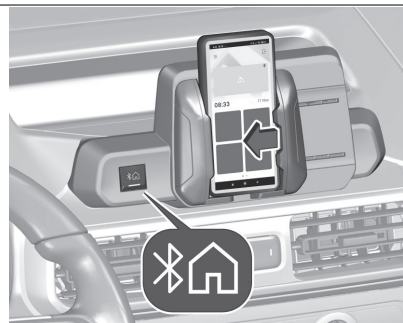


OSTRZEŻENIE

*Zawsze ustawiać **smartfon w pozycji pionowej podczas jazdy**, aby nie stał się pociskiem lub nie został uszkodzony w wypadku. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.*

Smartfon może znajdować się w pozycji poziomej wyłącznie na postoju.

Instalacja urządzenia zewnętrznego



140

Pociągnąć uchwyt przesuwany w prawo, włożyć urządzenie mobilne do wspornika i zamocować je za pomocą uchwyty przesuwne.

Parowanie Urządzenia Mobilnego

Parowanie automatyczne

Otworzyć menu Bluetooth® na urządzeniu mobilnym i aktywować funkcję.

System automatycznie wyszuka nowe urządzenia.

System zawsze wyszukuje najnowsze urządzenia połączone przez Bluetooth®. Proces wyszukiwania może zająć trochę czasu.



Otworzyć menu Bluetooth® w urządzeniu przenośnym.

Dioda LED miga na zielono, sygnalizując, że Smartphone Station jest widoczna.

Jeśli połączenie Bluetooth® jest gotowe, dioda w przycisku   świeci się na zielono, a numer identyfikacyjny pojazdu jest widoczny w menu Bluetooth®.

Ręczne parowanie

Jeśli system nie znajdzie automatycznie urządzenia mobilnego, należy nacisnąć i

przytrzymać przycisk  .

Dioda LED miga na zielono, sygnalizując, że Smartphone Station jest widoczna.

Jeśli połączenie Bluetooth® jest gotowe, dioda w przycisku   świeci się na zielono, a numer identyfikacyjny pojazdu jest widoczny w menu Bluetooth®.



WSKAZÓWKA

System ten nie jest kompatybilny z tabletem ani z laptopem.



OSTRZEŻENIE

Zawsze ustawiać **smartfon w pozycji pionowej podczas jazdy**, aby nie stał się pociskiem lub nie został uszkodzony w wypadku. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.

Smartfon może znajdować się w pozycji poziomej wyłącznie na postoju.

Automatyczne ponowne podłączenie

System ten umożliwi automatyczne ponowne nawiązywanie połączenia z już podłączonym smartfonem.

Po włączeniu smartfona w ramach systemu Smartphone Station aplikacja jest automatycznie uruchamiana na smartfonie poprzez komunikację chipową NFC**.

Komunikacja NFC musi zostać uruchomiona aktywowana na smartfonie ** W zależności od smartfona.

WIDŻETY

Widżet to wskazanie określonej informacji lub wskaźnika, np. informacji radiowej,

informacji nawigacyjnej lub wskaźnika temperatury płynu chłodzącego silnik.



141

Wyświetlacz informacyjny kierowcy może pokazywać jeden widżet na stronę, wyświetlacz informacyjny może zawierać kilka widżetów.

Aby dodać widżet do strony, należy

dotknąć przycisku .

Niektóre widżety są dostępne w różnych rozmiarach. Im większy jest widżet, tym mniej widżetów może być wyświetlanych na stronie.

KONTROLKI OSTRZEGAWCZE, ZEGARY I WSKAŹNIKI

OPIS ELEMENTÓW

Nie wszystkie z opisanych w dalszej części tego rozdziału lampek kontrolnych występują w zakupionym samochodzie. Opis dotyczy wszystkich wersji deski rozdzielczej. Kontrolki mogą być różne w zależności od wyposażenia. W momencie włączenia zapłonu na chwilę zapala się

większość lampek kontrolnych w ramach testu.

Kolory lampek kontrolnych oznaczają:

- czerwony** niebezpieczeństwo, ważne przypomnienie
- żółty** ostrzeżenie, uwaga, usterka
- zielony** potwierdzenie włączenia
- niebieski** potwierdzenie włączenia
- biały** potwierdzenie włączenia
- szary** działanie systemu wstrzymane, wykryto co najmniej jedno ograniczenie systemowe

Lampki kontrolne znajdują się na wyświetlaczu informacyjnym.

Opis Elementów

Cyfry w tabeli przeglądowej wskazują, co należy zrobić, gdy lampka kontrolna świeci lub miga.

- 1: tylko w celach informacyjnych
- 2: informacje i ostrzeżenia
- 3: skorzystać z pomocy warsztatu
- 4: wyłączyć silnik i skorzystać z pomocy warsztatu
- 5: zlecić warsztatowi niezwłoczne usunięcie przyczyny usterki



Czerwone Kontrolki Ostrzegawcze I Sygnalizacyjne



STOP
(4)



**Maksymalna temperatura
płynu chłodzącego**
(4)



**Ciśnienie oleju
silnikowego (ICE)**
(4)



Usterka układu (BEV)
(5)



Kabel podłączony (BEV)
(2)



**Przegrzanie lub
nieprawidłowe działanie
akumulatora trakcyjnego
(BEV)**
(4)



**Ładowanie akumulatora
12 V**
(4)



Otwarte drzwi
(2)



**Niezapięty/odpięty pas
bezpieczeństwa**
(2)



**Elektryczny hamulec
postojowy**
(5)
Jeśli miga, (1), a następnie
(2)



Hamulce
(4)

Pomarańczowe Kontrolki Ostrzegawcze I Sygnalizacyjne



Kontrolka serwisowa
(5)



**Wstępne rozgrzewanie
silnika (Diesel)**
(1)



**Filtr cząstek stałych (silnik
Diesla)**
(3)



**Obecność wody w filtrze
paliwa (Diesel)**
(2)



Niski poziom paliwa (ICE)
(2)



**Niski poziom naładowania
akumulatora trakcyjnego
(BEV)**
(4)



**Tryb żółwia z
ograniczonym zasięgiem
jazdy (BEV)**
(2)



**Sygnalizator ostrzegający
pieszych (BEV)**
(3)



**Układ autodiagnostyki
silnika (ICE)**
(5)



**Układ autodiagnostyki
silnika (ICE)**
(4)



AdBlue® (BlueHDi)
(1)



**Funkcje automatyczne
elektrycznego hamulca
postojowego (WYŁ.)**



**Elektryczny hamulec
postojowy**
(5)



Hamulce
(4)



Ostrzeżenie o ryzyku kolizji/Aktywny system wspomagający hamowanie

Jeżeli wyświetlany jest również komunikat i rozlega się sygnał akustyczny, (3)



Układ zapobiegający blokowaniu się kół przy hamowaniu (ABS) (2)



System dynamicznej stabilizacji toru jazdy (DSC) / Układ zapobiegający poślizgowi kół (ASR) (2)



System dynamicznej stabilizacji toru jazdy (DSC) / Układ zapobiegający poślizgowi kół (ASR) (WYŁ.) (2)



Rozpoznawanie znaków drogowych (2) / (3)



Wspomaganie utrzymania na pasie (2)



Ostrzeżenie dot. niewyagi kierowcy za pomocą kamery (wykrywanie rozproszenia) (2) / (3)



Poduszki powietrzne / Aktywna pokrywa komory silnika (5)



Czołowa poduszka powietrzna pasażera (ON.)



Czołowa poduszka powietrzna pasażera (OFF)



Wykrywanie niedopompowania opon (2) / (3)



Wspomaganie parkowania (1)



Stop & Start (WYŁ.)



Automatyczne przełączanie świateł (1)



Tylne światła przeciwmgłowe

Zielone Kontrolki Ostrzegawcze i Sygnalizacyjne



Stop & Start (ICE)



Samochód gotowy do jazdy (BEV) (1)



Wspomaganie zjazdu do wzniesienia (2)



Kierunkowskazy (1)



Światła do jazdy dziennej/ światła pozycyjne (1)



Światła mijania (1)



Automatyczne przełączanie świateł (1)



Przednie światła przeciwmgłowe (1)



Niebieskie Kontrolki Ostrzegawcze I Sygnalizacyjne



Światła drogowe
(1)

Czarne/Białe Lampki Ostrzegawcze I Sygnalizacyjne



Stopa na pedale hamulca



Stopa na pedale sprzęgła
(ICE)

POWAŻNA USTERKA - ZATRZYMAĆ SAMOCHÓD

Lampka STOP świeci w kolorze czerwonym.

Zaświeca się na krótko po włączeniu zapłonu.

Zapala się wraz z innymi lampkami kontrolnymi oraz ostrzeżeniem akustycznym i odpowiednim komunikatem na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Niezwłocznie wyłączyć silnik i skontaktować się z warsztatem.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA PODUSZKI POWIETRZNEJ

świeci na czerwono.

Po włączeniu zapłonu lampka kontrolna świeci przez około cztery sekundy.

Jeśli lampka w ogóle nie zaświeci, nie zgaśnie po czterech sekundach bądź nagle zaświeci podczas jazdy, oznacza to, że występuje usterka w układzie poduszek powietrznych. Skorzystać z pomocy warsztatu. W razie wypadku układy te mogą nie zadziałać.

Zadziałanie napinaczy pasów bezpieczeństwa lub poduszek powietrznych jest sygnalizowane świeceniem się lampki kontrolnej .



OSTRZEŻENIE

Zlecić warsztatowi niezwłoczne usunięcie przyczyny usterki.

Wyłączanie Poduszek Powietrznych



141

świeci na żółto.

Czołowa poduszka powietrzna dla przedniego fotela pasażera jest włączona.

OFF świeci w kolorze żółtym.

Czołowa poduszka powietrzna dla przedniego fotela pasażera jest wyłączona.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA HAMULCÓW

świeci na czerwono.


Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego jest za niski.



OSTRZEŻENIE

Zatrzymać się. Nie kontynuować podróży. Należy zwrócić się do warsztatu.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA OTWARTYCH DRZWI

 świeci na czerwono.
Otwarte są drzwi lub kłapa tylna.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA TEMPERATURY PŁYNU CHŁODZĄCEGO

Pokazuje temperaturę płynu chłodzącego silnika.

Czerwona strefa oznacza, że temperatura robocza silnika jest zbyt wysoka.



WSKAZÓWKA

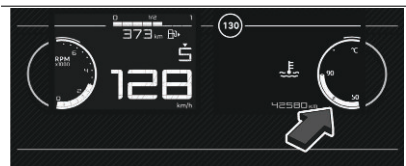
*W przypadku zbyt wysokiej temperatury płynu chłodzącego silnik zatrzymać samochód i wyłączyć silnik.
Niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika.
Sprawdzić poziom płynu chłodzącego.*

Typ A



142

Typ B



142

LAMPKA OSTRZEGAWCZA CIŚNIENIA OLEJU

 świeci na czerwono.

Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie krótko po uruchomieniu silnika.

Świeci Się Przy Włączonym Silniku



OSTRZEŻENIE

Mogło nastąpić przerwanie smarowania silnika. Może to spowodować uszkodzenie silnika i/lub zablokowanie kół napędzanych.

1. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym.
2. Jak najszybciej zjechać z drogi, nie powodując zakłócenia ruchu drogowego.
3. Wyłączyć zapłon.



OSTRZEŻENIE

Gdy silnik jest wyłączony, hamowanie oraz obracanie kierownicą wymagają użycia znacznie większej siły.

Podczas działania funkcji Autostop wspomaganie układu hamulcowego nadal będzie działać.

Nie wyjmować kluczyka, dopóki samochód nie zatrzyma się.

W przeciwnym razie może się niespodziewanie włączyć blokada kierownicy.

Pozostawić silnik wyłączony i pozwolić na odholowanie pojazdu do warsztatu.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA TEMPERATURY OLEJU

● świeci na czerwono.

Lampka świeci przy włączonym silniku

Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik.



PRZESTROGA

Temperatura płynu chłodzącego zbyt wysoka.

Jeśli w zbiorniku znajduje się wystarczająca ilość płynu, skorzystać z pomocy warsztatu.





LAMPKA OSTRZEGAWCZA PRZYPOMINAJĄCA O ZAPIĘCIU PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

☞ świeci się lub miga w zestawie wskaźników. Dodatkowo na konsoli sufitowej widoczne są symbole. Duże symbole sygnalizują stan pasów bezpieczeństwa foteli przednich, a małe – stan pasów foteli w drugim rzędzie.




142

- ☐ Po włączeniu zapłonu lampka  w zestawie wskaźników i symbole na konsoli sufitowej na krótko się zaświecają. W przypadku foteli przednich lampka  w zestawie wskaźników i symbole na konsoli sufitowej świecą się do momentu zapięcia pasów bezpieczeństwa.

- ☐ W przypadku odpięcia pasa bezpieczeństwa przy prędkości ponad 20 km/h symbol odpowiedniego fotela na konsoli dachowej miga i słychać ostrzeżenie akustyczne. Sygnalizacja dla foteli w drugim rzędzie włącza się w takiej sytuacji tylko wtedy, jeśli wcześniej był zapięty co najmniej jeden tylny pas bezpieczeństwa.

Ponadto w zestawie wskaźników zaświeca się .

Po dwóch minutach ostrzeżenie


akustyczne wyłącza się, a symbol  na konsoli sufitowej świeci się aż do momentu zapięcia pasa bezpieczeństwa odpowiedniego fotela.


LAMPKA OSTRZEGAWCZA PRZYPOMINAJĄCA O PRZEGLĄDZIE

Wyświetlacz serwisowy informuje, kiedy należy wymienić olej silnikowy lub filtr oraz kiedy należy oddać pojazd do serwisu. W zależności od warunków eksploatacyjnych wymagana częstotliwość wymiany oleju i filtra może się znacznie zmieniać.


Informacja o wymaganym przeglądzie jest pokazywana na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy przez siedem sekund po włączeniu zapłonu. Jeśli przez następne 3000 km lub więcej nie jest wymagany przegląd, na wyświetlaczu nie pokazują się

żadne informacje dotyczące czynności serwisowych.

Jeśli przegląd jest wymagany w ciągu najbliższych 3000 km, przez kilka sekund wyświetlany jest pozostały dystans lub czas trwania. Jednocześnie zaświeca się i świeci światłem ciągłym  w charakterze przypomnienia.

Jeśli przegląd jest wymagany za mniej niż 1000 km, wskaźnik  miga, a następnie świeci światłem stałym. Przez kilka sekund wyświetlana jest pozostała odległość lub czas.

O terminie przeglądu, który upłynął, informuje komunikat na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy, który wskazuje przekroczenie przewidzianego przebiegu.

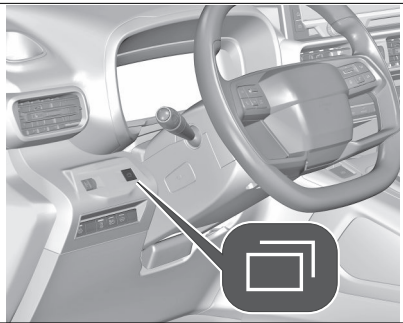
 miga, a następnie świeci światłem stałym, aż do wykonania przeglądu.

Resetowanie Okresu Międzyobsługowego

Po każdym przeglądzie wskaźnik serwisowy należy zresetować, aby zapewnić jego prawidłowe działanie. Zaleca się skorzystanie z pomocy warsztatu.

W przypadku samodzielnego wykonania czynności serwisowych należy postępować w następujący sposób:

- ☐ wyłączyć zapłon



143

- nacisnąć i przytrzymać przycisk
- włączyć zapłon – rozpocznie się odliczanie wskazania odległości
- gdy na wyświetlaczu pokaże się =0, należy ponownie zwolnić przycisk

Symbol znika.



Wyświetlanie Informacji Dotyczących Czynności Serwisowych

Stan informacji dotyczących czynności serwisowych można w dowolnym czasie odczytać na wyświetlaczu informacyjnym. Nacisnąć Sprawdz w menu ustawień pojazdu. Informacje zostaną wyświetlone na kilka sekund.


Wskaźnik Wymaganego Przeglądu

 /  świeci na żółto.

Zaświeca się na krótko po włączeniu zapłonu.

Może zaświecić się wraz z innymi lampkami kontrolnymi i odpowiednim komunikatem na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Należy niezwłocznie skorzystać z pomocy warsztatu.

 Lampka zaświeca się na stałe po włączeniu zapłonu.

Wykryto usterkę silnika elektrycznego lub akumulatora wysokiego napięcia.

Należy niezwłocznie skorzystać z pomocy warsztatu.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA UKŁADU ZAPOBIEGAJĄCEGO BLOKOWANIU KÓŁ PRZY HAMOWANIU (ABS)

 świeci na żółto.

Lampka świeci się przez kilka sekund po włączeniu zapłonu. Gdy lampka zgaśnie, układ jest gotowy do działania.

Jeśli lampka po kilku sekundach nie zgaśnie lub zaświeci się podczas jazdy, w układzie ABS wystąpiła usterka. Układ hamulcowy działa nadal, jednak bez regulacji ze strony układu ABS.

LAMPKA WŁĄCZONEGO ELEKTRYCZNEGO HAMULCA POSTOJOWEGO

 świeci lub miga w kolorze czerwonym.

Lampka świeci

Hamulec postojowy sterowany elektrycznie jest włączony.

Lampka miga

Hamulec postojowy sterowany elektrycznie nie jest włączony automatycznie. Włączenie lub zwalnianie nie działa prawidłowo.



OSTRZEŻENIE

Zleć warsztatowi niezwłoczne usunięcie przyczyny usterki.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA ELEKTRYCZNEGO HAMULCA POSTOJOWEGO

 świeci na żółto.

Lampka świeci

W hamulcu postojowym sterowanym elektrycznie występuje usterka .




OSTRZEŻENIE

Zleć warsztatowi niezwłoczne usunięcie przyczyny usterki.



LAMPKA OSTRZEGAWCZA SYGNALIZUJĄCA WŁĄCZENIE SYSTEMU STABILIZACJI TORU JAZDY (ESC) I SYSTEMU KONTROLI TRAKCJI

 świeci lub miga w kolorze żółtym.


Lampka świeci

W układzie występuje usterka. Możliwe jest kontynuowanie jazdy. Jednak w zależności od stanu nawierzchni drogi stabilność samochodu może ulec pogorszeniu. Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

Lampka miga

Układ uaktywnił się. Może nastąpić redukcja mocy silnika i lekkie wyhamowanie samochodu. Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA SYSTEMU WSPOMAGANIA UTRZYMANIA NA PASIE RUCHU (LKA)

 świeci w kolorze zielonym albo żółtym lub miga w kolorze żółtym.

Lampka świeci w kolorze zielonym

System jest włączony i jest gotowy do działania.

Lampka świeci w kolorze żółtym

Pojazd zbliża się do wykrytego oznaczenia pasa ruchu bez włączonego kierunkowskazu po tej stronie.

Lampka miga w kolorze żółtym

System wykrywa znaczne przekroczenie linii pasa ruchu.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA NISKIEGO POZIOMU PALIWA

● świeci na żółto.

Poziom paliwa w zbiorniku jest zbyt niski.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA SYGNALIZUJĄCA KONIECZNOŚĆ SPRAWDZENIA/USTERKĘ SILNIKA (MIL)

 świeci lub miga w kolorze żółtym.

Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie krótko po uruchomieniu silnika.

Lampka świeci przy włączonym silniku

Usterka w układzie kontroli emisji. Dopuszczalne limity emisji mogły zostać przekroczone. Natychmiast zwrócić się o pomoc do warsztatu.

Lampka miga przy włączonym silniku

Wystąpiła usterka grożąca uszkodzeniem katalizatora. Do czasu zgaśnięcia lampki należy unikać silnego wciskania pedału przyspieszenia.

Należy niezwłocznie skorzystać z pomocy warsztatu.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA ŚWIATEŁ DROGOWYCH

 świeci w kolorze niebieskim.


Lampka świeci, gdy włączone są światła drogowe lub sygnał świetlny.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA ŚWIATEŁ MIJANIA

 świeci na zielono.

Jest zapalona, gdy są włączone światła mijania.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA KIERUNKOWSKAZU

 świeci lub miga w kolorze zielonym.

Świeci się przez chwilę

Włączone są światła pozycyjne.

Lampka miga

Włączone są kierunkowskazy albo światła awaryjne.

Szybkie miganie: usterka kierunkowskazu lub związanego z nim bezpiecznika, usterka kierunkowskazu w przyczepie.

OBROTOMIERZ

Wyświetla prędkość obrotową silnika.

Silnik powinien na każdym biegu pracować z jak najniższą prędkością obrotową.



PRZESTROGA

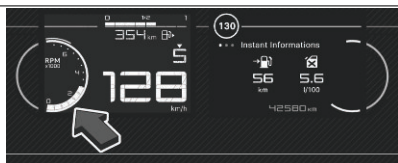
Jeśli wskaźnik znajduje się w czerwonej strefie ostrzegawczej, przekroczona jest maksymalna dopuszczalna prędkość obrotowa silnika. Może dojść do uszkodzenia silnika.

Typ A



144

Typ B



144

WSKAŹNIK POBORU PRĄDU NA POTRZEBY FUNKCJI ZWIĘKSZAJĄCYCH KOMFORT

Ten wskaźnik informuje o bieżącym poborze prądu przez następujące układy generujące ciepło:

- ogrzewanie
- klimatyzacją
- ogrzewanie przedniej szyby
- ogrzewanie tylnej szyby
- podgrzewanie foteli

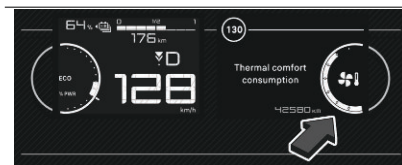
Jeśli wybrany jest tryb jazdy Eco, wydajność odbiorników prądu generujących ciepło jest ograniczona.

Typ A



144

Typ B



144

WSKAŹNIK POZIOMU OLEJU SILNIKOWEGO

Poziom oleju silnikowego jest wyświetlany przez kilka sekund na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy po włączeniu zapłonu i wyświetleniu informacji dotyczących czynności serwisowych. Prawidłowy poziom oleju silnikowego jest potwierdzony.

Jeśli poziom oleju silnikowego jest niski, miga i na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pokazuje się komunikat ostrzegawczy.

W niektórych wersjach na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy miga . Sprawdzić poziom oleju silnikowego za pomocą prętowego wskaźnika poziomu i odpowiednio go uzupełnić. Usterkę pomiaru sygnalizuje lub komunikat na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy, któremu towarzyszy . Ręcznie sprawdzić poziom oleju silnikowego za pomocą wskaźnika prętowego.



WYSOKA TEMPERATURA AKUMULATORA WYSOKIEGO NAPIĘCIA

 świeci na czerwono.

Zaświeca się na krótko po włączeniu zapłonu.

Zapala się wraz z innymi lampkami kontrolnymi oraz ostrzeżeniem akustycznym i odpowiednim komunikatem na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy. Natychmiast wyłączyć silnik i opuścić pojazd.

UKŁAD ŁADOWANIA AKUMULATORA


 świeci na czerwono.

Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie krótko po uruchomieniu silnika.

Lampka świeci przy włączonym silniku

Zatrzymać samochód, wyłączyć silnik. Akumulator samochodu nie jest ładowany. Mogło nastąpić przerwanie chłodzenia silnika. Moduł serwowymechanizmu hamulca może nie funkcjonować wydajnie. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

KONTROLA UKŁADU

 świeci w kolorze żółtym lub czerwonym.

Lampka świeci w kolorze żółtym


Wykryto niewielką usterkę silnika.

Lampka świeci w kolorze czerwonym

Wykryto poważną usterkę silnika.

Jak najszybciej wyłączyć silnik i skorzystać z pomocy warsztatu.

HAMULEC POSTOJOWY

 świeci na czerwono.

Lampka zaświeca się, gdy hamulec postojowy sterowany ręcznie jest włączony i zostaje włączony zapłon.

WYŁĄCZENIE AUTOMATYCZNEGO ZWALNIANIA HAMULCA POSTOJOWEGO STEROWANEGO ELEKTRYCZNIE

 świeci na żółto.

Lampka świeci

Funkcja działania automatycznego jest wyłączona lub występuje w niej usterka. W razie usterki zapala się o wraz z innymi lampkami kontrolnymi lub towarzyszy jej odpowiedni komunikat na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy. Ponownie włączyć działanie automatyczne lub usunąć przyczynę usterki w stacji obsługi.

WSKAŹNIK PRZECIĄŻENIA

 świeci się.

Lampka zaświeca się, gdy wskaźnik przeciążenia wykrywa przekroczenie dopuszczalnej masy całkowitej.

SYSTEM KONTROLI PRĘDKOŚCI NA ZJEŹDZIE

 świeci lub miga w kolorze zielonym.


Lampka świeci w kolorze zielonym

System jest włączony i jest gotowy do działania.

Lampka miga na zielono

System działa.

UKŁAD UŁATWIAJĄCY PARKOWANIE

 miga na żółto, gdy przeszkoda zbliża się do pojazdu.

 świeci na żółto.



System jest wyłączony.

PODGRZEWANIE WSTĘPNE SILNIKA

 świeci na żółto.

Włączone jest podgrzewanie wstępne silnika wysokoprężnego. Układ ten włącza się, tylko gdy temperatura powietrza na zewnątrz jest niska. Uruchomić silnik, gdy lampka kontrolna zgaśnie.

FILTR SPALIN

 lub  świeci w kolorze żółtym, a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy widoczny jest komunikat.

Filtr spalin wymaga czyszczenia.

Kontynuować jazdę, aż lampka kontrolna zgaśnie.

Lampka świeci przez krótki czas

Filtr spalin zaczyna się zapychać.

Jak najszybciej rozpocząć proces czyszczenia przez prowadzenie pojazdu z prędkością co najmniej 60 km/h.

Lampka świeci stale

Sygnalizacja niskiego poziomu dodatku. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

ADBLUE®

 świeci się lub miga w kolorze żółtym.

Lampka świeci w kolorze żółtym

Zasięg jazdy zawiera się w przedziale od 800 km do 2400 km.

Lampka miga w kolorze żółtym

Zasięg jazdy zawiera się w przedziale od 0 km do 800 km.

Poziom AdBlue® jest niski.

Niezwłocznie należy dolać AdBlue®, aby zapobiec aktywowaniu blokady rozruchu silnika.

UKŁAD WYKRYWANIA SPADKU CIŚNIENIA W OPONACH

 świeci lub miga w kolorze żółtym.

Lampka świeci

Spadek ciśnienia powietrza w jednej lub kilku oponach. Należy wtedy natychmiast zatrzymać samochód i sprawdzić ciśnienie w oponach.

Lampka miga

Wystąpiła usterka w układzie. Należy zwrócić się do warsztatu.

PODŁĄCZONY PRZEWÓD DO ŁADOWANIA

 świeci na czerwono.

Wtyczka przewodu do ładowania jest nadal podłączona do gniazda ładowania pojazdu.

Nie można uruchomić pojazdu.

Odłączyć wtyk od gniazda ładowania pojazdu i zamknąć kłapkę gniazda do ładowania.

POJAZD GOTOWY DO JAZDY

Lampka **READY** świeci w kolorze zielonym.


Pojazd jest gotowy do jazdy.

OGRANICZONA MOC SILNIKA

 świeci na żółto.

Niski poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia. Dostępna jest tylko zmniejszona moc silnika.

AUTOSTOP

 świeci lub miga w kolorze zielonym.

Lampka świeci w kolorze zielonym

Silnik został wyłączony przez funkcję Autostop.

Lampka miga na zielono

Tryb Autostop jest tymczasowo niedostępny lub tryb Autostop jest wywoływany automatycznie.

ŚWIATŁA ZEWNĘTRZNE

 świeci na zielono.


Włączone są światła zewnętrzne.

FUNKCJA DOŚWIETLANIA ŚWIATŁAMI DROGOWYMI

 świeci na zielono.

Funkcja doświetlania światłami drogowymi jest aktywna.

REFLEKTORY LED

Świeci się  i na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy widoczny jest komunikat ostrzegawczy.

Skorzystać z pomocy warsztatu.

PRZEDNIE ŚWIATŁA PRZECIWMGIELNE

 świeci na zielono.

Włączone są przednie światła przeciwmgielne.

TYLNE ŚWIATŁA PRZECIWMGIELNE

 świeci na żółto.

Włączone jest tylne światło przeciwmgielne.

CZUJNIK DESZCZU

 świeci na zielono.

Lampka świeci się, gdy na dźwigni wycieraczek jest wybrana pozycja czujnika deszczu.



USTERKA UKŁADU WYKRYWANIA PIESZYCH



świeci na żółto.

Układ wykrywania pieszych nie działa.

SYSTEM MONITOROWANIA MARTWEGO POLA W LUSTERKACH



w zestawie wskaźników świeci światłem stałym.

System jest aktywny.

WSPOMAGANIE HAMOWANIA AWARYJNEGO



świeci lub miga w kolorze żółtym.

Lampka świeci

System został wyłączony lub wykryto usterkę.

Dodatkowo stosowny komunikat ostrzegawczy pojawia się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Sprawdzić przyczynę wyłączenia, a w przypadku usterki systemu skorzystać z pomocy warsztatu.

Lampka miga

Układ uaktywnił się.

W zależności od sytuacji samochód może hamować automatycznie w sposób umiarkowany lub gwałtowny.

SYSTEM WYKRYWANIA ZNAKÓW DROGOWYCH



zaświeca się na kilka sekund lub na stałe.

Świeci przez kilka sekund

Świeci przez kilka sekund: jeśli samochód przekroczy ograniczenie prędkości wskazywane w ramach systemu rozpoznawania znaków drogowych, ograniczenie prędkości widniejące na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy zacznie migać i zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy. Gdy miganie i sygnał dźwiękowy ustaną, zaświeci się na kilka sekund.

Świeci światłem ciągłym

Jeśli występuje usterka systemu

rozpoznawania znaków drogowych, świeci światłem ciągłym.

Należy zwrócić się do warsztatu.

OSTRZEŻENIE O ZMĘCZENIU KIEROWCY



świeci na żółto.

Ostrzeżenie o zmęczeniu kierowcy jest wyłączone.

ELEMENTY STEROWANIA KLIMATYZACJĄ

STEROWANIE WŁĄCZANIEM/ WYŁĄCZANIEM UKŁADU KLIMATYZACJI

Układ ogrzewania i wentylacji



144

Obejmuje elementy sterujące:

- A/C** – włączanie chłodzenia. **A/C**, ponowne naciśnięcie – wyłączenie chłodzenia.
- temperatura
- rozdział przepływu powietrza
- prędkość dmuchawy
- recyrkulacja powietrza
- REAR** – podgrzewana tylna szyba i lusterka zewnętrzne

 – podgrzewanie siedzeń




OGRANICZENIE

Układ zawiera fluorowane gazy cieplarniane R134A

W zależności od wersji i kraju sprzedaży układ klimatyzacji może zawierać fluorowane gazy cieplarniane R134A.

Temperatura


Wyregulować temperaturę, obracając  w położenie odpowiadające wymaganej temperaturze.


HI ciepłej


LO chłodniej

Ogrzewanie będzie w pełni efektywne dopiero po rozgrzaniu się silnika do temperatury roboczej.

Rodział powietrza

 – przednia szyba i szyby w drzwiach przednich


 – górna część kabiny poprzez regulowane kratki powietrza

 – dolna część kabiny i szyba przednia
Możliwe są wszystkie ustawienia pośrednie.

Prędkość dmuchawy



145

Wyregulować przepływ powietrza, obracając  w położenie odpowiadające wymaganej prędkości.

w prawo zwiększanie

w lewo zmniejszanie

Chłodzenie A/C



A/C

145

Nacisnąć przycisk **A/C**, aby włączyć chłodzenie. Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie. Chłodzenie

działa tylko przy pracującym silniku i włączonej dmuchawie. Nacisnąć ponownie **A/C**, aby wyłączyć chłodzenie.


Układ klimatyzacji chłodzi i osusza powietrze w przypadku wzrostu temperatury na zewnątrz nieznacznie powyżej poziomu zamarzania. Z tego względu spod pojazdu mogą wyciekać krople wytrąconej wilgoci. Jeśli chłodzenie lub osuszanie powietrza nie jest konieczne, należy wyłączyć układ chłodzenia w celu ograniczenia zużycia paliwa.

Włączone chłodzenie może uniemożliwić działanie funkcji Autostop (Stop & Start).


Recyrkulacja powietrza



145

Nacisnąć , aby włączyć tryb recyrkulacji powietrza. Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie.




Ponownie nacisnąć , aby wyłączyć tryb recyrkulacji powietrza.

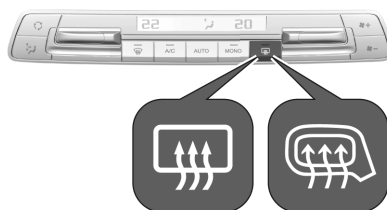


OSTRZEŻENIE





W trybie obiegu zamkniętego powietrza wymiana świeżego powietrza jest ograniczona. Podczas działania bez chłodzenia wilgotność powietrza wzrasta, więc szyby mogą zaparowywać od wewnątrz. Jakość powietrza we wnętrzu nadwozia pogarsza się, co może powodować senność pasażerów.

Jeśli powietrze na zewnątrz pojazdu jest ciepłe i bardzo wilgotne, przednia szyba może zaparować od zewnątrz po skierowaniu na nią strumienia zimnego powietrza. W takiej sytuacji należy na krótko włączyć wycieraczki przedniej szyby w celu usunięcia pary .

Usuwanie zaparowania i oblodzenia



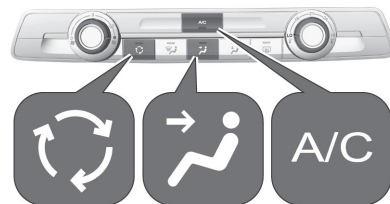
146

- Nacisnąć  – nawiew powietrza jest kierowany na szybę przednią.
- Pokrętko temperatury ° ustawić w położeniu najmocniejszego ogrzewania.
- Pokrętko dmuchawy  ustawić na największą prędkość.
- Włączyć ogrzewanie tylnej szyby  REAR.
- W razie potrzeby otworzyć boczne kratki nawiewu powietrza i skierować je na szyby boczne.




Gdy osuszanie/odmrażanie nie będzie już potrzebne, należy je natychmiast wyłączyć, ponieważ zmniejszenie zużycia energii powoduje ograniczenie zużycia paliwa.


Osuszanie/odmrażanie działa tylko przy pracującym silniku.

STEROWANIE WŁĄCZANIEM/ WYŁĄCZANIEM TRYBU MAX A/C

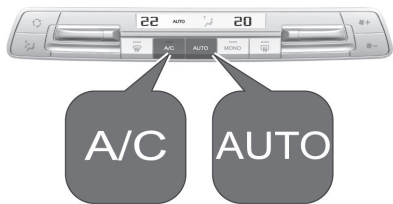


147

- Opuścić na chwilę szyby, aby umożliwić szybkie ujęcie gorącego powietrza.
- Włączyć chłodzenie A/C.
 - Nacisnąć , aby włączyć układ recyrkulacji powietrza.
 - Nacisnąć  – rozdział przepływu powietrza.
 - Pokrętko temperatury ° ustawić w położeniu najmocniejszego chłodzenia.

- Pokrętko dmuchawy  ustawić na największą prędkość.
- Otworzyć wszystkie kratki nawiewu powietrza.

KLIMATYZACJA AUTOMATYCZNA



148

Ustawienia zapewniające optymalny komfort:

1. Nacisnąć przycisk AUTO, aby włączyć automatyczne sterowanie rozdziałem powietrza i prędkością dmuchawy.
2. Otworzyć wszystkie kratki nawiewu powietrza, aby umożliwić optymalizację rozdziału powietrza w trybie automatycznym.
3. Aby zapewnić optymalne chłodzenie i odparowywanie szyb, należy włączyć klimatyzację. Nacisnąć A/C w celu

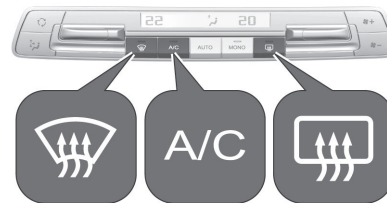
włączenia klimatyzacji. Dioda LED w przycisku sygnalizuje włączenie.

4. Ustawić docelowe temperatury osobno dla kierowcy i pasażera na przednim fotelu, korzystając z lewego i prawego pokrętkła. Zalecana temperatura wynosi 22 °C.


Naciskać AUTO, aby wybrać żądane ustawienia pracy automatycznej:

1. Cicha praca automatyczna – delikatny i cichy nawiew powietrza.
2. Praca automatyczna – optymalny komfort termiczny i cichy nawiew powietrza.
3. Szybka praca automatyczna – silny i skuteczny nawiew powietrza.



STEROWANIE FUNKCJĄ MAKSYMALNEJ ODMGŁAWIANIA PRZEDNIEJ SZYBY




149

- Nacisnąć . Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie.
- Klimatyzacja i tryb automatyczny włączają się automatycznie. Dioda w przycisku A/C zaświeca się, a na wyświetlaczu pojawia się napis AUTO.
- Ustawienia temperatury i rozdziału powietrza są wybierane automatycznie, a dmuchawa pracuje z dużą prędkością.

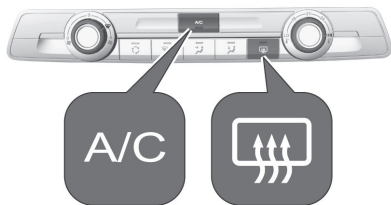
Uwaga:

Jeżeli podczas pracy silnika zostanie wciśnięty , funkcja Autostop (Stop & Start) zostanie zablokowana do czasu ponownego wciśnięcia .






Jeżeli podczas wyłączenia silnika przez funkcję Autostop (Stop & Start) zostanie wciśnięty przycisk , silnik zostanie ponownie uruchomiony w sposób automatyczny.

STEROWANIE USUWANIEM ZAPAROWANIA/ ODSZRANIANIEM TYLNEJ SZYBY



150


- Pokrętkę dmuchawy  ustawić na najwyższą prędkość.
- Pokrętkę temperatury  ustawić w położeniu najmocniejszego ogrzewania.
- W razie potrzeby włączyć chłodzenie A/C.
- Włączyć ogrzewanie tylnej szyby  REAR.

- W razie potrzeby otworzyć boczne kratki nawiewu powietrza i skierować je na szyby w drzwiach.

Jeżeli zostaną wybrane ustawienia funkcji usuwania zaparowania i oblodzenia szyb, działanie systemu **Stop&Start** może zostać zablokowane.

Jeżeli podczas wyłączenia silnika przez system **Stop&Start** zostaną wybrane ustawienia funkcji usuwania zaparowania i oblodzenia szyb, silnik zostanie ponownie uruchomiony w sposób automatyczny.


STEROWANIE TEMPERATURĄ

Wyregulować temperaturę, obracając  w położenie odpowiadające wymaganej temperaturze.

- HI** ciepłej
- LO** chłodniej

Ogrzewanie będzie w pełni efektywne dopiero po rozgrzaniu się silnika do temperatury roboczej.

REGULACJA PRĘDKOŚCI DMUCHAWY POWIETRZA

Wyregulować przepływ powietrza, obracając  w położenie odpowiadające wymaganej prędkości.

- w prawo** zwiększanie
- w lewo** zmniejszanie

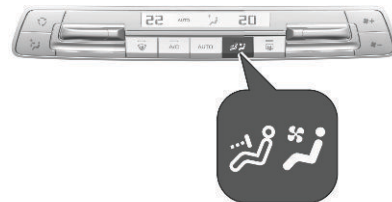
KRATKI NAWIEWU POWIETRZA




OSTRZEŻENIE

Nie należy mocować żadnych przedmiotów do lameli wylotów powietrza. Ryzyko uszkodzenia i odniesienia obrażeń ciała w razie wypadku.

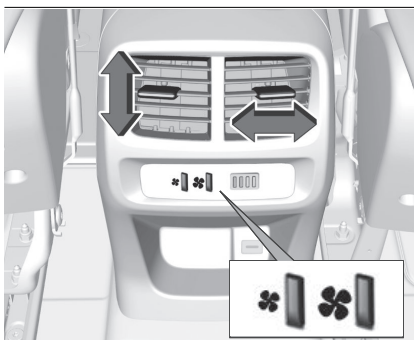
Tylne kratki nawiewu powietrza w konsoli środkowej



151

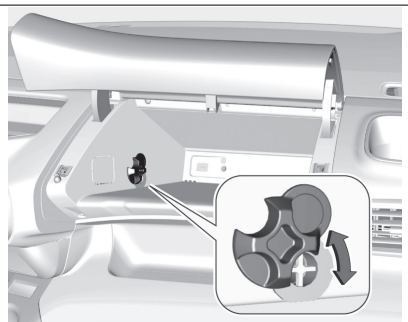
Aby włączyć rozpraszanie klimatyzowanego/ogrzewanego powietrza przez tylne kratki nawiewu, należy nacisnąć .





151

Kratka nawiewu powietrza w schowku w desce rozdzielczej



152

Obrócić suwak w górę lub w dół, aby rozwijać lub związać kratkę nawiewu powietrza.

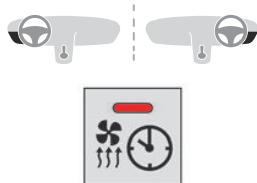
Nieruchome Kratki Nawiewu Powietrza

Są to kratki dodatkowe znajdujące się pod szybą przednią i szybami w drzwiach oraz na wysokości stóp.

STEROWANIE SYNCHRONIZACJĄ TEMPERATURY

Funkcja sterowania synchronizacją temperatury umożliwia ogrzanie wnętrza pojazdu oraz jego wentylację za pomocą powietrza zewnętrznego.

Klimatyzację wstępną można zaprogramować za pomocą systemu audio-nawigacyjnego.



153

Stan klimatyzacji wstępnej jest sygnalizowany za pomocą wskaźnika z diodą LED.

- Dioda świeci się: ustawiono licznik czasu.
- Dioda miga: Układ działa.

Dioda gaśnie po zakończeniu ogrzewania/wentylacji wnętrza lub po wyłączeniu

klimatyzacji wstępnej za pomocą nadajnika zdalnego sterowania.

Uwaga:

Wstępne klimatyzowanie wnętrza pojazdu jest aktywne tylko wtedy, gdy jest wyłączony zapłon i zamki samochodu są zablokowane.

Jeśli poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia jest niższy niż 30%, wstępne klimatyzowanie wnętrza pojazdu nie jest uruchamiane.

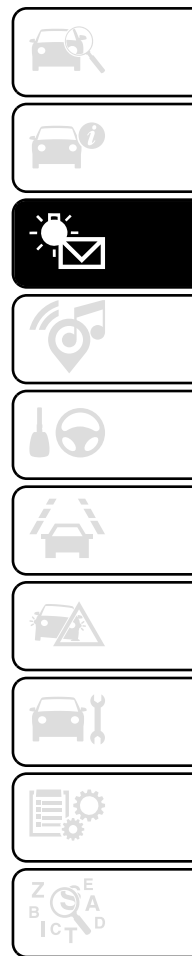
Gdy samochód jest podłączony do gniazdka, ładowanie akumulatora ma pierwszeństwo przed działaniem funkcji wstępnego klimatyzowania wnętrza. Dlatego można ją uruchomić tylko wtedy, gdy akumulator jest naładowany do poziomu powyżej wartości progowej ustalonej na 80%.

Jeśli zaprogramowano ogrzewanie cykliczne/wentylację cykliczną i wykonano dwie procedury ogrzewania/wentylacji bez użycia samochodu, następuje dezaktywacja planu.

Ustawienie licznika czasu


Uwaga: Można zaprogramować i zapisać kilka liczników czasu.

Zaleca się programowanie wstępnego klimatyzowania wnętrza pojazdu, gdy jest on podłączony, aby zoptymalizować długoterminową efektywność działania akumulatora wysokiego napięcia.



W zależności od systemu audio-nawigacyjnego istnieją różne sposoby korzystania z programowanego ładowania za pośrednictwem wyświetlacza informacyjnego:

Typ A

Dotknąć  na wyświetlaczu informacyjnym, aby otworzyć ustawienia klimatyzacji.

Dotknąć **OPCJE**.

Dotknąć  lub wybrać menu wstępnego klimatyzowania wnętrza pojazdu.

Dotknąć **+**, aby zdefiniować nowy licznik czasu.


Dotknąć **--:--**.

Wprowadzić godzinę i dzień.

Nacisnąć **✓**, aby potwierdzić ustawienia.

Nacisnąć **ON**, aby uruchomić licznik czasu.

Aby usunąć licznik czasu, należy nacisnąć

 w górnej części wyświetlacza informacyjnego i usunąć żądany licznik czasu.

Potwierdzić usunięcie.


Ogrzewanie/wentylacja rozpoczyna się około 45 minut (w przypadku silnika Diesla) / 30 minut (w przypadku silnika benzynowego) przed zaprogramowanym czasem i trwa 10 minut.


Przygotowanie komfortu ciepłego może trwać do 45 minut w przypadku silnika Diesla i do 30 minut w przypadku silnika benzynowego.


Typ B




154

Dotknąć  na wyświetlaczu informacyjnym, aby otworzyć ustawienia klimatyzacji.

Dotknąć , a następnie wybrać menu wstępnego klimatyzowania wnętrza pojazdu.

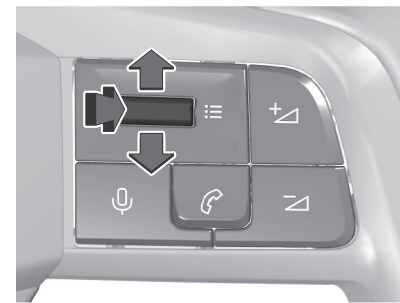
Wybrać **+**, aby zdefiniować nowy licznik czasu, lub dotknąć  obok licznika czasu w celu jego edycji.

Włączyć licznik czasu.

Aby usunąć licznik czasu, należy wybrać żądany licznik i nacisnąć  w lewym dolnym rogu ekranu.

Procedura ogrzewania/wentylacji rozpoczyna się ok. 45 minut przed zaprogramowanym czasem, gdy pojazd jest podłączony do gniazdka lub 20 minut przed zaprogramowanym czasem, gdy samochód nie jest podłączony, i jest ona utrzymywana przez 10 minut po takim czasie.

Typ C



154

Krótkie naciśnięcie: wyświetlenie ustawień pojazdu.

Przesuwać przełącznik w górę lub w dół i wybrać menu ustawień klimatyzacji. Aby potwierdzić dokonany wybór, należy nacisnąć przełącznik.

Wybrać menu ustawień wstępnego klimatyzowania/ogrzewania wnętrza i wybrać jedną z poniższych opcji:

- Nowe wstępne klimatyzowanie/ogrzewanie wnętrza
- Już istniejące wstępne klimatyzowanie/ogrzewanie wnętrza

Nacisnąć przełącznik, aby zdefiniować nowy licznik czasu.

Wybrać godzinę i datę oraz nacisnąć przełącznik w celu potwierdzenia.

Aby uaktywnić licznik czasu, należy nacisnąć przełącznik.



OSTRZEŻENIE

Układ ogrzewania programowanego zasilany jest ze zbiornika paliwa samochodu. Przed użyciem należy się upewnić, że dostępna jest wystarczająca ilość paliwa. Jeśli w zbiorniku znajduje się rezerwa paliwa, zdecydowanie zaleca się, aby nie programować ogrzewania.



155

Ogrzewanie dodatkowe należy zawsze wyłączać podczas tankowania paliwa, aby uniknąć niebezpieczeństwa pożaru lub wybuchu.

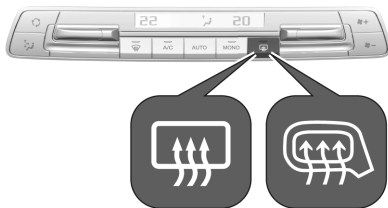
Aby zapobiec ryzyku zatrucia lub uduszenia, nie wolno używać ogrzewania programowanego – nawet na krótko – w zamkniętych pomieszczeniach, takich jak garaż lub warsztat, które nie są wyposażone w wyciąg spalin.

Nie należy parkować pojazdu na łatwopalnej nawierzchni (sucha trawa, zwiędłe liście, papier itd.) – ryzyko pożaru!

Przeszkłone powierzchnie, takie jak tylna szyba lub przednia szyba mogą się w niektórych miejscach mocno rozgrzać.

Nie kłaść żadnych przedmiotów na tych powierzchniach ani ich nie dotykać, aby się nie oparzyć!

OSUSZANIE / ODMRAŻANIE TYLNEJ SZYBY I/LUB ZEWNETRZNYCH LUSTEREK WSTECZNYCH



155

Nacisnąć jeden z tych przycisków, aby włączyć/wyłączyć 3 osuszenie/odmrażanie tylnej szyby i zewnętrznych lusterek wstecznych (w zależności od wersji).

Kontrolka przycisku świeci, gdy tryb jest włączony.

Osuszanie/odmrażanie wyłącza się automatycznie, aby zapobiec nadmiernemu zużyciu energii.



OGRANICZENIE

Gdy osuszanie/odmrażanie nie będzie już potrzebne, należy je natychmiast wyłączyć, ponieważ zmniejszenie zużycia energii powoduje ograniczenie zużycia paliwa.



WSKAZÓWKA

Osuszanie/odmrażanie działa tylko przy pracującym silniku.

WYŚWIETLACZE

WYŚWIETLACZ INFORMACYJNY

Wyświetlacz informacyjny się w zestawie wskaźników.

Dostępne są różne wersje zestawów wskaźników:

Oprócz kontrolki ostrzegawczych, przyrządów i wskaźników dostępne są następujące informacje:

- licznik przebiegu dziennego
- sygnalizacja zmiany biegu
- informacje dotyczące czynności serwisowych
- komunikaty pojazdu i komunikaty ostrzegawcze
- komunikaty systemów wspomagania kierowcy



- komunikaty w oknie podręcznym
- informacje systemu audio-nawigacyjnego

Typ A



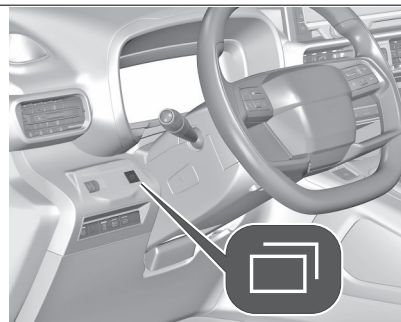
155

Typ B



155

Strony



155

Nacisnąć przycisk, aby przewijać poszczególne strony lub zamknąć wyskakujący komunikat.

Personalizacja

Zestaw wskaźników można spersonalizować za pomocą menu na wyświetlaczu informacyjnym.



156

Poprzez wybór widżetów do wyświetlania można stworzyć kilka stron.

WYŚWIETLACZE INFORMACYJNE

Wyświetlacze informacyjne mogą pokazywać:

- czas;
- temperatura zewnętrzna;
- data;
- system audio-nawigacyjny;
- obraz z kamery wstecznej;
- wskazania układu widoku panoramicznego;
- instrukcje układu ułatwiającego parkowanie;
- nawigacja;
- komunikaty pojazdu i komunikaty systemowe;
- ustawienia personalizacji pojazdu.

System nawigacji / Multimedia Pro





156


Wybieranie menu i ustawień

Wyświetlacz można obsługiwać na trzy sposoby:



- za pomocą przycisków obok wyświetlacza
- za pomocą ekranu dotykowego
- za pomocą systemu rozpoznawania poleceń głosowych

Obsługa za pomocą przycisków i ekranu dotykowego

1. Nacisnąć , aby włączyć wyświetlacz.
2. Nacisnąć , aby wyświetlić ekran główny.

3. Nacisnąć , aby wybrać ustawienia pojazdu lub funkcje wspomagania jazdy.

Dotknąć palcem wymaganej ikony wyświetlania menu lub funkcji. Potwierdzić dotknięciem wymaganą funkcję lub wybór.

Dotknąć  lub  na wyświetlaczu, aby wyjść z menu bez zmiany ustawień.

Personalizacja

Wyświetlacz informacyjny można dostosować do własnych potrzeb za pomocą menu personalizacji.





157

Poprzez wybór widżetów do wyświetlania można stworzyć kilka stron.

Przepływ energii

Ta pozycja menu wyświetla bieżący przepływ energii układu napędu elektrycznego.

Aktywne elementy są podświetlone.

1. Nacisnąć 
2. Dotknąć 
3. Wybrać Przepływ energii.

Za pomocą różnych kolorów wyświetlacz pokazuje, który silnik jest używany i czy jest odzyskiwana energia.

- kolor zielony: odzyskiwanie energii
- kolor niebieski: pracuje silnik elektryczny

Multimedia

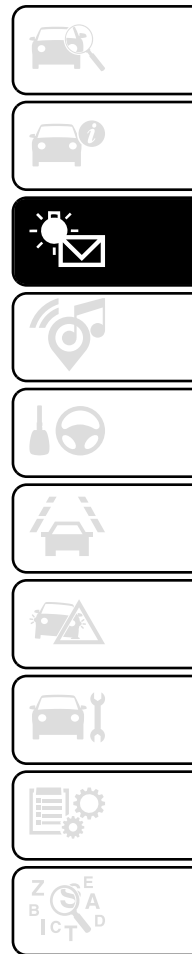


157




Wybieranie menu i ustawień

Wyświetlacz można obsługiwać na trzy sposoby:



- za pomocą przycisków obok wyświetlacza
- za pomocą ekranu dotykowego
- za pomocą systemu rozpoznawania poleceń głosowych



Obsługa za pomocą przycisków i ekranu dotykowego

1. Nacisnąć , aby wyłączyć wyświetlacz.
2. Nacisnąć , aby wyświetlić ekran główny.
3. Nacisnąć , aby wybrać ustawienia pojazdu lub funkcje wspomagania jazdy.

Dotknąć palcem wymaganej ikony wyświetlania menu lub funkcji. Potwierdzić dotknięciem wymaganej funkcję lub wybór.

Dotknąć  lub  na wyświetlaczu, aby wyjść z menu bez zmiany ustawień.

Przepływ energii

Uwaga: W pojazdach wyposażonych w system audio-nawigacyjny Multimedia z tego menu można korzystać tylko za pomocą systemu UConnect.

Smartphone Station



158

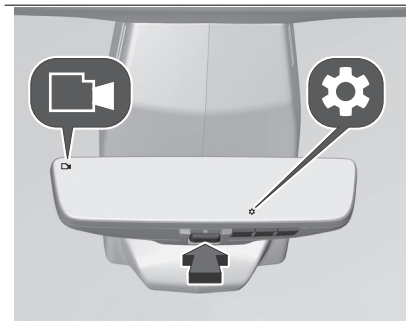
Obsługiwać za pomocą ekranu dotykowego urządzenia mobilnego.

WYŚWIETLACZ WIDOKU TYLNEGO

Wyświetlacz widoku tylnego znajduje się w miejscu lusterka wewnętrznego. Jeśli jest włączony, wyświetlacz widoku tylnego może wyświetlać dwa różne widoki: jeden z kamery nad tylnymi drzwiami i jeden z kamery pod bocznią częścią prawego lusterka:

- widok tylny
- widok z tyłu i widok od strony pasażera

Włączanie i wyłączanie

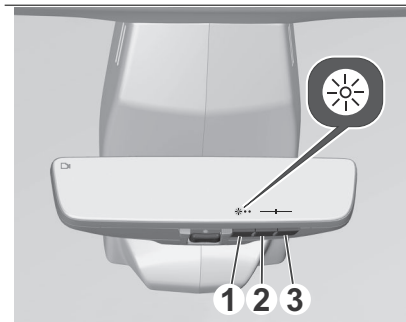


159


Nacisnąć przycisk, aby włączyć i wyłączyć.

Jeśli kamera jest aktywna, jej symbol pojawia się w górnym lewym rogu.

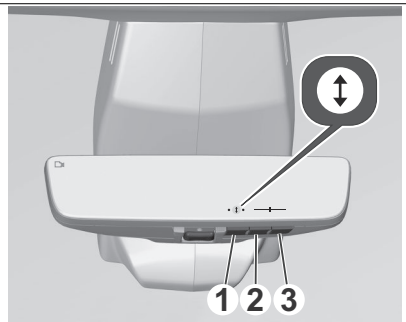
Ustawianie jasności




160

1.  Nacisnąć **(1)**, aby otworzyć ustawienia.
2. Nacisnąć ponownie, aby otworzyć menu jasności.
3. Nacisnąć **(2)**, aby zmniejszyć jasność.
4. Nacisnąć **(3)**, aby zwiększyć jasność.
5. Poziomy jasności od jednego do pięciu, poziom domyślny to poziom trzeci.
6. Wybrany poziom jest podświetlany w menu z suwakiem na wyświetlaczu.
7. Aby zamknąć ustawienia, należy nacisnąć **(1)** do momentu ich zamknięcia.

Ustawianie kąta



161

1.  Nacisnąć **(1)**, aby otworzyć ustawienia.

2. Nacisnąć ponownie, aby otworzyć menu jasności.
3. Nacisnąć **(2)**, aby zmniejszyć jasność.
4. Nacisnąć **(3)**, aby zwiększyć jasność.
5. Poziomy jasności od jednego do pięciu, poziom domyślny to poziom trzeci.
6. Wybrany poziom jest podświetlany w menu z suwakiem na wyświetlaczu.
7. Aby zamknąć ustawienia, należy nacisnąć **(1)** do momentu ich zamknięcia.

Automatyczne przyciemnianie

Jasność wyświetlacza jest dostosowywana do otoczenia poprzez automatyczne przyciemnianie.

Zapisywanie w pamięci wartości ustawień

Ustawienie użytkownika i tryb włączania/wyłączania są zapisywane w pamięci po wyłączeniu zapłonu.

Wybieranie widoku

Jeśli menu ustawień nie jest aktywne:


1. poprzez naciśnięcie przycisku **(3)**



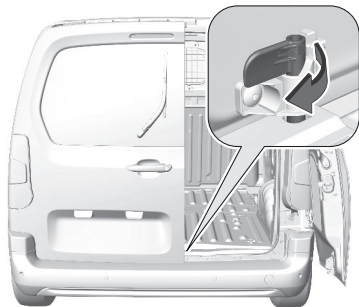
162

2. poprzez naciśnięcie przycisku na dźwigni.

Usterka

W przypadku wystąpienia usterki wyświetlacz będzie koloru szarego i będzie na nim widniał przekreślony symbol kamery. Na wyświetlaczu widoku tylnego znajduje się ilustracja wskazująca, jak wyłączyć wyświetlacz widoku tylnego. Wyświetlacz również będzie koloru szarego i – jeśli drzwi zostaną otwarte – na wyświetlaczu pojawi się .





162

W wyjątkowych przypadkach, kiedy konieczne jest przewiezenie długich przedmiotów w przestrzeni bagażowej z otwarciem prawych drzwi tylnych, należy upewnić się, że lewe drzwi są zamknięte i zablokowane mechanicznie.

W przypadku dalszej jazdy z otwartymi prawymi drzwiami tylnymi ostatni widok wyświetlacza można ponownie otworzyć, naciskając i przytrzymując przycisk (3).

OGRANICZENIA DZIAŁANIA

Działanie systemu może być zakłócanie (lub nawet może on ulec uszkodzeniu) i może on w ogóle nie działać w następujących sytuacjach:

- Instalacja bagażnika rowerowego na pokrywie tylnej lub drzwiach bocznych uchylonych (w zależności od wersji).
- Podłączenie do haka holowniczego przyczepy.
- Jazda z otwartymi drzwiami.

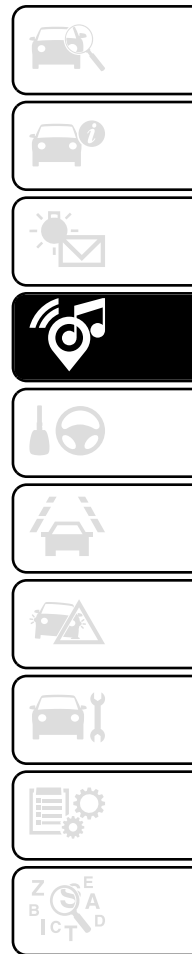


OSTRZEŻENIE

Pamiętać, że kamera nie może zostać zasłonięta (naklejką, bagażnikiem rowerowym itp.).

SYSTEM AUDIO-NAWIGACYJNY

MENU	116
PROFILE	118
AKTUALIZACJA SYSTEMU	118
USTAWIENIA WŁASNE	118
BEZPIECZEŃSTWO	
CYBERNETYCZNE.....	119
RADIO	120
SYSTEM MULTIMEDIALNY	123
MULTIMEDIA PRO	136



MENU

163



Krótkie naciśnięcie: włączanie/
wyłączanie systemu lub
wyciszanie dźwięku.
Długie naciśnięcie: przejście do
trybu czuwania.
Obrót: regulacja głośności.



Jest na nim wyświetlany ekran
główny.



Wyświetlanie menu dla systemów
wspomagania kierowcy.



Wyświetlanie menu ustawień
klimatyzacji.



Jest na nim wyświetlane menu
audio.



Jest na nim wyświetlane menu
telefonu.
Jest na nim wyświetlany ekran
projekcji telefonu, gdy aktywna
jest funkcja projekcji telefonu.



Jest na nim wyświetlane menu
nawigacji.

System nadaje i/lub odbiera fale radiowe
zgodnie z Dyrektywą 2014/53/UE.
Producenci wspomnianego systemu
deklarują zgodność z Dyrektywą
2014/53/UE.

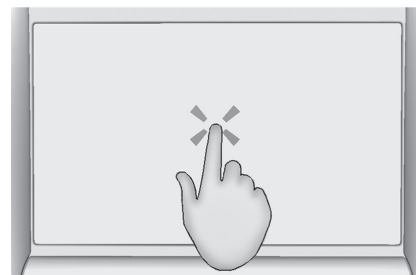
Obsługa ekranu

Powierzchnia wyświetlacza systemu
audio-nawigacyjnego jest czuła na dotyk,
co pozwala na bezpośredni wybór
wyświetlonych opcji menu.

**PRZESTROGA**

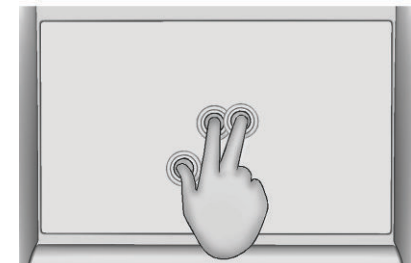
*Nie używać ostro zakończonych ani
twardych przedmiotów, takich jak
długopisy, ołówki itp. do obsługi ekranu
dotykowego.*

Do sterowania systemem audio-
nawigacyjnym można używać
następujących gestów wykonywanych
palcami.

Dotknąć

163

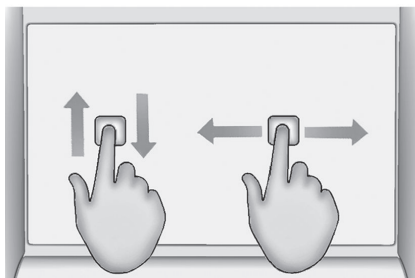
Dotykanie jest wykorzystywane do
otwierania menu lub wyboru opcji.
**Szybki dostęp za pomocą trzech
palców**



163

Dotknięcie służy do wyświetlania przeglądu aplikacji.

Przeciągnięcie



163

Przeciągnięcie jest używane do przewijania menu lub przesuwania mapy. **Powrót do poprzedniego ekranu w podmenu**

Aby wrócić do poprzedniego ekranu, należy dotknąć ← w górnej części ekranu.

Wyświetlanie i ukrywanie menu

W aplikacji można wyświetlać i ukrywać

menu, dotykając ≡.

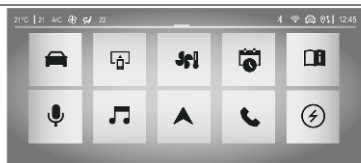
Pasek stanu

Pasek stanu jest najwyższym paskiem na ekranie. Może pokazywać:


- czas
- temperatura zewnętrzna

- stan połączenia Wi-Fi
- Aktywacja Bluetooth®
- odbiór sygnału sieci telefonii komórkowej
- włączone funkcje, np. klimatyzacja



Przegląd aplikacji



163

Aby wyświetlić listę wszystkich dostępnych aplikacji, należy dotknąć . Przegląd aplikacji zostanie też wyświetlony po dotknięciu ekranu trzema palcami.

Ustawienia systemowe

Aby wyświetlić menu ustawień systemu, należy otworzyć aplikację  i dotknąć menu ustawień systemu .




163

Można zmienić następujące ustawienia systemu:


- język
- datę i godzinę, format godziny, daty
- jednostkę miary przebiegu oraz zużycia paliwa
- jednostkę miary temperatury zewnętrznej
- przywrócić ustawienia fabryczne
- wyświetlić informacje o systemie

Jasność

Aby wyregulować jasność podświetlenia wskaźników i oświetlenie wnętrza, należy otworzyć aplikację  i dotknąć menu regulacji jasności.

Oświetlenie wnętrza można również włączyć lub wyłączyć.

Komunikacja

Aby wyświetlić menu łączności, należy otworzyć aplikację  i dotknąć menu łączności.

Można zmieniać następujące ustawienia:

- wyświetlanie wszystkich sparowanych urządzeń, podłączanie lub odłączanie urządzenia, wybór preferencji połączenia dla każdego urządzenia (Bluetooth® lub klonowanie interfejsu telefonu) oraz wyszukiwanie pobliskich urządzeń




- włączanie lub wyłączanie sieci Wi-Fi, wyszukiwanie pobliskich sieci Wi-Fi i łączenie systemu z siecią Wi-Fi
- aktywowanie lub dezaktywowanie udostępniania danych i lokalizacji w przypadku autoryzowanych usług



PROFILE

Można utworzyć kilka profili użytkowników.

Dzięki możliwości tworzenia profili system audio-nawigacyjny można dostosować do preferencji kilku kierowców. Z określonym profilem zostaną połączone różne ustawienia, a także zapisane stacje radiowe i cele podróży. Dzięki temu nie trzeba zmieniać ustawień za każdym razem, gdy pojazd prowadzi inna osoba.


Aby wyświetlić ustawienia profilu, należy otworzyć aplikację  i dotknąć menu profilu.

Tworzenie profilu



 Profil „Gość” ma domyślny widok z możliwością dodawania do niego i/lub powrotu do początkowej konfiguracji. Profil ten jest wbudowany w system, przez co nie można go usunąć. Aby stworzyć nowy profil, należy dotknąć .

Dla każdego profilu można zmienić następujące ustawienia:

- nazwę profilu
- awatar
- powiązane urządzenia

Po utworzeniu nowego profilu jego ustawienia można zmienić w dowolnym momencie, dotykając przycisku .


Usuwanie profilu

Aby usunąć profil, należy dotknąć przycisku  obok odpowiedniego profilu i wybrać opcję . Profilu gościa nie można usunąć.

Profil gościa jest profilem domyślnym. Jest on aktywny, gdy nie jest utworzony ani aktywny żaden inny profil.

AKTUALIZACJA SYSTEMU

Gdy aktualizacja jest dostępna i gotowa do zainstalowania, po zatrzymaniu pojazdu na końcu podróży zostanie wyświetlony komunikat.


Ewentualnie można otworzyć aplikację  i dotknąć menu aktualizacji, aby sprawdzić, czy aktualizacja jest dostępna. Na ekranie zostaną wyświetlone oczekujące aktualizacje, jeśli są dostępne. Możliwe jest włączenie automatycznego pobierania aktualizacji poprzez dotknięcie pola wyboru. Po włączeniu tej

funkcji aktualizacje będą pobierane automatycznie, gdy pojazd zostanie podłączony do zewnętrznej sieci Wi-Fi. Instalacja aktualizacji będzie kontynuowana, nawet jeśli pojazd zostanie pozostawiony bez nadzoru i zamknięty. Po ponownym uruchomieniu pojazdu na ekranie zostanie wyświetlony komunikat informujący o tym, czy instalacja aktualizacji została pomyślnie zakończona.

Jeśli instalacja nie powiedzie się, na ekranie zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat. Skontaktować się z centrum pomocy.

USTAWIENIA WŁASNE

Wyświetlacz informacyjny kierowcy i wyświetlacz informacyjny można spersonalizować.

Aby wyświetlić menu personalizacji, należy otworzyć aplikację Ustawienia  i dotknąć menu ustawień indywidualnych.

Kolor ekranu

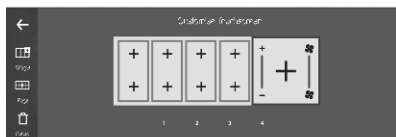
Można wybrać kolor tła wyświetlacza informacyjnego kierowcy i wyświetlacza informacyjnego. Wybrany kolor tła zostanie natychmiast wyświetlony zarówno na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy, jak i na wyświetlaczu informacyjnym.

Dźwięk przestrzenny

Aktywny dźwięk sportowy dla trybu sportowego można włączyć lub wyłączyć.


Strony


Można utworzyć kilka spersonalizowanych stron dla wyświetlacza informacyjnego i centrum informacyjnego kierowcy.




163


Każdą stronę można spersonalizować poprzez wybór widżetów, które mają być wyświetlane.

Aby dodać stronę, należy dotknąć .

Aby usunąć daną stronę, należy przeciągnąć ją i upuścić na .

BEZPIECZEŃSTWO CYBERNETYCZNE

Ustawienia prywatności można wprowadzać za pomocą menu łączności w aplikacji Ustawienia .

Ustawienia prywatności można również skonfigurować za pośrednictwem paska stanu, dotykając .


Dla każdego profilu można skonfigurować ustawienia prywatności. Można

skonfigurować następujące ustawienia prywatności:

- udostępnianie danych i lokalizacji
- udostępnianie danych
- tryb prywatny

Aby bez ograniczeń korzystać ze wszystkich dostępnych usług telematycznych, konieczne jest udostępnianie danych i lokalizacji. Po włączeniu trybu prywatnego, usługi telematyczne obejmują tylko lokalne przetwarzanie wewnątrz pojazdu z ograniczonymi funkcjami.

Usługi telematyczne

Aby wyświetlić menu dla usług telematycznych, należy otworzyć aplikację  i dotknąć odpowiedniej pozycji menu.

USTAWIENIA PRYWATNOŚCI

Zarządzanie „Ustawieniami prywatności” jest powiązane z każdym profilem. Ta funkcja jest używana z: profilem „Gość” skonfigurowanym domyślnie w „Trybie Prywatnym” lub profilem, który ma zostać utworzony w systemie, z lub bez połączenia z urządzeniem mobilnym. Dla każdego profilu (nawet „Gość”) zostanie przywrócona ostatnia zapisana wartość trybu prywatności.



„Udostępnianie danych i lokalizacji”

Ten tryb umożliwi nadawanie przez samochód wszystkich danych osobowych wymaganych dla poszczególnych prawidłowych, dostępnych usług towarzyszących.



WSKAZÓWKA

Dane osobowe wymagane do korzystania z usług towarzyszących są wysyłane do ich dostawców.

Niektóre usługi towarzyszące mogą nie działać bez dostępu do danych umożliwiających lokalizację samochodu.

Ten tryb nie zostanie zastosowany dla funkcji połączenia awaryjnego lub dla określonych usług, na które użytkownik wyraził zgodę zgodnie z warunkami umów komercyjnych (np. alarm powiązany).

Usługi towarzyszące będą wykonywać tylko lokalne przetwarzanie wewnątrz pojazdu z ograniczonymi funkcjami.

Ten tryb nie zostanie zastosowany dla funkcji połączenia awaryjnego lub dla określonych usług, na które użytkownik wyraził zgodę zgodnie z warunkami umów komercyjnych (np. alarm powiązany).



Cele zawodowe

Jeśli samochód jest używany do celów zawodowych lub przy obowiązywaniu warunków określonych umów (np. samochód służbowy, rządowy), niektóre tryby prywatne nie będą dostępne dla użytkownika na ekranie, w zależności od potrzeb usług w zakresie udostępniania danych.

**„Udostępnianie danych”**

Ten tryb umożliwia nadawanie przez samochód wszystkich danych osobowych wymaganych dla poszczególnych prawidłowych, dostępnych usług towarzyszących, za wyjątkiem danych umożliwiających lokalizację samochodu (np. współrzędnych GPS).

**„Tryb prywatny”**

Ten tryb nie pozwala na przesyłanie danych osobowych na zewnątrz pojazdu. Aby zmienić tryb, należy przesunąć palcem w dół z górnej części wyświetlacza informacyjnego w celu wyświetlenia wszystkich szybkich ustawień.



Nacisnąć ten przycisk i wybrać tryb. Tryb zostanie podświetlony.

LUB



Nacisnąć aplikację „Ustawienia”.

Z listy wybrać zakładkę „Komunikacja”.



Wybrać „Ustawienia prywatności”.




Wybrać tryb.

RADIO**WYBÓR MULTIMEDIÓW**

Wyświetlić ekran systemu audio,


dotykając  w przeglądarce aplikacji.

Dotknąć , aby przełączyć źródło dźwięku – z radioodtwarzacza na podłączone urządzenie zewnętrzne lub odwrotnie.




163


WYBÓR CZĘSTOTLIWOŚCI RADIOWEJ

Aby dobrać radioodbiornik do określonej częstotliwości, należy dotknąć .


Na wyświetlaczu pojawi się klawiatura numeryczna.


Wprowadzić żadaną częstotliwość i dotknąć , aby potwierdzić.


Zakres częstotliwości


Aby wybrać zakres, należy dotknąć .

WYBÓR STACJI RADIOWEJ

Krótko dotknąć , aby automatycznie wyszukać następną stację radiową.

Dotknąć i przytrzymać , aby szybko wyszukać następną stację radiową.

Krótko dotknąć , aby automatycznie wyszukać poprzednią stację radiową.

Dotknąć i przytrzymać , aby szybko wyszukać poprzednie stację radiową.

Ręczne wyszukiwanie stacji

Nacisnąć i przytrzymać  lub .

Zwolnić przycisk, gdy wyświetlana wartość będzie prawie odpowiadać oczekiwanej częstotliwości. Zostaje wyszukana i automatycznie włączona następna stacja, której sygnał jest odpowiednio dobry.

Wykaz stacji

Po dotknięciu pozycji listy w menu radia po lewej stronie ekranu zostaną wyświetlone w formie listy wszystkie dostępne stacje radiowe.

Zapisywanie ulubionych stacji

Na liście **Pozycje zaprogramowane** można zapisać maksymalnie 24 ulubione stacje radiowe ze wszystkich zakresów. Dotknąć **Pozycje zaprogramowane**, aby wyświetlić przyciski zapisywania w pamięci.

Zapisywanie aktualnie włączonej stacji

Dotknąć i przytrzymać przez kilka sekund żądany przycisk na liście **Pozycje zaprogramowane**. Na przycisku zostanie wyświetlona odpowiednia częstotliwość lub nazwa stacji.

Jeśli do przycisku ustawień jest już przypisana stacja, zostanie ona zastąpiona przez nową stację. Można również dotknąć ★ Pam. w menu głównym radia, aby zapisać aktualnie włączoną stację.

Zapisywanie stacji z listy stacji


Wybrać Listę, a następnie żądaną stację. Aby zapisać stację z listy stacji, należy krótko dotknąć ★ obok żądanej stacji.

Stacja zostaje zapisana i pojawia się numer przycisku ustawień. Aby usunąć stację, należy ponownie dotknąć ★. Można również dotknąć nazwy stacji i przytrzymać ją, aż zostanie zapisana. Aby usunąć stację, ponownie dotknąć i przytrzymać nazwę stacji aż do wyświetlenia odpowiedniego komunikatu.

Ponowne wybieranie stacji


W menu głównym radia wybrać **Zaprogramowane pozycje**, a następnie krótko dotknąć przycisku ustawień żądanej stacji.

ZAPISYWANIE W PAMIĘCI STACJI RADIOWEJ


Aby zapisać bieżącą stację radiową, należy dotknąć , aby przejść do listy stacji, a następnie dotknąć **+** w dolnej części ekranu.

Do przycisków, które są już używane, można przypisać inną stację radiową. Nieużywane przyciski do zapisywania stacji radiowych będą oznaczone symbolem **+**.

Stacje radiowe można też zapisywać, dotykając odpowiedniej ikony serca na liście stacji.


Zapisane stacje radiowe będzie można wyświetlać lub ukrywać, dotykając . Zapisane stacje radiowe zostaną wyświetlone w dolnej części ekranu. Dotknąć żądanej stacji radiowej, aby ją włączyć.

USTAWIENIA DŹWIĘKU

Dotknąć , wybrać **OPCJE**, a następnie wybrać **Ustawienia dźwięku**, aby otworzyć odpowiednie menu.

Barwa dźwięku


Dostępnych jest kilka wstępnie zdefiniowanych ustawień umożliwiających dostosowanie barwy dźwięku do określonego gatunku muzycznego (np. **popu**, **rocka** czy **muzyki klasycznej**). Aby ustawić barwę dźwięku zgodnie z własnymi preferencjami, należy wybrać opcję **Użytkownik**. Zmienić ustawienia stosownie do potrzeb.

Aby przywrócić domyślne ustawienia fabryczne, należy wybrać .

Ustawianie balansu i fadera

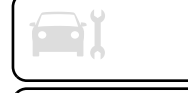
Dostępnych jest kilka wstępnie zdefiniowanych ustawień umożliwiających dostosowanie rozkładu mocy dźwięku wewnątrz pojazdu (np. **Wszelkie pasażerowie** lub **Tylko przód**).

Aby wyregulować ustawienia indywidualnie, przesunąć kursor na ekranie w odpowiednie miejsce.

Aby przywrócić domyślne ustawienia fabryczne, należy wybrać .

Dźwięk

Możliwe jest włączenie lub wyłączenie opcji „Głośność uzależniona od prędkości” lub „Dźwięki dotykania przycisków”.



WŁĄCZANIE POWIADOMIENÍ DOTYCZĄCYCH RUCHU DROGOWEGO

Wiele stacji RDS nadaje komunikaty dla kierowców. Jeśli funkcja komunikatów dla kierowców jest włączona, na czas nadawania komunikatu drogowego przerywany jest odbiór stacji lub odtwarzanie multimediów.

Aby włączyć komunikaty dla kierowców, należy przejść do menu **OPCJE** i uaktywnić opcję **TA**.

Jeśli opcja **TA** jest włączona, w dolnym wierszu menu głównego radia wyświetlany jest napis **TA**.

Aktywowanie RDS

W menu głównym radia dotknąć **OPCJE** i uaktywnić **RDS**.

Jeśli opcja **RDS** jest włączona, w dolnym wierszu menu głównego radia wyświetlany jest napis **RDS**.

Wiadomości tekstowe ze stacji

Jeśli funkcja RDS jest aktywna, informacje o aktualnie odsłuchiwanej audycji radiowej lub utworze muzycznym są wyświetlane pod nazwą audycji.

Aby wyświetlić lub ukryć informacje, należy przejść do menu **OPCJE** i włączyć lub wyłączyć opcję **Informacje**.

Nadawanie cyfrowego sygnału audio (DAB)

System DAB nadaje programy stacji radiowych w postaci cyfrowej.

Stacje DAB są oznaczane za pomocą nazwy programu zamiast częstotliwością nadawania.

Przełączanie FM-DAB

Funkcja ta umożliwia przełączanie między stacją FM a odpowiednią stacją DAB i odwrotnie.

Przełączenie ze stacji FM na stację DAB następuje z chwilą, gdy odpowiednia stacja DAB jest dostępna. Z tego względu zaleca się zapisanie ulubionych stacji jako stacji DAB, aby ograniczyć częstotliwość przełączania.

Przełączanie z DAB na FM następuje wtedy, gdy sygnał jest zbyt słaby, aby mógł być przechwycony przez odbiornik, a dostępna jest odpowiednia stacja FM.

Uwaga: Po włączeniu zapłonu, głośność może być inna.

Aktywność

Aby można było włączyć funkcję Przełączanie FM-DAB, należy aktywować opcję **RDS**.

Aby włączyć funkcję Przełączanie FM-DAB, należy wybrać **OPCJE** w menu głównym radia, a następnie zaznaczyć opcję **Śledzenie FM-DAB**.

Gdy funkcja Przełączanie FM-DAB jest aktywna, wyświetlany jest następujący symbol:



163

Dezaktywacja

Aby wyłączyć funkcję Przełączanie FM-DAB, należy wybrać **OPCJE** w menu głównym radia, a następnie odznaczyć opcję **Śledzenie FM-DAB**.

Dezaktywacja opcji **RDS** automatycznie powoduje wyłączenie funkcji Przełączanie FM-DAB.

SYSTEM AUDIO

Włączanie radioodbiornika


Dotknąć .

Zostanie wyświetlone ostatnio wybrane menu główne audio.

Jeśli menu główne radia nie jest aktywne, należy dotknąć **ŹRÓDŁA**, a następnie dotknąć **Radio**.

Włączony zostanie odbiór ostatnio wybranej stacji radiowej.

Wybór zakresu częstotliwości

Wybrać **OPCJE** i kilkakrotnie dotknąć , aby przełączać między różnymi zakresami częstotliwości.

Wyszukiwanie stacji

Automatyczne wyszukiwanie stacji

Krótko dotknąć < lub >, aby włączyć odbiór poprzedniej lub następnej stacji o odpowiednio mocnym sygnale.

Listy stacji

Na liście stacji znajdują się wszystkie stacje radiowe odbierane na danym obszarze, co umożliwi ich wybór. Aby wyświetlić listę stacji w aktualnie aktywnym zakresie częstotliwości, należy dotknąć **Lista**.

Wybrać żądaną stację.

Aktualizowanie list stacji

Jeśli stacje zapisane w liście stacji dla danego zakresu nie są już odbierane, listy stacji należy uaktualnić.

Aby uruchomić aktualizację dla aktualnie włączonego zakresu częstotliwości, należy dotknąć ↻.

Zapisywanie ulubionych stacji

Na liście **Pozycje zaprogramowane** można zapisać maksymalnie 24 ulubione stacje radiowe ze wszystkich zakresów. Dotknąć **Pozycje zaprogramowane**, aby wyświetlić przyciski zapisywania w pamięci.

Zapisywanie aktualnie włączonej stacji

Dotknąć i przytrzymać przez kilka sekund żądany przycisk na liście **Pozycje zaprogramowane**. Na przycisku zostanie wyświetlona odpowiednia częstotliwość lub nazwa stacji.

Jeśli do przycisku ustawień jest już przypisana stacja, zostanie ona zastąpiona przez nową stację. Można również dotknąć ★ Pam. w menu głównym radia, aby zapisać aktualnie włączoną stację.

Zapisywanie stacji z listy stacji

Wybrać Listę, a następnie żądaną stację.

Aby zapisać stację z listy stacji, należy krótko dotknąć ★ obok żądanej stacji.

Stacja zostaje zapisana i pojawia się numer przycisku ustawień. Aby usunąć stację, należy ponownie dotknąć ★. Można również dotknąć nazwy stacji i przytrzymać ją, aż zostanie zapisana. Aby usunąć stację, ponownie dotknąć i przytrzymać nazwę stacji aż do wyświetlenia odpowiedniego komunikatu.

Ponowne wybieranie stacji

W menu głównym radia wybrać **Zaprogramowane pozycje**, a następnie krótko dotknąć przycisku ustawień żądanej stacji.

SYSTEM MULTIMEDIALNY

WSKAZÓWKI OGÓLNE

Wprowadzenie

Ważne informacje dotyczące obsługi i bezpieczeństwa ruchu drogowego



OSTRZEŻENIE

System informacyjno-rozrywkowy musi być używany tak, aby samochód mógł być bezpiecznie prowadzony przez cały czas. W razie wątpliwości zatrzymać samochód i obsługiwać system informacyjno-rozrywkowy na postoju.

Odbiór programów radiowych

W następujących sytuacjach możliwe są trzaski, szumy, zakłócenia, a nawet całkowity zanik odbioru:

- zmieniająca się odległość od nadajnika
- nakładanie się sygnałów wskutek odbić
- gdy na drodze fal radiowych znajdują się różnego rodzaju przeszkody



System Nawigacyjny**Panel sterowania – system nawigacyjny**

163



Krótkie naciśnięcie: włączanie/wyłączanie systemu lub wyciszanie dźwięku.

Długie naciśnięcie: przejście do trybu czuwania.
Obrót: regulacja głośności.



Jest na nim wyświetlany ekran główny.



Wyświetlanie menu dla systemów wspomagania kierowcy.



Wyświetlanie menu ustawień klimatyzacji.



Jest na nim wyświetlane menu audio.




Jest na nim wyświetlane menu telefonu.
Jest na nim wyświetlany ekran projekcji telefonu, gdy aktywna jest funkcja projekcji telefonu.



Jest na nim wyświetlane menu nawigacji.

Personalizacja

Wyświetlacz informacyjny kierowcy i wyświetlacz informacyjny można spersonalizować.

Aby wyświetlić menu personalizacji, należy otworzyć aplikację Ustawienia  i dotknąć menu ustawień indywidualnych.

Kolor ekranu

Można wybrać kolor tła wyświetlacza informacyjnego kierowcy i wyświetlacza informacyjnego. Wybrany kolor tła zostanie natychmiast wyświetlony zarówno na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy, jak i na wyświetlaczu informacyjnym.

Dźwięk przestrzenny

Aktywny dźwięk sportowy dla trybu sportowego można włączyć lub wyłączyć.

Strony



Można utworzyć kilka spersonalizowanych stron dla

wyświetlacza informacyjnego i centrum informacyjnego kierowcy.




163

Każdą stronę można spersonalizować poprzez wybór widżetów, które mają być wyświetlane.

Aby dodać stronę, należy dotknąć . Aby usunąć daną stronę, należy przeciągnąć ją i upuścić na .

Profile

Można utworzyć kilka profili użytkowników. Dzięki możliwości tworzenia profili system audio-nawigacyjny można dostosować do preferencji kilku kierowców. Z określonym profilem zostaną połączone różne ustawienia, a także zapisane stacje radiowe i cele podróży. Dzięki temu nie trzeba zmieniać ustawień za każdym razem, gdy pojazd prowadzi inna osoba. Aby wyświetlić ustawienia profilu, należy otworzyć aplikację Ustawienia  i dotknąć menu profilu.


Tworzenie profilu

Aby stworzyć nowy profil, należy dotknąć





Dla każdego profilu można zmienić następujące ustawienia:

- nazwę profilu
- awatar
- powiązane urządzenia

Po utworzeniu nowego profilu jego ustawienia można zmienić w dowolnym momencie, dotykając przycisku .

Usuwanie profilu

Aby usunąć profil, należy dotknąć przycisku  obok odpowiedniego profilu i wybrać opcję . Profilu gościa nie można usunąć.

Profil gościa jest profilem domyślnym. Jest on aktywny, gdy nie jest utworzony ani aktywny żaden inny profil.

Podstawowa obsługa

Obsługa ekranu

Powierzchnia wyświetlacza systemu audio-nawigacyjnego jest czuła na dotyk, co pozwala na bezpośredni wybór wyświetlonych opcji menu.



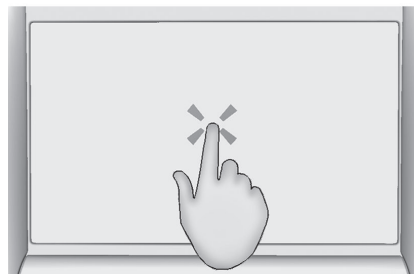
PRZESTROGA

Nie używać ostro zakończonych ani twardych przedmiotów, takich jak

długopisy, ołówki itp. do obsługi ekranu dotykowego.

Do sterowania systemem audio-nawigacyjnym można używać następujących gestów wykonywanych palcami.

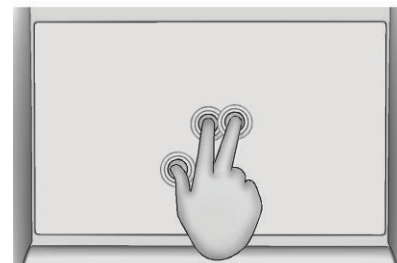
Dotknięcie



163

Dotykanie jest wykorzystywane do otwierania menu lub wyboru opcji.

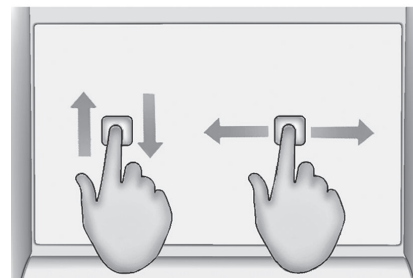
Szybki dostęp za pomocą trzech palców



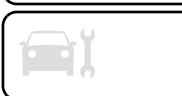
163

Dotknięcie służy do wyświetlania przeglądu aplikacji.

Przeciągnięcie



163



Przecignięcie jest używane do przewijania menu lub przesuwania mapy.

Powrót do poprzedniego ekranu w podmenu

Aby wrócić do poprzedniego ekranu, należy dotknąć ← w górnej części ekranu.

Wyświetlanie i ukrywanie menu

W aplikacji można wyświetlać i ukrywać

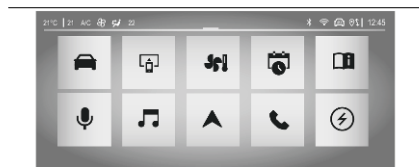
menu, dotykając ☰.

Pasek stanu

Pasek stanu jest najwyższym paskiem na ekranie. Może pokazywać:

- czas
- temperatura zewnętrzna
- stan połączenia Wi-Fi
- Aktywacja Bluetooth®
- odbiór sygnału sieci telefonii komórkowej
- włączone funkcje, np. klimatyzacja

Przegląd aplikacji



163

Aby wyświetlić listę wszystkich

dostępnych aplikacji, należy dotknąć ■■.

Przegląd aplikacji zostanie też wyświetlony po dotknięciu ekranu trzema palcami.

Ustawienia systemowe

Aby wyświetlić menu ustawień systemu, należy otworzyć aplikację Ustawienia ⚙ i dotknąć menu ustawień systemu 🌐.



163

Można zmienić następujące ustawienia systemu:

- język
- datę i godzinę, format godziny, daty
- jednostkę miary przebiegu oraz zużycia paliwa
- jednostkę miary temperatury zewnętrznej
- przywrócić ustawienia fabryczne
- wyświetlić informacje o systemie

Jasność

Aby wyregulować jasność podświetlenia wskaźników i oświetlenie wnętrza, należy

otworzyć aplikację Ustawienia ⚙ i dotknąć menu regulacji jasności. Oświetlenie wnętrza można również włączyć lub wyłączyć.

Komunikacja

Aby wyświetlić menu łączności, należy otworzyć aplikację Ustawienia ⚙ i dotknąć menu łączności.

Można zmieniać następujące ustawienia:

- urządzenia bezprzewodowe: wyświetlanie wszystkich sparowanych urządzeń, podłączanie lub odłączanie urządzenia, wybór preferencji połączenia dla każdego urządzenia (Bluetooth® lub klonowanie interfejsu telefonu) oraz wyszukiwanie pobliskich urządzeń
- sieci Wi-Fi: włączanie lub wyłączanie sieci Wi-Fi, wyszukiwanie pobliskich sieci Wi-Fi i łączenie systemu z siecią Wi-Fi
- ustawienia prywatności: aktywowanie lub dezaktywowanie udostępniania danych i lokalizacji dla autoryzowanych usług

Aktualizacje systemu

Gdy aktualizacja jest dostępna i gotowa do zainstalowania, po zatrzymaniu pojazdu na końcu podróży zostanie wyświetlony komunikat.

Ewentualnie można otworzyć aplikację Ustawienia ⚙ i dotknąć menu aktualizacji,

aby sprawdzić, czy aktualizacja jest dostępna. Na ekranie zostaną wyświetlone oczekujące aktualizacje, jeśli są dostępne.

Możliwe jest włączenie automatycznego pobierania aktualizacji poprzez dotknięcie pola wyboru. Po włączeniu tej funkcji aktualizacje będą pobierane automatycznie, gdy pojazd zostanie podłączony do zewnętrznej sieci Wi-Fi.

Uwaga:



Producent nie pobiera opłat za korzystanie z usługi. Jednak korzystanie z sieci Wi-Fi i/lub sieci telefonii komórkowej za pośrednictwem smartfona może wiązać się z dodatkowymi opłatami w razie przekroczenia określonych w umowie limitów danych.

Wszelkie koszty powiązane będą naliczane przez operatora usług telefonii komórkowej.

Instalacja aktualizacji będzie kontynuowana, nawet jeśli pojazd zostanie pozostawiony bez nadzoru i zamknięty. Po ponownym uruchomieniu pojazdu na ekranie zostanie wyświetlony komunikat informujący o tym, czy instalacja aktualizacji została pomyślnie zakończona.

Jeśli instalacja nie powiedzie się, na ekranie zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat. Skontaktować się z centrum pomocy.


Prywatność

Ustawienia prywatności można wprowadzać za pomocą menu łączności w aplikacji Ustawienia . Ustawienia prywatności można również skonfigurować za pośrednictwem paska stanu, dotykając . Dla każdego profilu można skonfigurować ustawienia prywatności. Można skonfigurować następujące ustawienia prywatności:

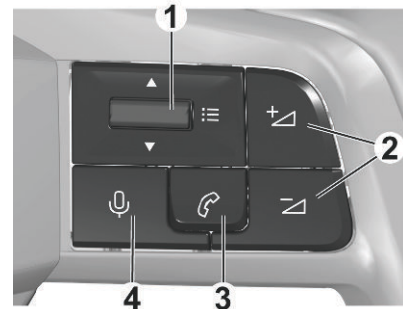
- udostępnianie danych i lokalizacji
- udostępnianie danych
- tryb prywatny

Aby bez ograniczeń korzystać ze wszystkich dostępnych usług telematycznych, konieczne jest udostępnianie danych i lokalizacji. Po włączeniu trybu prywatnego, usługi telematyczne obejmują tylko lokalne przetwarzanie wewnątrz pojazdu z ograniczonymi funkcjami.


Usługi telematyczne

Aby wyświetlić menu dla usług telematycznych, należy otworzyć aplikację Ustawienia  i dotknąć odpowiedniej pozycji menu.

ELEMENTY STERUJĄCE NA KOLE KIEROWNICY



163

- 1** Przelączenie w górę lub w dół: wybór poprzedniej/następnej stacji radiowej lub utworu albo przeglądanie listy ostatnich połączeń.
Krótkie naciśnięcie: wyświetlenie menu lub zatwierdzenie wyboru.
- 2** Krótkie naciśnięcie: regulacja głośności lub wyłączenie wyciszenia dźwięku.
Długie naciśnięcie : wyciszenie dźwięku.
- 3** Krótkie naciśnięcie: odebranie połączenia przychodzącego, rozłączenie się, wyświetlenie listy ostatnich połączeń lub wyświetlenie ekranu klonowania interfejsu telefonu.



Długie naciśnięcie: odrzucenie połączenia przychodzącego.

- 4** Krótkie naciśnięcie: aktywacja funkcji rozpoznawania poleceń głosowych systemu audio-nawigacyjnego. Długie naciśnięcie: włączenie systemu rozpoznawania poleceń głosowych podłączonego telefonu komórkowego.

POLECENIA GŁOSOWE

Usługa rozpoznawania głosu umożliwia wybór spośród co najmniej 20 języków (francuski, niemiecki, angielski (Wielka Brytania), angielski (USA), arabski, portugalski (Brazylia), chiński, duński, hiszpański, hebrajski, włoski, japoński, niderlandzki, norweski, polski, portugalski, rosyjski, szwedzki, czeski, turecki) dostępnych za pośrednictwem sieci komórkowej i zgodnych z językiem wybranym i skonfigurowanym wcześniej w systemie.

System obsługuje dwa języki w przypadkach, gdy obszar, po którym porusza się pojazd, nie jest objęty siecią komórkową.

Języki te, nazywane językami pokładowymi, zostały pobrane do systemu.

Jeśli wybrany język nie został pobrany, w momencie pierwszego połączenia z siecią komórkową pojawia się komunikat na



ekranie z zapytaniem o pobranie danego języka.


Aby używać nowego języka we wszystkich obszarach, należy go wcześniej pobrać (włączyć zapión, ale nie uruchamiać silnika) za pośrednictwem sieci Wi-Fi.

Przeprowadzić procedurę pobierania wyświetlaną na ekranie.

Pobranie nowego języka spowoduje usunięcie najrzadziej używanego języka pokładowego.

Do obsługi systemu audio-nawigacyjnego za pomocą poleceń głosowych można wykorzystać zintegrowany system rozpoznawania mowy. System rozpoznawania mowy można aktywować na trzy sposoby:

1. nacisnąć  na kierownicy.
2. dotknąć  na wyświetlaczu informacyjnym.

Aby wyświetlić kilka przykładów poleceń głosowych, należy otworzyć menu pomocy  na wyświetlaczu informacyjnym. Przykłady będą posortowane według kategorii, np. radio lub nawigacja.

NAWIGACJA

Dostęp do dodatkowych filmów



163

<https://www.tomtom.com/stellantis-connected-nav>



Nacisnąć aplikację „**Nawigacja**”, aby wyświetlić ekran główny nawigacji.



Nacisnąć przycisk „**Szukaj**” i wprowadzić adres lub nazwę.



Nacisnąć ten przycisk, aby wyświetlić menu główne różnych opcji.




Nacisnąć ten przycisk, aby wyświetlić tryb 3D/2D lub wyświetlić kierunki świata (N, E, S, W).

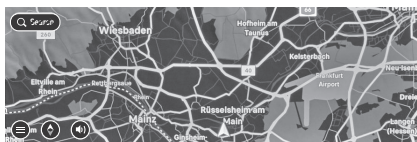


Wybrać opcję spośród „**Dźwięk włączony**”, „**Tylko alarmy**” i „**Tryb cichy**”, kilkakrotnie naciskając ten przycisk.



Nacisnąć przyciski „plus”/„minus”, aby przybliżyć/oddalić widok, lub użyć dwóch palców na ekranie.


Dotknąć  na wyświetlaczu informacyjnym, aby otworzyć aplikację nawigacji.



164

Uruchomienie prowadzenia po trasie

Aby uruchomić prowadzenie po trasie,


należy dotknąć  w celu wprowadzenia adresu przy użyciu klawiatury.

Po wpisaniu pierwszych liter adresu zostaną wyświetlone pasujące adresy.

Po wprowadzeniu adresu na mapie może zostać wyświetlonych kilka tras. Przed rozpoczęciem prowadzenia po trasie wybrać jedną z nich.

Aktywne prowadzenie po trasie

Podczas aktywnego prowadzenia po trasie na ekranie wyświetlane są informacje o trasie, np. szacowany czas przyjazdu i odległość.

Aby włączyć lub wyłączyć komunikaty głosowe prowadzenia po trasie, należy dotknąć .


Aby zmienić trasę, dodać przystanek, np. restaurację lub stację benzynową, albo wyświetlić instrukcje, należy dotknąć


trzech punktów na bocznym pasku ekranu.


Ustawienia trasy


Aby otworzyć menu ustawień, należy dotknąć trzech punktów z boku paska ekranu, a następnie dotknąć menu

ustawień .

Dotknąć , aby wyświetlić pobrane mapy, ustawić kolor mapy, ustawić interesujące miejsca wyświetlane na mapie i inne ustawienia mapy, ustawić informacje o przybyciu, ustawić pasek boczny na ekranie prowadzenia po trasie, ustawić orientację mapy lub wyświetlić na mapie zasięg pojazdu.

Dotknąć , aby ustawić opcje zmiany trasy, preferowane typy tras (szybka, krótka, ekologiczna) lub unikać określonych tras (drogi płatne, nieutwardzone itp.).

Dotknąć , aby ustawić rodzaje komunikatów głosowych, alarmów i dźwięków.

Dotknąć , aby ustawić informacje o prywatności (zachowanie historii podróży, częstych celów podróży itp.).

Aktualizacje mapy

Po włączeniu usług mapa bieżącego regionu zostanie automatycznie zaktualizowana.

Gdy system jest podłączony do sieci Wi-Fi, mapy wszystkich innych regionów można aktualizować za pośrednictwem

menu map i wyświetlania  Bluetooth® .



*Ostrzeżenie System nawigacji to funkcja wspomagania jazdy. Nie może on zastąpić działań kierowcy. Wszystkie instrukcje dotyczące prowadzenia pojazdu powinny być dokładnie sprawdzone przez użytkownika.
Korzystając z nawigacji, użytkownik wyraża zgodę na następujące warunki: https://www.tomtom.com/en_gb/legal/eula-automotive/?388448.*

KOMUNIKACJA

Klonowanie interfejsu użytkownika smartfona

Aplikacje klonowania interfejsu użytkownika smartfona Apple® CarPlay i Android Auto wyświetlają wybrane aplikacje ze smartfona na wyświetlaczu informacyjnym i pozwalają na ich obsługę bezpośrednio za pomocą elementów sterujących systemu audio-nawigacyjnego.

Sprawdź u producenta urządzenia, czy ta funkcja jest kompatybilna ze smartfonem i czy ta aplikacja jest dostępna w danym kraju.

Przygotowanie smartfona

iPhone®: upewnić się, że w telefon jest aktywna funkcja Siri®.



Telefon z systemem Android: Pobrać aplikację Android Auto na telefon ze sklepu Google Play™ Store.

Podłączanie smartfonu


Podłączyć telefon do gniazda USB lub podłączyć telefon przez Bluetooth®. Upewnić się, że w ustawieniach łączności włączona jest funkcja klonowania interfejsu.

Uruchomienie klonowania interfejsu użytkownika smartfona

Dotknąć aplikacji Apple® CarPlay lub Android Auto na wyświetlaczu informacyjnym.

Wyświetlany ekran sklonowanego interfejsu użytkownika smartfona zależy od samego smartfona i wersji oprogramowania.

Korzystanie z systemu rozpoznawania poleceń głosowych smartfona

Nacisnąć i przytrzymać przycisk  na kierownicy i wypowiedzieć odpowiednie aktywacyjne polecenie głosowe systemu rozpoznawania poleceń głosowych, aby skorzystać z tego systemu za pośrednictwem systemu audio-nawigacyjnego.

TELEFON

Funkcja telefonu umożliwia prowadzenie rozmów telefonicznych, korzystając z wbudowanego mikrofonu i głośników samochodowych, a także obsługę najważniejszych funkcji telefonu

komórkowego za pomocą systemu audio-nawigacyjnego. Aby możliwe było korzystanie z funkcji telefonu, telefon komórkowy musi być połączony z systemem audio-nawigacyjnym przez Bluetooth®.

Nie wszystkie funkcje telefonu są dostępne dla wszystkich telefonów komórkowych. Dostępne funkcje są uzależnione od modelu telefonu i operatora sieci komórkowej. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu komórkowego lub u przedstawiciela operatora sieci komórkowej.

Ważne informacje dotyczące obsługi i bezpieczeństwa ruchu drogowego



OSTRZEŻENIE

Telefony komórkowe mają wpływ na dane otoczenie. Dlatego przygotowano odpowiednie przepisy i instrukcje bezpieczeństwa. Przed użyciem funkcji telefonu należy zapoznać się z odpowiednimi wskazówkami.

Korzystanie z zestawu głośnomówiącego podczas jazdy może być niebezpieczne, ponieważ podczas rozmowy telefonicznej zmniejsza się koncentracja. Przed użyciem zestawu głośnomówiącego należy zaparkować pojazd. Postępować zgodnie z przepisami danego kraju.

Nie zapomnieć postępować zgodnie ze specyficznymi przepisami obowiązującymi

w określonych obszarach i zawsze wyłączać telefon komórkowy, jeśli korzystanie z telefonów komórkowych jest zabronione, jeśli telefon komórkowy powoduje zakłócenia lub jeśli mogą wystąpić niebezpieczne sytuacje.

Parowanie urządzenia


Podczas parowania następuje wymiana kodu PIN między urządzeniem Bluetooth® a systemem audio-nawigacyjnym i podłączenie urządzeń Bluetooth® do systemu audio-nawigacyjnego.

Ważne informacje

- Do systemu audio-nawigacyjnego mogą być jednocześnie podłączone dwa sparowane urządzenia Bluetooth®. Jedno w trybie głośnomówiącym, a drugie w trybie strumieniowego przesyłania dźwięku, patrz opis ustawień profilu Bluetooth® poniżej. Niemniej jednak nie można jednocześnie używać dwóch urządzeń w trybie głośnomówiącym.
- Parowanie należy przeprowadzić tylko jeden raz, chyba że urządzenie zostanie usunięte z listy sparowanych urządzeń. Jeśli urządzenie było podłączone już wcześniej, system audio-nawigacyjny ustanawia połączenie automatycznie.

- Działanie systemu Bluetooth® powoduje znacznie szybsze rozładowanie baterii urządzenia. W związku z tym należy podłączyć urządzenie do gniazda USB w celu naładowania baterii.

Parowanie nowego urządzenia

1. Włączyć funkcję Bluetooth® urządzenia Bluetooth®. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skorzystać z instrukcji obsługi urządzenia Bluetooth®.
2. Nacisnąć,  a następnie dotknąć Wyszukiwanie Bluetooth®. Zostanie przeprowadzone wyszukiwanie wszystkich urządzeń Bluetooth® w najbliższym otoczeniu.
3. Wybrać z wyświetlonej listy urządzenie Bluetooth®, które ma zostać sparowane.
4. Potwierdzić procedurę parowania:

- Jeśli jest obsługiwana funkcja SSP (bezpieczne proste parowanie): Potwierdzić komunikaty w systemie audio-nawigacyjnym i urządzeniu Bluetooth®.
- Jeśli nie jest obsługiwana funkcja SSP (bezpieczne proste parowanie): W systemie audio-nawigacyjnym: zostanie wyświetlony komunikat z prośbą


o wprowadzenie kodu PIN w urządzeniu Bluetooth. W urządzeniu Bluetooth: wprowadzić kod PIN i potwierdzić go. System audio-nawigacyjny i urządzenie są sparowane.

5. Książka telefoniczna zostanie pobrana automatycznie do systemu audio-nawigacyjnego. W niektórych telefonach należy zezwolić systemowi audio-nawigacyjnemu na dostęp do książki telefonicznej. W razie potrzeby potwierdzić komunikaty wyświetlane w urządzeniu Bluetooth®. Jeśli funkcja ta nie jest obsługiwana przez urządzenie Bluetooth®, zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat.

Obsługa sparowanych urządzeń


Nacisnąć , wybrać **TEL**, a następnie wybrać **Połączenie Bluetooth®**. Zostanie wyświetlona lista wszystkich sparowanych urządzeń.

Zmiana ustawień profilu Bluetooth®

Dotknąć  obokżądanego sparowanego urządzenia.


Włączyć lub wyłączyć ustawienia profilu odpowiednio do potrzeb i potwierdzić wybrane ustawienia.

Podłączanie sparowanego urządzenia

Urządzenia sparowane, lecz nie podłączone są oznaczone symbolem .



Wybrać żądane urządzenie, aby je podłączyć.


Odfaczenie urządzenia

Aktualnie podłączone urządzenie jest oznaczone symbolem .

Wybrać urządzenie, aby je odfaczenie.

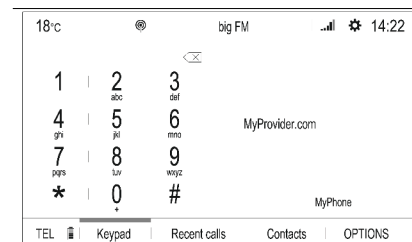
Usuwanie sparowanego urządzenia

Dotknąć  w górnym prawym rogu ekranu, aby wyświetlić ikony  obok każdego sparowanego urządzenia.

Dotknąć  obok urządzenia Bluetooth®, które ma zostać usunięte i potwierdzić wyświetlony komunikat.

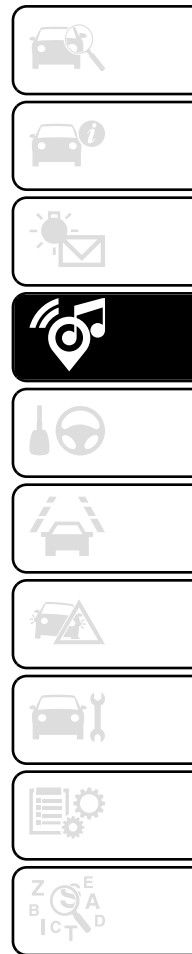
Menu główne telefonu

Nacisnąć , aby wyświetlić menu główne telefonu.



164

Wieloma funkcjami telefonu komórkowego można sterować za pomocą menu głównego telefonu (i powiązanych z nim podmenu), a także za pomocą elementów sterowania telefonem na kierownicy.



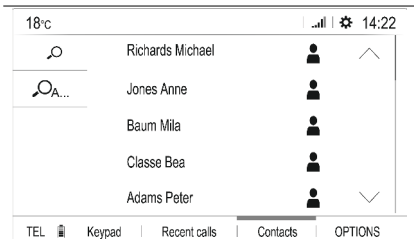
Nawiązanie Połączenia Telefonicznego

Wprowadzanie numeru telefonu

Wprowadzić numer telefonu za pomocą klawiatury w menu głównym telefonu. Po wprowadzeniu cyfr zostaną wyświetlone pasujące pozycje z listy kontaktów w kolejności alfabetycznej. Dotknąć żądanej pozycji z listy, aby nawiązać połączenie.

Korzystanie z listy kontaktów

Lista kontaktów zawiera wszystkie pozycje książki telefonicznej z podłączonego urządzenia Bluetooth®. Wybrać **Kontakty**, aby wyświetlić listę kontaktów.



164

Wyszukiwanie kontaktu

Kontakty są sortowane według imienia lub nazwiska. Aby zmienić kolejność, należy dotknąć **OPCJE**, a następnie . Aby przewinąć listę, należy dotknąć lub .

Aby wyszukać kontakt za pomocą klawiatury, dotknąć .

Aby wyszukać kontakt za pomocą pierwszej litery, należy dotknąć i wybrać żądaną literę.

Modyfikowanie lub usuwanie kontaktu

Wybrać obok kontaktu, a następnie wybrać żądaną opcję.

Korzystanie z historii połączeń

Rejestrowane są wszystkie połączenia przychodzące, wychodzące i nieodebrane.

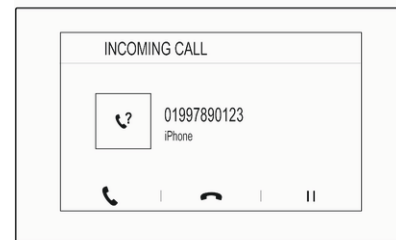
Aby wyświetlić historię połączeń, należy wybrać **Ostatnie połączenia**.

Wybrać żądaną pozycję z listy, aby nawiązać połączenie.

Połączenie przychodzące

Jeśli w chwili nadejścia połączenia przychodzącego włączony jest tryb audio, np. radioodbiornik lub tryb USB, źródło sygnału audio zostanie wyciszone i pozostanie w tym stanie do chwili zakończenia połączenia.

Wyświetla się komunikat z numerem lub nazwą rozmówcy.



164

Aby odebrać połączenie, należy dotknąć .



Aby odrzucić połączenie, należy dotknąć .



Aby zawiesić połączenie, należy dotknąć .



Aby wznowić połączenie, należy

dotknąć .

Aby wyłączyć mikrofon systemu audio-nawigacyjnego, należy dotknąć **Mikrofon WYŁ.**. Pojawi się wówczas . Aby anulować funkcję wyciszenia, należy ponownie nacisnąć .

Aby kontynuować rozmowę przez telefon komórkowy (tryb prywatny), należy

dotknąć . Aby wznowić rozmowę przez system audio-nawigacyjny, należy

ponownie dotknąć .

Uwaga: W przypadku opuszczenia pojazdu i zablokowania go podczas rozmowy telefonicznej w trybie prywatnym, system informacyjno-rozrywkowy może pozostać włączony, dopóki nie zostanie opuszczony obszar odbioru sygnału Bluetooth® przez system informacyjno-rozrywkowy.

Zawieszanie wszystkich połączeń przychodzących

Ze względów bezpieczeństwa funkcja telefonu może domyślnie zawieszać wszystkie połączenia przychodzące. Aby aktywować tę funkcję, należy wybrać

OPCJE, a następnie dotknąć  do momentu aktywowania funkcji.

Telefony Komórkowe i Radia CB

Instrukcja instalacji i wskazówki dotyczące obsługi

Podczas instalacji i korzystania z telefonu komórkowego należy przestrzegać zaleceń montażowych i instrukcji obsługi producenta telefonu i zestawu głośnomówiącego. W przeciwnym razie może dojść do unieważnienia homologacji typu pojazdu.

Warunki bezproblemowej eksploatacji telefonu komórkowego:

- Zainstalowana przez profesjonalistę antena zewnętrzna umożliwiająca uzyskanie najlepszego możliwego zasięgu.

- Maksymalna moc nadawcza 10 W
- Podczas instalacji telefonu we właściwym miejscu należy uwzględnić odpowiednią uwagę znajdującą się w rozdziale **Poduszki powietrzne**.

Przed przystąpieniem do instalacji warto zasięgnąć informacji na temat odpowiednich miejsc montażu anteny zewnętrznej i uchwytu telefonu oraz na temat korzystania z urządzeń o mocy nadawczej powyżej 10 W.

Zestawu głośnomówiącego bez anteny zewnętrznej zgodnego ze standardem telefonii GSM 900/1800/1900 oraz UMTS można używać wyłącznie wtedy, gdy maksymalna moc nadawcza telefonu komórkowego nie przekracza 2 W w przypadku korzystania z sieci GSM 900 oraz 1 W w innych przypadkach. Ze względów bezpieczeństwa nie należy korzystać z telefonu podczas prowadzenia samochodu. Nawet korzystanie z zestawu głośnomówiącego może odwracać uwagę kierowcy.



OSTRZEŻENIE

Obsługa sprzętu radiowego i telefonów komórkowych, które nie spełniają wyżej wymienionych norm dotyczących telefonii komórkowej, jest dozwolona wyłącznie z zastosowaniem anteny na zewnątrz samochodu.



WSKAZÓWKA

Telefony komórkowe i sprzęt radiowy mogą powodować nieprawidłowości w działaniu elektroniki samochodu, jeśli będą używane wewnątrz pojazdu bez zewnętrznej anteny, chyba że będą przestrzegane wymienione powyżej standardy.

MEDIA

Gniazda USB

Na panelu sterowania znajdują dwa porty USB. Dodatkowe gniazdo USB może znajdować się w tylnej konsoli.



OSTRZEŻENIE

Nie używać rozgałęziacza USB, ponieważ grozi to uszkodzeniem systemu.

Uwaga: Porty USB muszą być zawsze czyste i suche.

Do każdego gniazda USB można podłączyć odtwarzacz plików MP3, urządzenie USB, kartę SD (poprzez złącze / adapter USB) lub smartfon. System audio-nawigacyjny może odtwarzać pliki audio oraz wyświetlać pliki zdjęć zapisane w urządzeniach USB. Po podłączeniu do gniazda USB, wiele różnych funkcji powyższych urządzeń można obsługiwać za pomocą elementów



sterujących i opcji menu systemu audio-nawigacyjnego.

Uwaga: System audio-nawigacyjny nie obsługuje wszystkich urządzeń zewnętrznych.

Uwaga: Aby korzystać z funkcji klonowania telefonu dostępnej w systemie informacyjno-rozrywkowym, smartfon musi być podłączony do portu USB na panelu sterowania. Port ten pozwala na wymianę danych. Port USB w tylnej konsoli nie może być używany z funkcją Apple® CarPlay.

Podłączanie / odłączanie urządzenia

Podłączyć jedno z wymienionych powyżej urządzeń do gniazda USB. W razie potrzeby użyć odpowiedniego kabla połączeniowego. Funkcja odtwarzania muzyki włączy się automatycznie.

Uwaga: Jeśli podłączone jest urządzenie USB, którego odczyt jest niemożliwy, pojawia się odpowiedni komunikat o błędzie, a system informacyjno-rozrywkowy automatycznie przełącza się na poprzednią funkcję.

Aby odłączyć urządzenie USB, wybrać inną funkcję i usunąć urządzenie.



WSKAZÓWKA

Unikać odłączania urządzenia podczas odtwarzania. Może to spowodować

uszkodzenie urządzenia lub systemu informacyjno-rozrywkowego.

Streaming audio poprzez Bluetooth®

Strumieniowe przesyłanie dźwięku umożliwia słuchanie muzyki ze smartfona. Szczegółowy opis podłączania urządzeń przez Bluetooth®, patrz.

Jeśli odtwarzanie dźwięku nie rozpocznie się automatycznie, może być konieczne uruchomienie odtwarzania ze smartfona. Najpierw ustawić głośność w smartfonie (na wysoki poziom). Następnie ustawić głośność systemu audio-nawigacyjnego.

Formaty plików

Sprzęt audio obsługuje różne formaty plików.

System audio odtwarza wyłącznie pliki dźwiękowe z rozszerzeniami .wav, .wma, .aac, .ogg oraz .mp3 o przepływności od 32 do 320 kb/s.

Obsługuje również tryb VBR (zmiennej przepływności).

System nie odczytuje żadnych innych typów plików (.mp4 itd.).

Wszystkie pliki .wma muszą być zgodne ze standardem wma 9.

Obsługiwane częstotliwości próbkowania to 11, 22, 44 i 48 kHz.


Aby uniknąć problemów podczas odtwarzania lub wyświetlania, zaleca się nadawanie plikom nazw zawierających mniej niż 20 znaków i nieużywanie znaków specjalnych (np. " ? . ; ù).

Należy używać wyłącznie pamięci USB w formacie FAT32 (File Allocation Table).

Włączanie funkcji odtwarzania muzyki

Podłączanie urządzenia USB lub Bluetooth®.


Jeśli urządzenie jest już podłączone, ale odtwarzanie plików muzycznych nie jest uruchomione:

Nacisnąć , wybrać **ŹRÓDŁA**, a następnie odpowiednie źródło. Odtwarzanie utworów rozpoczyna się automatycznie.

Funkcje Odtwarzania

Zatrzymywanie i wznowianie odtwarzania

Dotknąć , aby przerwać odtwarzanie.

Przycisk ekranowy zmienia się w .

Dotknąć , aby wznowić odtwarzanie.

Odtwarzanie poprzedniego lub następnego utworu

Dotknąć  lub .

Szybkie przewijanie do przodu i do tyłu

Dotknąć i przytrzymać  lub .

Zwolnić, aby wrócić do trybu normalnego odtwarzania.

Można też przesunąć suwak pokazujący aktualnie odtwarzane miejsce utworu w lewo lub w prawo.

Losowe odtwarzanie utworów

Wybrać **OPCJE** i kilkakrotnie dotknąć ikony Tryb losowy:

ON : odtwarzanie utworów z aktualnie wybranej listy (album, wykonawca itp.) w kolejności losowej.

OFF : odtwarzanie utworów z aktualnie wybranej listy (album, wykonawca itp.) w normalnym trybie

Powtarzanie utworów

Wybrać **OPCJE** i kilkakrotnie dotknąć ikony **Powtórz** , aby wybrać jedną z poniższych opcji:

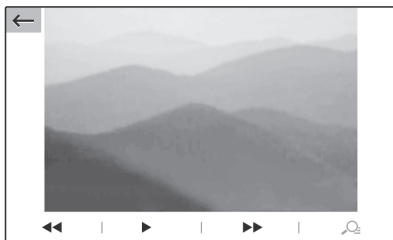
- powtarzanie utworów z aktualnie wybranej listy (album, wykonawca itp.)
- jednokrotne powtórzenie utworów z aktualnie wybranej listy (album, wykonawca itp.)
- odtwarzanie utworów z aktualnie wybranej listy (album, wykonawca itp.) w normalnym trybie

Uruchamianie przeglądarki zdjęć

Podłączanie urządzenia USB.

Jeśli urządzenie jest już podłączone, lecz przeglądarka zdjęć nie jest aktywna:

Nacisnąć , wybrać **Zdjęcia** i wybrać żądany folder oraz zdjęcie.



164

Dotknąć ekranu, aby wyświetlić pasek menu.

Wyświetlanie następnego lub poprzedniego zdjęcia

Dotknąć lub .

Uruchamianie lub zatrzymywanie pokazu slajdów

Wybrać , aby obejrzeć zdjęcia zapisane na urządzeniu USB jako pokaz slajdów.

Dotknąć , aby zakończyć pokaz slajdów.

Klonowanie interfejsu użytkownika smartfona

Aplikacje klonowania interfejsu użytkownika smartfona Apple® CarPlay lub Android Auto wyświetlają wybrane aplikacje ze smartfona na wyświetlaczu informacyjnym i pozwalają na ich obsługę bezpośrednio za pomocą

elementów sterujących systemu audio-nawigacyjnego.

Sprawdzić u producenta urządzenia, czy ta funkcja jest kompatybilna z danym smartfonem i czy ta aplikacja jest dostępna w danym kraju.

Przygotowanie smartfona

iPhone®: upewnić się, że w telefon jest aktywna funkcja Siri®.

Telefon z systemem Android: Pobrać aplikację Android Auto na telefon ze sklepu Google Play™ Store.

Podłączanie iPhone'a

Podłączyć telefon do gniazda USB.

Jeśli telefon jest już połączony przez Bluetooth®, po podłączeniu do gniazda USB i uruchomieniu aplikacji Apple® CarPlay połączenie Bluetooth® zostanie rozłączone. Po rozłączeniu połączenia USB telefon zostanie ponownie połączony przez Bluetooth®.

Telefon z systemem Android

Podłączyć telefon przez Bluetooth®, a następnie podłączyć telefon do gniazda USB.

Uruchomienie klonowania interfejsu użytkownika smartfona


Jeśli klonowanie interfejsu użytkownika smartfona nie uruchamia się automatycznie, należy nacisnąć , a następnie dotknąć **Apple® CarPlay** lub **Android Auto**.

Wyświetlany ekran sklonowanego interfejsu użytkownika smartfona zależy



od samego smartfona i wersji oprogramowania.

Powrót do ekranu systemu audio-nawigacyjnego

Nacisnąć np. przycisk  na panelu sterowania.

MULTIMEDIA PRO

Wprowadzenie Ważne informacje dotyczące obsługi i bezpieczeństwa ruchu drogowego



OSTRZEŻENIE

System informacyjno-rozrywkowy musi być używany tak, aby samochód mógł być bezpiecznie prowadzony przez cały czas. W razie wątpliwości zatrzymać samochód i obsługiwać system informacyjno-rozrywkowy na postoju.

Odbiór programów radiowych

W następujących sytuacjach możliwe są trzaski, szumy, zakłócenia, a nawet całkowity zanik odbioru:

- zmieniająca się odległość od nadajnika
- nakładanie się sygnałów wskutek odbić
- gdy na drodze fal radiowych znajdują się różnego rodzaju przeszkody

MULTIMEDIA PRO

Panel sterowania – Multimedia Pro



165



Krótkie naciśnięcie: włączanie/ wyłączenie systemu lub wyciszenie dźwięku.
Długie naciśnięcie: przejście do trybu czuwania.
Obrót: regulacja głośności.



Jest na nim wyświetlany ekran główny.



Wyświetlanie menu dla systemów wspomagania kierowcy.



Wyświetlanie menu ustawień klimatyzacji.

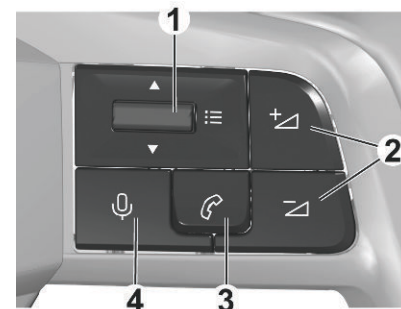


Jest na nim wyświetlane menu audio.




Jest na nim wyświetlane menu telefonu.
Jest na nim wyświetlany ekran projekcji telefonu, gdy aktywna jest funkcja projekcji telefonu.

Elementy sterowania na kierownicy



165

- 1** Przelążanie w górę lub w dół: wybór poprzedniej/następnej stacji radiowej lub utworu albo przeglądanie listy ostatnich połączeń.
Krótkie naciśnięcie: wyświetlenie menu lub zatwierdzenie wyboru.
- 2** Krótkie naciśnięcie: regulacja głośności lub wyłączenie wyciszenia dźwięku.


Długie naciśnięcie : wyciszenie dźwięku.

3 Krótkie naciśnięcie: odebranie połączenia przychodzącego, rozłączenie się, wyświetlenie listy ostatnich połączeń lub wyświetlenie ekranu klonowania interfejsu telefonu. Długie naciśnięcie: odrzucenie połączenia przychodzącego.

4 Krótkie naciśnięcie: aktywacja funkcji rozpoznawania poleceń głosowych systemu audio-nawigacyjnego. Długie naciśnięcie: włączenie systemu rozpoznawania poleceń głosowych podłączonego telefonu komórkowego.

Personalizacja

Wyświetlacz informacyjny kierowcy i wyświetlacz informacyjny można spersonalizować.

Aby wyświetlić menu personalizacji, należy otworzyć aplikację Ustawienia  i dotknąć menu ustawień indywidualnych.

Kolor ekranu

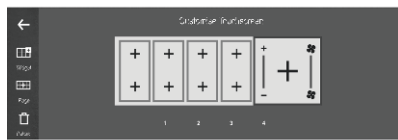
Można wybrać kolor tła wyświetlacza informacyjnego kierowcy i wyświetlacza informacyjnego. Wybrany kolor tła zostanie natychmiast wyświetlony zarówno na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy, jak i na wyświetlaczu informacyjnym.

Dźwięk przestrzenny

Aktywny dźwięk sportowy dla trybu sportowego można włączyć lub wyłączyć.

Strony

Można utworzyć kilka spersonalizowanych stron dla wyświetlacza informacyjnego i centrum informacyjnego kierowcy.




165

Każdą stronę można spersonalizować poprzez wybór widżetów, które mają być wyświetlane.

Aby dodać stronę, należy dotknąć .

Aby usunąć daną stronę, należy

przeciągnąć ją i upuścić na .

Widżety

Widżet to wskazanie określonej informacji lub wskaźnika, np. informacji radiowej, informacji nawigacyjnej lub wskaźnika temperatury płynu chłodzącego silnik.



165

Wyświetlacz informacyjny kierowcy może pokazywać jeden widżet na stronę, wyświetlacz informacyjny może zawierać kilka widżetów.

Aby dodać widżet do strony, należy


dotknąć przycisku .

Niektóre widżety są dostępne w różnych rozmiarach. Im większy jest widżet, tym mniej widżetów może być wyświetlanych na stronie.

Profile

Można utworzyć kilka profili użytkowników.

Dzięki możliwości tworzenia profili system audio-nawigacyjny można dostosować do preferencji kilku kierowców. Z określonym profilem zostaną połączone różne ustawienia, a także zapisane stacje radiowe i cele podróży. Dzięki temu nie trzeba zmieniać ustawień za każdym razem, gdy pojazd prowadzi inna osoba.

Aby wyświetlić ustawienia profilu, należy otworzyć aplikację Ustawienia  i dotknąć menu profilu.

Tworzenie profilu

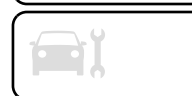
Aby stworzyć nowy profil, należy dotknąć

.


Dla każdego profilu można zmienić następujące ustawienia:

nazwę profilu



awatar



powiązane urządzenia

Po utworzeniu nowego profilu jego ustawienia można zmienić w dowolnym momencie, dotykając przycisku .

Usuwanie profilu

Aby usunąć profil, należy dotknąć przycisku  obok odpowiedniego profilu i wybrać opcję . Profilu gościa nie można usunąć.

Profil gościa jest profilem domyślnym. Jest on aktywny, gdy nie jest utworzony ani aktywny żaden inny profil.

PODSTAWOWA OBSŁUGA

Obsługa ekranu

Powierzchnia wyświetlacza systemu audio-nawigacyjnego jest czuła na dotyk, co pozwala na bezpośredni wybór wyświetlonych opcji menu.

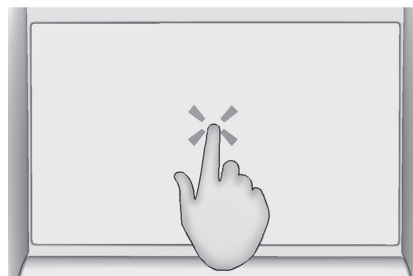


PRZESTROGA

Nie używać ostro zakończonych ani twardych przedmiotów, takich jak długopisy, ołówki itp. do obsługi ekranu dotykowego.

Do sterowania systemem audio-nawigacyjnym można używać następujących gestów wykonywanych palcami.

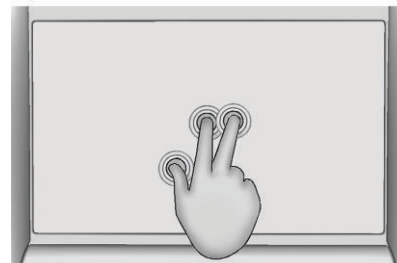
Dotknąć



165

Dotykanie jest wykorzystywane do otwierania menu lub wyboru opcji.

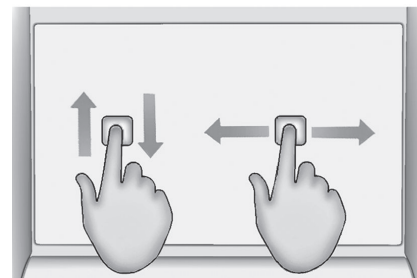
Szybki dostęp za pomocą trzech palców



165

Dotknięcie służy do wyświetlania przeglądu aplikacji.


Przeciągnięcie



165

Przeciągnięcie jest używane do przewijania menu lub przesuwania mapy.

Powrót do poprzedniego ekranu w podmenu

Aby wrócić do poprzedniego ekranu, należy dotknąć  w górnej części ekranu.

Wyświetlanie i ukrywanie menu W aplikacji można wyświetlać i ukrywać menu,

dotykając .

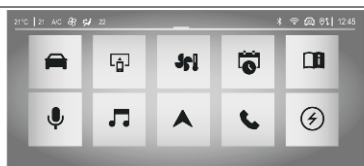
Pasek stanu

Pasek stanu jest najwyższym paskiem na ekranie. Może pokazywać:


- czas
- temperatura zewnętrzna

- stan połączenia Wi-Fi
- Aktywacja Bluetooth®
- odbiór sygnału sieci telefonii komórkowej
- włączone funkcje, np. klimatyzacja



Przegląd aplikacji



165

Aby wyświetlić listę wszystkich dostępnych aplikacji, należy dotknąć . Przegląd aplikacji zostanie też wyświetlony po dotknięciu ekranu trzema palcami.

Ustawienia systemowe

Aby wyświetlić menu ustawień systemu, należy otworzyć aplikację Ustawienia  i dotknąć menu ustawień systemu .




165


Można zmienić następujące ustawienia systemu:

- język
- datę i godzinę, format godziny, daty
- jednostkę miary przebiegu oraz zużycia paliwa
- jednostkę miary temperatury zewnętrznej
- przywrócić ustawienia fabryczne
- wyświetlić informacje o systemie

Jasność

Aby wyregulować jasność podświetlenia wskaźników i oświetlenie wnętrza, należy otworzyć aplikację Ustawienia  i dotknąć menu regulacji jasności. Oświetlenie wnętrza można również włączyć lub wyłączyć.

Komunikacja


Aby wyświetlić menu łączności, należy otworzyć aplikację Ustawienia  i dotknąć menu łączności. Można zmieniać następujące ustawienia:

- urządzenia bezprzewodowe: wyświetlanie wszystkich sparowanych urządzeń, podłączanie lub odłączanie urządzenia, wybór preferencji połączenia dla każdego urządzenia (Bluetooth® lub klonowanie interfejsu telefonu) oraz wyszukiwanie pobliskich urządzeń

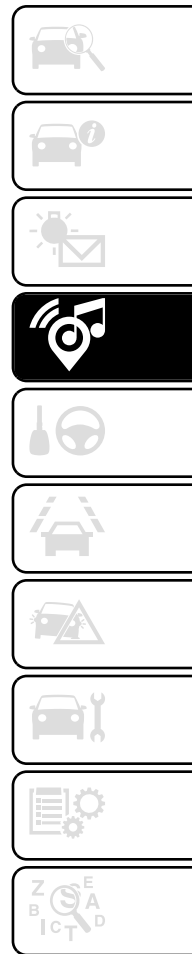
- sieci Wi-Fi: włączanie lub wyłączanie sieci Wi-Fi, wyszukiwanie pobliskich sieci Wi-Fi i łączenie systemu z siecią Wi-Fi
- ustawienia prywatności: aktywowanie lub dezaktywowanie udostępniania danych i lokalizacji dla autoryzowanych usług

Aktualizacje systemu

Gdy aktualizacja jest dostępna i gotowa do zainstalowania, po zatrzymaniu pojazdu na końcu podróży zostanie wyświetlony komunikat.


Ewentualnie można otworzyć aplikację Ustawienia  i dotknąć menu aktualizacji, aby sprawdzić, czy aktualizacja jest dostępna. Na ekranie zostaną wyświetlone oczekujące aktualizacje, jeśli są dostępne.


Możliwe jest włączenie automatycznego pobierania aktualizacji poprzez dotknięcie pola wyboru. Po włączeniu tej funkcji aktualizacje będą pobierane automatycznie, gdy pojazd zostanie podłączony do zewnętrznej sieci Wi-Fi. Instalacja aktualizacji będzie kontynuowana, nawet jeśli pojazd zostanie pozostawiony bez nadzoru i zamknięty. Po ponownym uruchomieniu pojazdu na ekranie zostanie wyświetlony komunikat informujący o tym, czy instalacja aktualizacji została pomyślnie zakończona.



Jeśli instalacja nie powiedzie się, na ekranie zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat. Skontaktować się z centrum pomocy.

Prywatność

Ustawienia prywatności można wprowadzać za pomocą menu łączności w aplikacji Ustawienia .


Ustawienia prywatności można również skonfigurować za pośrednictwem paska stanu, dotykając .

Dla każdego profilu można skonfigurować ustawienia prywatności. Można skonfigurować następujące ustawienia prywatności:


- udostępnianie danych i lokalizacji
- udostępnianie danych
- tryb prywatny Aby bez ograniczeń korzystać ze wszystkich dostępnych usług telematycznych, konieczne jest udostępnianie danych i lokalizacji.


Po włączeniu trybu prywatnego, usługi telematyczne obejmują tylko lokalne przetwarzanie wewnątrz pojazdu z ograniczonymi funkcjami.

Usługi telematyczne

Aby wyświetlić menu dla usług telematycznych, należy otworzyć aplikację Ustawienia  i dotknąć odpowiedniej pozycji menu.

SYSTEM AUDIO


Wyświetlić ekran systemu audio, dotykając  w przeglądarce aplikacji.


Dotknąć , aby przełączyć źródło dźwięku – z radioodtwarzacza na podłączone urządzenie zewnętrzne lub odwrotnie.





165

Przełączanie stacji radiowych

Krótko dotknąć , aby automatycznie wyszukać następną stację radiową.

Dotknąć i przytrzymać , aby szybko wyszukać następną stację radiową.


Krótko dotknąć , aby automatycznie wyszukać poprzednią stację radiową.

Dotknąć i przytrzymać , aby szybko wyszukać poprzednie stacje radiowe.


Wykaz stacji


Po dotknięciu pozycji listy w menu radia po lewej stronie ekranu zostaną wyświetlone w formie listy wszystkie dostępne stacje radiowe.

Zakres częstotliwości



Aby wybrać zakres, należy dotknąć .

Strojenie częstotliwości

Aby dobrać radioodbiornik do określonej częstotliwości, należy dotknąć .

Na wyświetlaczu pojawi się klawiatura numeryczna. Wprowadzić żądaną częstotliwość i dotknąć , aby potwierdzić.

Zapisywanie stacji radiowych


Aby zapisać bieżącą stację radiową, należy dotknąć , aby przejść do listy stacji, a następnie dotknąć  w dolnej części ekranu.

Do przycisków, które są już używane, można przypisać inną stację radiową. Nieużywane przyciski do zapisywania stacji radiowych będą oznaczone

symbolem .


Stacje radiowe można też zapisywać, dotykając odpowiedniej ikony serca na liście stacji.




Zapisane stacje radiowe będzie można wyświetlać lub ukrywać, dotykając

. Zapisane stacje radiowe zostaną wyświetlone w dolnej części ekranu.

Dotknąć żądanej stacji radiowej, aby ją włączyć.

Wyciszenie

Aby wyciszyć lub anulować wyciszenie, należy dotknąć  na ekranie.

Można również nacisnąć  na kierownicy, aby wyciszyć i  lub , aby anulować wyciszenie.

Ustawienia audio

W menu ustawień w aplikacji radiowej można dostosować następujące ustawienia:

- ustawienia dźwięku: dźwięk przestrzenny, korektor częstotliwości, tony wysokie, balans
- ustawienia radia: kolejność na wykazie stacji, aktywacja lub dezaktywacja śledzenia stacji oraz komunikatów drogowych i informacyjnych
- ustawienia poziomu głośności: głos systemowy, dzwonek, połączenie telefoniczne, dźwięki systemowe, ostrzeżenia nawigacyjne

URZĄDZENIA ZEWNĘTRZNE

Klonowanie interfejsu użytkownika smartfona

Aplikacje klonowania interfejsu użytkownika smartfona Apple® CarPlay i Android Auto wyświetlają wybrane aplikacje ze smartfona na wyświetlaczu informacyjnym i pozwalają na ich obsługę bezpośrednio za pomocą elementów sterujących systemu audio-nawigacyjnego.

Sprawdź u producenta urządzenia, czy ta funkcja jest kompatybilna ze smartfonem i czy ta aplikacja jest dostępna w danym kraju.

Przygotowanie smartfona

iPhone®: upewnij się, że w telefon jest aktywna funkcja Siri®.

Telefon z systemem Android: Pobrać aplikację Android Auto na telefon ze sklepu Google Play™ Store.

Podłączanie smartfona


Podłączyć telefon do gniazda USB lub podłączyć telefon przez Bluetooth®. Upewnij się, że w ustawieniach łączności włączona jest funkcja klonowania interfejsu.

Uruchomienie klonowania interfejsu użytkownika smartfona

Dotknąć aplikacji Apple® CarPlay lub Android Auto na wyświetlaczu informacyjnym.

Wyświetlany ekran sklonowanego interfejsu użytkownika smartfona zależy od samego smartfona i wersji oprogramowania.



Korzystanie z systemu rozpoznawania poleceń głosowych smartfona


Nacisnąć i przytrzymać przycisk  na kierownicy i wypowiedzieć odpowiednie aktywacyjne polecenie głosowe systemu rozpoznawania poleceń głosowych, aby skorzystać z tego systemu za pośrednictwem systemu audio-nawigacyjnego.

ROZPOZNAWANIE MOWY

Do obsługi systemu audio-nawigacyjnego za pomocą poleceń głosowych można


wykorzystać zintegrowany system rozpoznawania mowy. System rozpoznawania mowy można aktywować na trzy sposoby:

- nacisnąć  na kierownicy
- dotknąć  na wyświetlaczu informacyjnym

Aby wyświetlić kilka przykładów poleceń głosowych, należy otworzyć menu pomocy  na wyświetlaczu informacyjnym. Przykłady będą posortowane według kategorii, np. radio lub nawigacja.

TELEFON

Połączenie Bluetooth®

Dotknąć  na wyświetlaczu informacyjnym, aby otworzyć aplikację Telefon.

Po połączeniu telefonu komórkowego z systemem audio-nawigacyjnym przez Bluetooth®, za pośrednictwem aplikacji Telefon dostępne są następujące funkcje:

- wyświetlanie listy kontaktów
- wyświetlanie listy ostatnich połączeń
- wybieranie numeru telefonu za pomocą klawiatury



Parowanie telefonu komórkowego

Aby sparować telefon komórkowy, otworzyć menu Ustawienia w aplikacji Telefon na wyświetlaczu informacyjnym. Otworzyć menu Bluetooth® w telefonie komórkowym i uruchomić funkcję. Wybrać telefon komórkowy z listy na wyświetlaczu informacyjnym. Postępować zgodnie z instrukcjami na telefonie komórkowym.


Po pomyślnym sparowaniu telefonu komórkowego zostanie on automatycznie podłączony i będzie jako taki widoczny. Za pośrednictwem menu ustawień w aplikacji telefonu można również podłączyć drugi telefon komórkowy.

Wykonywanie połączenia


Aby nawiązać połączenie, wybrać jeden z kontaktów z listy kontaktów, wybrać numer telefonu za pomocą klawiatury lub wybrać numer z listy ostatnich połączeń.

Połączenie przychodzące

Połączenie przychodzące jest sygnalizowane dzwonkiem i wyświetleniem komunikatu na wyświetlaczu informacyjnym.

Aby odebrać połączenie przychodzące lub zawiesić aktywne połączenie, należy dotknąć odpowiedniego przycisku na wyświetlaczu informacyjnym lub nacisnąć  na kierownicy.

Aby odrzucić połączenie przychodzące, należy dotknąć odpowiedniego przycisku na wyświetlaczu informacyjnym lub

nacisnąć i przytrzymać przycisk  na kierownicy.

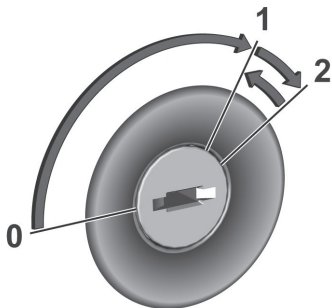
URUCHAMIANIE I OBSŁUGA

PROCEDURA URUCHAMIANIA..	144
HAMULCE	150
AUTOMATYCZNA SKRZYNIA BIEGÓW	153
MANUALNA SKRZYNIA BIEGÓW	156
WYBIERAK TRYBU JAZDY (POJAZD ELEKTRYCZNY)	157
TRYBY JAZDY	159
GAZY SPALINOWE	159
PALIWO	160
ŁADOWANIE	160
OBCIĄŻANIE SAMOCHODU	177
HOLOWANIE PRZYCZEPY	178
HOLOWANIE REKREACYJNE	180
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE JAZDY	183



PROCEDURA URUCHAMIANIA

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE SILNIKA



165

- 0 zapłon wyłączony: jeśli poprzednio był włączony zapłon, niektóre funkcje będą aktywne, dopóki nie zostanie wyjęty kluczyk lub nie zostaną otwarte drzwi kierowcy
 - 1 tryb włączonego zapłonu: zapłon jest włączony, następuje podgrzewanie wstępne silnika wysokoprężnego, lampki kontrolne świecą i większość funkcji elektrycznych działa
 - 2 uruchomienie silnika: zwolnić kluczyk po uruchomieniu silnika
1. Obrócić kluczyk w **położenie 1**, aby zwolnić blokadę kierownicy.

2. **Manualna skrzynia biegów:** wcisnąć pedał sprzęgła i hamulca.
3. **Automatyczna skrzynia biegów:** wcisnąć pedał hamulca i przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie **P** lub **N**.
Nie wciskać pedału przyspieszenia. Silniki wysokoprężne: zaczekać, aż lampka kontrolna ∞ zgaśnie.
4. Przekręcić kluczyk na chwilę do **pozycji 2** i zwolnić po uruchomieniu silnika.
Manualna skrzynia biegów: gdy silnik jest wyłączony przez funkcję Autostop (Stop & Start), można go uruchomić, wciskając pedał sprzęgła.
Automatyczna skrzynia biegów: gdy silnik jest wyłączony przez funkcję Autostop (Stop & Start), można go uruchomić, zwalniając pedał hamulca.

Autostop = tryb gotowości silnika z systemem Stop & Start.

Więcej informacji na temat funkcji Stop & Start można znaleźć w rozdziale „Automatyczna funkcja Stop & Start”.

Blokada kierownicy

Wyjąć kluczyk ze stacyjki zapłonu i obrócić kierownicę aż do zablokowania.



Poczekać, aż lampka ostrzegawcza w zestawie wskaźników zgaśnie, a następnie obrócić kluczyk w położenie x bez wciskania

pedału przyspieszenia, aby uruchomić rozrusznik, aż silnik się uruchomi. Tuż po uruchomieniu silnika zwolnić kluczyk, aby powrócił do położenia **2**.
- W warunkach zimowych po włączeniu zapłonu czas świecenia lampki ostrzegawczej świec żarowych wydłuża się. Należy czekać, aż lampka ta zgaśnie i dopiero wtedy uruchomić silnik.
- W bardzo trudnych warunkach zimowych (przy temperaturze poniżej -23°C) należy pozwolić silnikowi pracować przez 4 minuty przed ruszeniem, aby zapewnić prawidłowe działanie i trwałość elementów mechanicznych pojazdu (silnika i skrzyni biegów).



OSTRZEŻENIE

Nigdy nie wyjmować kluczyka z wyłącznika zapłonu podczas jazdy, ponieważ – w zależności od wersji – spowoduje to zablokowanie kierownicy.

Uruchomienie silnika

Wcisnąć pedał sprzęgła (manualna skrzynia biegów), pedał hamulca i nacisnąć **Start/Stop**.
Hamulec postojowy musi być włączony.

▶ W pojeździe z manualną skrzynią biegów ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym, nacisnąć pedał sprzęgła do oporu i przytrzymać pedał wciśnięty do momentu uruchomienia silnika.

▶ W pojeździe z automatyczną skrzynią biegów ustawić wybierak w położeniu P, a następnie wcisnąć pedał hamulca do oporu.

Tryb włączonego zapłonu bez uruchamiania silnika

Nacisnąć Start/Stop bez wciskania pedału sprzęgła i hamulca. Lampki kontrolne świecą i większość funkcji elektrycznych działa.

Silnik i zapłon wyłączone

Krótko nacisnąć **Start/Stop** w każdym trybie lub przy pracującym silniku i zatrzymanym pojeździe. Jeśli poprzednio był włączony zapłon, niektóre funkcje będą aktywne, dopóki nie zostaną otwarte drzwi kierowcy.

Awaryjne wyłączenie podczas jazdy

Nacisnąć **Start/Stop** i przytrzymać przez około trzy sekundy. Gdy pojazd się zatrzyma, włączy się blokada kierownicy.

Blokada kierownicy

Blokada kierownicy uaktywnia się automatycznie, gdy:

- Pojazd nie porusza się.
- Został wyłączony zapłon.

Aby zwolnić blokadę kierownicy, należy otworzyć i zamknąć drzwi kierowcy oraz uruchomić tryb włączonego zapłonu lub bezpośrednio uruchomić silnik.

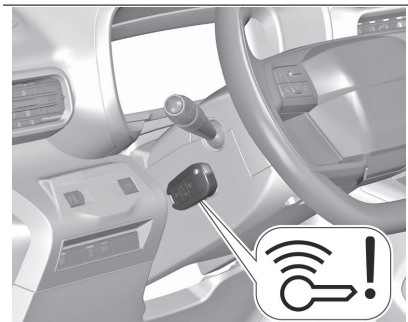


OSTRZEŻENIE

W przypadku rozładowania akumulatora nie można zwolnić blokady kolumny kierownicy, w związku z czym zabronione jest holowanie samochodu, a także uruchamianie go przez holowanie.

Obsługa pojazdów z układem elektronicznego kluczyka w razie awarii

W przypadku usterki kluczyka elektronicznego lub rozładowania się jego baterii, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy może pojawić się komunikat.



166

Przyłożyć kluczyk elektroniczny do kolumny kierowniczej w oznaczonym miejscu przyciskami skierowanymi do zewnątrz, tak jak pokazano na ilustracji. W pojazdach z manualną skrzynią biegów ustawić dźwignię zmiany biegów w trybie neutralnym, wcisnąć pedał sprzęgła, pedał hamulca i nacisnąć **Start/Stop**. W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów, ustawić selektor w położeniu **P**, wcisnąć pedał hamulca i nacisnąć **Start/Stop**.

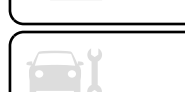
Takie rozwiązanie należy stosować tylko w nagłych wypadkach. Jak najszybciej wymienić baterię kluczyka elektronicznego.

W celu odblokowania lub zablokowania zamków drzwi zapoznać się z opisem usterek nadajnika zdalnego sterowania lub kluczyka elektronicznego.

Uruchamianie pojazdu w niskiej temperaturze

Uruchomienie silnika bez użycia dodatkowej nagrzewnicy jest możliwe do temperatury $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ w przypadku silników wysokoprężnych lub $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ w przypadku silników benzynowych. Wymagany jest do tego olej silnikowy o odpowiedniej lepkości, odpowiednie paliwo, wykonanie zalecanych czynności serwisowych i wystarczająco naładowany akumulator pojazdu.

W temperaturach poniżej $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ automatyczna skrzynia biegów wymaga rozgrzania przez około pięć minut.



Dźwignia zmiany biegów musi być ustawiona w pozycji **P**.

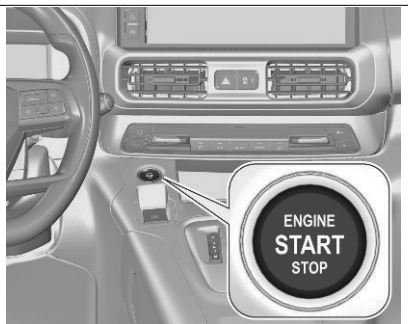
Funkcje ogrzewania

Uwaga: W przypadku ograniczeń prądu ładowania niektóre funkcje ogrzewania, takie jak ogrzewanie foteli lub podgrzewanie koła kierownicy, mogą być chwilowo niedostępne. Działanie tych funkcji zostanie wznowione po kilku minutach.

Nagrzewanie silnika z turbodoładaniem

Po uruchomieniu silnika dostępny moment obrotowy może być przez krótki czas ograniczony, szczególnie gdy silnik jest zimny. Ograniczenie to ma na celu zapewnienie odpowiedniego smarowania - i co za tym idzie - pełnej ochrony silnika.

Pojazdy Z Przyciskiem Zasilania



167

1. Manualna skrzynia biegów: wcisnąć pedał sprzęgła i hamulca.
2. Automatyczna skrzynia biegów: wcisnąć pedał hamulca i przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie **P** lub **N**. Nie wciskać pedału przyspieszenia.
3. Nacisnąć przycisk **Start/Stop**.
4. Zwolnić przycisk po rozpoczęciu procedury rozruchu. Silnik wysokoprężny uruchamia się po zgaśnięciu lampki kontrolnej ∞ podgrzewania wstępnego silnika.
5. Przed ponownym uruchomieniem lub w celu wyłączenia silnika w stojącym pojeździe jeszcze raz krótko nacisnąć **Start/Stop**.

Aby uruchomić silnik wyłączony przez funkcję Autostop:

- Manualna skrzynia biegów: gdy silnik jest wyłączony przez funkcję Autostop, można go uruchomić, wciskając pedał sprzęgła.
- Automatyczna skrzynia biegów: gdy silnik jest wyłączony przez funkcję Autostop, można go uruchomić, zwalniając pedał hamulca.

Uruchomienie silnika

Wcisnąć pedał sprzęgła (manualna skrzynia biegów), pedał hamulca i nacisnąć **Start/Stop**.

Hamulec postojowy musi być włączony.

- W pojeździe z manualną skrzynią biegów ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym, nacisnąć pedał sprzęgła do oporu i przytrzymać pedał wciśnięty do momentu uruchomienia silnika.
- W pojeździe z automatyczną skrzynią biegów ustawić wybierak w położeniu **P**, a następnie wcisnąć pedał hamulca do oporu.

Tryb włączonego zapłonu bez uruchamiania silnika

Nacisnąć **Start/Stop** bez wciskania pedału sprzęgła i hamulca. Lampki kontrolne świecą i większość funkcji elektrycznych działa.

Silnik i zapłon wyłączone

Krótko nacisnąć **Start/Stop** w każdym trybie lub przy pracującym silniku i zatrzymanym pojeździe. Jeśli poprzednio był włączony zapłon, niektóre funkcje będą aktywne, dopóki nie zostaną otwarte drzwi kierowcy.

Awaryjne wyłączenie podczas jazdy

Nacisnąć **Start/Stop** i przytrzymać przez około trzy sekundy. Gdy pojazd się zatrzyma, włączy się blokada kierownicy. Blokada kierownicy uaktywnia się automatycznie, gdy:

- Pojazd nie porusza się.

Został wyłączony zapłon.

Aby zwolnić blokadę kierownicy, należy otworzyć i zamknąć drzwi kierowcy oraz uruchomić tryb włączonego zapłonu lub bezpośrednio uruchomić silnik.



OSTRZEŻENIE

W przypadku rozładowania akumulatora nie można zwolnić blokady kolumny kierownicy, w związku z czym zabronione jest holowanie samochodu, a także uruchamianie go przez holowanie.

Obsługa pojazdów z układem elektronicznego kluczyka w razie awarii

W przypadku usterki kluczyka elektronicznego lub rozładowania się jego baterii, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy może pojawić się komunikat.



167

Przyłożyć kluczyk elektroniczny do kolumny kierowniczej w oznaczonym miejscu przyciskami skierowanymi do zewnątrz, tak jak pokazano na ilustracji. W pojazdach z manualną skrzynią biegów ustawić dźwignię zmiany biegów w trybie neutralnym, wcisnąć pedał sprzęgła, pedał hamulca i nacisnąć **Start/Stop**. W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów, ustawić selektor w położeniu **P**, wcisnąć pedał hamulca i nacisnąć **Start/Stop**.

Takie rozwiązanie należy stosować tylko w nagłych wypadkach. Jak najszybciej wymienić baterię kluczyka elektronicznego.

W celu odblokowania lub zablokowania zamków drzwi zapoznać się z opisem usterek nadajnika zdalnego sterowania lub kluczyka elektronicznego.

Awaryjne wyłączenie podczas jazdy

Jeśli w sytuacji awaryjnej silnik musi zostać wyłączony podczas jazdy, nacisnąć **Start/Stop** i przytrzymać przez pięć sekund.



OSTRZEŻENIE

Wyłączenie silnika podczas jazdy może spowodować utratę wspomagania układów hamulcowego i kierowniczego. Systemy wspomagania i systemy poduszek powietrznych są wyłączone. Oświetlenie i światła stop zgasną. Dlatego silnik i zapłon należy wyłączać podczas

jazdy tylko wówczas, gdy jest to konieczne w nagłych przypadkach.


STOP & START (ICE)

System Stop & Start pomaga zmniejszyć zużycie paliwa i emisję spalin. Jeżeli pozwalają na to warunki, wyłącza silnik, gdy tylko pojazd zacznie poruszać się z małą prędkością lub stanie w miejscu, np. na światłach ulicznych lub w korku.

Aktywacja

Domyślnie system ten jest włączany przy włączaniu zapłonu.

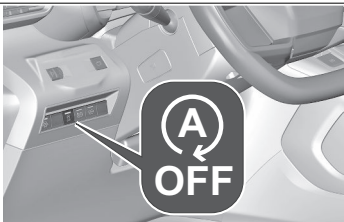
W zależności od wersji system uruchamia się ręcznie:

1. Nacisnąć ^(A) OFF. System ten jest gotowy do działania, gdy dioda w przycisku ^(A) OFF nie świeci. Jeśli system Stop & Start jest tymczasowo niedostępny i zostanie naciśnięty przycisk ^(A) OFF, dioda w przycisku zacznie migać.
2. Naciśnięcie  powoduje aktywację systemu na wyświetlaczu informacyjnym.

Włączenie systemu potwierdza komunikat.



Autostop = tryb gotowości silnika




Dezaktywacja

168

W zależności od wersji system wyłącza się ręcznie:

1. Nacisnąć  OFF. Wyłączenie jest sygnalizowane zapaleniem się diody kontrolnej w przycisku.
2. Naciśnięcie  powoduje wyłączenie systemu na wyświetlaczu informacyjnym.

Dezaktywacja jest potwierdzana przez  zaświecenie się OFF na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy i wyświetlenie stosownego komunikatu.

Pojazdy z manualną skrzynią biegów

Funkcję Autostop można aktywować po zatrzymaniu pojazdu lub przy prędkości poniżej 20 km/h.

Aktywować funkcję Autostop w następujący sposób:

- Wcisnąć pedał sprzęgła.

- Przeszawić dźwignię skrzyni biegów w położenie neutralne.
- Zwolnić pedał sprzęgła.


Silnik zostanie wyłączony przy jednocześnie włączonym zapłonie.

Wersje z automatyczną skrzynią biegów

Jeśli pojazd stoi w miejscu z wciśniętym pedałem hamulca, funkcja Autostop zostaje włączona automatycznie. Silnik zostanie wyłączony przy jednocześnie włączonym zapłonie. System Stop & Start wyłącza się na wzniesieniach o stopniu nachylenia 12% lub więcej.

Ostrzeżenie o przeszkodach

169


Włączenie funkcji Autostop jest sygnalizowane przez lampkę sygnalizacyjną .

Włączenie funkcji Autostop nie powoduje obniżenia skuteczności hamowania ani wydajności ogrzewania.

Warunki włączenia funkcji Autostop

System Stop & Start sprawdza, czy spełnione są wszystkie wymienione poniżej warunki.

- System Stop & Start nie został wyłączony ręcznie.
- Drzwi kierowcy są zamknięte lub pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty.
- Drzwi przesuwne są zamknięte
- Akumulator pojazdu jest wystarczająco naładowany i w dobrym stanie.
- Silnik jest rozgrzany.
- Temperatura płynu chłodzącego silnika nie jest za wysoka.
- Temperatura spalin nie jest za wysoka, np. podczas jazdy przy dużym obciążeniu silnika.
- Temperatura otoczenia nie jest za niska.
- Układ klimatyzacji umożliwia uruchomienie funkcji Autostop.
- Podciśnienie w układzie hamulcowym jest wystarczające.
- Funkcja automatycznego oczyszczania filtra spalin nie jest włączona.
- Pojazd był prowadzony z prędkością nie mniejszą niż prędkość marszu od czasu ostatniego uruchomienia funkcji Autostop.

 Jeżeli nie, włączenie funkcji Autostop będzie niemożliwe.

Uwaga: Funkcja Autostop może zostać wstrzymana na kilka godzin po wymianie lub ponownym podłączeniu akumulatora.

Niektóre ustawienia układu klimatyzacji mogą uniemożliwić włączenie funkcji Autostop.

Bezpośrednio po zakończeniu jazdy z dużą prędkością funkcja Autostop może nie być dostępna.

Zabezpieczenie akumulatora pojazdu przed rozładowaniem

Aby zagwarantować niezawodne ponowne uruchamianie silnika, system Stop & Start jest wyposażony w kilka funkcji zabezpieczających akumulator pojazdu przed rozładowaniem.

Funkcje oszczędzania energii

Gdy włączona jest funkcja Autostop, pewne funkcje elektryczne, takie jak dodatkowe ogrzewanie elektryczne lub ogrzewanie tylnej szyby, zostają wyłączone lub przełączone w tryb oszczędzania energii. Prędkość dmuchawy układu klimatyzacji jest zmniejszana w celu oszczędzania energii.

Ponowne Uruchomienie Silnika Przez Kierowcę

Pojazdy z manualną skrzynią biegów

Wcisnąć pedał sprzęgła bez wciskania pedału hamulca w celu ponownego uruchomienia silnika.

Wersje z automatyczną skrzynią biegów

Ponowne uruchomienie silnika następuje w poniższych przypadkach:

- zwolniony pedał hamulca, gdy wybrany jest tryb **D** lub **M**
- zwolniony pedał hamulca i wybrany tryb **N**, gdy przełącznik wyboru jest ustawiony na zakres **D** lub **M**
- wciśnięty pedał hamulca i wybrany tryb **P**, gdy przełącznik wyboru jest ustawiony na zakres **R**, **N**, **D**, **M**
- wybrany zakres **R**

Ponowne Uruchomienie Silnika Przez System Stop & Start

Pojazdy z manualną skrzynią biegów: Aby mogło nastąpić automatyczne ponowne uruchomienie silnika, dźwignia zmiany biegów musi znajdować się w położeniu neutralnym.

Jeżeli wystąpi jeden z poniższych stanów, gdy włączona jest funkcja Autostop, silnik zostanie ponownie uruchomiony w sposób automatyczny przez system Stop & Start:

- System **Stop & Start** zostanie wyłączony ręcznie.
- Zostanie odpięty pas bezpieczeństwa kierowcy lub zostaną otwarte drzwi kierowcy.

- Drzwi przesuwne są otwarte.
- Temperatura silnika będzie za niska.
- Poziom naładowania akumulatora pojazdu spadnie poniżej określonej wartości.
- Podciśnienie w układzie hamulcowym nie będzie wystarczające.
- Pojazd będzie prowadzony z prędkością nie mniejszą niż prędkość marszu.
- Układ klimatyzacji zażąda uruchomienia silnika.
- Układ klimatyzacji zostanie włączony ręcznie.

Jeżeli do gniazdka zasilania podłączone jest jakieś urządzenie elektryczne, np. przenośny odtwarzacz CD, podczas ponownego uruchomienia silnika może dać się zauważyć krótkotrwały spadek napięcia.



OSTRZEŻENIE

Otwieranie pokrywy komory silnika

Przed każdą interwencją pod pokrywą komory silnika wyłączyć układ Stop & Start, aby uniknąć ryzyka obrażeń związanego z automatycznym uruchomieniem silnika.





STOP & START SYSTEM

170

Jazda po zalanej drodze

Przed wjazdem na zalany obszar zalecamy stanowczo wyłączenie układu Stop & Start.

Szczegółowe informacje i **Zalecenia dotyczące jazdy**, zwłaszcza po zalanej drodze, można znaleźć w odpowiedniej sekcji.

Usterki

W zależności od wyposażenia pojazdu:



W przypadku nieprawidłowego działania ta lampa ostrzegawcza miga przez chwilę w zestawie wskaźników,

a następnie świeci w sposób ciągły, czemu towarzyszy wyświetlanie komunikatu.



W przypadku usterki układu ta kontrolka w zestawie wskaźników miga.



Kontrolka przycisku miga i pojawia się komunikat, któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy.

HAMULCE

Hamulec zasadniczy składa się z dwóch niezależnych obwodów.

W razie awarii jednego z nich samochód można wyhamować za pomocą drugiego.

Jednak hamowanie wymaga silnego wciśnięcia pedału hamulca. Potrzeba do tego znacznie większej siły. Droga hamowania ulega wydłużeniu. Przed kontynuowaniem podróży zwrócić się o pomoc do warsztatu.

Po jedno- lub dwukrotnym wciśnięciu pedału hamulca przy wyłączonym silniku przestaje działać wspomaganie układu hamulcowego.

Skuteczność hamowania nie zmienia się, jednak hamowanie wymaga użycia znacznie większej siły. Należy o tym pamiętać zwłaszcza w przypadku prowadzenia holowanego samochodu.

HAMULEC POSTOJOWY





OSTRZEŻENIE

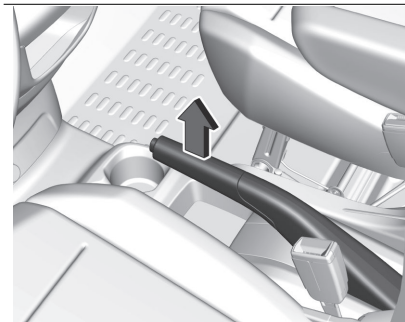
Przed opuszczeniem pojazdu należy sprawdzić stan hamulca postojowego. Wskaźnik kontrolny świeci światłem stałym, kiedy elektryczny hamulec postojowy jest włączony.

Przy parkowaniu na pochyłości zaciągać hamulec postojowy z maksymalną siłą, nie wciskając przycisku zwalnającego. W celu zwolnienia hamulca postojowego należy

nieco unieść dźwignię, wcisnąć przycisk zwalnający, a następnie całkowicie opuścić dźwignię. Aby obniżyć siły działające w hamulcu ręcznym, należy jednocześnie wcisnąć pedał hamulca nożnego.

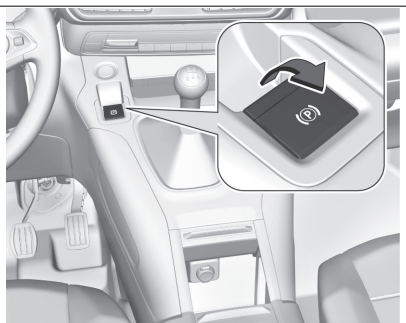
Pociągnąć przełącznik  na co najmniej jedną sekundę, dopóki nie zaświeci się światłem stałym lampka sygnalizacyjna  i nie zostanie włączony elektryczny hamulec postojowy. Hamulec postojowy sterowany elektrycznie działa automatycznie z odpowiednią siłą hamującą. Przed opuszczeniem pojazdu należy sprawdzić stan hamulca postojowego sterowanego elektrycznie.

Hamulec postojowy sterowany ręcznie



170

Elektryczny hamulec postojowy



171

Włączanie podczas postoju pojazdu

Elektryczny hamulec postojowy sterowany elektrycznie można włączać zawsze, nawet przy wyłączonym zapłonie. Nie należy załączać elektrycznego hamulca postojowego zbyt często przy wyłączonym silniku, ponieważ może to spowodować rozładowanie akumulatora pojazdu.

Wyłączanie

- Włączyć zapłon. Przytrzymać wciśnięty pedał hamulca, a następnie wcisnąć przełącznik lampka sygnalizacyjna.

Funkcja ruszania


- Naciśnięcie pedału sprzęgła a następnie lekkie zwolnienie pedału sprzęgła i lekkie naciśnięcie pedału przyspieszenia

powoduje automatyczne zwolnienie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie. Jest to możliwe tylko wtedy, gdy włączone jest automatyczne działanie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie.

Nie jest to możliwe, jeżeli przełącznik lampka sygnalizacyjna zostanie pociągnięty w tym samym czasie.

Hamowanie podczas jazdy

Gdy przełącznik jest trzymany pociągnięty podczas jazdy, układ hamulca postojowego sterowanego elektrycznie będzie hamował pojazd. Funkcja hamowania jest wyłączana od razu po zwolnieniu przełącznika.

Układ ABS i układ stabilizacji toru jazdy pomagają w stabilizowaniu pojazdu, gdy przełącznik jest pociągnięty. Jeśli w układzie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie wystąpi usterka, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się ostrzeżenie. W przypadku awarii układu ABS i układu stabilizacji toru jazdy w zestawie wskaźników zaświeci się jedna lub obydwie lampki sygnalizacyjne (P) i . W celu ustabilizowania toru jazdy w takiej sytuacji należy wielokrotnie pociągnąć i popchnąć przełącznik (P), aż do całkowitego zatrzymania pojazdu.

Sterowanie automatyczne

Funkcja działania automatycznego obejmuje automatyczne włączanie i automatyczne zwalnianie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie. Hamulec postojowy sterowany elektrycznie można także włączać i zwalniać ręcznie za pomocą przełącznika. Automatyczne włączanie:

- Hamulec postojowy sterowany elektrycznie jest włączany automatycznie, gdy pojazd stoi w miejscu i zostaje wyłączony zapłon.
- Lampka sygnalizacyjna w zestawie wskaźników zaświeca się, a na ekranie pojawia się komunikat potwierdzający włączenie.

Automatyczne zwalnianie:

- System zwalnia hamulec postojowy automatycznie po ruszeniu pojazdu.
- Lampka sygnalizacyjna w zestawie wskaźników gaśnie, a na ekranie pojawia się komunikat potwierdzający zwolnienie.

Jeśli w pojeździe wyposażonym w automatyczną skrzynię biegów hamulec nie zostanie zwolniony automatycznie, sprawdzić, czy przednie drzwi są prawidłowo zamknięte.




Wyłączenie automatycznego zwalniania

W niektórych sytuacjach, np. przy bardzo niskich temperaturach otoczenia, podczas holowania itp. może być konieczne wyłączenie automatycznego działania hamulca postojowego sterowanego elektrycznie.

1. Uruchomić silnik.
2. Jeśli hamulec postojowy został zwolniony, należy włączyć go przez pociągnięcie przełącznika (P).
3. Zdjąć stopę z pedału hamulca.
4. Nacisnąć i przytrzymać przełącznik (P) przez co najmniej 10 sekund, lecz nie dłużej niż 15 sekund.
5. Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca. Zwolnić przełącznik (P).
6. Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca.
7. Pociągnąć przełącznik (P) na dwie sekundy.

Wyłączenie automatycznego działania hamulca postojowego sterowanego elektrycznie jest potwierdzane przez

zaświecenie się  w zestawie wskaźników. Hamulec postojowy sterowany elektrycznie można teraz włączać i zwalniać tylko ręcznie. Aby przywrócić działanie automatyczne, powtórzyć czynności opisane powyżej.

Sprawdzenie działania

Gdy pojazd nie porusza się, elektryczny hamulec postojowy może włączyć się automatycznie. Służy to sprawdzeniu systemu.

Usterka Włączenie trybu awaryjnego hamulca sterowanego elektrycznie jest sygnalizowane przez zaświecenie się lampki kontrolnej i pojawienie się komunikatu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy. Lampka kontrolna (P) miga: hamulec postojowy sterowany elektrycznie nie jest w pełni włączony lub zwolniony. Gdy miganie kontrolki nie ustępuje, zwolnić i ponownie spróbować włączyć hamulec postojowy sterowany elektrycznie.

SYSTEM BRAKE ASSIST

System ten uaktywnia się w przypadku gwałtownego wciśnięcia pedału hamulca do oporu, powodując doprowadzenie do hamulców poszczególnych kół maksymalnego ciśnienia. Zadziałanie systemu Brake Assist można rozpoznać po pulsowaniu pedału hamulca i większym oporze pedału hamulca podczas jego wciśnięcia. Przez cały czas trwania hamowania należy utrzymywać stały nacisk na pedał hamulca. Po zwolnieniu pedału przywracane jest normalne ciśnienie w układzie hamulcowym.



OSTRZEŻENIE

W przypadku parkowania na dużym wzniesieniu albo jeżeli pojazd jest bardzo obciążony lub jest holowany

W wersji z manualną skrzynią biegów skrócić koła w kierunku chodnika i włączyć bieg.

*W wersji z automatyczną skrzynią biegów lub wybierakiem trybu jazdy skrócić koła w kierunku chodnika i wybrać tryb **P**.*

W przypadku holowania pojazd może parkować na wzniesieniach o nachyleniu do 12%.

W przypadku parkowania na wzniesieniu, elektryczny hamulec postojowy musi być włączony przed włączeniem trybu **P automatycznej skrzyni biegów**

W razie awarii akumulatora elektryczny hamulec postojowy nie działa.

Ze względów bezpieczeństwa, jeżeli hamulec postojowy nie jest włączony, unieruchomić pojazd, wkładając klin pod jedno z kół.

Skontaktować się z ASO sieci lub z warsztatem specjalistycznym.



172

WSPOMAGANIE HAMOWANIA AWARYJNEGO

Wspomaganie hamowania awaryjnego pomaga ograniczyć skutki (w tym obrażenia ciała) czołowego zderzenia z pojazdem lub pieszym bezpośrednio przed pojazdem, gdy kierowca nie podejmuje aktywnych działań, ręcznie hamując lub korygując tor jazdy za pomocą kierownicy. W pojazdach wyposażonych w kamerę i czujnik radarowy wspomaganie hamowania awaryjnego również wykrywa rowerzystów. Przed uruchomieniem wspomaganie hamowania awaryjnego kierowca może być ostrzegany przez system ostrzegania o zderzeniu czołowym.

System wykorzystuje różne dane wejściowe (np. z czujnika kamery, wartość ciśnienia w układzie hamulcowym, prędkość pojazdu) w celu obliczenia prawdopodobieństwa wystąpienia zderzenia czołowego.



OSTRZEŻENIE

Korzystanie z systemu nie zwalnia kierowcy z obowiązku uważnej jazdy i obserwacji obszaru przed pojazdem. Ostrzega kierowcę, gdy pojazd jest zagrożony kolizją z poprzedzającym go pojazdem, pieszym lub rowerzystą. Tuż przed zbliżającą się kolizją zmniejsza prędkość pojazdu, aby uniknąć kolizji lub ograniczyć jej dotkliwość. System ten może również reagować na zwierzęta. Jednak zwierzęta mniejsze niż 0,5 m lub obiekty na drodze mogą nie być wykrywane. Po nagłej zmianie pasa ruchu układ wykrywa pojazd poprzedzający dopiero po pewnym czasie. Kierowca musi być zawsze przygotowany na ewentualną reakcję, włączenie hamulców oraz wykonanie manewrów kierowniczą, aby uniknąć zderzenia.

HAMOWANIE ODZYSKOWE



OSTRZEŻENIE

W przypadku ekstremalnych temperatur lub gdy akumulator wysokiego napięcia jest niemal całkowicie naładowany, moc hamowania silnikiem może zostać chwilowo zmniejszona. Jeżeli moc hamowania nie jest wystarczająca, kierowca musi być przygotowany na użycie pedału hamulca.



OSTRZEŻENIE

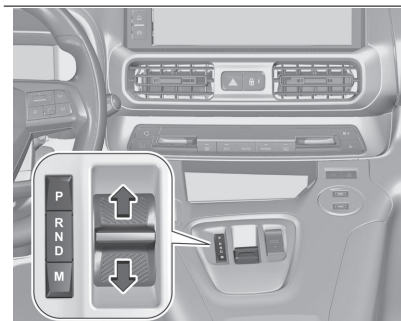
Światła stop zaświecają się w zależności od siły hamowania silnikiem.

W czasie hamowania odzyskowego energia elektryczna wytwarzana w wyniku hamowania silnikiem spalinowym jest wykorzystywana do ładowania akumulatora wysokiego napięcia.

AUTOMATYCZNA SKRZYŃNIA BIEGÓW

Automatyczna skrzynia biegów umożliwiła automatyczną zmianę biegów (tryb automatyczny) lub manualną zmianę biegów (tryb manualny).

Wybierak biegów



172



Przesunąć wybierak lub nacisnąć odpowiednie przyciski.

P: tryb parkowania

R: tryb biegu wstecznego

N: tryb neutralny

D: tryb automatyczny

M: tryb ręczny

Po przesunięciu przełącznik wyboru powraca do położenia środkowego.

Włączony tryb pokazuje się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy. Przesunięcie przełącznika wyboru poza punkt oporu powoduje pominięcie trybu neutralnego **N**.

Zabronione jest jednoczesne wciskanie pedału przyspieszenia i hamulca.

Po przełączeniu w tryb **D** lub **R** po zwolnieniu hamulca pojazd zaczyna powoli pełzać.

Tryb parkowania P

1. Aby włączyć tryb **P**, nacisnąć przycisk **P**, gdy pojazd jest nieruchomy. W trybie **P** koła przednie pojazdu są zablokowane.
2. Aby wyłączyć tryb **P**, należy wcisnąć pedał hamulca i wybrać żądany tryb.

Tryb **P** jest włączany automatycznie:

- w chwili wyłączenia zapłonu
- po otwarciu drzwi kierowcy, gdy prędkość pojazdu jest mniejsza od 2 km/h: ryzyko nagłego zahamowania!

N był wybrany przez pewien czas

Jeżeli pojazd porusza się zbyt szybko **P** nie włącza się.

Tryb biegu wstecznego R

Aby włączyć lub wyłączyć tryb **R** pojazd musi być nieruchomy i pedał hamulca musi być wciśnięty.



PRZESTROGA

*Włączenie trybu **R**, gdy samochód porusza się do przodu, może uszkodzić automatyczną skrzynię biegów. Wybranie **R** jest możliwe tylko po uprzednim zatrzymaniu pojazdu.*

Tryb neutralny N

W tym trybie układ napędowy nie przenosi momentu na koła.

Tryb pracy automatycznej D

Uwaga: W przypadku śliskiej nawierzchni najlepiej jest prowadzić samochód w trybie **D**, aby uzyskać lepsze właściwości jezdne i prowadzenie.

Ten tryb jest przeznaczony do normalnej jazdy.



OSTRZEŻENIE

*Jeśli przy pracującym silniku i zwolnionym pedale hamulca zostanie wybrane położenie **R**, **D** lub **M**, samochód*

przemieszcza się nawet bez naciskania pedału przyspieszenia. Nigdy nie wciskać jednocześnie pedału przyspieszenia i hamulca – niebezpieczeństwo uszkodzenia skrzyni biegów!

Automatyczna skrzynia biegów

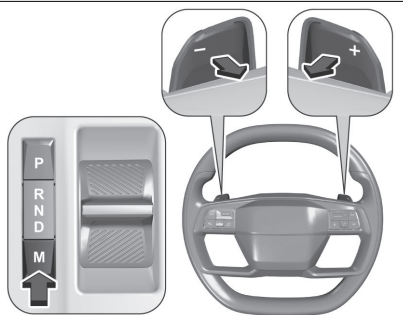
Nie wolno próbować uruchomić silnika poprzez pchanie samochodu.

Tryb manualny M

W tym trybie można zmieniać biegi ręcznie za pomocą manetek przy kierownicy.

Tryb manualny **M** można wybierać tylko wtedy, gdy jest włączony zakres **D**.

Wybrany bieg pokazuje się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy. W przypadku wybrania wyższego biegu przy zbyt niskiej prędkości lub niższego biegu przy zbyt wysokiej prędkości zmiana biegu nie nastąpi. Może to spowodować pojawienie się komunikatu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy. W trybie manualnym nie następuje automatyczna zmiana biegu na wyższy wraz ze wzrostem obrotów silnika.



173

1. Nacisnąć przycisk **M**.
2. Ręcznie wybrać bieg, pociągając manetki przy kierownicy.
3. Pociągnąć prawą manetkę +, aby zmienić bieg na wyższy.
4. Pociągnąć lewą manetkę -, aby zmienić bieg na niższy. Kilkakrotne pociągnięcia pozwalają na pominięcie biegów.
5. Ponowne naciśnięcie **M** powoduje powrót do **D**.

Tryb ECO



174

Tryb ten dostosowuje ustawienia układów pojazdu w celu obniżenia zużycia paliwa, np. poprzez optymalizację punktów zmiany przełożeń w automatycznej skrzyni biegów oraz dostosowanie czułości pedału przyspieszenia.

Swobodny obrót kół / tryb myjni

W pewnych sytuacjach, np. w automatycznej myjni samochodowej itp., po wyłączeniu silnika koła muszą mieć możliwość swobodnego obracania się. Aby można było włączyć tryb jazdy bezwładnościowej („wolne koło”), pojazd powinien być nieruchomy, silnik powinien pracować i drzwi kierowcy powinny być zamknięte.

1. Nacisnąć pedał hamulca i wybrać **N**.

2. W ciągu pięciu sekund wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca, wyłączyć zapłon i przesunąć przełącznik wyboru trybu jazdy do przodu lub do tyłu.
3. Zwolnić pedał hamulca i włączyć zapłon.
4. Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca, a następnie nacisnąć przełącznik (P).
5. Zwolnić pedał hamulca i wyłączyć zapłon.

Na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy wyświetla się komunikat informujący, że koła będą odblokowane przez następne 15 minut.

Aby powrócić do normalnego działania, należy wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca, włączyć silnik i nacisnąć **P**.

Wyłączenie automatycznego działania elektrycznego hamulca postojowego

Informacje na temat tej procedury można znaleźć w opisie automatycznego hamulca postojowego.

Sygnalizacja zmiany biegu

Symbol ▼ lub ▲ z numerem obok jest wyświetlany, gdy zmiana biegu jest zalecana ze względu na oszczędność paliwa.

Sygnalizacja zmiany biegu pojawia się tylko w trybie manualnym.



Hamowanie silnikiem

Hamowanie silnikiem jest możliwe tylko w trybie manualnym.

Aby w pełni wykorzystać efekt hamowania silnikiem przy zjeżdżaniu ze wzniesienia, należy w odpowiednim momencie zredukować bieg.

Elektroniczne programy jazdy

Po uruchomieniu zimnego silnika program regulacji temperatury roboczej powoduje opóźnioną zmianę biegów (zmiana następuje przy wyższej prędkości obrotowej silnika), dzięki czemu katalizator szybciej nagrzewa się do optymalnej temperatury.

Specjalne programy automatycznie adaptują parametry zmiany biegów podczas podjeżdżania pod lub zjeżdżania z wzniesień.


Podczas ruszania na ośnieżonej, oblodzonej lub innego rodzaju śliskiej nawierzchni układ elektronicznego sterowania skrzynią biegów umożliwi kierowcy ręczne wybranie pierwszego, drugiego lub trzeciego biegu.

Wymuszona redukcja biegu

Podczas jazdy w trybie **D** lub

M wciśnięcie pedału przyspieszenia poza pozycję kickdown spowoduje maksymalne przyspieszenie. W zależności od prędkości obrotowej silnika skrzynia biegów przełącza się na niższy bieg.

Usterka

W przypadku wystąpienia usterki na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat i zaświeca się . Układ elektronicznego sterowania skrzynią biegów pozwala tylko na wybranie trzeciego biegu. Funkcja automatycznej zmiany biegów przestanie wówczas działać.

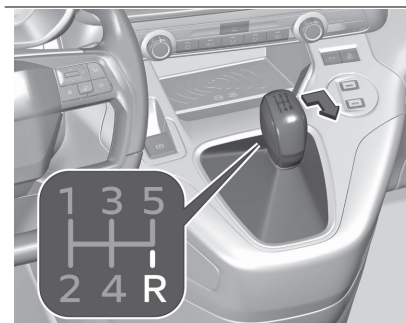
Nie przekraczać prędkości 100 km/h. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Przerwa w dopływie prądu

W przypadku wystąpienia przerwy w dopływie prądu nie można wybrać innego trybu, gdy włączony jest P.

Jeśli dojdzie do rozładowania akumulatora pojazdu, silnik można będzie uruchomić, wykorzystując przewody rozruchowe.

Jeśli przyczyną usterki nie jest rozładowanie akumulatora pojazdu, należy skorzystać z pomocy warsztatu.

MANUALNA SKRZYŃNIA BIEGÓW

175

Aby włączyć bieg wsteczny w 5-biegowej skrzyni biegów, przy nieruchomym pojeździe i silniku pracującym na biegu jałowym, wcisnąć pedał sprzęgła i przesunąć dźwignię zmiany biegów w prawo i do tyłu.

W celu wybrania biegu wstecznego w 6-stopniowej skrzyni biegów przy nieruchomym pojeździe i silniku pracującym na biegu jałowym, wcisnąć pedał sprzęgła, a następnie pociągnąć pierścień znajdujący się pod gałką dźwigni zmiany biegów i przesunąć dźwignię całkiem w lewo i do przodu.

Jeśli biegu nie można włączyć, ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym, a następnie zwolnić i

ponownie wcisnąć pedał sprzęgła. Następnie ponownie wybrać bieg. Nie dopuszczać do niepotrzebnego poślizgu sprzęgła.

Podczas każdorazowej zmiany biegu wymagane jest wciśnięcie pedału sprzęgła do oporu. Na pedale sprzęgła nie należy opierać stopy.

Gdy przez określony czas wykrywany jest poślizg sprzęgła, zmniejszana jest moc silnika. Stosowny komunikat ostrzegawczy pojawia się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy. Zwolnić sprzęgło.



WSKAZÓWKA

Nie zaleca się prowadzenia samochodu z ręką spoczywającą na dźwigni zmiany biegów.

WYBIERAK TRYBU JAZDY (POJAZD ELEKTRYCZNY)

Pojazd wykorzystuje elektryczną jednostkę napędową z 1-biegową przekładnią.



PRZESTROGA

Jeśli wydaje się, że samochód przyspiesza powoli lub nie reaguje, gdy zamierza się

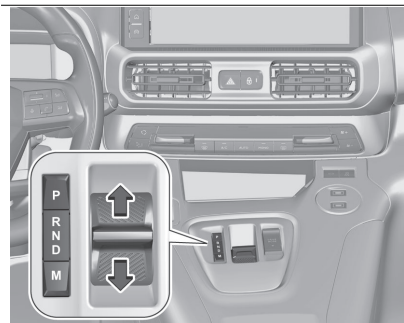
jechać szybciej, nie należy kontynuować jazdy. Zespół napędu elektrycznego mógł ulec uszkodzeniu. Skonsultować się możliwie jak najszybciej z ASO.

*Włączenie **R** podczas jazdy samochodu do przodu może spowodować uszkodzenie elektrycznej jednostki napędowej. Wybranie **R** jest możliwe tylko po uprzednim zatrzymaniu pojazdu.*



WSKAZÓWKA

Obracanie kołami lub utrzymywanie samochodu w miejscu na wzniesieniu za pomocą tylko pedału przyspieszenia może spowodować uszkodzenie zespołu napędu elektrycznego. Jeśli samochód utknie, nie należy powodować poślizgu opon. Podczas zatrzymywania samochodu na wzniesieniu należy użyć hamulców w celu utrzymania samochodu w miejscu.



176

Przesunąć wybierak lub nacisnąć odpowiednie przyciski.

P: tryb parkowania

R: tryb biegu wstecznego

N: tryb neutralny

D: tryb automatyczny

Po przesunięciu przełącznika wyboru powraca do położenia środkowego. Włączony tryb pokazuje się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy. Przesunięcie przełącznika wyboru poza punkt oporu powoduje pominięcie trybu neutralnego **N**.

Zabronione jest jednoczesne wcisnięcie pedału przyspieszenia i hamulca.

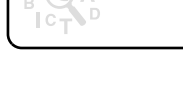
Po przełączeniu w tryb **D** lub **R** po zwolnieniu hamulca pojazd zaczyna powoli peltać.

Tryb parkowania **P**

1. Aby włączyć tryb **P**, nacisnąć przycisk **P**, gdy pojazd jest nieruchomy. W trybie **P** koła przednie pojazdu są zablokowane.
2. Aby wyłączyć tryb **P**, należy wcisnąć pedał hamulca i wybrać żądany tryb.

Tryb **P** jest włączany automatycznie:

- w chwili wyłączenia zapłonu
- po otwarciu drzwi kierowcy, gdy prędkość pojazdu jest mniejsza od 2 km/h
- N** był wybrany przez pewien czas



Tryb biegu wstecznego R

1. Aby włączyć lub wyłączyć tryb **R** pojazd musi być nieruchomy i pedał hamulca musi być wciśnięty.

Tryb neutralny N

W tym trybie układ napędowy nie przenosi momentu na koła.

Tryb pracy automatycznej D

Ten tryb jest przeznaczony do normalnej jazdy.

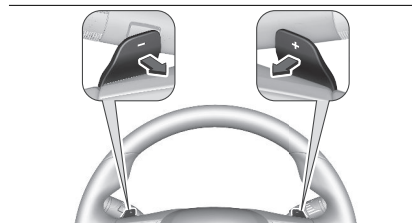
Tryb hamowania regeneracyjnego przy jeździe z wykorzystaniem jednego pedału

W tym trybie prędkość jazdy można znacznie zmniejszyć przez zwolnienie pedału przyspieszenia, bez używania pedału hamulca.



177

Można wybrać trzy poziomy hamowania. Dany poziom hamowania jest oznaczany jednym, dwoma lub trzema trójkątnymi segmentami na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.



177

Pociągnąć lewą łopatkę - w celu zwiększenia siły hamowania i prawą łopatkę +, aby ją zmniejszyć. Należy wykorzystywać maksymalną siłę hamowania podczas zjazdów ze stromych wzniesień, w głębokim śniegu i w błocie lub w przypadku jazdy z częstym zatrzymywaniem się i ruszaniem z miejsca.



OSTRZEŻENIE

W przypadku ekstremalnych temperatur lub gdy akumulator wysokiego napięcia jest niemal całkowicie naładowany, moc hamowania silnikiem może zostać chwilowo zmniejszona. Jeżeli moc hamowania nie jest wystarczająca, kierowca musi być przygotowany na użycie pedału hamulca.

Swobodny obrót kół / tryb myjni

W pewnych sytuacjach, np. w automatycznej myjni samochodowej itp.,

po wyłączeniu silnika koła muszą mieć możliwość swobodnego obracania się. Aby można było włączyć tryb jazdy bezwładnościowej („wolne koło”), pojazd powinien być nieruchomy, silnik powinien pracować i drzwi kierowcy powinny być zamknięte. W tym celu należy:

1. Nacisnąć pedał hamulca i wybrać **N**.
2. W ciągu pięciu sekund wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca, nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania, aby wyłączyć zapłon i przesunąć przełącznik do przodu lub do tyłu.
3. Zwolnić pedał hamulca i włączyć zapłon.
4. Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca, a następnie nacisnąć przełącznik (P).
5. Zwolnić pedał hamulca i wyłączyć zapłon.

Na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy wyświetla się komunikat informujący, że koła będą odblokowane przez następne 15 minut.

Aby powrócić do normalnego działania, należy wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca, włączyć silnik i wybrać P. Aby powrócić do normalnego działania w pojazdach wyposażonych w kluczyk elektroniczny, należy włączyć zapłon, a następnie ponownie wyłączyć zapłon, bez wciśnięcia pedału hamulca.

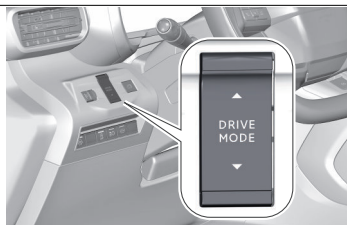
TRYBY JAZDY

PRZEŁĄCZNIK TRYBÓW JAZDY

Można wybrać następujące tryby jazdy:

- Tryb normalny
- Tryb zasilania
- Tryb ECO

Każdy tryb jazdy odpowiada innym ustawieniom pojazdu.



177

TRYB NORMALNY

ICE

Ustawienia w tym trybie są ustawieniami domyślnymi. Ten tryb jest wybierany po każdym włączeniu zapłonu.

BEV

Ustawienia w tym trybie są ustawieniami domyślnymi. Ten tryb jest wybierany po każdym włączeniu zapłonu.

ECO

ICE

Tryb ten charakteryzuje się zmniejszeniem zużycia paliwa poprzez optymalizację działania układu ogrzewania i klimatyzacji. Podczas jazdy na luzie silnik pracuje na biegu jałowym ze zmniejszoną siłą hamowania silnikiem.

BEV

w celu zoptymalizowania zasięgu zmniejszona jest moc silnika elektrycznego i intensywność ogrzewania. Selektowna kontrola jazdy.

TRYB ZASILANIA

ICE

Zapewnia takie same osiągi jak w trybie **normalnym**, ale wtedy, gdy pojazd jest maksymalnie obciążony.

BEV

Zapewnia takie same osiągi jak w trybie **normalnym**, ale wtedy, gdy pojazd jest maksymalnie obciążony.

GAZY SPALINOWE



NIEBEZPIECZEŃSTWO



Spaliny z silnika zawierają trujący tlenek węgla, który jest bezbarwny i bezwonny, a w przypadku wdychania go może być śmiertelny.

- Jeżeli spaliny przedostaną się do wnętrza samochodu, należy otworzyć szyby.
- Zlecić usunięcie przyczyny usterki w serwisie.
- Unikać jazdy z otwartą komorą ładunkową, w przeciwnym razie spaliny mogą przedostać się do wnętrza samochodu.

FILTR SPALIN

Proces automatycznego czyszczenia
Filtr spalin usuwa cząstki sadzy z gazów wydechowych.

Jeśli filtr spalin zaczyna się zapychać, na



krótko zaświeca się lampka  lub , a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat.

Gdy tylko warunki na drodze na to pozwolą, wykonać regenerację filtra przez prowadzenie samochodu z prędkością co najmniej 60 km/h, aż wskaźnik kontrolny zgaśnie.

Uwaga: W nowym samochodzie przy pierwszej regeneracji filtra spalin może być wyczuwalny zapach spalenizny. Jest to normalne zjawisko. Po dłuższej eksploatacji samochodu z bardzo małą prędkością lub na biegu jałowym, podczas przyspieszania może wydobywać się z rury wydechowej para wodna. Nie ma to wpływu na zachowanie samochodu ani środowisko.



Przeprowadzenie czyszczenia nie jest możliwe

Jeśli lampka  lub  pozostaje zaświecona i pojawia się sygnał dźwiękowy wraz z komunikatem, oznacza to, że poziom dodatku do filtra spalin jest zbyt niski.

Należy niezwłocznie uzupełnić poziom dodatku w zbiorniku. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

KATALIZATOR

Katalizator usuwa ze spalin pewną ilość substancji niebezpiecznych dla środowiska naturalnego.

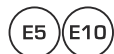
**WSKAZÓWKA**

Gatunki paliwa inne niż wymienione w rozdziale „Paliwo” mogą doprowadzić do uszkodzenia katalizatora lub komponentów elektronicznych. Niespalona benzyna będzie się przegrzewać i uszkodzi katalizator.

Dlatego należy unikać nadmiernego używania rozrusznika, opróżniania „do sucha” zbiornika paliwa i uruchamiania silnika poprzez pchanie czy holowanie.

W przypadku problemów z zapłonem, nierównomiernej pracy silnika, spadku mocy silnika lub innych nietypowych objawów należy niezwłocznie skontaktować się z warsztatem. W razie potrzeby można kontynuować jazdę, ale

jedynie przez krótki czas i pod warunkiem utrzymywania niskiej prędkości obrotowej silnika.

PALIWO**KOMPATYBILNOŚĆ PALIW**

Benzyna zgodna z normą PN-EN 228, zawierająca do 5% lub 10% etanolu.



Oleje napędowe zgodne z normą PN-EN 590, PN-EN 16734 i PN-EN 16709, zawierające odpowiednio do 7%, 10%, 20% lub 30% estrów metylowych kwasów tłuszczowych. W przypadku korzystania z paliwa B20 lub B30, nawet sporadycznie, jest konieczne przestrzeganie specjalnych procedur serwisowych dotyczących pojazdów użytkowanych w trudnych warunkach.

XTL

Olej napędowy parafinowy zgodny z normą PN-EN 15940.

**OSTRZEŻENIE**

Stosowanie innych rodzajów (bio)paliw (np. czystych lub rozcieńczonych olejów roślinnych albo zwierzęcych, paliwa grzewczego) jest surowo zabronione –

niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika i układu paliwowego!

**WSKAZÓWKA**

Dopuszcza się używanie wyłącznie dodatków do paliw zgodnych z normą B715001 (benzyna) lub B715000 (olej napędowy).

ŁADOWANIE**UKŁAD ŁADOWANIA (POJAZD ELEKTRYCZNY)****Instalacja Elektryczna 400 V****OSTRZEŻENIE**

*Więcej informacji można znaleźć w **Ogólnych zaleceniach dotyczących pojazdów elektrycznych.***

Układ napędowy samochodu o napędzie elektrycznym może się silnie nagrzać podczas pracy, a jego temperatura może być wysoka także po wyłączeniu zapłonu. Należy postępować zgodnie z komunikatami ostrzegawczymi na etykietach, a w szczególności na etykiecie znajdującej się na klapce gniazda ładowania.

Instalacja wysokiego napięcia jest niebezpieczna i może spowodować

poparzenia lub inne obrażenia, a nawet porażenie grożące śmiercią. Ponieważ uszkodzenia elementów znajdujących się pod wysokim napięciem są niewidoczne, producent zaleca:

- ❑ Nigdy nie dotykać tych elementów, niezależnie od tego, czy są uszkodzone, oraz nigdy nie dopuszczać do kontaktu biżuterii lub innych obiektów metalicznych z tymi elementami.
- ❑ Nigdy nie wykonywać prac na fioletowych przewodach wysokiego napięcia lub innych elementach znajdujących się pod wysokim napięciem, z oznaczeniem zagrożenia elektrycznego. Wszelkie interwencje w instalację wysokiego napięcia muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowane osoby w specjalistycznych warsztatach uprawnionych do wykonywania tego typu prac.
- ❑ Nigdy nie wolno uszkodzić, modyfikować lub demontować fioletowych przewodów wysokiego napięcia, ani odłączyć ich od instalacji wysokiego napięcia.
- ❑ Nigdy nie otwierać, modyfikować ani demontować pokrywy akumulatora trakcyjnego.
- ❑ Nigdy nie pracować przy użyciu narzędzi tnących i formujących lub źródeł ciepła w pobliżu elementów

oraz przewodów instalacji wysokiego napięcia.

Wszelkie interwencje w instalację wysokiego napięcia muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowane osoby w specjalistycznych warsztatach uprawnionych do wykonywania tego typu prac.

Uszkodzenie samochodu lub akumulatora trakcyjnego może spowodować do wycieku toksycznych gazów albo płynów (natychmiastowego lub z opóźnieniem).

Producent zaleca:

- ❑ W razie wypadku należy zawsze informować służby pożarnicze i ratownicze, ostrzegając, że samochód jest wyposażony w akumulator trakcyjny.
- ❑ Nigdy nie dotykać płynów wyciekających z akumulatora trakcyjnego.
- ❑ Nie wdychać gazów emitowanych przez akumulator trakcyjny, ponieważ są one toksyczne.
- ❑ W razie wypadku lub potencjalnego wypadku odsunąć się od pojazdu, ponieważ emitowane gazy są łatwopalne i mogą spowodować wybuch pożaru.

Ta naklejka jest przeznaczona wyłącznie dla służb ratowniczych i serwisantów na potrzeby przeprowadzania jakichkolwiek czynności na pojeździe.

Innym osobom nie wolno dotykać urządzenia przedstawionego na naklejce.

W razie wypadku lub uderzenia w podwozie pojazdu

W takich sytuacjach może dojść do poważnego uszkodzenia obwodu elektrycznego lub akumulatora trakcyjnego. Jak najszybciej zatrzymać pojazd, zachowując wszelkie środki bezpieczeństwa, i wyłączyć zapłon. Skontaktować się z ASO sieci lub z warsztatem specjalistycznym.

W przypadku mycia samochodu

Przed umyciem samochodu należy bezwzględnie sprawdzić, czy kłapka gniazda ładowania jest prawidłowo zamknięta.

Nie wolno myć samochodu w trakcie ładowania akumulatora.

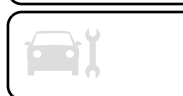
Mycie pod wysokim ciśnieniem

Aby uniknąć uszkodzenia elementów instalacji elektrycznej, wyraźnie zabrania się używania myjek ciśnieniowych w komorze silnika lub na elementach podwozia.

Podczas mycia nadwozia nie stosować ciśnienia powyżej 80 barów.

Uważać, aby do gniazda i wtyku przewodu ładowania nie dostały się woda ani pył, ponieważ grozi to porażeniem prądem lub pożarem!

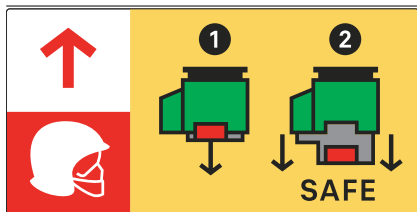
Nigdy nie podłączać ani nie odłączać wtyku ani przewodu ładowania mokrymi rękami, aby nie doszło do porażenia prądem!



W układzie napędu elektrycznego o napięciu około 400 V są używane pomarańczowe przewody, a poszczególne podzespoły są opatrzone następującym symbolem:



178



179

Akumulator Trakcyjny

Ten akumulator magazynuje energię, która zasila silnik elektryczny i urządzenia używane do zapewnienia komfortu termicznego w kabinie. Rozładowuje się w trakcie użytkowania samochodu, w związku z czym należy go regularnie ładować. Z ładowaniem nie trzeba się wstrzymywać do czasu zasygnalizowania rezerwowego poziomu energii akumulatora trakcyjnego. Zasięg pojazdu może być różny zależnie od stylu jazdy, pokonywanych tras,

intensywności korzystania z funkcji zapewniających komfort termiczny i od starzenia się elementów składowych akumulatora.



WSKAZÓWKA

Na żywotność akumulatora trakcyjnego wpływa szereg czynników, w tym warunki klimatyczne, pokonywane odległości i częstotliwość szybkiego ładowania.



OSTRZEŻENIE

Aby zapewniać większy zasięg samochodu i dbać o trwałość akumulatora trakcyjnego, producent zaleca:

- Nie ładować codziennie akumulatora samochodu elektrycznego do końca (jak najczęściej ładować akumulator trakcyjny do poziomu poniżej 80%).
- Nie rozładowywać akumulatora do końca.
- Nie przechowywać samochodu przez dłuższy czas (powyżej 12 godzin) bez użytkowania, gdy poziom naładowania akumulatora trakcyjnego jest niski lub wysoki. Akumulator powinien być jak najczęściej naładowany do poziomu między 20 i 40%.
- Ograniczać stosowanie szybkiego ładowania.

Nie narażać samochodu na temperatury poniżej -30°C i powyżej $+60^{\circ}\text{C}$ przez okres powyżej 24 godzin.

Unikać ładowania samochodu w temperaturach poniżej zera (chyba że samochód pracował przez czas powyżej 20 minut) lub powyżej $+30^{\circ}\text{C}$.

Nie używać akumulatora trakcyjnego samochodu jako generatora energii.

Nie używać generatora do ładowania akumulatora trakcyjnego samochodu.

W przypadku uszkodzenia akumulatora trakcyjnego

Kategorycznie zabrania się samodzielnego wykonywania jakichkolwiek prac przy pojeździe.

Nie dotykać cieczy pochodzących z akumulatora trakcyjnego, a w przypadku kontaktu z tymi substancjami, przemyć skażone miejsca obficie wodą i jak najszybciej zasięgnąć porady lekarskiej. Skontaktować się z dealerem lub specjalistycznym warsztatem w celu sprawdzenia systemu.

INFORMACJE OGÓLNE



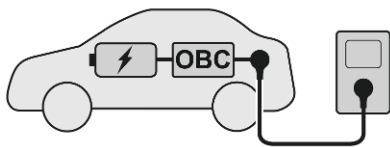
OSTRZEŻENIE



Osoby z rozrusznikami serca lub podobnymi urządzeniami powinny

skonsultować się z lekarzem w sprawie możliwych środków ostrożności. W razie wątpliwości podczas ładowania nie należy pozostawać we wnętrzu ani поблизу pojazdu, w pobliżu kabla do ładowania lub ładowarki.

Ładowanie akumulatora wysokiego napięcia w pojeździe zależy od kilku czynników, takich jak:



179

- akumulator wysokiego napięcia pojazdu
- wewnętrzna ładowarka pokładowa (OBC)
- przewód do ładowania
- zewnętrzne urządzenie ładujące

Przewód do ładowania łączy pojazd z zewnętrznym urządzeniem ładującym, które dostarcza energię elektryczną. Może to być gniazdko elektryczne w gospodarstwie domowym, gniazdko Green'Up, ładowarka ścienna lub publiczne stanowisko do ładowania. Akumulator wysokiego napięcia ładuje się tylko prądem stałym. Podczas ładowania

samochodu prądem przemiennym (AC) prąd przemienny musi zostać przekształcony na prąd stały. Odbywa się to za pomocą ładowarki w samochodzie. Ładowarka wbudowana jest dostępna w wersji 7,4 kW (jednofazowa) i 11 kW (trójfazowa).

Jeśli pojazd jest ładowany z publicznego stanowiska do ładowania prądem stałym, nie jest wymagana żadna konwersja prądu. Akumulator wysokiego napięcia można ładować prądem stałym bezpośrednio ze stanowiska do ładowania prądem stałym. Szybkość ładowania akumulatora wysokiego napięcia pojazdu zależy od najłagodniejszego ogniw w „łańcuchu ładowania”. Aby osiągnąć maksymalną szybkość ładowania, przewód do ładowania i urządzenie do ładowania muszą być wzajemnie dopasowane.

Uwaga: Upewnić się, że używany przewód do ładowania pasuje do ładowarki w samochodzie.

Pobór mocy elektrycznej i zasięg przy napędzie elektrycznym

Samochód osobowy: pobór mocy elektrycznej (cykl mieszany) mieści się w zakresie od 17,5 do 19,4 kWh/100 km.
Samochód dostawczy: pobór mocy elektrycznej (cykl mieszany) mieści się w zakresie od 18,0 do 19,2 kWh/100 km.

Zasięg wynosi do 320 km w przypadku samochodów osobowych i 278 km w przypadku samochodów dostawczych. Wartości dotyczące konkretnego samochodu zamieszczono w dołączonym do niego Świadectwie zgodności lub w innych krajowych dokumentach rejestracyjnych. Sposób pomiaru poboru mocy elektrycznej jest określony przez dyrektywę R (WE) Nr 715/2007 i Nr 2017/1151 (w ich najnowszych obowiązujących wersjach).

RODZAJE ŁADOWANIA

Istnieją różne rodzaje ładowania akumulatora wysokiego napięcia w pojeździe.



Ładowanie w ładowarkach naściennych typu Wallbox



179

Wallbox jest ładowarką ścienną przeznaczoną dla indywidualnych gospodarstw domowych. Jest wyposażona w przewód do ładowania podłączany do gniazda ładowania pojazdu. Niektóre ładowarki Wallbox nie są wyposażone w przewód. W takim przypadku potrzebny jest oddzielny przewód do ładowania, który należy podłączyć zarówno do ładowarki jak i do gniazda ładowania pojazdu. Czas ładowania może wynosić ok. pięć godzin przy mocy ładowania 11 kW lub 7,5 godziny przy mocy ładowania 7,4 kW.

Ładowanie za pomocą stacji ładowania

Stacje ładowania mogą być źródłem prądu przemiennego (AC) lub prądu

stałego (DC). Czasy ładowania mogą różnić się w zależności od stacji ładowania; najkrótszy czas ładowania zapewniają stacje ładowania prądem stałym (DC). Aby naładować akumulator pojazdu, przewód stacji ładowania musi być podłączony do gniazda ładowania pojazdu.



179

- Stacje ładowania prądem zmiennym (AC) Czas ładowania może wynosić ok. pięć godzin przy mocy ładowania 11 kW lub 7,5 godziny przy mocy ładowania 7,4 kW.



179

- Stacje ładowania prądem stałym (DC) Przy mocy ładowania 100 kW w ciągu około 30 minut można naładować około 80% pojemności akumulatora.

Ładowanie z gniazdek elektrycznych w gospodarstwach domowych



179

Akumulator wysokiego napięcia pojazdu można ładować z gniazdek elektrycznych w gospodarstwach domowych. Podłączyć przewód do ładowania do gniazda ładowania pojazdu i do gniazda elektrycznego w gospodarstwie domowym.

Czas ładowania może wynosić około 30 godzin przy mocy ładowania 1,8 kW.

PRZEWÓD DO ŁADOWANIA

W zależności od rodzaju ładowania, stosuje się różne przewody do ładowania.



OSTRZEŻENIE

Niewłaściwe użycie przenośnych kabli do ładowania może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub oparzenia, a także może skutkować uszkodzeniem mienia, poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

❑ Nie używać kabli przedłużających, listew zasilających z wieloma gniazdami, rozgałęźników, adapterów uziemiających, filtrów przeciwprzepięciowych ani tym podobnych urządzeń.

❑ Nie używać gniazdka elektrycznego, które jest zużyte lub uszkodzone, ani takiego, w którym wtyczka nie jest solidnie utrzymywana na swoim miejscu.

❑ Nie zanurzać kabla do ładowania w żadnym płynie.

❑ Nie należy używać gniazdka elektrycznego, które nie jest prawidłowo uziemione.

❑ Nie używać gniazdka elektrycznego znajdującego się we wspólnym obwodzie z innymi obciążeniami elektrycznymi.

Przed użyciem tego produktu należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami ciała.

Podczas ładowania nie należy nigdy pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu samochodu i nigdy nie pozwalać dzieciom bawić się kablem do ładowania. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do gniazda elektrycznego, nie należy jej modyfikować. Zlecić sprawdzenie gniazda elektrycznego wykwalifikowanemu elektrykowi. Nie wkładać palców do złącza pojazdu elektrycznego.

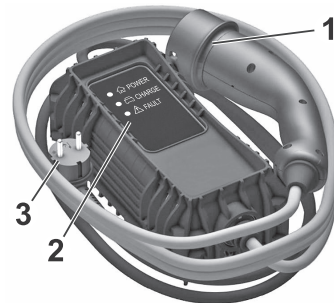


NIEBEZPIECZEŃSTWO

Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym, które może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

Nie używać kabla do ładowania, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona. Nie otwierać ani nie zdejmować pokrywy gniazda do ładowania. Serwisowanie zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi. Podłączyć kabel do ładowania do prawidłowo uziemionego gniazda za pomocą kabli, które nie są uszkodzone.

Podstawowy Przewód Do Ładowania Z Domowej Instalacji Elektrycznej (Tryb 2) / Uniwersalny Przewód Doładowania Z Domowej Instalacji Elektrycznej (Tryb 2)



179

- 1 Wtyk do gniazda pojazdu
- 2 Lampki kontrolne stanu



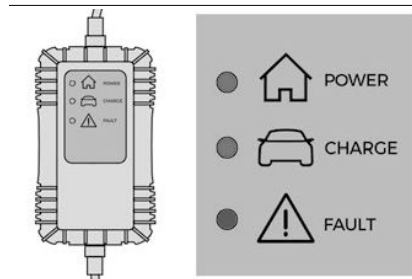
3 Wtyk do gniazdka elektrycznego

Podstawowe przewody do ładowania z domowej instalacji elektrycznej (tryb 2) są używane do ładowania z gniazdek gospodarstw domowych. Podstawowy przewód do ładowania z domowej instalacji elektrycznej (tryb 2) składa się z wtyczki do gniazda pojazdu, skrzynki sterującej i wtyczki do gniazdka elektrycznego w gospodarstwie domowym. W skrzynce sterującej jest wbudowany sterownik ładowania i kilka diod LED wskazujących stan naładowania.

Uniwersalne przewody do ładowania z domowej instalacji elektrycznej (tryb 2) są podobne do podstawowych przewodów do ładowania z domowej instalacji elektrycznej (tryb 2). Niemniej jednak parametry ładowania uniwersalnych przewodów do ładowania z domowej instalacji elektrycznej (ładowanie w trybie 2) są wyższe od parametrów przewodów podstawowych (tryb 2).

Uniwersalne przewody do ładowania z domowej instalacji elektrycznej (tryb 2) są używane do podłączenia do gniazdek Green'Up, które muszą być montowane przez elektryka z uprawnieniami po stronie klienta.

Kontrolki Stanu Przewodu Do Ładowania



179

etykieta Modułu Sterującego - Zalecenia



Przed użyciem zapoznać się z instrukcją obsługi.



180

1. Nieprawidłowe użycie tego przewodu ładowania grozi pożarem, zniszczeniem mienia i poważnymi obrażeniami ciała lub śmiertelnym porażeniem prądem!
2. Używać wyłącznie poprawnie uziemionych gniazdek

elektrycznych z wyłącznikiem różnicowoprądowym 30 mA.





























3. Używać tylko gniazdek elektrycznych, które są chronione bezpiecznikiem o prądzie znamionowym odpowiednim dla danego obwodu elektrycznego.
4. Moduł sterujący jest stosunkowo ciężki. Nie może wywierać obciążenia na gniazdko elektryczne, wtyk ani przewody.
5. Przewodu ładowania nie wolno używać, jeśli nie działa poprawnie lub jest w jakikolwiek sposób uszkodzony.
6. Nie podejmować prób otwarcia ani naprawienia tego przewodu ładowania. Nie zawiera on żadnych elementów podlegających naprawie, a w razie uszkodzenia musi zostać wymieniony.
7. Nie zanurzać tego przewodu ładowania w wodzie.
8. Nie używać tego przewodu ładowania w połączeniu z przedłużaczem, rozgałęźnikiem, elementem pośredniczącym (adapterem) lub uszkodzonym gniazdkiem elektrycznym.

9. Nie przerywać ładowania przez odłączenie wtyku od gniazdka ściennego.
10. Jeśli przewód ładowania lub gniazdko ścienne są bardzo gorące w dotyku, natychmiast przerwać ładowanie poprzez zarygłowanie, a następnie odryglowanie zamków pojazdu za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.
11. Ten przewód ładowania zawiera elementy, które mogą powodować wyładowania łukowe lub iskrzenie. Nie używać go w pobliżu palnych oparów.
12. Używać tego przewodu ładowania wyłącznie w pojazdach marki DS.
13. Nigdy nie podłączać przewodu do gniazdka ściennego (ani nie odłączać go od takiego gniazdka) mokrymi rękoma.
14. Nie próbować odłączyć na siłę wtyku zablokowanego w gnieździe pojazdu.

Etykieta Modułu Sterującego - Stan Kontrolki

	Stan kontrolki
Wył.	
Wł.	
Miga	



POWER	CHARGE	FAULT	Symbol	Opis
				Nie podłączono do zasilania lub zasilanie z infrastruktury nie jest dostępne.
 (zielony)	 (zielony)	 (kolor czerwony)		Aktualnie moduł sterujący przeprowadza autotest.
 (zielony)				Połączono wyłącznie z infrastrukturą lub z infrastrukturą i pojazdem elektrycznym, jednak ładowanie nie jest aktywne.
 (zielony)	 (zielony)			Podłączono do źródła zasilania i pojazdu elektrycznego. Trwa sekwencja ładowania lub przygotowywania komfortu ciepłego pojazdu elektrycznego.
 (zielony)	 (zielony)			Podłączono do źródła zasilania i pojazdu elektrycznego. Pojazd elektryczny oczekuje na ładowanie lub ładowanie pojazdu elektrycznego zakończyło się.
		 (kolor czerwony)		Usterka modułu sterującego. Ładowanie jest zabronione. Jeśli po ręcznym resetie pojawi się wskaźnik błędu, przed kolejnym ładowaniem moduł sterujący powinien zostać sprawdzony w ASO.
 (zielony)	 (zielony)	 (kolor czerwony)		Moduł sterujący znajduje się w trybie diagnostycznym.

Procedura ręcznego resetowania

Moduł sterujący można zresetować, jednocześnie odłączając gniazdo ładowania i gniazdko ściennie. Następnie należy w pierwszej kolejności podłączyć gniazdko ściennie. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi.

Ważne Informacje Dotyczące Ładowania Pojazdu Za Pomocą Przenośnego Przewodu Do Ładowania

- Ładowanie pojazdu elektrycznego może obciążać instalację elektryczną budynku bardziej niż typowe urządzenia wykorzystywane w gospodarstwie.
- Przed podłączeniem pojazdu do jakiegokolwiek gniazda elektrycznego należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi przegląd i weryfikację instalacji elektrycznej (gniazdo elektryczne, przewody, złącza i urządzenia ochronne) pod kątem zwiększonego obciążenia/stałego obciążenia prądem 10 A.
- Gniazdko elektryczne mogą być zużyte w wyniku normalnej eksploatacji lub uszkodzone, co sprawia, że są nieodpowiednie do ładowania pojazdu elektrycznego.

- Sprawdzić gniazdo elektryczne / wtyczkę podczas ładowania i przerwać ładowanie, jeśli gniazdko elektryczne / wtyczka są gorące. Następnie zlecić serwisowanie gniazda elektrycznego wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Na zewnątrz podłączać wtyczkę tylko do gniazd elektrycznych zabezpieczonych przed wpływem czynników atmosferycznych.
- Zamocować przewód do ładowania, aby ograniczyć napięcia działające na gniazdo elektryczne / wtyczkę.

Przewód Do Ładowania W Trybie 3



181

- 1 Wtyk do gniazda pojazdu

- 2 Wtyczka do ładowarki ściennej / stacji do ładowania prądem zmiennym

Przewody do ładowania w trybie 3 służą do ładowania z ładowarek ściennych i stanowisk do ładowania prądem zmiennym. Przewód do ładowania w trybie 3 jest wyposażony we wtyczkę do gniazda pojazdu i wtyczkę do ładowarki ściennej / stacji do ładowania prądem zmiennym. Ładowarki ścienne / stanowiska do ładowania prądem zmiennym mogą być wyposażone w przewód do ładowania w trybie 3. Aby uzyskać więcej informacji na temat przewodu do ładowania w trybie 3, skorzystaj z instrukcji obsługi producenta przewodu do ładowania.

Przewód Do Ładowania W Trybie 4

Uwaga: Używać tylko kabli do ładowania w trybie DC krótszych niż 30 metrów.




Przewody do ładowania w trybie 4 służą do ładowania prądem stałym. Przewody do ładowania w trybie 4 są zintegrowane ze stanowiskami do ładowania prądem stałym, więc są wyposażone tylko we wtyczkę do gniazda pojazdu.



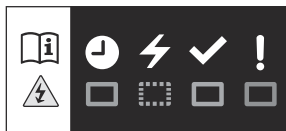
Ładowanie**OSTRZEŻENIE**

Osoby z rozrusznikami serca lub podobnymi urządzeniami powinny skonsultować się z lekarzem w sprawie możliwych środków ostrożności. W razie wątpliwości podczas ładowania nie należy pozostawać we wnętrzu ani поблизу pojazdu, w pobliżu kabla do ładowania lub ładowarki.

W celu zapewnienia kompatybilności wtyczki i gniazdka stosowane są różne etykiety. Etykiety znajdują się po wewnętrznej stronie pokrywy gniazda ładowania pojazdu. Pamiętaj, aby podłączać tylko przewód tego samego typu.

Etykieta z informacjami	Lokalizacja	Konfiguracja	Typ zasilania / zakres napięcia
	Gniazdo ładowania, po stronie samochodu	TYP 2	AC < 480 Vrms
	Gniazdo ładowania, po stronie ładowarki	TYP 2	AC < 480 Vrms
	Gniazdo ładowania, po stronie samochodu	COMBO 2	DC 50 V – 500 V





181

Rozpoczęcie ładowania sygnalizuje migająca na zielono lampka stanu przy gnieździe ładowania i przy skrzynce sterującej przewodu do ładowania, o ile na wyposażeniu.

Stan kontrolki ładowania	Znaczenie
Świeci na biało	Oświetlenie powitalne podczas otwierania klapki i odłączania przewodu ładowania.
Miga na biało	Inicjalizacja ładowania.
Świeci na niebiesko	Ładowanie z opóźnieniem.
Miga na zielono	Trwa ładowanie.

Stan kontrolki ładowania

Świeci na zielono

Znaczenie

Ładowanie zakończone. Kontrolka ładowania gaśnie po około 2 minutach od przełączenia funkcji pojazdu w tryb uśpienia. Kontrolka zapala się ponownie po odryglowaniu zamków przy użyciu układu Dostęp bezkluczykowy i uruchamianie lub po otwarciu drzwi, aby zasignalizować, że akumulator jest w pełni naładowany.

Świeci na czerwono Usterka.

Ładując akumulator z publicznego stanowiska do ładowania prądem zmiennym / publicznego stanowiska do ładowania prądem stałym, należy postępować według instrukcji użytkownika odpowiedniej stacji ładowania. Publiczne stanowiska do ładowania prądem zmiennym mogą nie być wyposażone w zintegrowany przewód do ładowania. W takim przypadku potrzebny jest przenośny przewód do ładowania w trybie 3.

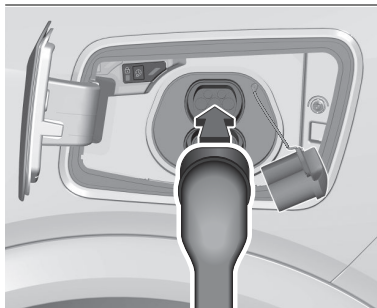
1. Nacisnąć P i wyłączyć pojazd.



181

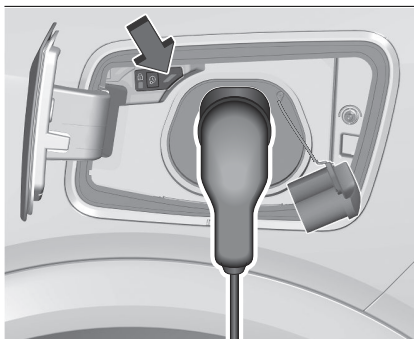
2. Nacisnąć kłapkę gniazda ładowania, aby zwolnić blokadę.
3. W razie potrzeby wyjąć przewód do ładowania z przestrzeni bagażowej.

4. W razie potrzeby włożyć wtyczkę przewodu do ładowania do odpowiedniego gniazda zewnętrznego źródła energii elektrycznej.



181

5. Włożyć odpowiednią wtyczkę przewodu do ładowania do gniazda ładowania pojazdu.



181


Rozpoczęcie ładowania sygnalizuje migająca na zielono lampka stanu przy gnieździe ładowania i przy skrzynce sterującej przewodu do ładowania, o ile na wyposażeniu.

W trakcie ładowania wtyczka samochodu będzie zablokowana w gnieździe ładowania i nie będzie można jej odłączyć, gdy ładowanie będzie aktywne.

Anulowanie procesu ładowania

Uwaga: Na publicznych stacjach ładowania anulowanie i późniejsze wznowienie procesu ładowania może wiązać się z dodatkowymi kosztami.

Po rozpoczęciu ładowania można odblokować tylko drzwi kierowcy, nie przerywając procesu ładowania. Dlatego w menu personalizacji ustawić samochodu należy uruchomić funkcję tylko drzwi kierowcy. Aby anulować proces ładowania w

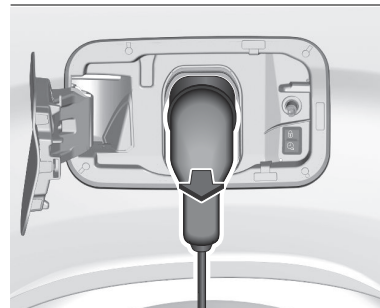
dowolnym momencie, należy nacisnąć  na nadajniku zdalnego sterowania. Aby anulować proces ładowania w dowolnym momencie, gdy w menu personalizacji ustawień jest włączona funkcja **Tylko drzwi kierowcy**, należy

nacisnąć  dwa razy.

Zatrzymanie ładowania

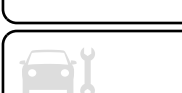
Akumulator wysokiego napięcia jest całkowicie naładowany, gdy wskaźnik stanu na gnieździe ładowania świeci nieprzerwanie na zielono.

1. Odblokować pojazd przed wyjęciem wtyczki pojazdu z gniazda ładowania. Jeśli pojazd jest już odblokowany, zablokować i ponownie odblokować pojazd.



181

2. Wyjąć wtyczkę przewodu do ładowania z gniazda ładowania pojazdu przed upływem 30 sekund od odblokowania.
3. Zamknąć kłapkę gniazda do ładowania, mocno naciskając środek, aby prawidłowo zatrzasnąć.
4. Odłączyć przewód do ładowania od zewnętrznego źródła energii elektrycznej.
5. W razie potrzeby schować przewód do ładowania w przestrzeni bagażowej.



Gdy przewód do ładowania jest podłączony do pojazdu, nie można jeździć pojazdem.

ŁADOWANIE PROGRAMOWANE

Domyślnie, ładowanie rozpoczyna się zaraz po podłączeniu przewodu do ładowania do gniazda ładowania pojazdu. Możliwe jest także zaplanowanie ładowania za pomocą wyświetlacza informacyjnego.

Ładowanie programowane jest możliwe tylko w przypadku korzystania z gniazdka elektrycznego w gospodarstwie domowym / gniazdku Green'Up lub ładowarki ściennej.




W zależności od systemu audio-nawigacyjnego istnieją dwa sposoby korzystania z programowanego ładowania

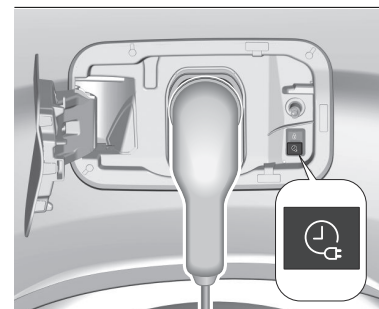
za pośrednictwem wyświetlacza informacyjnego:

System nawigacji / Multimedia Pro




182

1. Nacisnąć 
2. Dotknąć 
3. Wybrać **Ładowanie**
4. Dotknąć 
5. Zdefiniować czas w godzinach i minutach, po którym rozpocznie się proces ładowania.
6. Dotknąć **OK**.
7. Podłączyć pojazd.



182




8. Przed upływem jednej minuty nacisnąć przycisk , aby włączyć programowane ładowanie.
9. Niektóre wersje pojazdu trzeba zablokować.

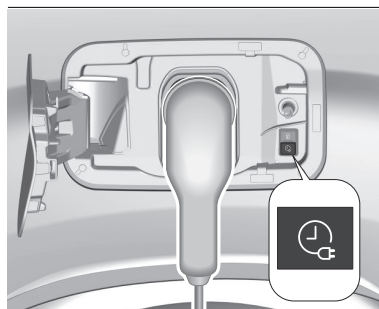
Lampka kontrolna stanu zapala się na niebiesko, sygnalizując, że programowane ładowanie jest aktywne.

Multimedia




182

1. Nacisnąć 
2. Dotknąć 
3. Zdefiniować czas w godzinach i minutach, po którym rozpocznie się proces ładowania.
4. Dotknąć , aby potwierdzić.
5. Podłączyć pojazd.



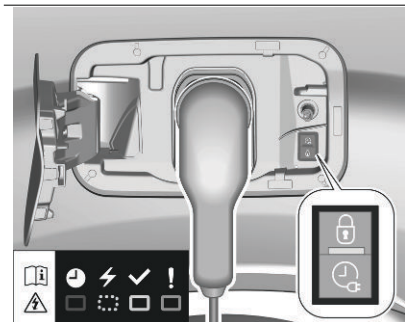
182

Lampka kontrolna stanu zapala się na niebiesko, sygnalizując, że programowane ładowanie jest aktywne.

6. Przed upływem jednej minuty nacisnąć przycisk , aby włączyć programowane ładowanie.
7. Niektóre wersje pojazdu trzeba zablokować.

Lampka kontrolna stanu zapala się na niebiesko, sygnalizując, że programowane ładowanie jest aktywne.

STAN ŁADOWANIA



182

Po podłączeniu pojazdu do gniazdka elektrycznego i wyłączeniu zapłonu wskaźnik stanu naładowania zachowuje się w następujący sposób:

- Lampka świeci na biało: oświetlenie powitalne po otwarciu pokrywy gniazda ładowania
- Lampka świeci na zielono: ładowanie zakończone
- Lampka miga na zielono: trwa ładowanie
- Lampka świeci na czerwono: usterka ładowania
- Lampka świeci na niebiesko: aktywne ładowanie programowane

Jeśli pojazd jest podłączony do gniazda ładowania i lampka stanu ładowania jest



wyłączona (nie świeci), wystąpiła usterka ładowania.

Inne lampki stanu naładowania znajdują się w skrzynce sterującej podstawowego przewodu do ładowania z domowej instalacji elektrycznej (tryb 2) / uniwersalnego przewodu do ładowania z domowej instalacji elektrycznej (tryb 2).

TECHNOLOGIA VEHICLE TO LOAD (V2L)

Vehicle to Load (V2L) jest to funkcja, która umożliwia używanie akumulatora trakcyjnego do zasilania lub ładowania urządzeń zewnętrznych, o ile akumulator jest naładowany powyżej 30%. Jeśli akumulator osiągnie 30%, transfer energii zatrzyma się automatycznie.

Adapter podłącza się do gniazda ładowania pojazdu i dysponuje on standardową wtyczką 230V / 16A do podłączenia urządzenia zewnętrznego.



OSTRZEŻENIE

Niewłaściwe użycie adaptera może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub spowodować pożar.

Urządzenie jest wodoodporne na wypadek opadów deszczu, ale nie zaleca się podłączania go przy niekorzystnych warunkach pogodowych, ponieważ może to uszkodzić urządzenie zewnętrzne. Adapter V2L nie jest odporny na zanieczyszczenia.



WSKAZÓWKA

Korzystanie z urządzenia spowoduje rozładowanie akumulatora. Należy sprawdzić, czy pojazd jest wystarczająco naładowany, aby dotrzeć do punktu ładowania.

Podczas korzystania z V2L należy zwracać uwagę na pojazd i urządzenie zewnętrzne, tak aby z systemu korzystały tylko osoby do tego uprawnione.

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji dostarczonej z urządzeniem V2L.

Aktywacja

Gdy pojazd jest odblokowany i zapłon pojazdu jest włączony:

- Podłączyć adapter do gniazda.
- Nacisnąć przycisk na adapterze.
- Gdy dioda na adapterze świeci się na zielono, podłączyć urządzenie zewnętrzne do adaptera

Po podłączeniu wyświetlacz systemu informacyjno-rozrywkowego otworzy dedykowaną stronę „Transfer energii” i zaświecą się następujące diody:



Miga na zielono

Świeci światłem stałym



182

Dezaktywacja

- Nacisnąć przycisk na adapterze, aby zatrzymać zasilanie urządzenia zewnętrznego
- Odłączyć urządzenie zewnętrzne
- Odłączyć adapter i zamknąć gniazdo ładowania.

OBCIĄŻANIE SAMOCHODU

RELINGI DACHOWE

Ze względów bezpieczeństwa oraz w celu zapobiegania uszkodzeniom dachu, zaleca się stosowanie bagażników dachowych przeznaczonych specjalnie do tego modelu samochodu. W celu uzyskania dalszych informacji skontaktować się z warsztatem. Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji i wymontować bagażnik dachowy, gdy nie będzie używany.

Montaż Bagażnika Dachowego

Pojazdy z relingami dachowymi



182

Punkty montażowe znajdują się w dolnej części relingów dachowych.

Zamocować bagażnik dachowy zgodnie z dołączoną do niego instrukcją montażu.



OSTRZEŻENIE

Zalecenia

Równomiernie rozłożyć obciążenie, aby nie przeciążyć jednej ze stron.

Najcięższe elementy ładunku umieścić jak najbliżej dachu.

Odpowiednio zamocować ładunek.

Samochód należy prowadzić płynnie z uwagi na zwiększoną wrażliwość na boczne podmuchy wiatru (stabilność pojazdu może ulec pogorszeniu).

Regularnie sprawdzać stabilność i mocowanie relingów dachowych (przynajmniej przed każdą podróżą).

Relingi dachowe należy zdjąć natychmiast po zakończeniu podróży.

W przypadku umieszczania ładunku o wysokości **poniżej 40 cm** na relingach dachowych **nie przekraczać** następujących obciążeń:

– Belki poprzeczne na relingach wzdłużnych: **80 kg.**

– Dwie belki poprzeczne przykręcone do dachu śrubami: **100 kg.**

– Trzy belki poprzeczne przykręcone do dachu śrubami: **150 kg.**

– Bagażnik aluminiowy: **120 kg.**

– Bagażnik stalowy: **115 kg.**

Jeżeli wysokość ładunku przekracza 40 cm, należy dostosować prędkość jazdy do profilu drogi, aby nie uszkodzić relingów dachowych lub bagażnika dachowego

oraz mocowań na samochodzie. W przypadku przewożenia przedmiotów dłuższych od samochodu należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

W przypadku umieszczania ładunku (o wysokości **poniżej 40 cm**) na dachu pojazdu z 7 miejscami **nie należy przekraczać** następujących obciążeń:

– Trzy belki poprzeczne przykręcone do dachu śrubami: **100 kg.**

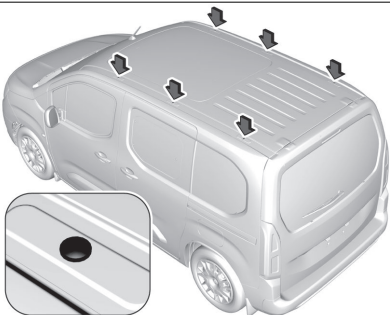
– Bagażnik aluminiowy: **70 kg.**

– Bagażnik stalowy: **65 kg.**

Ze względów bezpieczeństwa i aby uniknąć uszkodzenia dachu, należy bezwzględnie używać relingów poprzecznych homologowanych dla danego samochodu.

Przestrzegać zaleceń montażowych i warunków użytkowania podanych w instrukcji dostarczonej z relingami.



Pojazdy bez relingów dachowych

183

W celu zamontowania bagażnika odkręcić zaślepki w listwach dachu. Wsunąć elementy mocujące w uchwyt zgodnie z instrukcją.

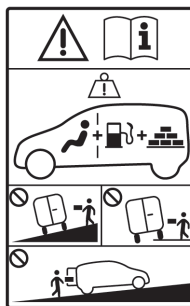
WSKAŹNIK PRZECIĄŻENIA

Wskaźnik przeciążenia sprawdza, czy pojazd nie jest nadmiernie obciążony. Wskaźnik pomaga uniknąć przeciążenia i związanego z tym ryzyka, np. niestabilnego zachowania pojazdu na drodze, pęknięcia opony, przedwczesnego zużycia itp.



184

W przypadku zagrożenia przeciążeniem zaświecą się lampki ON i . Jeśli pojazd jest przeciążony, zaświecą się lampki ON, i . Ponadto w zestawie wskaźników zaświeci się lampka .

Aktywacja

185

Uwaga:

Aby zapewnić optymalne działanie, należy parkować pojazd na poziomej powierzchni. Nie parkować pojazdem na wzniesieniu. Nie parkować pojazdem z kołami na chodniku.

Układ jest aktywowany automatycznie w momencie uruchomienia silnika. Można go również uaktywnić ręcznie poprzez naciśnięcie ON w komorze ładunkowej. Po aktywacji układ działa przez pięć minut.

HOLOWANIE PRZYCZEPY**INFORMACJE OGÓLNE**

Należy używać wyłącznie haków holowniczych przeznaczonych dla danego modelu samochodu.

Montaż haka holowniczego powinien być wykonywany w warsztacie. Może być konieczne wprowadzenie w samochodzie pewnych modyfikacji w obrębie układu chłodzenia, osłon termicznych i innych podzespołów.

Funkcja wykrywająca przepalenie się żarówek światła stop przyczepy może nie wykrywać przepalenia się niektórych żarówek danego światła, np. w przypadku czterech żarówek o mocy 5 W przepalenie się żarówek jest wykrywane dopiero wtedy, gdy nie pozostaje żadna

lub pozostaje tylko jedna sprawna żarówka 5 W.

Mocowanie haku holowniczego może przekraczać wielkość otworu ucha holowniczego.

W takiej sytuacji podczas holowania należy korzystać z haka holowniczego. Hak holowniczy należy zawsze przechowywać w pojeździe, aby w razie potrzeby mieć do niego łatwy dostęp.



WSKAZÓWKA

Po zamontowaniu homologowanego haka holowniczego niektóre funkcje wspomagania jazdy lub manewrów zostają automatycznie wyłączone.

*Więcej informacji na temat prowadzenia samochodu z hakiem holowniczym podłączonym do przyczepy, powiązanych z **Układem stabilizacji toru jazdy przyczepy** można znaleźć w odpowiedniej sekcji.*

ZALECENIA DOTYCZĄCE HOLOWANIA

Obciążenie przyczepy

Maksymalna dopuszczalna masa całkowita ciągniętej przyczepy uzależniona jest od wersji samochodu i mocy silnika. Jej przekraczanie jest zabronione. Rzeczywiste obciążenie stanowi różnicę pomiędzy rzeczywistą masą całkowitą przyczepy a rzeczywistym obciążeniem haka holowniczego.

Dopuszczalna masa ciągniętej przyczepy jest podana w dowodzie rejestracyjnym samochodu. Jeśli nie określono inaczej, dane takie mają zastosowanie przy pokonywaniu wzniesień o nachyleniu do 12%.

Dopuszczalna masa ciągniętej przyczepy dotyczy wzniesień nieprzekraczających podanego nachylenia i wysokości 0 n.p.m. Moc silnika i zdolność samochodu do pokonywania wzniesień spadają wraz ze wzrostem wysokości i związanych z tym obniżeniem gęstości powietrza. Z tego względu dopuszczalna masa ciągniętej przyczepy maleje o 10% na każde 1000 metrów wysokości. Zmniejszenie obciążenia nie jest konieczne w przypadku jazdy po drogach o niewielkim nachyleniu (poniżej 8%, np. autostrady).

Suma rzeczywistej masy całkowitej przyczepy i rzeczywistej masy całkowitej samochodu nie może przekroczyć dopuszczalnej masy całkowitej zestawu, którą można znaleźć na tabliczce identyfikacyjnej.

Pionowe obciążenie sprzęgu

Pionowe obciążenie sprzęgu to obciążenie wywierane przez dyszel przyczepy na hak holowniczy. Można je zmienić przez odpowiednie przemieszczenie ładunku na przyczepie. Wartość maksymalnego dopuszczalnego obciążenia haka holowniczego jest

podana na tabliczce identyfikacyjnej haka oraz w dowodzie rejestracyjnym pojazdu. Należy zawsze dążyć do uzyskania pionowego obciążenia sprzęgu równego wartości maksymalnej, szczególnie w przypadku ciężkich przyczep. Pionowe obciążenie sprzęgu nigdy nie powinno być mniejsze niż 25 kg.

Obciążenie tylnej osi

Przy podłączonej przyczepie i pełnym obciążeniu samochodu dopuszczalne obciążenie tylnej osi (patrz tabliczka identyfikacyjna i dokumenty samochodu) może zostać przekroczone o 60 kg, dopuszczalna masa całkowita pojazdu nie może zostać przekroczona. W przypadku przekroczenia dopuszczalnego obciążenia tylnej osi zastosowanie ma ograniczenie prędkości do 100 km/h.



**HOLOWANIE
REKREACYJNE****HOLOWANIE SAMOCHODU**

186

Owinąć końcówkę płaskiego śrubokręta szmatką, aby zapobiec uszkodzeniu lakieru.

Włożyć śrubokręt w szczelinę w dolnej części zaślepki. Ostrożnie zwolnić zaślepkę.

Ucho holownicze znajduje się w skrzynce z narzędziami samochodowymi.



186

Wkręcić uchwyt holownicze, obracając go do oporu, i ustawić w położeniu poziomym.

Zacześć linkę holowniczą lub hol sztywny, co jest preferowanym rozwiązaniem.

Uchwyt holowniczy można wykorzystywać wyłącznie do holowania, a nie wyciągania pojazdu.

Włączyć zapięcie, aby odblokować kierownicę i umożliwić działanie świateł hamowania, sygnału dźwiękowego i wycieraczek.

**PRZESTROGA**

Należy wyłączyć systemy wspomagania kierowcy, takie jak aktywne hamowanie awaryjne, w przeciwnym razie samochód może automatycznie hamować podczas holowania.

Nigdy nie holować pojazdu wyposażonego w napęd na wszystkie koła (AWD) z przednimi lub tylnymi kołami na jezdni. Holowanie pojazdu z napędem AWD w taki sposób, że przednie lub tylne koła toczą się po drodze, może spowodować poważne uszkodzenie układu napędowego. Podczas holowania pojazdu wyposażonego w napęd AWD żadne z czterech kół nie może stykać się z nawierzchnią.

Jeździć powoli. Nie wykonywać podczas jazdy gwałtownych ruchów.

Nadmierna siła pociągowa może spowodować uszkodzenie samochodu.

**OSTRZEŻENIE**

W pojeździe z manualną skrzynią biegów ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym.

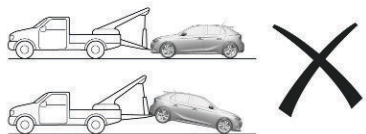
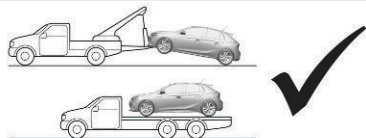
*W wersji z automatyczną skrzynią biegów ustawić wybierak biegów w położeniu **N**. Nieprzestrzeżenie tej instrukcji może doprowadzić do uszkodzenia układu hamulcowego, a w konsekwencji do braku wspomagania hamowania po ponownym uruchomieniu silnika.*

Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.

Zwolnić hamulec postojowy.

Gdy silnik jest wyłączony, hamowanie oraz obracanie kierownicą wymagają użycia znacznie większej siły.

Włączyć recyrkulację powietrza i zamknąć szyby, aby do wnętrza pojazdu nie dostawały się spaliny pojazdu holującego.



186

Pojazd elektryczny lub wyposażony w automatyczną skrzynię biegów należy transportować na platformie lub holować z uniesionymi kołami przednimi. Skorzystać z pomocy warsztatu. Po zakończeniu holowania wykręcić uchwyt holowniczy. Włożyć zaślepkę kołnierzem we wgłębienie i zamocować przez dociśnięcie.

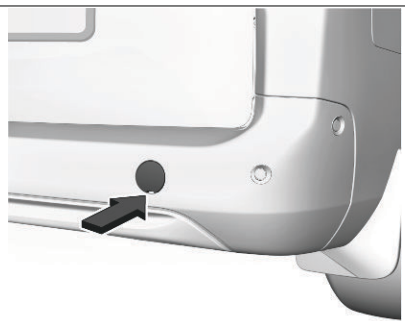


HOLOWANIE INNEGO POJAZDU

Typ pojazdu (silnik/ skrzynia biegów)	Ograniczenia dotyczące holowania			
	Z przednimi kołami na podłożu	Z tylnymi kołami na podłożu	Na lawecie niskopodwoziowej	Z 4 kołami na podłożu i z użyciem drążka holowniczego
Pojazd z silnikiem spalinowym / manualna skrzynia biegów	186 	186 	186 	186 
Pojazd z silnikiem spalinowym / automatyczna skrzynia biegów	186 	186 	186 	186 
Pojazd elektryczny 2WD	186 	186 	186 	186 

**WSKAZÓWKA**

W razie problemów z akumulatorem lub elektrycznym hamulcem postojowym wymagane jest wezwanie pomocy drogowej dysponującej lawetą niskopodwoziową (nie dotyczy to wersji z manualną skrzynią biegów).



186

Owinąć końcówkę płaskiego śrubokręta szmatką, aby zapobiec uszkodzeniu lakieru.

Włożyć śrubokręt w szczelinę w dolnej części zaśleпки. Ostrożnie zwolnić zaślepkę.

Ucho holownicze znajduje się w skrzynce z narzędziami samochodowymi.



186

Wkręcić uchwyt holownicze, obracając go do oporu, i ustawić w położeniu poziomym.

Do holowania samochodu nie wolno wykorzystywać ucha mocującego, znajdującego się z tyłu samochodu, od spodu.

Zacześć linkę holowniczą lub hol sztywny, co jest preferowanym rozwiązaniem.

Uchwyt holowniczy można wykorzystywać wyłącznie do holowania, a nie wyciągania pojazdu.



PRZESTROGA

Jeździć powoli. Nie wykonywać podczas jazdy gwałtownych ruchów. Nadmierna siła pociągowa może spowodować uszkodzenie samochodu.

Po zakończeniu holowania wykręcić uchwyt holowniczy.

Włożyć zaślepkę górnym kołnierzem w wgłębienie i zamocować przez dociśnięcie.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE JAZDY

JAZDA PO ŚLISKIEJ NAWIERZCHNI



PRZESTROGA

Samochód jest przeznaczony głównie do jazdy po drogach, czasami jednak umożliwia również jazdę w terenie. Nie należy jednak jeździć w terenie, w którym samochód może ulec uszkodzeniu z powodu takich przeszkód jak kamienie ani po stromych zboczach i powierzchniach o niskiej przyczepności kół.

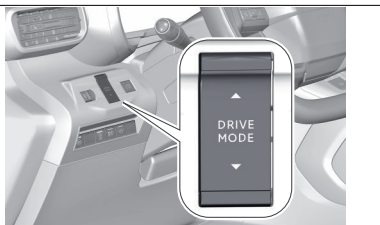
Nie należy przejeżdżać przez wodę.

Podczas jazdy w terenie nagłe ruchy i manewry mogą spowodować kolizję lub utratę kontroli.

System selektywnej kontroli jazdy opracowano z myślą o optymalizacji przyczepności kół w warunkach niskiej przyczepności (śnieg, błoto i piasek). System dostosowuje się do rodzaju terenu poprzez oddziaływanie na koła przednie, co pozwoliło na obniżenie masy pojazdu dzięki uniknięciu konieczności montowania bardziej tradycyjnego napędu na cztery koła.



186



System selektywnej kontroli jazdy umożliwi wybór jednego z pięciu trybów jazdy za pomocą przełącznika:

- – tryb ESC wyłączony
- – tryb standardowy
- – tryb Snow (śnieg)
- – tryb Mud (błoto)
- – tryb Sand (piasek)

Dla potwierdzenia aktywowania wybranego trybu pojawia się komunikat stanu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Tryb ESC wyłączony

W tym trybie układ ESC i układ kontroli trakcji są wyłączone.

System ESC i system kontroli trakcji są uaktywniane automatycznie po przekroczeniu prędkości 50 km/h i przy każdym włączeniu zapłonu.

Tryb standardowy

Tryb ten jest ustawiony dla niewielkiego poślizgu, obejmującego

różnice przyczepności zwykle napotymane podczas normalnej jazdy po drogach. Układ automatycznie ponownie ustawia się w tym trybie po każdym wyłączeniu zapłonu.

Tryb Snow (śnieg)

Tryb ten dostosowuje się do warunków przyczepności każdego koła podczas ruszania z miejsca.

Podczas jazdy do przodu system optymalizuje poślizg kół, aby zagwarantować najlepsze możliwe przyspieszenie w oparciu o dostępną przyczepność kół. Jest on zalecany w przypadku głębokiego śniegu i stromych wzniesień.

Ten tryb jest aktywny przy prędkościach jazdy do 50 km/h.

Tryb Mud (błoto)

Ten tryb umożliwia podczas ruszania znaczny poślizg koła o najmniejszej przyczepności, usuwając w ten sposób błoto i przywracając przyczepność.

Jednocześnie koło o największej przyczepności otrzymuje wówczas największy możliwy moment obrotowy. Ten tryb jest aktywny przy prędkościach jazdy do 80 km/h.

Tryb Sand (piasek)

Ten tryb umożliwia niewielki jednoczesny poślizg dwóch kół napędzanych, pozwalając samochodowi na jazdę do przodu i zmniejszając ryzyko ugrzęźnięcia.

Ten tryb jest aktywny przy prędkościach jazdy do 120 km/h.



OSTRZEŻENIE

Zastosowanie innego trybu może spowodować ugrzęźnięcie samochodu.

ZAAWANSOWANE SYSTEMY WSPOMAGANIA KIEROWCY (ADAS)

WSPOMAGANIE JAZDY I MANEWROWANIA –	
ZLECENIA OGÓLNE.....	186
OGRANICZNIK PRĘDKOŚCI	187
STAŁE OGRANICZENIE PRĘDKOŚCI	189
TEMPOMAT	189
TEMPOMAT ADAPTACYJNY (ACC)	192
SYSTEM WSPOMAGANIA ZAPOBIEGAJĄCY KOLIZJI.....	197
SYSTEM ELEKTRONICZNEJ KONTROLI STABILIZACJI TORU JAZDY (ESC) I SYSTEM KONTROLI TRAKCJI (TCS)	201
ADVANCED GRIP CONTROL	202
SYSTEM ZAPOBIEGAJĄCY ZABLOKOWANIU KÓŁ (ABS)	204
SYSTEM MONITOROWANIA MARTWEGO POLA W LUSTERKACH (SBSA)	204
KAMERA PO STRONIE PASAŻERA	206
SYSTEM WSPOMAGANIA UTRZYMANIA NA PASIE (LKA)	207
SYSTEM OSTRZEGANIA O OPUSZCZENIU PASA RUCHU (LDW)	211
WIDOK DOOKOŁA SAMOCHODU	213

WSPOMAGANIE PARKOWANIA	215
KAMERA COFANIA (RVC)	219
SYSTEM WSPOMAGANIA W PRZYPADKU UTRATY KONCENTRACJI KIEROWCY	220
SYSTEM WSPOMAGANIA JAZDY TERENOWEJ I JAZDY Z NISKIMI PRZEŁOŻENIAMI.....	223
SYSTEM ROZPOZNAWANIA ZNAKÓW DROGOWYCH (TSR) .	224
SYSTEM ROZPOZNAWANIA ZNAKÓW DROGOWYCH (TSA) ..	225
SYSTEM MONITOROWANIA CIŚNIENIA W OPONACH (TPMS)	227



WSPOMAGANIE JAZDY I MANEROWANIA - ZLECENIA OGÓLNE



WSKAZÓWKA

Wspomaganie jazdy i manewrowania w żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności. Kierowca musi stosować się do kodeksu drogowego, w każdych okolicznościach sprawować kontrolę nad pojazdem i w każdej chwili być w stanie przejąć nad nim kontrolę. Kierowca musi dostosować prędkość do warunków klimatycznych, ruchu drogowego i stanu drogi. Obowiązkiem kierowcy jest stałe monitorowanie warunków ruchu drogowego, ocena odległości i prędkości względnej innych pojazdów oraz przewidywanie ich manewrów przed użyciem kierunkowskazu i zmianą pasa ruchu. Układy te nie umożliwiają łamania praw fizyki.

Funkcje wspomagania jazdy

Należy trzymać kierownicę obiema dłońmi, zawsze korzystać z wewnętrznego i zewnętrznego lusterek wstecznych, stawiać stopy blisko pedałów i robić sobie przerwę co 2 godziny.

Funkcje wspomagania manewrów

Kierowca musi zawsze sprawdzić otoczenie pojazdu przed rozpoczęciem manewru i po jego wykonaniu, w szczególności korzystając z lusterek wstecznych.



OSTRZEŻENIE

Radary

Na działanie radarów, oraz wszelkich powiązanych z nimi funkcji, może wpłynąć nagromadzenie zanieczyszczeń (np. błota, lodu), szczególnie przy słabych warunkach pogodowych (np. przy silnych opadach deszczu, śniegu) lub gdy są uszkodzone zderzaki.

W przypadku lakierowania lub napraw lakierniczych przedniego zderzaka należy skontaktować się z ASO lub z warsztatem specjalistycznym. Niektóre typy lakieru mogą zakłócać działanie radarów.

Czujniki parkowania

Działanie czujników parkowania i powiązanych funkcji może być zakłócone przez hałas emitowany przez pojazdy oraz maszyny (np. samochody ciężarowe, młoty pneumatyczne), nagromadzenie śniegu lub liści na drodze albo uszkodzenie zderzaków bądź lusterek.

Długi sygnał dźwiękowy po włączeniu wstecznego biegu sygnalizuje, że czujniki mogą być zabrudzone.

Uderzenie w przód lub tył pojazdu może zmienić ustawienie czujników, co nie

zawsze jest wykrywane przez układ. W takiej sytuacji pomiar odległości może być błędny.

Czujniki nie wykrywają przeszkód, które są zbyt niskie (krawężniki, kołki) lub zbyt wąskie (słupki, ogrodzenie z drutu).

Niektóre przeszkody znajdujące się w martwych polach czujników mogą nie być wykrywane lub mogą przestać być wykrywane podczas wykonywania manewru.

Niektóre materiały (tkaniny) mogą pochłaniać fale dźwiękowe, a to może wpłynąć na wykrywanie pieszych.



OSTRZEŻENIE

Kamera wspomagająca jazdę

Kamera oraz powiązane z nią funkcje mogą nie działać lub ich działanie może być zakłócone, jeśli strefa na przedniej szybie przed kamerą jest zabrudzona, zaparowana, oszroniona, zaśnieżona, uszkodzona lub zakryta naklejką.

W wilgotnych lub zimnych warunkach należy regularnie osuszać przednią szybę. Słaba widoczność (np. niewystarczające oświetlenie ulic, silny deszcz, gęsta mgła, opady śniegu) i oślepiające światło (np. reflektory pojazdu nadjeżdżającego z naprzeciwka, wschodzące/zachodzące słońce, odbicia światła na wilgotnej nawierzchni, wyjazd z tunelu, przejeżdżanie na zmianę przez tereny zacienione i oświetlone) również mogą pogorszyć wykrywanie.

W przypadku wymiany przedniej szyby należy zlecić ASO lub warsztatowi specjalistycznemu ponowne skalibrowanie kamery. W przeciwnym razie powiązane z kamerą funkcje wspomagania jazdy mogą działać nieprawidłowo.



WSKAZÓWKA

Inne kamery

Obrazy z kamer wyświetlane na ekranie dotykowym lub w zestawie wskaźników mogą być zniekształcone przez rzeźbę terenu.

Obecność cienia, silne nasłonecznienie lub niedostateczne oświetlenie może spowodować zaciemnienie obrazu i obniżenie kontrastu.

Przeszkody mogą wydawać się bardziej oddalone, niż są w rzeczywistości.



WSKAZÓWKA

Konserwacja

Regularnie czyścić zderzaki i zewnętrzne lusterka wsteczne, a także obiektywy kamer.

Myjąc samochód wodą pod ciśnieniem, nie zbliżać strumienia do radaru, kamer i czujników na odległość mniejszą niż 30 cm.

Jednostki prędkości

Upewnić się, że jednostki prędkości wyświetlane w zestawie wskaźników (km/h

lub mph) są odpowiednie do kraju, w którym odbywa się jazda.

W przeciwnym razie po zatrzymaniu pojazdu ustawić wyświetlanie jednostek prędkości tak, aby odpowiadały lokalnym przepisom.

W przypadku wątpliwości skontaktować się z ASO sieci lub z warsztatem specjalistycznym.



OSTRZEŻENIE

Dywaniki/osłony pedałów

Używanie dywaników lub osłon pedałów niehomologowanych przez może przeszkadzać w działaniu ogranicznika prędkości lub tempomatu.

Aby uniknąć ryzyka zablokowania pedałów:

- Należy poprawnie zamocować dywanik.
- Nigdy nie układać kilku dywaników jeden na drugim.

OGRANICZNIK PRĘDKOŚCI



OSTRZEŻENIE

Więcej informacji znajduje się w **ogólnych zaleceniach dotyczących korzystania z układów wspomagania jazdy i manewrów.**

Ogranicznik prędkości zapobiega przekroczeniu ustawionej maksymalnej prędkości jazdy.

Prędkość maksymalną można ustawić powyżej 30 km/h.

Kierowca może przyspieszyć do ustawionej prędkości. W przypadku zjeżdżania ze wznesienia prędkość ta może zostać chwilowo przekroczona.

WŁĄCZANIE UKŁADU



187


Nacisnąć

W zależności od wersji wyświetlany jest ekran ogranicznika prędkości lub tylko

jest koloru szarego, co oznacza, że system nie jest jeszcze aktywny.





AKTYWACJA FUNKCJI

Nacisnąć **OK** lub **||▷**, aby włączyć ogranicznik prędkości.  świeci się na zielono lub biało.

USTAWIANIE PRĘDKOŚCI PRZEZ KIEROWCĘ



187

Ustawioną prędkość można zmienić przez przesunięcie pokrętki w stronę  w celu jej zwiększenia lub  w celu jej zmniejszenia. Nacisnąć pokrętko kilka razy, aby zmienić prędkość w małych odstępach. Nacisnąć pokrętko i przytrzymać, aby zmienić prędkość w dużych odstępach.

PRZEJMOWANIE PRĘDKOŚCI Z SYSTEMU ROZPOZNAWANIA OGRANICZENIA PRĘDKOŚCI

Wykrytego ograniczenia prędkości można użyć w charakterze nowej nastawy ograniczenia prędkości jazdy. W zależności od wersji należy włączyć system rozpoznawania znaków drogowych, aby wykrywać znaki ograniczenia prędkości.

PRZY MIJANIU ZNAKU OGRANICZENIA PRĘDKOŚCI

Po aktywacji ogranicznika prędkości automatycznie wyświetla się wskazanie **OK?**.

Nacisnąć **OK** na kierownicy, aby zapisać sugerowaną prędkość. Sugerowana prędkość jest wyświetlana jako nowa nastawa prędkości.

PO MINIĘCIU ZNAKU OGRANICZENIA PRĘDKOŚCI

Po aktywacji ogranicznika prędkości nacisnąć **OK** na kierownicy. Pojawi się symbol **OK?**. Nacisnąć **OK** w celu zapisania sugerowanej prędkości. Sugerowana prędkość jest wyświetlana jako nowa nastawa prędkości.

PRZEKRACZANIE OGRANICZENIA PRĘDKOŚCI


W sytuacji awaryjnej istnieje możliwość przekroczenia ograniczenia prędkości przez wciśnięcie pedału przyspieszenia mocno do podłogi. W takiej sytuacji wartość ustawionej prędkości miga. Zwolnić pedał przyspieszenia, a funkcja ogranicznika prędkości zostanie ponownie włączona po uzyskaniu prędkości jazdy niższej niż wartość ograniczenia. Gdy przekroczenie zadanej prędkości nie jest spowodowane wciśnięciem pedału przyspieszenia np. podczas zjazdu ze stromego zbocza, włącza się sygnał dźwiękowy.



OSTRZEŻENIE

Na stromym zjeździe lub w przypadku gwałtownego przyspieszenia ogranicznik prędkości nie jest w stanie zapobiec przekroczeniu przez pojazd zadanej prędkości. W razie potrzeby wciśnij pedał hamulca, aby kontrolować prędkość pojazdu.

DEZAKTYWACJA FUNKCJI



Nacisnąć **||▷**: ogranicznik prędkości przechodzi w tryb wstrzymania.  świeci się na szaro. Pojazd jest prowadzony bez ograniczenia prędkości.

Ograniczenie prędkości jazdy jest nieaktywne, ale nie jest wyłączone. Ostatnia zapisana prędkość zostanie zachowana w pamięci, aby umożliwić wznowienie jazdy ze stałą prędkością w późniejszym czasie.

PRZYWRACANIE OGRANICZENIA PRĘDKOŚCI

Nacisnąć **II** lub **OK**. Zapisane w pamięci ograniczenie prędkości zostaje przywrócone.

WYŁĄCZANIE UKŁADU

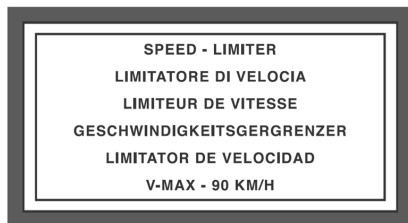
Po naciśnięciu  wybór trybu ogranicznika prędkości kierowcy zostaje anulowany i ekran ogranicznika prędkości znika z wyświetlacza informacyjnego kierowcy lub  gaśnie.

USTERKA

System rozpoznawania ograniczenia prędkości może nie działać prawidłowo w przypadku znaków drogowych niezgodnych z konwencją wiedeńską dotyczącą znaków drogowych. W przypadku usterki ogranicznika prędkość jest usuwana i pojawiają się migające kreski.

Zleć sprawdzenie układu w warsztacie.

STAŁE OGRANICZENIE PRĘDKOŚCI



187

Jeśli pojazd jest w wyposażony w tę funkcję, prędkość można ograniczyć do określonej, stałej wartości. Wartość prędkości maksymalnej jest podana na etykiecie znajdującej się we wnętrzu pojazdu. Stały ogranicznik prędkości działa niezależnie od tempomatu. Kierowca nie może go wyłączyć lub włączyć w czasie jazdy.



WSKAZÓWKA

Fabrycznie zaprogramowane ograniczenie prędkości jest zgodne z prędkością maksymalną określoną w przepisach obowiązujących w kraju, w którym kupiono samochód.

Kierowca nie może zmienić tego ograniczenia prędkości maksymalnej. Aby zmienić wartość prędkości maksymalnej, należy skontaktować się z ASO sieci.

TEMPOMAT



OSTRZEŻENIE

Więcej informacji znajduje się w ogólnych zaleceniach dotyczących korzystania z układów wspomagania jazdy i manewrów.

Układ automatycznej kontroli prędkości może zapamiętywać i utrzymywać prędkości powyżej 40 km/h. W przypadku pojazdów z manualną skrzynią biegów należy wybrać dowolny bieg. W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów należy wybrać zakres D bądź drugi lub wyższy bieg w zakresie M. W przypadku wjeżdżania na wzniesienie lub zjeżdżania z niego prędkość ta może się zmienić.

Układ utrzymuje prędkość pojazdu na poziomie ustawionym przez kierowcę, dzięki czemu nie musi on naciskać pedału przyspieszenia.

Ustawioną prędkość można chwilowo przekroczyć, mocno naciskając pedał przyspieszenia.



Stan układu i ustawiona prędkość są pokazywane na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.


Funkcji automatycznej kontroli prędkości nie należy włączać, jeśli utrzymywanie stałej prędkości jazdy nie jest wskazane.


WŁĄCZANIE UKŁADU



187


Nacisnąć .

W niektórych wersjach wyświetlany jest ekran tempomatu lub tylko .




 jest koloru szarego, co oznacza, że system nie jest jeszcze aktywny.

AKTYWACJA FUNKCJI

Jeśli wszystkie warunki aktywacji są spełnione, wyświetla się **OK?**.

Nacisnąć przycisk **OK**, aby zapisać bieżącą prędkość pojazdu jako ustawienie prędkości i włączyć automatyczną kontrolę prędkości.  zmienia kolor z



szarego na zielony lub biały, wskazując, że system jest aktywny. Pedał przyspieszenia można zwolnić.

Ewentualnie przesunąć pokrętkę w położenie , aby zwiększyć lub , aby zmniejszyć prędkość i zapisać tę prędkość jako ustawienie prędkości. Układ automatycznej kontroli prędkości jest aktywowany natychmiast po przesunięciu pokrętki w górę lub w dół.  zmienia kolor z szarego na zielony lub biały.

USTAWIANIE PRĘDKOŚCI PRZEZ KIEROWCĘ



187

Jeśli układ jest aktywny, ustawioną prędkość można zmienić przez przesunięcie pokrętki na stronę  w celu jej zwiększenia lub  w celu jej zmniejszenia. Nacisnąć pokrętkę

kilka razy, aby zmienić prędkość w małych odstępach. Nacisnąć pokrętkę i przytrzymać, aby zmienić prędkość w dużych odstępach.

PRZEJMOWANIE PRĘDKOŚCI Z SYSTEMU ROZPOZNAWANIA OGRANICZENIA PRĘDKOŚCI

Wykrytego ograniczenia prędkości można użyć w charakterze nowej nastawy układu automatycznej kontroli prędkości.

W zależności od wersji należy włączyć system rozpoznawania znaków drogowych, aby wykrywać znaki ograniczenia prędkości.

PRZY MIJANIU ZNAKU OGRANICZENIA PRĘDKOŚCI

Po włączeniu tempomatu automatycznie wyświetla się wskazanie **OK?**.

Nacisnąć **OK** na kierownicy, aby zapisać sugerowaną prędkość.

Sugerowaną prędkość jest wyświetlana jako nowa nastawa prędkości.

PO MIJANIU ZNAKU OGRANICZENIA PRĘDKOŚCI

Po włączeniu tempomatu nacisnąć **OK** na kierownicy.

Wyświetla się wskazanie **OK?** Nacisnąć **OK** w celu zapisania sugerowanej prędkości.

Sugerowana prędkość jest wyświetlana jako nowa nastawa prędkości.

PRZEKROCZANIE USTAWIONEJ PRĘDKOŚCI

Zawsze istnieje możliwość przekroczenia aktualnej nastawy prędkości poprzez wciśnięcie pedału przyspieszenia. Po zwolnieniu pedału przyspieszenia układ wznawia jazdę z zapamiętaną prędkością. Gdy ustawiona prędkość zostanie przekroczona, miga wartość zadanej prędkości.

DEZAKTYWACJA FUNKCJI

Nacisnąć **II ▷**. Automatyczna kontrola prędkości jest w trybie wstrzymania. **↻** świeci się na szaro. Pojazd jest prowadzony bez automatycznej kontroli prędkości.

Automatyczna kontrola prędkości jest nieaktywna, ale nie jest wyłączona. Ostatnia zapisana prędkość zostanie zachowana w pamięci, aby umożliwić wznowienie jazdy ze stałą prędkością w późniejszym czasie.

Układ automatycznej kontroli prędkości może wyłączyć się automatycznie w następujących przypadkach:

- wciśnięty pedał hamulca
- działa układ kontroli trakcji (TCS) lub układ stabilizacji toru jazdy
- włączony bieg wsteczny, wybrany tryb **N** lub nie jest włączony żaden bieg

pedał sprzęgła wciśnięty na dłużej niż pięć sekund

włączony hamulec postojowy sterowany elektrycznie

PRZYWRACANIE ZAPAMIĘTANEJ PRĘDKOŚCI

Nacisnąć **II ▷** lub **OK**. Zapisana w pamięci prędkość zostanie ustawiona.

WYŁĄCZANIE UKŁADU

Po naciśnięciu **↻** wybór trybu automatycznej kontroli prędkości zostaje anulowany i ekran automatycznej kontroli prędkości znika z wyświetlacza informacyjnego kierowcy lub **↻**.

OGRANICZENIA SYSTEMU



OSTRZEŻENIE

Ograniczenia działania

Nie wolno używać układu w następujących sytuacjach:

- W obszarach miejskich, gdzie istnieje ryzyko wejścia pieszego na jezdnię.*
- Przy dużym natężeniu ruchu (oprócz pojazdów z układem Stop & Go).*
- Na krętych lub stromych drogach.*
- Na śliskich lub zalanych drogach.*
- Przy niekorzystnych warunkach pogodowych.*
- W przypadku ograniczonej widoczności.*

– Podczas jazdy na zamkniętym torze wyścigowym.

– Jazda na stanowisku z rolkami.

– W przypadku korzystania z dojazdowego koła zapasowego.

– Podczas używania łańcuchów śniegowych lub opasek antypoślizgowych lub opon z kolcami.

Podczas zjeżdżania ze stromego wzniesienia system nie może zapobiec przekroczeniu przez pojazd nastawy prędkości. W razie potrzeby należy hamować. Podczas wjeżdżania na strome wzniesienie lub holowania pojazdu nastawa prędkości może nie zostać osiągnięta lub utrzymana.

USTERKA

System rozpoznawania ograniczenia prędkości może nie działać prawidłowo w przypadku znaków drogowych niezgodnych z konwencją wiedeńską dotyczącą znaków drogowych. Jeśli w układzie automatycznej kontroli prędkości wystąpi usterka, prędkość zostanie usunięta i pojawią się migające kreski.

Zlecić sprawdzenie układu w warsztacie.



TEMPOMAT ADAPTACYJNY (ACC)



OSTRZEŻENIE

Więcej informacji znajduje się w **ogólnych zaleceniach dotyczących korzystania z układów wspomagania jazdy i manewrów.**

Tempomat adaptacyjny to udoskonalony tempomat wyposażony w dodatkową funkcję utrzymywania określonej odległości od pojazdu poprzedzającego.



187

Układ ten wykorzystuje radar umieszczony w przednim zderzaku do wykrywania poprzedzających pojazdów. Jeśli na tym samym torze jazdy nie jest wykrywany żaden pojazd, adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości działa jak konwencjonalny tempomat. Układ adaptacyjny automatycznie zmniejsza prędkość pojazdu podczas zbliżania się do wolniej poruszającego się samochodu. Następnie dostosowuje prędkość, utrzymując wybraną odległość

od pojazdu jadącego z przodu. Prędkość pojazdu jest zwiększana i zmniejszana tak, aby podążać za pojazdem poprzedzającym, przy czym ustawiona prędkość nie jest przekraczana. Układ może w ograniczonym stopniu włączać hamulce, powodując zapalenie się świateł hamowania.

Jeżeli pojazd poprzedzający przyspiesza albo zmienia pas ruchu, adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości przyspiesza stopniowo, aby powrócić do ustawionej prędkości. Jeżeli kierowca włączy kierunkowskaz, aby wyprzedzić wolniejszy pojazd, układ pozwoli mu na chwilowe zbliżenie się do pojazdu poprzedzającego, aby ułatwić wyprzedzenie go.

Jednak ustawiona prędkość w żadnym wypadku nie zostanie przekroczona. Jeżeli pojazd poprzedzający porusza się zbyt wolno i nie jest możliwe utrzymanie wybranej odległości, rozlega się ostrzeżenie akustyczne i wyświetla się komunikat. Komunikat informuje kierowcę, aby przejął kontrolę nad pojazdem. W pojazdach z manualną skrzynią biegów system może wyhamować pojazd 30 km/h. W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów układ może wyhamować pojazd aż do zatrzymania. W niektórych wersjach układ może automatycznie przyspieszyć pojazd po jego zatrzymaniu.




OSTRZEŻENIE

Światła stop włączają się podczas hamowania.
W przypadku awarii świateł hamowania system nie działa.

WŁĄCZANIE UKŁADU



188

Naciskać kolejno , aż do wybrania trybu adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości. Wyświetli się ekran adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości. Układ nie jest jeszcze uaktywniony.

Warunki aktywacji

Układ można uaktywnić, jeżeli zostaną spełnione następujące warunki:

- prędkość pojazdu mieści się w zakresie pomiędzy 30 km/h a 180

km/h w przypadku pojazdów z manualną skrzynią biegów i między 0 km/h a 180 km/h w przypadku pojazdów z automatyczną skrzynią biegów



- drzwi kierowcy zamknięte
- zapięty pas bezpieczeństwa kierowcy
- wybrano tryb **D** lub włączono drugi lub wyższy bieg
- hamulec postojowy jest zwolniony
- wciśnięty pedał hamulca w nieruchomym pojeździe

AKTYWACJA FUNKCJI

Jeśli wszystkie warunki aktywacji są spełnione, wyświetla się **OK?**.

Nacisnąć przycisk **OK**, aby zapisać bieżącą prędkość pojazdu i włączyć automatyczną kontrolę prędkości.

Na ekranie adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości, nastawa prędkości i element drogi są wyświetlane w kolorze zielonym. Pedał przyspieszenia można zwolnić. Ewentualnie przesunąć pokrętkę w


położenie , aby zwiększyć lub , aby zmniejszyć prędkość i zapisać ją w pamięci. Układ automatycznej kontroli prędkości jest aktywowany natychmiast po przesunięciu pokrętki w górę lub w dół. Na ekranie adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości,


nastawa prędkości i element drogi są wyświetlane w kolorze zielonym.

USTAWIANIE PRĘDKOŚCI PRZEZ KIEROWCĘ



188

Zadaną prędkość można zmienić przez przesunięcie pokrętki w stronę 

w celu jej zwiększenia lub  w celu jej zmniejszenia. Nacisnąć pokrętkę kilka razy, aby zmienić prędkość w małych odstępach. Nacisnąć pokrętkę i przytrzymać, aby zmienić prędkość w dużych odstępach.

PRZEJMOWANIE PRĘDKOŚCI Z SYSTEMU ROZPOZNAWANIA OGRANICZENIA PRĘDKOŚCI

Wykrytego ograniczenia prędkości można użyć w charakterze nowej wartości

ustawienia dla automatycznej kontroli prędkości.

PRZY MIJANIU ZNAKU OGRANICZENIA PRĘDKOŚCI

Po aktywacji tempomatu adaptacyjnego automatycznie wyświetla się wskazanie **OK?**.

Nacisnąć **OK** na kierownicy, aby zapisać sugerowaną prędkość.

Sugerowana prędkość jest wyświetlana jako nowa nastawa prędkości.

PO MINIĘCIU ZNAKU OGRANICZENIA PRĘDKOŚCI

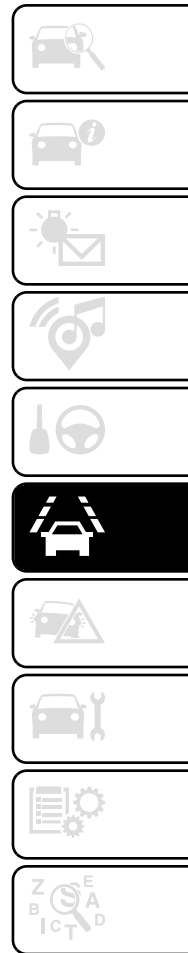
Przy włączonym tempomacie adaptacyjnym nacisnąć **OK** na kierownicy. Wyświetla się wskazanie **OK?** Nacisnąć **OK** w celu zapisania sugerowanej prędkości.

Sugerowana prędkość jest wyświetlana jako nowa nastawa prędkości.

PRZEKRACZANIE USTAWIONEJ PRĘDKOŚCI

Zawsze istnieje możliwość przekroczenia aktualnej nastawy prędkości poprzez wciśnięcie pedału przyspieszenia.

Po zwolnieniu pedału przyspieszenia układ wznawia jazdę z zapamiętaną prędkością. W przypadku wykrycia wolniej poruszającego się pojazdu z przodu układ wznawia jazdę z odstępem wybranym przez kierowcę.



Gdy ustawiona prędkość zostanie przekroczona, na ekranie adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości miga wartość zadanej prędkości.



OSTRZEŻENIE

Jeśli kierowca wciśnie pedał przyspieszenia, nastąpi wyłączenie automatycznego hamowania przez system. Jest to wskazywane w formie wyskakującego ostrzeżenia na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

PRZYWRACANIE ZAPAMIĘTANEJ PRĘDKOŚCI

Nacisnąć **II ▷** lub OK, aby włączyć ponownie tempomat adaptacyjny z prędkością zapisaną w pamięci.

ADAPTACYJNY UKŁAD AUTOMATYCZNEJ KONTROLI PRĘDKOŚCI W POJAZDACH Z AUTOMATYCZNĄ SKRZYNIĄ BIEGÓW

W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości umożliwia utrzymanie wybranej odległości za hamującym pojazdem aż do całkowitego zatrzymania. Gdy układ zatrzyma pojazd za innym samochodem, obok ustawionej prędkości

pojkaże się zielona lampka kontrolna **(A)**. Lampka ta sygnalizuje, że pojazd jest automatycznie utrzymywany w miejscu. Podczas utrzymywania pojazdu w miejscu należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Nie wolno opuszczać pojazdu.
- Nie wolno otwierać przestrzeni bagażowej.
- Nie wolno włączać biegu wstecznego.
- Nie wolno dopuszczać do wsiadania i wysiadania pasażerów.

W ciągu trzech sekund od zatrzymania pojazdu przez układ, pojazd ponownie powoli rusza. Aby ruszyć, po trzech sekundach należy wcisnąć pedał przyspieszenia lub nacisnąć **II ▷**. Podczas ruszania należy zwracać uwagę na otoczenie pojazdu. Jeśli pojazd nie porusza się przez ponad pięć minut bez żadnego działania ze strony kierowcy, włącza się hamulec postojowy sterowany elektrycznie. Zaświeci się lampka kontrolna **(P)**. Aby zwolnić hamulec postojowy sterowany elektrycznie, nacisnąć pedał przyspieszenia.



OSTRZEŻENIE

*Gdy układ jest nieaktywny lub jego ustawienia są anulowane, pojazd nie będzie dłużej zatrzymywany i może ruszyć. Kierowca powinien być zawsze przygotowany do ręcznego włączenia hamulca, aby unieruchomić pojazd. Nie wolno opuszczać pojazdu unieruchomionego przez adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości. Przed opuszczeniem pojazdu należy zawsze włączyć **P** i wyłączyć zapłon.*

USTAWIANIE ODLEGŁOŚCI OD POJAZDU POPRZEDZAJĄCEGO

Gdy adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości wykrywa wolniej poruszający się pojazd na tym samym torze jazdy, dostosowuje prędkość, tak aby zachować wybrany przez kierowcę odstęp od tego pojazdu. Odległość od poprzedzającego pojazdu można ustawić na blisko (1 kreska), normalnie (2 kreski) lub daleko (3 kreski). Ustawienie odległości od poprzedzającego pojazdu można zmienić, gdy jest uruchomiony silnik i włączony (kolor szary) lub aktywny (kolor zielony)

adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości:



188

Nacisnąć przycisk, aby na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy wywołać aktualne ustawienie odległości od poprzedzającego pojazdu. Wielokrotnie nacisnąć przycisk, aby wybrać żądane ustawienie odległości od poprzedzającego pojazdu. Wybrane ustawienie odległości od poprzedzającego pojazdu jest oznaczane przez pełne pasy na ekranie adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości.



OSTRZEŻENIE

Kierowca przyjmuje pełną odpowiedzialność za utrzymywanie odpowiedniej odległości od

poprzedzającego pojazdu w zależności od warunków ruchu drogowego, pogody i widoczności.

Odległość od poprzedzającego pojazdu musi być dostosowana lub należy wyłączyć system, jeśli wymagają tego warunki.

WYKRYWANIE POJAZDU Z PRZODU

Jeśli system wykryje inny pojazd na tym samym torze jazdy, odpowiednio zmieni się ekran adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości.

DEZAKTYWACJA FUNKCJI

Nacisnąć **II ▷**; tempomat adaptacyjny jest w trybie wstrzymania. Ustawiona prędkość jest wyświetlana na szaro. Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości został dezaktywowany, ale nie wyłączony. Ostatnie zapisane ustawienie prędkości jest zachowane w systemie do późniejszego wykorzystania. Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości wyłącza się automatycznie w następujących przypadkach:

- wciśnięty pedał hamulca
- działa układ kontroli trakcji (TCS) lub układ stabilizacji toru jazdy
- włączony bieg wsteczny, wybrany tryb N lub nie jest włączony żaden bieg

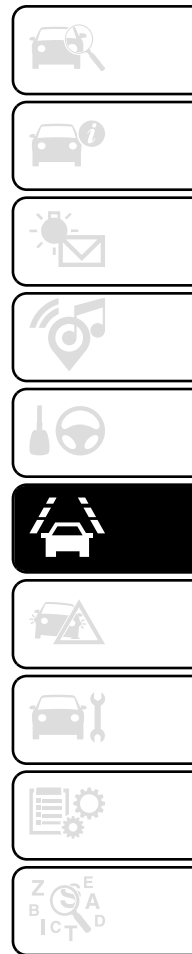
- prędkość spada poniżej 30 km/h w przypadku pojazdu z manualną skrzynią biegów
- ryzyko zgaśnięcia silnika w pojeździe z manualną skrzynią biegów
- pedał sprzęgła wciśnięty na dłużej niż 10 s
- włączony hamulec postojowy sterowany elektrycznie
- niezapięty pas bezpieczeństwa
- otwarte są drzwi kierowcy

WYŁĄCZANIE UKŁADU

Naciskać kolejno , aby wyłączyć tempomat adaptacyjny.

UWAGA KIEROWCY

1. Podczas korzystania z adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości na zakrętach lub górskich drogach należy zachować ostrożność, ponieważ może on „gubić” pojazd poruszający się z przodu i wykrywać go ponownie dopiero po pewnym czasie.
2. Nie korzystaj z układu na drogach śliskich, ponieważ może on powodować nagłe zmiany w przyczepności kół (poślizg kół), co może być przyczyną utraty panowania nad pojazdem.



3. Nie korzystaj z układu podczas opadów deszczu, śniegu i na drogach silnie zapyłonych, ponieważ czujnik radarowy może zostać pokryty warstwą wody, kurzu, lodu lub śniegu. W następstwie może dojść do ograniczenia pola widzenia lub całkowitego przesłonięcia czujnika. Jeśli czujnik zostanie przesłonięty, należy wyczyścić jego osłonę.
4. Nie korzystaj z układu, gdy jest używane koło zapasowe.

OGRANICZENIA UKŁADU



OSTRZEŻENIE

Uruchamiane przez system hamowanie automatyczne nie obejmuje gwałtownego hamowania i poziom hamowania może nie być wystarczający do uniknięcia kolizji.

- Po nagłej zmianie pasa ruchu układ wykrywa pojazd poprzedzający dopiero po pewnym czasie. Z tego względu po wykryciu nowego pojazdu układ może przyspieszyć zamiast hamować.
- Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości uwzględnia tylko ruch pojazdów jadących w tym samym kierunku, co pojazd macierzysty.
- Podczas hamowania i ruszania adaptacyjny układ automatycznej

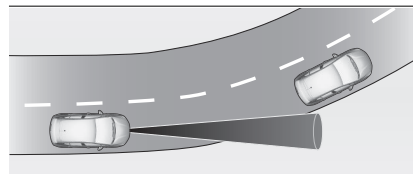
kontroli prędkości nie uwzględnia pieszych, rowerzystów ani zwierząt.

- Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości nie uwzględnia nieruchomych pojazdów.

Ponieważ pole widzenia radaru jest dość wąskie, może się zdarzyć, że układ nie będzie mógł wykryć:

- pojazdów o małej szerokości, np. motocykli, skuterów
- pojazdów, które nie jadą środkiem pasa ruchu
- pojazdów wchodzących w zakręt
- pojazdów nagle zmieniających pas ruchu
- pojazdów poprzedzających, które nadmierne hamują

Układ należy wyłączać w następujących sytuacjach:

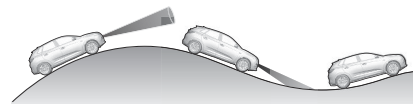


188

- podczas jazdy na ostrym zakręcie
- przy zbliżaniu się pojazdu do ronda

- podczas jazdy za pojazdem niewykrywanym przez system, np. motocyklem
- gdy pojazd poprzedzający gwałtownie zmniejsza prędkość
- gdy pojazd gwałtownie skręca

JAZDA PO WZNIESIENIACH



188



OSTRZEŻENIE

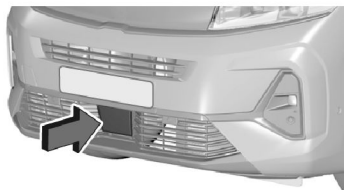
Nie należy korzystać z adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości podczas jazdy po drogach w terenie górzystym.

Skuteczność układu podczas jazdy na wzniesieniach zależy od prędkości pojazdu, jego obciążenia, natężenia ruchu drogowego oraz nachylenia jezdni. Podczas jazdy na wzniesieniach układ może nie wykrywać pojazdu na tym samym torze jazdy. Na stromych wzniesieniach w celu utrzymania

prędkości może być konieczne użycie pedału przyspieszenia.

W trakcie zjeżdżania ze wzniesienia może być konieczne użycie hamulców w celu utrzymania lub ograniczenia prędkości. Należy pamiętać, że włączenie hamulców powoduje dezaktywację układu.

ZESPÓŁ CZUJNIKA RADAROWEGO



188

Zespół czujnika radarowego znajduje się w środkowej części przedniego zderzaka.



OSTRZEŻENIE

Czujnik radarowy został precyzyjnie skalibrowany na etapie produkcji. Dlatego w przypadku zderzenia czołowego nie należy korzystać z systemu. Czujnik znajdujący się za przednim zderzakiem mógł ulec uszkodzeniu i może działać nieprawidłowo, nawet jeśli zderzak wygląda na nienaruszony. Po wypadku należy skonsultować się w warsztacie w

sprawie weryfikacji i ustawienia położenia zespołu czujnika radarowego.

Stosowanie wspornika tablicy rejestracyjnej na przednim zderzaku może mieć ujemny wpływ na prawidłowe działanie czujnika radarowego. W przypadku korzystania z wspornika tablicy rejestracyjnej należy stosować się do oznaczeń i wskazań na przednim zderzaku.

USTERKA



W przypadku usterki adaptacyjnego tempomatu lampka ostrzegawcza zaświeca się w

Na wyświetlaczu informacyjny kierowcy pojawia się komunikat ostrzegawczy i emitowany jest sygnał dźwiękowy. System rozpoznawania ograniczenia prędkości może nie działać prawidłowo w przypadku znaków drogowych niezgodnych z konwencją wiedeńską dotyczącą znaków drogowych. Zlecić sprawdzenie układu w warsztacie. Ze względów bezpieczeństwa nie należy korzystać z układu, jeśli światła hamowania są niesprawne. Nie korzystać z układu, jeśli przedni zderzak jest uszkodzony.

SYSTEM WSPOMAGANIA ZAPOBIEGAJĄCY KOLIZJI



OSTRZEŻENIE

Więcej informacji znajduje się w **ogólnych zaleceniach dotyczących korzystania z układów wspomagania jazdy i manewrów.**

WSPOMAGANIE HAMOWANIA AWARYJNEGO (AEB)

Wspomaganie hamowania awaryjnego pomaga ograniczyć skutki (w tym obrażenia ciała) czołowego zderzenia z pojazdem lub pieszym bezpośrednio przed pojazdem, gdy kierowca nie podejmuje aktywnych działań, ręcznie hamując lub korygując tor jazdy za pomocą kierownicy. W pojazdach wyposażonych w kamerę i czujnik radarowy wspomaganie hamowania awaryjnego również wykrywa rowerzystów. Przed uruchomieniem wspomaganie hamowania awaryjnego kierowca może być ostrzegany przez system ostrzegania o zderzeniu czołowym.

System wykorzystuje różne dane wejściowe (np. z czujnika kamery, wartość ciśnienia w układzie



hamulcowym, prędkość pojazdu) w celu obliczenia prawdopodobieństwa wystąpienia zderzenia czołowego.



OSTRZEŻENIE

Korzystanie z systemu nie zwalnia kierowcy z obowiązku uważnej jazdy i obserwacji obszaru przed pojazdem. Ostrzega kierowcę, gdy pojazd jest zagrożony kolizją z poprzedzającym go pojazdem, pieszym lub rowerzystą. Tuż przed zbliżającą się kolizją zmniejsza prędkość pojazdu, aby uniknąć kolizji lub ograniczyć jej dotkliwość. System może nie reagować na zwierzęta. Po nagłej zmianie pasa ruchu układ wykrywa pojazd poprzedzający dopiero po pewnym czasie. Kierowca musi być zawsze przygotowany na ewentualną reakcję, włączenie hamulców oraz wykonanie manewrów kierownicą, aby uniknąć zderzenia.

Aktywacja / dezaktywacja systemu

Wspomaganie hamowania awaryjnego aktywuje/dezaktywuje się na wyświetlaczu informacyjnym.

W niektórych wersjach dezaktywacja jest możliwa tylko wtedy, gdy pojazd stoi w miejscu.

Jeśli system jest wyłączony, świeci lampka (ⓘ), a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy widnieje specjalny komunikat. W niektórych

wersjach system włącza się automatycznie w momencie następnego włączenia zapłonu.

Funkcjonowanie

W zależności od konfiguracji pojazdu i wykrywanych obiektów istnieje kilka zakresów prędkości.

Wspomaganie hamowania awaryjnego działa przy prędkości do 80 km/h po wykryciu pieszego.

W pojazdach wyposażonych w czujnik radarowy i kamerę przednią wspomaganie hamowania awaryjnego działa do 80 km/h, gdy wykrywany jest nieruchomy pojazd lub rowerzysta.

W pojazdach wyposażonych tylko w kamerę przednią, wspomaganie hamowania awaryjnego działa od 5 km/h do 85 km/h, gdy wykrywany jest poruszający się pojazd.

W pojazdach wyposażonych w czujnik radarowy i kamerę przednią wspomaganie hamowania awaryjnego działa od 5 km/h do 140 km/h, gdy wykrywany jest poruszający się pojazd.

System obejmuje:

- system ostrzegania o zderzeniu czołowym
- system smart brake assist
- automatyczne hamowanie

System ostrzegania o zderzeniu czołowym

Układ ostrzegania o zderzeniu czołowym sygnalizuje kierowcy ryzyko kolizji z pojazdem jadącym z przodu, rowerzystą lub pieszym.

Ostrzeganie kierowcy

Kierowca jest ostrzegany w następujące sposoby:

- Poziom 1: Gdy odległość od pojazdu poprzedzającego jest zbyt mała, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się ostrzeżenie.
- Poziom 2: Na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat ostrzegawczy i wymagana jest natychmiastowa reakcja kierowcy.
- Poziom 3: w niektórych wersjach, w celu potwierdzenia ryzyka kolizji, pojazd może wykonać krótkie szarpnięcie hamulcem. Wymagane jest natychmiastowe działanie kierowcy.



OSTRZEŻENIE

*W przypadku zbyt szybkiego zbliżania się do pojazdu jadącego z przodu może zostać wyświetlone ostrzeżenie poziomu 2 bez wcześniejszego ostrzeżenia poziomu 1.
Ostrzeżenia poziomu 1 zależą od ustawionej czułości ostrzegania. Ten*

typ ostrzeżenia jest wyświetlany tylko w poruszających się pojazdach. Przy niższych prędkościach jest on wyłączony.

Wybór czułości systemu

Uwaga: Jeśli ustawiona jest czułość ostrzegania przy największej odległości, system ostrzega wcześniej. Zwiększa to bezpieczeństwo, ale zwiększa też liczbę ostrzeżeń, jeśli nie jest zachowana przepisowa bezpieczna odległość. Aby zmniejszyć liczbę ostrzeżeń, należy wybrać ustawienie o mniejszej czułości.

W menu systemów wspomagania kierowcy do wyboru są trzy poziomy czułości alarmu.

Wybrane ustawienie zostanie zapisane w pamięci po wyłączeniu zapłonu. Czułość ostrzeżenia zmienia się w zależności od wybranych ustawień ostrzeżenia.

Automatyczne hamowanie

Tuż przed zbliżającą się kolizją funkcja ta automatycznie uruchamia ograniczone hamowanie, aby zmniejszyć prędkość zderzenia lub zapobiec kolizji.

Gdy działa wspomaganie hamowania awaryjnego, lampka (🚗) na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy miga. Jeśli wspomaganie hamowania awaryjnego zakończy się, przez kilka sekund będzie migać (🚗). W tym czasie wspomaganie hamowania awaryjnego nie może być zastosowane, jeśli istnieje ryzyko dalszej kolizji.

W zależności od wersji, przy prędkości mniejszej niż 30 km/h lub 50 km/h, automatyczne hamowanie może zmniejszyć prędkość samochodu aż do całkowitego zatrzymania go.

Jeśli prędkość przekracza ten limit, automatyczne hamowanie zmniejsza prędkość. Niemniej jednak kierowca musi włączyć hamulec postojowy, aby całkowicie zatrzymać pojazd.

- Automatyczna skrzynia biegów: Automatyczne hamowanie jest utrzymywane jeszcze przez pewien czas po całkowitym zatrzymaniu pojazdu.

Trzymać pedał hamulca wciśnięty, aby zapobiec ponownemu ruszeniu pojazdu.

- Manualna skrzynia biegów: W przypadku całkowitego zatrzymania pojazdu silnik może zgasnąć. Trzymać pedał hamulca wciśnięty, aby zapobiec stoczeniu się pojazdu.

Układ automatycznej kontroli prędkości wyłącza się po rozpoczęciu automatycznego hamowania awaryjnego. W niektórych przypadkach kierowca może wybrać opcję pominięcia automatycznego hamowania zapewnianego przez aktywny system wspomagania hamowania awaryjnego. Mocno nacisnąć pedał przyspieszenia lub mocno obrócić kierownicę, aby pominąć

automatyczne hamowanie, jeśli sytuacja i otoczenie na to pozwalają.



OSTRZEŻENIE

Nie wolno polegać na tym systemie podczas hamowania pojazdem. Funkcja wspomagania hamowania awaryjnego nie zahamuje, jeśli zostanie przekroczony przewidziany zakres prędkości.

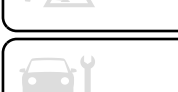
System Smart brake assist

Jeśli kierowca hamuje, ale nie wystarcza to do uniknięcia kolizji, system ten wspomaga hamowanie. Wspomaganie hamowania jest dostępne tylko wtedy, gdy kierowca naciska pedał hamulca. System Smart Brake Assist wyłącza się automatycznie po zwolnieniu pedału hamulca.

Warunki działania

Wspomaganie hamowania awaryjnego działa wyłącznie wówczas, gdy:

- układ hamulcowy działa
- System elektronicznej kontroli stabilizacji toru jazdy i system kontroli trakcji są aktywne
- pasy bezpieczeństwa foteli przednich oraz – w niektórych wersjach – foteli tylnych są zapięte
- stała prędkość na krętych drogach



Wspomaganie hamowania awaryjnego dezaktywuje się automatycznie w następujących przypadkach:

- Wykrywane jest koło zapasowe o mniejszej średnicy.
- Wykryto usterkę przełącznika pedału hamulca albo lewej lub prawej lampy świateł hamowania.
- Wykryto usterkę w systemie wspomaganie hamowania awaryjnego, w układzie elektronicznym lub w układzie hamulcowym.
- Wykryto poważną kolizję np. z wyzwoleniem poduszki powietrznej.

Ograniczenia systemu

System może działać gorzej lub być niedostępny w następujących przypadkach:

- czujnik pokryty śniegiem, lodem, błotem pośniegowym lub brudem
- przednia szyba uszkodzona lub zabrudzona, z miejscami o zakłóconej widzialności lub pokryta elementami obcymi, np. naklejkami
- uszkodzony lub zdeformowany zderzak przedni lub zderzak przedni pokryty elementami obcymi, np. naklejkami
- moduł radaru nie jest w swojej normalnej pozycji w wyniku uderzenia w przedni zderzak

- kamera przednia nie jest w swojej normalnej pozycji
- automatyczne hamowanie jest niedostępne np. trwa chłodzenie tarcz hamulcowych
- pedał hamulca używany stale przez dłuższy czas, np. na długim zjeździe
- drogi kręte lub z wzniesieniami
- proces inicjalizacji systemu po odłączeniu akumulatora
- oślepiające światło, np. słoneczne lub sztuczne, świeci bezpośrednio w obiektyw kamery
- niekorzystne warunki atmosferyczne, np. opady deszczu lub śniegu bądź mgła
- woda rozbryzgiwana przez poprzedzający pojazd

Po uderzeniu lub w przypadku widocznych uszkodzeń, należy oddać pojazd do kontroli w warsztacie. Na działanie systemu mogą mieć negatywny wpływ:

- Działanie systemu elektronicznej kontroli stabilizacji toru jazdy i systemu kontroli trakcji w toku
- napięcie akumulatora pojazdu poza zakresem
- światła odbijające się od mokrej powierzchni drogi

- znajdujące się blisko pojazdy poprzedzające
- ciągniki, pojazdy zablocone lub pojazdy z przyczepą
- drogi z pochyleniem poprzecznym
- niedostateczne warunki oświetleniowe
- nagle zmiany oświetlenia
- modyfikacje pojazdu, dotyczące np. opon
- samochód przeciążony

Kierowca nie może nadmiernie obciążać przestrzeni ładunkowej ani dachu pojazdu.

Jeśli czujnik jest zasłonięty, wyświetlany jest komunikat informujący o konieczności wyczyszczenia czujników.


Jeśli ujemny wpływ na system jest tymczasowy i nie jest wymagane żadne działanie ze strony kierowcy, nie wyświetla się żaden komunikat.


Podczas jazdy kierowca zawsze powinien zachować pełną koncentrację i gotowość do działania w celu uniknięcia zderżeń. Zalecamy wyłączenie systemu w menu personalizacji ustawień w następujących przypadkach:


- podczas holowania przyczepy towarowej lub kempingowej
- podczas przewożenia długich przedmiotów na belkach dachowych lub bagażniku dachowym


- gdy pojazd jest holowany
- podczas wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych przy włączonym zapłonie
- gdy pojazd jest wyposażony w z łańcuchy śniegowe
- po założeniu koła zapasowego mniejszego od pozostałych kół
- przed skorzystaniem z automatycznej myjni samochodowej
- przed wjazdem na stanowisko rolkowe w warsztacie
- gdy szyba przednia została uszkodzona w okolicy kamery
- gdy przedni zderzak został uszkodzony lub odkształcony
- jeśli moduł radaru nie jest w swojej normalnej pozycji w wyniku uderzenia w przedni zderzak
- gdy światła hamowania nie działają



Usterka

Jeśli system został wyłączony, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy świeci się .

Jeśli w układzie wystąpi usterka, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy zaświeca się , wyświetla się komunikat i emitowany jest sygnał dźwiękowy. Należy zwrócić się do warsztatu. Jeśli nie zostanie wyświetlony żaden komunikat,

zatrzymać pojazd i sprawdzić, czy czujniki lub przednia kamera nie są zasłonięte. Jeśli system nie działa prawidłowo lub jest niedostępny, np. podczas inicjalizacji, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy świeci się .

 może się zaświecić również w razie pojawienia się problemu w systemie informacyjno-rozrywkowym.

Jeśli po wyłączeniu i ponownym uruchomieniu silnika na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy świecą  i , należy skonsultować się z warsztatem.

WSPOMAGANIE HAMOWANIA (BA)

System ten uaktywnia się w przypadku gwałtownego wciśnięcia pedału hamulca do oporu, powodując doprowadzenie do hamulców poszczególnych kół maksymalnego ciśnienia.

Zadziałanie systemu Brake Assist można rozpoznać po pulsowaniu pedału hamulca i większym oporze pedału hamulca podczas jego wciskania.

Przez cały czas trwania hamowania należy utrzymywać stały nacisk na pedał hamulca. Po zwolnieniu pedału przywracane jest normalne ciśnienie w układzie hamulcowym.

SYSTEM ELEKTRONICZNEJ KONTROLI STABILIZACJI TORU JAZDY (ESC) I SYSTEM KONTROLI TRAKCJI (TCS)



OSTRZEŻENIE

Więcej informacji znajduje się w **ogólnych zaleceniach dotyczących korzystania z układów wspomagania jazdy i manewrów**.

System elektronicznej kontroli stabilizacji toru jazdy (ESC) w razie potrzeby poprawia stabilność samochodu, niezależnie od typu nawierzchni i przyczepności opon.

Gdy tylko koła stracą przyczepność lub samochód zacznie wpadać w poślizg (wystąpi podsterowność / nadsterowność), układ natychmiast zredukuje moc silnika (zmieni się odgłos pracy silnika) i odpowiednio przyhamuje poszczególne koła.

Układ ESC działa w połączeniu z układem kontroli trakcji (TC). Zapobiega on poślizgowi kół napędzanych.


Układ TC wchodzi w skład układu ESC. System kontroli trakcji w razie potrzeby poprawia stabilność samochodu,



niezależnie od typu nawierzchni i przyczepności opon, poprzez zapobieganie poślizgowi kół. Gdy tylko koła napędowe zaczynają tracić przyczepność, układ redukuje moc silnika i odpowiednio przyhamowuje koło, które ślizga się najbardziej. Dzięki temu samochód uzyskuje lepszą stabilność na śliskiej nawierzchni.



188

Systemy ESC i TC włączają się przy każdym uruchomieniu silnika, po zgaśnięciu lampki kontrolnej .

Gdy systemy ESC i TC działają, miga .



OSTRZEŻENIE

Świadomość dysponowania tą specjalną funkcją bezpieczeństwa nie powinna skłaniać do wykonywania niebezpiecznych manewrów.


Należy zawsze dostosowywać prędkość do panujących warunków drogowych.

Dezaktywacja




188

W zależności od wersji systemu ESC i TC można wyłączyć:

- poprzez naciśnięcie przycisku . Zaświeci się dioda w przycisku.


Wyłączenie układów ESC i TC jest sygnalizowane wyświetleniem komunikatu stanu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Systemy ESC i TC są ponownie uaktywniane po ponownym naciśnięciu przycisku , poprzez wyświetlacz informacyjny, po wciśnięciu hamulca lub gdy samochód porusza się z prędkością większą niż 50 km/h.

Po ponownym włączeniu systemów ESC i TC dioda w przycisku gaśnie.

Po wyłączeniu i ponownym włączeniu zapłonu układy ESC i TC są uaktywniane automatycznie.

Usterka

W przypadku wystąpienia usterki układu lampka kontrolna  zaczyna świecić światłem ciągłym, a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat. Układ nie działa prawidłowo. Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

ADVANCED GRIP CONTROL



OSTRZEŻENIE

Więcej informacji znajduje się w **ogólnych zaleceniach dotyczących korzystania z układów wspomagania jazdy i manewrów.**

Jest to specjalny, opatentowany układ kontroli trakcji, który poprawia przyczepność kół w śniegu, błocie i piachu.



WSKAZÓWKA

W celu zmaksymalizowania przyczepności na śniegu zaleca się stosować opony zimowe.

W celu zapewnienia optymalnej wydajności układu należy skontaktować się z ASO w celu wybrania najbardziej odpowiedniego ogumienia.

Zalecenia

Samochód jest przeznaczony przede wszystkim do jazdy po nawierzchni utwardzonej, ale czasami można wjeżdżać na drogi nieutwardzone.

Należy pamiętać, że samochód nie jest przystosowany do ekstremalnych warunków jazdy terenowej:

❑ Jazda po nawierzchni, która może uszkodzić podwozie lub spowodować oderwanie elementów (np. przewodu paliwowego, chłodnicy paliwa), w szczególności przez przeszkody lub kamienie.

❑ jazda w terenie o dużym nachyleniu lub zmniejszonej przyczepności;

❑ pokonywanie wody

TRYBY PRACY

Śnieg

Ten tryb nieustannie kontroluje poślizg kół, aby zapewnić maksymalną przyczepność po opadach śniegu (duży poślizg przy grubej warstwie śniegu, mały na lodzie). Poślizg kół jest również kontrolowany odpowiednio do warunków podczas jazdy w górę wzniesienia poprzez optymalizację przyspieszania pojazdu. (Tryb aktywny do prędkości 50 mph (80 km/h))

Łódź

Tryb, który podczas ruszania umożliwia poślizg koła przy małej przyczepności, aby ułatwić wydostanie się z łoża i odzyskanie przyczepności. Jednocześnie na koło mające większą przyczepność jest przenoszony największy możliwy moment obrotowy.

W fazie przyspieszania układ kontroluje poślizg, aby jak najlepiej spełnić oczekiwania kierowcy.

(Tryb aktywny do prędkości 50 km/h).

Piach

Tryb, który umożliwia jednoczesny poślizg obu kół napędowych, aby zapewnić ruch i ograniczyć niebezpieczeństwo ugrzęźnięcia w piachu.

(Tryb aktywny do prędkości 120 km/h).



OSTRZEŻENIE

Zastosowanie innego trybu może spowodować ugrzęźnięcie samochodu.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE



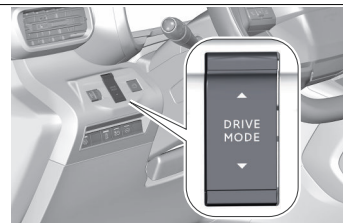
189

Pojazdy z manualną skrzynią biegów



189

Z automatyczną skrzynią biegów lub wybierakiem trybu jazdy



189

1. Nacisnąć przycisk **TRYBU JAZDY**; poszczególne tryby są wyświetlane na ekranie dotykowym.
2. Wybrać „**Śnieg**”, „**Łódź**” lub „**Piaszek**” w zależności od kontekstu po prawej stronie okna.
3. Zamknąć okno, naciskając krzyżyk.

Wybrany tryb będzie nadal wyświetlany w zestawie wskaźników.

1. Aby go wyłączyć, wybrać tryb „**Normalny**” lub dowolny inny.

Układ wyłącza się automatycznie po wyłączeniu zapłonu.



SYSTEM ZAPOBIEGAJĄCY ZABLOKOWANIU KÓŁ (ABS)



OSTRZEŻENIE

Więcej informacji znajduje się w **ogólnych zaleceniach dotyczących korzystania z układów wspomagania jazdy i manewrów.**

Układ ABS przeciwdziała blokowaniu się kół podczas hamowania. Gdy tylko któreś z kół zacznie się blokować, układ odpowiednio wyreguluje ciśnienie w układzie hamulcowym. Dzięki temu samochód zachowuje sterowność nawet w przypadku bardzo gwałtownego hamowania.

Działanie układu ABS daje się odczuć poprzez pulsowanie pedału hamulca i charakterystyczny odgłos.

W celu zapewnienia optymalnej skuteczności hamowania wciskać pedał hamulca do oporu, pomimo jego pulsowania. Nie zmniejszać nacisku stopy na pedał.

Podczas nagłego hamowania światła awaryjne włączają się automatycznie w zależności od intensywności hamowania. Przy pierwszym naciśnięciu pedału przyspieszenia automatycznie się wyłączają.

Po rozpoczęciu jazdy układ przeprowadza test własny, który może być słyszalny.



190

USTERKA



OSTRZEŻENIE

W przypadku usterki układu ABS koła mogą być podatne na blokowanie się z powodu silniejszego niż normalnie hamowania. Korzyści płynące z działania układu ABS nie są już dostępne. Podczas gwałtownego hamowania samochodem nie można już nim kierować i może on zbaczać z drogi.

Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

SYSTEM MONITOROWANIA MARTWEGO POŁA W LUSTERKACH (SBSA)



OSTRZEŻENIE

Więcej informacji znajduje się w **ogólnych zaleceniach dotyczących korzystania z układów wspomagania jazdy i manewrów.**

System monitorowania martwego pola w lusterkach wykrywa i sygnalizuje obecność obiektów w martwej strefie po obu stronach pojazdu. System ostrzega kierowcę poprzez lampki w lusterkach zewnętrznych o wykryciu obiektów, które mogą być niewidoczne w lusterku wewnętrznym i lusterkach zewnętrznych. System monitorowania martwego pola w lusterkach wykorzystuje niektóre z czujników inteligentnego systemu wspomagania parkowania, które znajdują się w przednim i tylnym zderzaku po obu stronach samochodu.



OSTRZEŻENIE

System monitorowania martwego pola w lusterkach nie zwalnia kierowcy z obowiązku obserwowania sytuacji na drodze.

System nie wykrywa:

szybko nadjeżdżających pojazdów znajdujących się poza bocznymi martwymi polami

pieszych, rowerzystów i zwierząt

Przed zmianą pasa należy zawsze sprawdzić wszystkie lusterka, spojrzeć przez ramię i włączyć kierunkowskaz.

AKTYWACJA

System można włączyć za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu ustawień pojazdu.

FUNKCJONOWANIE



191

Gdy podczas jazdy do przodu system wykryje pojazd w martwej strefie z boku, w odpowiednim lusterku zewnętrznym zaświeci się dioda LED.

Dioda zaświeca się natychmiast, gdy samochód jest wyprzedzany. W przypadku powolnego wyprzedzania innego pojazdu dioda zaświeca się z opóźnieniem.

WARUNKI DZIAŁANIA

Aby system działał prawidłowo, muszą być spełnione następujące warunki:

- wszystkie pojazdy poruszają się w tym samym kierunku i na sąsiednich pasach ruchu
- prędkość pojazdu mieści się w zakresie od 12 do 140 km/h
- wyprzedzanie pojazdu przy różnicy prędkości wynoszącej mniej niż 10 km/h
- inny pojazd wyprzedza przy różnicy prędkości wynoszącej mniej niż 25 km/h
- normalne natężenie ruchu
- jazda po prostej drodze lub po łagodnym łuku
- pojazd nie holuje przyczepy
- czujniki nie są pokryte błotem, lodem ani śniegiem
- strefy ostrzegania w lusterkach bocznych oraz strefy wykrywania na przednim i tylnym zderzaku nie są przesłonięte naklejkami ani innymi przedmiotami

W poniższych sytuacjach nie pojawi się żadne ostrzeżenie:

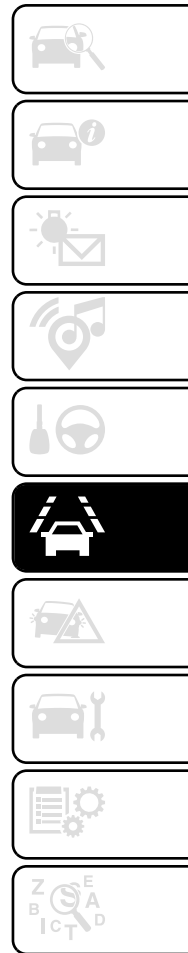
- w przypadku obecności nieruchomych obiektów, np. zaparkowane pojazdy, bariery, latarnie, znaki drogowe
- w przypadku bardzo dużego natężenia ruchu, kiedy poruszające się pojazdy mogą zostać pomylone z nieruchomymi obiektami
- w przypadku pojazdów jadących w przeciwnym kierunku
- w przypadku jazdy po krętej drodze lub ostrym zakręcie
- w przypadku wyprzedzania bardzo długiego pojazdu lub wyprzedzania przez taki pojazd, np. ciężarówkę, autokar, który jest jednocześnie wykrywany w martwym polu z tyłu i widoczny z przodu w polu widzenia kierowcy
- przy zbyt szybkim wyprzedzaniu

DEZAKTYWACJA

System można włączyć za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu ustawień pojazdu.


W chwili wyłączenia zapłonu stan systemu zostaje zapisany w pamięci.

System wyłącza się automatycznie, gdy pojazd holuje elektrycznie połączoną przyczepę.



Niekorzystne warunki pogodowe, np. ulewny deszcz, mogą powodować generowanie fałszywych ostrzeżeń.

USTERKA

W przypadku wystąpienia usterki, na wyświetlaczu informacyjnym świeci się  i pojawia się stosowny komunikat. Skorzystaj z pomocy warsztatu.

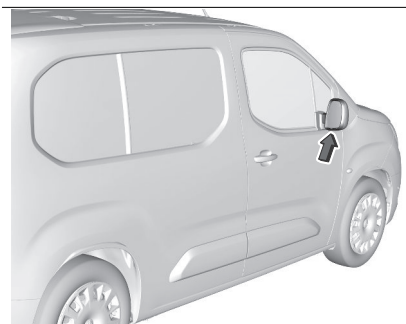
KAMERA PO STRONIE PASAŻERA



OSTRZEŻENIE

Więcej informacji znajduje się w **ogólnych zaleceniach dotyczących korzystania z układów wspomagania jazdy i manewrów.**

Kamera po stronie pasażera monitoruje obszar z boku pojazdu.



191

Kamera jest zamontowana w dolnej części lusterka zewnętrznego po stronie pasażera.

Obszar rejestrowany przez kamerę jest ograniczony. Odległość widoczna na wyświetlaczu różni się od rzeczywistej odległości.

Kamera wsteczna

Kamera pokazuje martwe pole widzenia po stronie pasażera.

Widok po stronie pasażera jest wyświetlany obok standardowego widoku tylnego na wyświetlaczu widoku tylnego.

Włączanie



192

Kamera jest włączana, gdy podczas jazdy z włączonym biegiem jazdy do przodu na wyświetlaczu widoku tylnego zostanie wybrany widok po stronie pasażera lub można ją włączyć, naciskając przycisk na dźwigni.

Wyłączanie

Kamera jest wyłączana po wybraniu innego typu widoku.

Ograniczenia systemu

Kamera po stronie pasażera może działać nieprawidłowo, gdy:

- wokół pojazdu jest ciemno
- na soczewki kamery pada wiązka światła reflektorów
- widoczność jest ograniczona przez warunki atmosferyczne, np. mgłę, opady deszczu lub śniegu

- soczewki kamery są zasłonięte przez śnieg, lód, błoto pośniegowe, błoto, brud.
- Oczyszczyć soczewkę, splukać ją wodą i wytrzeć miękką szmatką
- występują skrajnie duże zmiany temperatur

SYSTEM WSPOMAGANIA UTRZYMANIA NA PASIE (LKA)



OSTRZEŻENIE

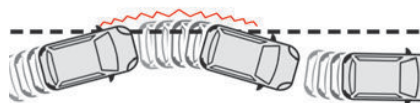
Ze względu na wymogi prawne system można wyłączyć tylko w ustawieniach samochodu do czasu ponownego włączenia zapłonu. System jest automatycznie włączany przy każdym uruchomieniu silnika.

*Więcej informacji znajduje się w **ogólnych zaleceniach dotyczących korzystania z układów wspomagania jazdy i manewrów.***

Układ koryguje tor jazdy pojazdu, ostrzegając kierowcę, gdy tylko wykryje ryzyko niezamierzonego zjechania z pasa ruchu lub wjechania na pobocze lub pas awaryjny (w zależności od wersji). W tym celu układ wykorzystuje kamerę znajdującą się w górnej części przedniej

szyby, rozpoznając oznaczenia pasa ruchu na jezdni i poboczu (w zależności od wersji).

Układ jest szczególnie przydatny na autostradach i drogach ekspresowych.



192

Warunki działania

- Prędkość pojazdu wynosi od 65 do 180 km/h.
- Pośrodku drogi znajduje się linia oddzielająca pasy ruchu.
- Kierowca trzyma kierownicę oburącz.
- Kierunkowskazy są wyłączone.
- Układ ESC jest włączony i aktywny.



OSTRZEŻENIE

System pomaga kierowcy tylko wtedy, gdy istnieje ryzyko niezamierzonego zjechania pojazdu z pasa ruchu, po którym się porusza. Nie zarządza bezpieczną odległością między pojazdami, prędkością pojazdu ani hamowaniem. Kierowca musi trzymać kierownicę oburącz, aby mógł zachować kontrolę, gdy warunki nie pozwolą na interwencję

systemu (np. jeśli zniknie oznaczenie środkowej linii dzielącej na powierzchni drogi).

Działanie

Gdy tylko układ wykryje ryzyko niezamierzonego przekroczenia jednej z linii poziomego oznakowania jezdni wykrytych na podłożu lub granicę pasa ruchu (np. trawa), wykonuje korektę toru jazdy konieczną do sprowadzenia pojazdu na początkowy tor jazdy. Kierowca dostrzeże wówczas ruch kierownicy.



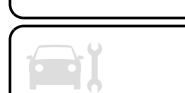
Ta lampka ostrzegawcza miga podczas korekcy toru jazdy. Nacisnąć aplikację „**Nawigacja**”, aby wyświetlić ekran główny systemu nawigacji.



WSKAZÓWKA

Kierowca może zapobiec korekcji, mocno przytrzymując kierownicę (np. podczas manewru awaryjnego). Korekta jest przerywana w momencie włączenia kierunkowskazów.

Podczas działania kierunkowskazów i przez kilka sekund po ich wyłączeniu układ rozpoznaje, że zmiana toru jazdy jest celowa, przez co w tym czasie nie jest dokonywana żadna korekta.



Brak dostępności po odłączeniu akumulatora

System wspomagania utrzymania pasa ruchu może być tymczasowo




niedostępny lub nieaktywny, kiedy zasilanie samochodu zostaje ponownie podłączone.

SITUACJE PODCZAS JAZDY I POWIĄZANE ALARMY

Jeśli korygowanie toru jazdy będzie trwało dłużej niż 10 sekund, system poinformuje kierowcę komunikatem i sygnałem dźwiękowym. Jeżeli kierowca w dalszym ciągu nie będzie w stanie utrzymać samochodu na danym pasie ruchu, korygowanie toru jazdy po krótkim czasie zostanie przerwane.

W poniższej tabeli opisano alarmy i komunikaty wyświetlane podczas jazdy w zależności od sytuacji.

Rzeczywista kolejność wyświetlania tych alarmów może być inna.

Status funkcji	Wyświetlanie informacji	Objaśnienia
ON (Wł.)		Funkcja wyłączona.
ON (Wł.)	Brak.	Układ włączony, warunki niespełnione: – Prędkość poniżej 40 mph (65 km/h). – Nie rozpoznano linii. – Układ ESC w trakcie regulacji. – Jazda „sportowa”.
ON (Wł.)		Wyłączenie/automatyczne przełączenie funkcji w stan czuwania (np. wykrycie przyczepy, używanie koła zapasowego typu dojazdowego dostarczonego z samochodem, usterka).
ON (Wł.)	Brak.	Wykryto oznaczenia pasa ruchu. Prędkość powyżej 65 km/h.
ON (Wł.)		Układ koryguje tor jazdy po stronie, po której wykryto ryzyko przekroczenia linii. Dłonie kierowcy znajdują się na kierownicy.

Status funkcji	Wyświetlanie informacji	Objaśnienia
<p>ON (Wi.)</p>	<div data-bbox="384 120 528 191" data-label="Image"> </div> <p data-bbox="288 202 625 275">„Trzymaj kierownicę” lub „Nie wyjeżdżaj poza pas” (w zależności od wersji)</p>	<p data-bbox="652 120 1369 193">Jeśli podczas korekty toru jazdy układ oszacuje, że korekta będzie niedostateczna i nastąpi przekroczenie ciągłej linii, ostrzeże kierowcę, że musi on bezwzględnie dokończyć korektę toru jazdy.</p> <p data-bbox="652 198 1353 295">W przypadku gdy kierowca nie trzyma poprawnie kierownicy, włącza się ostrzegawczy sygnał dźwiękowy i pojawia się odpowiedni komunikat. Dzieje się tak do czasu ukończenia korekty toru jazdy lub poprawnego chwycenia kierownicy.</p> <p data-bbox="652 300 1366 397">Sygnał dźwiękowy jest emitowany dłużej, gdy konieczna jest wielokrotna korekta toru jazdy przeprowadzana w krótkich odstępach czasu. Po pewnym czasie ostrzeżenie jest generowane w sposób ciągły i wyłącza się dopiero wtedy, gdy kierowca zareaguje.</p>



OGRANICZENIA DZIAŁANIA

Na działanie systemu mogą mieć negatywny wpływ ostre zakręty i obszary robót drogowych.

Układ przełącza się automatycznie w stan czuwania w następujących przypadkach:

- układ ESC wyłączony lub w trakcie regulacji;
- Prędkość poniżej 65 km/h lub powyżej 180 km/h.
- podłączenie wtyku elektrycznego przyczepy do gniazda w pojeździe;
- wykrycie używania koła zapasowego typu dojazdowego (ponieważ do wykrycia nie dochodzi natychmiast, zaleca się wyłączenie układu);
- wykrycie dynamicznego stylu jazdy albo wciśnięcia pedału hamulca lub pedału przyspieszenia;
- przejechanie przez oznaczenia pasa ruchu;
- włączenie kierunkowskazów;
- przekroczenie wewnętrznej linii na zakręcie;
- pokonywanie ostrego zakrętu;
- wykrycie bezczynności kierowcy podczas korekty.
- wykrycie zwężenia pasa.

- Pokonywanie ostrych zakrętów i przejeżdżanie przez obszary robót drogowych.



OSTRZEŻENIE

W następujących sytuacjach działanie układu może zostać zakłócone lub układ może nie działać:

- *Niewystarczający kontrast między nawierzchnią jezdni a poboczem lub pasem awaryjnym (np. z powodu padającego cienia).*
- *Wytarcie oznakowania poziomego drogi, uszkodzenie lub zakrycie tego oznakowania (np. śniegiem, błotem) lub występowanie wielu oznaczeń (np. w strefie prac drogowych).*
- *Mala odległość od samochodu jadącego z przodu (znaki poziome mogą nie być wykrywane).*
- *Wąskie, kręte drogi.*



OSTRZEŻENIE

W zależności od wersji, aktywny jest tylko system ostrzegania przed niezamierzoną zmianą pasa ruchu, gdy występuje usterka systemu, używane jest koło zapasowe, nie włącza się system elektronicznej kontroli stabilności lub np. dołączona jest przyczepa.

Zgodnie z prawem system ten można wyłączyć tylko w menu personalizacji

ustawień pojazdu (poprzez system Connect) do następnego włączenia zaplonu. System jest automatycznie włączany przy każdym uruchomieniu silnika.

Ryzyko niezamierzonego włączenia

- Układ należy wyłączyć w następujących przypadkach:
- przy zmianie koła lub pracy w pobliżu koła;
- przy holowaniu lub w przypadku bagażnika rowerowego zamocowanego na haku holowniczym, zwłaszcza gdy przyczepa nie jest podłączona lub nie jest ona homologowana;
- droga w złym stanie, niestabilna lub o bardzo słabej przyczepności (aquaplaning, śnieg, lód);
- w niekorzystnych warunkach atmosferycznych;
- jazda na torze wyścigowym;
- jazda na stanowisku z rolkami;

Wyłączenie/włączenie

Kierowca musi zdezaktywować system, gdy samochód jest holowany. Domyślnie układ włącza się automatycznie przy każdym uruchomieniu silnika.



Konfiguracja odbywa się za pośrednictwem aplikacji **ADAS** na wyświetlaczu informacyjnym lub poprzez **skrót funkcji wspomagania jazdy**.

Kierowca musi zdezaktywować system LKA, gdy samochód jest holowany.

Usterka



W razie usterki zaświecają się te lampki ostrzegawcze w zestawie wskaźników, zostaje wyświetlony komunikat i rozlega się sygnał dźwiękowy.



W przypadku wykrycia nieprawidłowości w module dźwiękowym w zestawie wskaźników pojawia się lampka ostrzegawcza, której towarzyszy komunikat na wyświetlaczu. Nie włączy się ostrzeżenie akustyczne. Dotyczy to również systemów wspomagania kierowcy.

Zleć sprawdzenie w ASO lub warsztacie specjalistycznym.

Usterka



Symbol ten pojawia się w Centrum informacyjnym kierowcy w przypadku usterki, a towarzyszy mu komunikat na wyświetlaczu i ostrzeżenie dźwiękowe. Skorzystaj z pomocy warsztatu.



Ta lampka ostrzegawcza zaświeca się w zestawie wskaźników, czemu towarzyszy komunikat „**Czujnik systemów wspomagania kierowcy przesłonięty: oczyść czujnik, zajrzyj do Instrukcji obsługi**”, jeśli czujnik jest zasłonięty.

Jest to normalne zjawisko, które nie wymaga pomocy wykwalifikowanego warsztatu.

W takim przypadku należy zatrzymać pojazd i sprawdzić, czy przednia kamera lub przedni radar nie są pokryte zabrudzeniami, błotem, piaskiem, śniegiem, lodem lub czymkolwiek innym, co uniemożliwia wykrywanie. System działa ponownie po wyczyszczeniu pola detekcji.

SYSTEM OSTRZEGANIA O OPUSZCZENIU PASA RUCHU (LDW)



OSTRZEŻENIE

*Więcej informacji znajduje się w **ogólnych zaleceniach dotyczących korzystania z układów wspomagania jazdy i manewrów**.*

System ostrzegający o przekroczeniu linii wyznaczającej pas ruchu pomaga kierowcy uniknąć niezamierzonego opuszczenia pasa ruchu. Kamera przednia monitoruje krawędzie jezdni jak również oznaczenia pasa ruchu, między którymi porusza się pojazd. Jeżeli pojazd przekroczy krawędź drogi lub oznaczenie pasa ruchu, system ostrzega kierowcę. System nie wykrywa niezamierzonej zmiany pasa ruchu, gdy włączone są kierunkowskazy i przez kilka sekund po wyłączeniu kierunkowskazów. Ostrzeżenie nie zostanie wydane w przypadku dynamicznej jazdy, tj. naciskania na pedał hamulca lub przyspieszenia lub silnego skrętu. Gdy system rozpoznaje niezamierzone opuszczanie danego pasa ruchu,

wskaźnik kontrolny  zaczyna szybko migać na żółto.





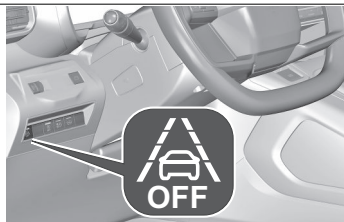
OSTRZEŻENIE

System ten jest elementem wspomagającym jazdę i w żadnym przypadku nie może zastępować czujności kierowcy.



Aby zapewnić prawidłową pracę układu, muszą być spełnione następujące warunki:

- prędkość pojazdu musi wynosić od ok. 65 km/h do 180 km/h
- kierunkowskazy nie są włączone
- nie jest wykrywany dynamiczny styl jazdy, tj. nacisk na pedał hamulca lub przyspieszenia
- granice pasów ruchu mogą być wyraźnie wykrywane przez system
- pojazd nie pokonuje ciasnego zakrętu
- nie występuje żadna usterka układu uniemożliwiająca wprowadzenie korekt

AKTYWACJA




193

Jeżeli system jest aktywny, dioda w przycisku  nie świeci się. Gdy system jest wyłączony, aby go włączyć, należy nacisnąć .

W niektórych wersjach układ włącza się automatycznie przy następnym uruchomieniu pojazdu.

DEZAKTYWACJA

Aby wyłączyć system, należy naciskać przycisk , aż dioda w przycisku zaświeci się. Kierowca musi zdezaktywować system LDW, gdy samochód jest holowany.





OSTRZEŻENIE

Zgodnie z prawem system ten można wyłączyć tylko w menu personalizacji ustawień pojazdu (poprzez system Connect) do następnego włączenia zapłonu. System jest automatycznie

włączany przy każdym uruchomieniu silnika.

USTERKA

W razie usterki  i  pojawia się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy, czemu towarzyszy komunikat na wyświetlaczu i dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. Skorzystać z pomocy warsztatu.

OGRANICZENIA SYSTEMU

Na działanie systemu mogą mieć negatywny wpływ ostre zakręty i obszary robót drogowych.

Na działanie systemu mogą mieć negatywny wpływ:

- kamera pokryta śniegiem, lodem, błotem pośniegowym, brudem lub dotknięta skutkami uszkodzenia przedniej szyby lub zasłonięta obcymi elementami, np. naklejkami
- znajdujące się blisko pojazdy poprzedzające
- drogi z pochyleniem poprzecznym
- drogi kręte lub z wzniesieniami
- niedostateczne warunki oświetleniowe
- nagłe zmiany oświetlenia
- oślepiające światło, np. słoneczne lub sztuczne, świeci bezpośrednio w obiektyw kamery

- niekorzystne warunki atmosferyczne, np. intensywne opady deszczu lub śniegu bądź mgła
- modyfikacje pojazdu, dotyczące np. opon
- drogi z niewyraźnymi oznaczeniami pasów ruchu

WIDOK DOOKOŁA SAMOCHODU



OSTRZEŻENIE

Więcej informacji znajduje się w **ogólnych zaleceniach dotyczących korzystania z układów wspomagania jazdy i manewrów.**

Ten układ umożliwi pokazywanie na wyświetlaczu informacyjnym widoku otoczenia pojazdu w postaci obrazu o zakresie bliskim 180°, podobnego do widoku z lotu ptaka.



OSTRZEŻENIE

Układ widoku panoramicznego nie zwalnia kierowcy z obowiązku obserwacji obszaru za pojazdem. Nie będzie wyświetlać dzieci, pieszych, rowerzystów, pojazdów zbliżających się z tyłu, zwierząt ani żadnych obiektów znajdujących się poza

zasięgiem kamery, np. pod zderzakiem lub pod pojazdem.

Nie jeździć pojazdem ani nie parkować pojazdu, opierając się wyłącznie na obrazie z układu widoku panoramicznego.

Zawsze sprawdzać otoczenie samochodu przed i podczas jazdy.

Wyświetlone obrazy mogą wydawać się dalsze lub bliższe niż w rzeczywistości.

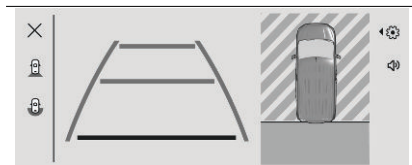
Wyświetlany obszar jest ograniczony i obiekty znajdujące się blisko krawędzi zderzaka lub pod zderzakiem nie są widoczne na ekranie.

W zależności od obciążenia pojazdu jego nachylenie może ulec zmianie, co dotyczy również widoku z kamery.

System może wykorzystywać:



- kamerę tylną zamontowaną w tylnej klapie
- ultradźwiękowe czujniki parkowania zamontowane w tylnym zderzaku

WSKAZANIA NA WYŚWIETLACZU INFORMACYJNYM



194

Ekran jest podzielony na cztery obszary, od lewej do prawej:

- widoki do wyboru: standardowy i widok 180°
- wyświetlenie podglądu
- widok z góry
- ustawienia , wyciszanie dźwięku  i wyciszanie sygnału dźwiękowego

Czujniki parkowania uzupełniają informacje pokazywane w widoku znad pojazdu.

SETTINGS (USTAWIENIA)

Można dostosować następujące ustawienia: głośność sygnału dźwiękowego.

Ustawienia można zamknąć, naciskając na bok wyświetlacza informacyjnego lub naciskając dowolne inne miejsce na wyświetlaczu informacyjnym.

AKTYWACJA

Widok panoramiczny włącza się, gdy:

- zostanie włączony bieg wsteczny przy włączonym silniku
- zostaje ręcznie włączony na wyświetlaczu informacyjnym, gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej 16 km/h



FUNKCJONOWANIE

W lewej części ekranu można wybierać różne widoki. Aby zmienić typ widoku w dowolnym momencie podczas wykonywania manewru, wybrać widok.

widok standardowy

Widok 180°

Wybrany typ widoku natychmiast pojawia się na ekranie.

Domyślnie włączony jest widok standardowy.

Ustawienie to można zmienić w ustawieniach układu widoku panoramicznego na wyświetlaczu informacyjnym.

W niektórych wersjach domyślnie włączony jest tryb automatyczny. W trybie tym układ wybiera najlepszy widok – standardowy lub powiększony – na podstawie informacji otrzymywanych z czujników parkowania.

Po wyłączeniu zapłonu stan układu nie zostaje zachowany w pamięci.

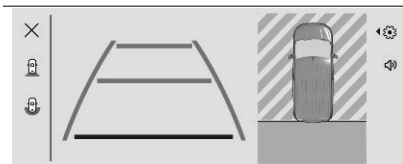
WIDOK STANDARDOWY

Na ekranie wyświetlany jest obszar z tyłu samochodu. Pionowe linie wskazują szerokość

pojazdu z rozłożonymi lusterkami. Ich kierunek zmienia się w miarę obracania koła kierownicy.

Widok ten jest dostępny w trybie Auto lub w menu wyboru widoku.

WSKAZÓWKI



194

Pierwsza linia pozioma wskazuje odległość około 30 cm od krawędzi tylnego zderzaka pojazdu. Górne linie poziome wskazują odległości około 1 i 2 metrów od krawędzi tylnego zderzaka pojazdu.

WIDOK 180°



194

Widok 180° ułatwia wyjazd tyłem z miejsca parkingowego, umożliwiając dostrzeżenie zbliżających się pojazdów, pieszych i rowerzystów.

Ten widok nie jest zalecany do wykonania pełnego manewru.

Widok ten jest dostępny tylko w menu wyboru widoku.

WIDOK POWIĘKSZONY



195

Podczas manewru kamera rejestruje otoczenie pojazdu w celu stworzenia widoku znad samochodu i jego bezpośredniego otoczenia. Umożliwia to ominięcie przeszkód znajdujących się w pobliżu.

Widok ten wyświetla się automatycznie, gdy w trakcie manewru pojazd zbliża się do przeszkody.


TRYB AUTO

Jeśli pojazd jest wyposażony w ultradźwiękowe czujniki parkowania, automatyczny widok zmienia się z widoku z tyłu na widok znad pojazdu, gdy podczas manewru zbliża się on do przeszkody.

Jeśli pojazd nie jest wyposażony w ultradźwiękowe czujniki parkowania, widok należy zmienić ręcznie na wyświetlaczu informacyjnym.

DEZAKTYWACJA

Widok panoramiczny wyłącza się poprzez:

- po przekroczeniu przez pojazd określonej prędkości jazdy do przodu lub, dla niektórych wersji, gdy bieg wsteczny nie jest włączony przez 7 sekund.
- poprzez naciśnięcie ikony  w lewym górnym rogu wyświetlacza informacyjnego.

OGRANICZENIA SYSTEMU



PRZESTROGA

Dla optymalnego działania systemu ważną jest, aby obiektywy wszystkich kamer były zawsze czyste. Do kamery cofania dołączona jest dysza spryskiwacza, która uaktywnia się podczas pracy spryskiwacza tylnej szyby.

W przypadku ręcznego czyszczenia obiektywów kamer należy splukać je wodą i wytrzeć miękką szmatką.

Nie wolno czyścić soczewek za pomocą agregatu wysokociśnieniowego ani myjki wysokociśnieniowej.

Niezwykle ważne jest, aby wszelkie naprawy systemu widoku panoramicznego były wykonywane ściśle zgodnie ze specyfikacjami podanymi przez dealera. W przeciwnym razie system ten może nie działać poprawnie i istnieje

ryzyko nieoczekiwanego zachowania i/lub komunikatów generowanych przez ten system.

Układ widoku panoramicznego może działać nieprawidłowo, gdy:

- wokół pojazdu jest ciemno
- na soczewki kamery pada światło słoneczne lub wiązka światła z reflektorów
- widoczność jest ograniczona przez warunki atmosferyczne, np. mgłę, opady deszczu lub śniegu
- soczewki kamery są zasłonięte przez śnieg, lód, błoto pośniegowe, błoto, brud. Wyczyść obiektyw za pomocą dyszy spryskiwacza zgodnie z opisem. Soczewki kamery są zasłonięte przez śnieg, lód, błoto pośniegowe, błoto, brud.
- zostanie otwarta tylna kłapa
- pojazd jest połączony elektrycznie z przyczepą, uchwytem na rowery itp.
- pojazd uczestniczył w wypadku, w którym został uderzony w tył
- bardzo duże zmiany temperatury

WSPOMAGANIE PARKOWANIA



OSTRZEŻENIE

Więcej informacji znajduje się w ogólnych zaleceniach dotyczących korzystania z układów wspomagania jazdy i manewrów.

Informacje ogólne

Układ tylny wyłącza się po podłączeniu wtyczki do gniazda zasilania na haku holowniczym przyczepy.



OSTRZEŻENIE

Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za zachowanie ostrożności przy parkowaniu.

Należy zawsze sprawdzać otoczenie podczas jazdy do tyłu lub do przodu z zastosowaniem systemu wspomagania parkowania.

TYLNY UKŁAD UŁATWIAJĄCY PARKOWANIE

System ostrzega kierowcę sygnałami dźwiękowymi i wskazaniem na wyświetlaczu o ewentualnych niebezpiecznych przeszkodach z tyłu pojazdu, gdy włączony jest bieg wsteczny.



Układ wykorzystuje czujniki ultradźwiękowe zamontowane w tylnym zderzaku.

Aktywacja

Po włączeniu biegu wstecznego z tylnych głośników emitowany jest sygnał dźwiękowy i pojawia się odpowiednie wskazanie na wyświetlaczu. Jeśli nie jest emitowany sygnał dźwiękowy, nie pokazuje się wskazanie na wyświetlaczu lub pojawia się komunikat ostrzegawczy, w systemie wystąpiła awaria.

Dezaktywacja

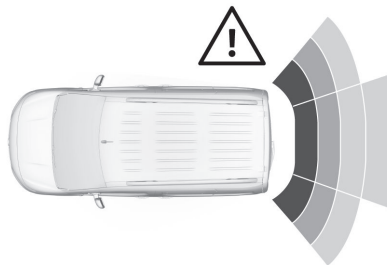
Układ wyłącza się po wyłączeniu biegu wstecznego.

Ostrzeżenie O Przeszkodach

Gdy pojazd zbliży się do przeszkody, włącza się sygnał dźwiękowy i symbol 1 może migać. Im mniejsza odległość od przeszkody, tym krótsze odstępy między kolejnymi sygnałami. Gdy do przeszkody pozostanie mniej niż około 30 cm, generowany będzie sygnał ciągły. Sygnały dźwiękowe nie są generowane, gdy pojazd zatrzymuje się na ponad trzy sekundy, jeśli dźwignia automatycznej skrzyni biegów znajduje się w położeniu P lub nie są wykrywane kolejne przeszkody.

Uwaga: Sygnał dźwiękowy nie jest dostarczany, jeśli dźwięk został wyciszony lub jeśli wyświetlacz kamery wstecznej

wskazany na wyświetlaczu informacyjnym został wyłączony.



195

Ponadto odległość od przeszkody z tyłu jest pokazywana w postaci zmieniających się linii symbolizujących odległość na wyświetlaczu informacyjnym. Gdy przeszkoda jest bardzo blisko, wyświetlany jest symbol Δ ostrzegający o niebezpieczeństwie.

Wyciszenie Dźwięku / Kasowanie Wskazania Na Wyświetlaczu

Jeśli sygnał dźwiękowy jest wyciszony lub wyświetlacz kamery wstecznej jest wyłączony, a pojazd się zbliża do przeszkody, miga tylko ^P) Δ . Włączenie biegu jazdy w przód i jazda z prędkością większą niż 10 km/h powoduje automatyczne włączenie dźwięku i wyświetlacza.

PRZEDNI-TYLNY UKŁAD UŁATWIAJĄCY PARKOWANIE

Przedni-tylny układ ułatwiający parkowanie mierzy odległość między samochodem a przeszkodami z przodu i z tyłu. Układ ten informuje i ostrzega kierowcę za pomocą sygnałów dźwiękowych i wskazań na wyświetlaczu. Układ ten wykorzystuje dwa dźwiękowe sygnały o różnej częstotliwości dla przedniego i tylnego monitorowanego obszaru.

Układ wykorzystuje czujniki ultradźwiękowe zamontowane w tylnym i przednim zderzaku.

Aktywacja

Po włączeniu biegu wstecznego z tylnych głośników emitowany jest sygnał dźwiękowy i pojawia się odpowiednie wskazanie na wyświetlaczu. Jeśli nie jest emitowany sygnał dźwiękowy, nie pokazuje się wskazanie na wyświetlaczu lub pojawia się komunikat ostrzegawczy, w systemie wystąpiła awaria.

Dezaktywacja

Układ wyłącza się po wyłączeniu biegu wstecznego.

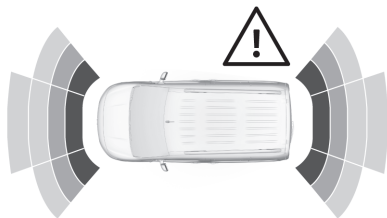
Ostrzeżenie O Przeszkodach

Gdy pojazd zbliży się do przeszkody, włącza się sygnał dźwiękowy i może

migać symbol $P^1 \Delta$. Im mniejsza odległość od przeszkody, tym krótsze odstępy między kolejnymi sygnałami. Gdy do przeszkody pozostanie mniej niż około 30 cm, generowany będzie sygnał ciągły. Sygnały dźwiękowe emitowane są przez przednie lub tylne głośniki w zależności od tego, która wykryta przeszkoda znajduje się najbliższej pojazdu.

Sygnały dźwiękowe nie są generowane, gdy pojazd zatrzymuje się na ponad trzy sekundy, jeśli dźwignia automatycznej skrzyni biegów znajduje się w położeniu P lub nie są wykrywane kolejne przeszkody.

Uwaga: Sygnał dźwiękowy nie jest dostarczany, jeśli dźwięk został wyciszony lub jeśli wyświetlacz kamery wstecznej wskazany na wyświetlaczu informacyjnym został wyłączony.



Ponadto odległość od przeszkód z tyłu i z przodu jest pokazywana w postaci zmieniających się linii symbolizujących odległość na wyświetlaczu informacyjnym.

Wyciszenie Dźwięku / Kasowanie Wskazania Na Wyświetlaczu

Jeśli sygnał dźwiękowy jest wyciszony lub wyświetlacz kamery wstecznej jest wyłączony, a pojazd się zbliża do przeszkody, miga tylko $P^1 \Delta$. Włączenie biegu jazdy w przód i jazda z prędkością większą niż 10 km/h powoduje automatyczne włączenie dźwięku i wyświetlacza.

PRZEDNI-TYLNÝ-BOCZNY UKŁAD UŁATWIAJĄCY PARKOWANIE

Przedni-tylny-boczny układ ułatwiający parkowanie mierzy odległość między samochodem a przeszkodami z przodu, z tyłu i po bokach. Układ ten informuje i ostrzega kierowcę za pomocą sygnałów dźwiękowych i wskazań na wyświetlaczu. Układ wykorzystuje czujniki ultradźwiękowe zamontowane w tylnym i przednim zderzaku oraz po bokach pojazdu.

Aktywacja

Gdy włączony jest bieg jazdy do przodu i z przodu zostanie wykryta przeszkoda, a prędkość pojazdu spadnie poniżej 10

km/h, włącza się przedni układ ułatwiający parkowanie.

Po włączeniu biegu wstecznego włączają się tylny i przedni układ ułatwiający parkowanie.

Po włączeniu biegu wstecznego z tylnych głośników emitowany jest sygnał dźwiękowy i pojawia się odpowiednie wskazanie na wyświetlaczu. Jeśli nie jest emitowany sygnał dźwiękowy, nie pokazuje się wskazanie na wyświetlaczu lub pojawia się komunikat ostrzegawczy, w systemie wystąpiła awaria.

Dezaktywacja

Układ wyłącza się po wyłączeniu biegu wstecznego.

Ostrzeżenie O Przeszkodach

Gdy pojazd zbliży się do przeszkody, włącza się sygnał dźwiękowy i może

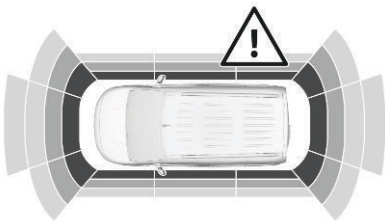
migać symbol $P^1 \Delta$. Im mniejsza odległość od przeszkody, tym krótsze odstępy między kolejnymi sygnałami. Gdy do przeszkody pozostanie mniej niż około 30 cm, generowany będzie sygnał ciągły. Sygnały dźwiękowe emitowane są przez przednie lub tylne głośniki w zależności od tego, która wykryta przeszkoda znajduje się najbliższej pojazdu.

Sygnały dźwiękowe nie są generowane, gdy pojazd zatrzymuje się na ponad trzy sekundy, jeśli dźwignia automatycznej



skrzyni biegów znajduje się w położeniu P lub nie są wykrywane kolejne przeszkody.

Uwaga: Sygnał dźwiękowy nie jest dostarczany, jeśli dźwięk został wyciszony lub jeśli wyświetlacz kamery wstecznej wskazany na wyświetlaczu informacyjnym został wyłączony.



197


Ponadto odległość od przeszkody jest pokazywana w postaci zmieniających się linii symbolizujących odległość na wyświetlaczu informacyjnym.

Wyciszenie Dźwięku / Kasowanie Wskazania Na Wyświetlaczu

Jeśli sygnał dźwiękowy jest wyciszony lub wyświetlacz kamery wstecznej jest wyłączony, a pojazd się zbliża do przeszkody, miga tylko ^{P)}Δ.

Włączenie biegu jazdy w przód i jazda z prędkością większą niż 10 km/h powoduje automatyczne włączenie dźwięku i wyświetlacza.

Ograniczenia Systemu

W razie usterki lub gdy układ tymczasowo nie działa, na przykład na skutek wysokiego poziomu szumów zewnętrznych lub innych zakłóceń, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy zapala się symbol C. Na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat  i włącza się ostrzeżenie dźwiękowe.

W przypadku trwałej usterki skorzystać z pomocy warsztatu.



OSTRZEŻENIE


W pewnych okolicznościach różne powierzchnie odbijające na obiektach lub ubraniach, a także zewnętrzne źródła hałasu mogą spowodować, że system nie wykryje przeszkód.

Szczególne uwagi należy zwrócić na niskie przeszkody, które mogą uszkodzić dolną część zderzaka.



PRZESTROGA

W przypadku poważnej awarii pojazdu z koniecznością jego zatrzymania, system jest dezaktywowany.

W przypadku awarii skrzyni biegów, układ ułatwiający parkowanie nie jest aktywny, gdy włączony jest bieg wsteczny. W przypadku awarii głośnika sygnały dźwiękowe mogą nie być emitowane. Skuteczność układu może być ograniczona w przypadku przysłonięcia czujników, np. przez lód lub śnieg. Jeśli czujnik jest zasłonięty, wyświetlany jest komunikat informujący o konieczności wyczyszczenia czujników. Działanie układu ułatwiającego parkowanie może być ograniczone lub funkcje układu mogą być w ogóle niedostępne, jeśli świeci  lub obraz na wyświetlaczu informacyjnym jest zamrożony bądź ekran jest czarny.

Znaczne obciążenie pojazdu może spowodować zakłócenie pracy układu ułatwiającego parkowanie.

W przypadku znajdujących się w pobliżu wyższych pojazdów (np. pojazdów terenowych, minivanów lub furgonów) mają zastosowanie warunki specjalne. Nie można zagwarantować rozpoznania przeszkód i prawidłowego wskazania odległości w górnej części tych pojazdów. Układ może nie wykrywać przeszkód o bardzo małym przekroju, np. przedmiotów wąskich lub z miękkich materiałów.

Układy ułatwiające parkowanie nie wykrywają obiektów znajdujących się poza zasięgiem wykrywania, np. pod zderzakiem lub pod pojazdem. Podczas manewru parkowania tyłem system nie uwzględni zamontowanego holowniczego zaczepu kulowego.

Kierowca musi uwzględnić tę dodatkową długość.

Uwaga: W wyniku zakłócenia echa spowodowanego zewnętrznym hałasem akustycznym lub niewspółosiowością mechaniczną czujnik może wykrywać nieistniejące obiekty (mogą wystąpić sporadyczne fałszywe ostrzeżenia).

Upewnij się, że przednia tablica rejestracyjna jest prawidłowo zamontowana (nie jest wygięta i nie ma żadnych szczelin względem zderzaka po lewej lub prawej stronie), a czujniki są dobrze zamocowane. Wydajność systemu wspomaganie parkowania może ulec pogorszeniu, jeśli tablica rejestracyjna będzie wygięta lub jeśli używany będzie uchwyt do tablicy rejestracyjnej. System nie wykrywa niskich krawężników ani nierówności powierzchni, np. w strefach budowy. Kierowca przyjmuje na siebie pełną odpowiedzialność.

KAMERA COFANIA (RVC)



OSTRZEŻENIE

Więcej informacji znajduje się w **ogólnych zaleceniach dotyczących korzystania z układów wspomaganie jazdy i manewrów.**

W niektórych wersjach kamera jest zamontowana nad tablicą rejestracyjną w pokrywie tylnej / lewych tylnych drzwiach.



OSTRZEŻENIE

Kamera cofania nie zastępuje kierowcy w prawidłowym obserwowaniu sytuacji. Należy mieć na uwadze, że obiekty znajdujące się poza polem widzenia kamery i czujników systemu wspomaganie parkowania, np. pod zderzakiem lub pod samochodem, nie są wyświetlane. Nie cofać ani nie parkować samochodu, korzystając wyłącznie z kamery cofania. Zawsze sprawdzać otoczenie samochodu przed i podczas jazdy.

Kamera w górnej części lewego skrzydła drzwi tylnych



197

Obraz z kamery jest wyświetlany na wyświetlaczu widoku tylnego.

Włączanie



197

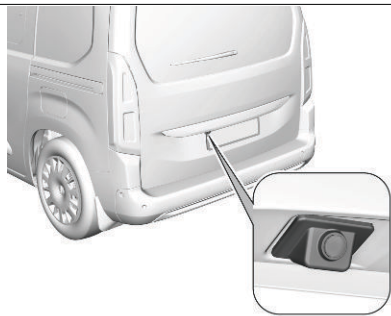
Kamera widoku tylnego jest włączana, gdy podczas jazdy z włączonym biegiem jazdy do przodu na wyświetlaczu widoku tylnego zostaje wybrany widok tylny lub po naciśnięciu przycisku na dźwigni. W przypadku jazdy z przyczepą tylny widok jest nadal dostępny.

Wyłączanie

Kamera wsteczna zostaje wyłączona w chwili dezaktywacji wyświetlacza widoku tylnego.



Kamera nad tablicą rejestracyjną w pokrywie bagażnika



197

Kamera jest zamontowana w tylnym zderzaku powyżej tablicy rejestracyjnej.

Aktywacja

Kamera wsteczna uruchamia się po włączeniu biegu wstecznego.

Funkcjonowanie

Obszar rejestrowany przez kamerę jest ograniczony. Odległość widoczna na wyświetlaczu różni się od rzeczywistej odległości.

Wskazówki


Pierwsza linia pozioma wskazuje odległość około 30 cm od krawędzi tylnego zderzaka pojazdu. Górne linie poziome wskazują odległości około 1 m i 2 m.

Wyświetlany jest również przewidywany tor jazdy uwzględniający aktualny kąt skrętu kierownicy.

W niektórych wersjach zewnętrzne linie pomocnicze mogą być również typu statycznego, a odstęp między dwoma liniami odpowiada szerokości pojazdu wraz z lusterkami zewnętrznymi. Wewnętrzne zakrzywione linie pomocnicze odpowiadają maksymalnemu kątowi skrętu w obu kierunkach.

Dezaktywacja

Kamera w tylnym zderzaku jest wyłączana, gdy:

- po podłączeniu wtyczki do gniazda zasilania na haku holowniczym przyczepy
- po przekroczeniu prędkości jazdy do przodu wynoszącej 10 km/h.
- poprzez naciśnięcie ikony  w lewym górnym rogu wyświetlacza informacyjnego.

Ograniczenia systemu

Kamera wsteczna może działać nieprawidłowo, gdy:

- wokół pojazdu jest ciemno
- na soczewki kamery pada światło słoneczne lub wiązka światła z reflektorów
- widoczność jest ograniczona przez warunki atmosferyczne, np. mgłę, opady deszczu lub śniegu
- soczewki kamery są zasłonięte przez śnieg, lód, błoto pośniegowe, błoto,

brud. Wyczyść obiektyw za pomocą dyszy spryskiwacza zgodnie z opisem.

- zostanie otwarta tylna klapa
- pojazd jest połączony elektrycznie z przyczepą, uchwytem na rowery itp.
- pojazd uczestniczył w wypadku, w którym został uderzony w tył
- bardzo duże zmiany temperatury

SYSTEM WSPOMAGANIA W PRZYPADKU UTRATY KONCENTRACJI KIEROWCY



OSTRZEŻENIE

Więcej informacji znajduje się w **ogólnych zaleceniach dotyczących korzystania z układów wspomagania jazdy i manewrów.**



System ostrzegania o zmęczeniu kierowcy kontroluje czas prowadzenia pojazdu oraz poziom czujności kierowcy.

W zależności od wersji monitorowanie czujności kierowcy przewiduje wykrywanie zmian w trajektorii samochodu w porównaniu do linii pasa ruchu lub analizę ruchów głowy, oczu i twarzy kierowcy.

System ten nie może zastępować czujności kierowcy.


Zaleca się kierowcy przerywanie jazdy, gdy tylko poczuje się zmęczony lub co najmniej raz na dwie godziny. Kierowcy nie wolno prowadzić pojazdu, gdy czuje się zmęczony.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

W zależności od wersji system ten jest domyślnie automatycznie uruchamiany przy każdorazowym uruchomieniu silnika, nawet jeśli dokonano jego dezaktywacji podczas ostatniego cyklu wyłącznika zapłonu.

FUNKCJA OSTRZEGANIA O CZASIE JAZDY

Jeśli kierowca nie zrobi przerwy po dwóch godzinach jazdy z prędkością ponad 65 km/h, w zestawie wskaźników pojawi

się przypomnienie w formie symbolu  i rozlegnie się ostrzeżenie akustyczne.

Ostrzeżenie będzie powtarzane co godzinę aż do zatrzymania pojazdu, bez względu na to, z jaką prędkością kierowca będzie się dalej poruszał.

Liczenie czasu na potrzeby alertu sygnalizującego przekroczenie czasu jazdy zostaje zresetowane po wyłączeniu zapłonu na kilka minut lub po odpięciu pasa bezpieczeństwa kierowcy i otwarciu drzwi kierowcy.

WYKRYWANIE SENNOŚCI I ROZPROSZENIA UWAGI KIEROWCY

W zależności od wersji system wykorzystuje różne kamery do monitorowania poziomu czujności kierowcy:

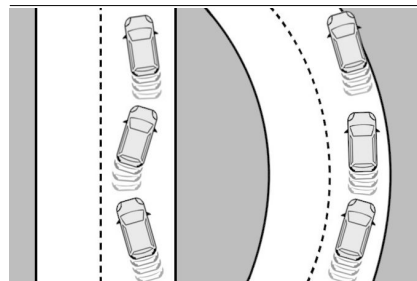
- kamera przednia do monitorowania widoku przed samochodem, w górnej części przedniej szyby
- kamera monitorująca kierowcę wewnątrz samochodu, po stronie kierowcy, skierowana w stronę kierowcy



OSTRZEŻENIE

Nie kierować wzroku na diody LED podświetlone znajdujące się obok kamery monitorującej kierowcę w odległości mniejszej niż 25 cm.

ALARM NIEUWAGI KIEROWCY ZA POMOCĄ KAMERY PRZEDNIEJ



197



System monitoruje poziom czujności kierowcy przy prędkości powyżej 65 km/h.



System może wykonywać procedurę uczenia się przez okres do 30 minut od rozpoczęcia monitorowania. W tym okresie analizowane jest indywidualne zachowanie kierowcy podczas jazdy i nie jest wysyłane żadne ostrzeżenie. Kamera wykrywa odchylenia toru jazdy względem znaków poziomych na pasie ruchu.

Jeśli tor jazdy samochodu wskazuje na pewien poziom senności lub nieuwagi kierowcy, generowane jest ostrzeżenie. W pewnych warunkach jazdy, np. droga o zły nawierzchni lub silny wiatr, system



może generować ostrzeżenia niezależnie od poziomu czujności kierowcy.

Ostrzeżenie Kierowcy

Kierowca jest ostrzegany przez komunikat, zaświeca się  i emitowany jest sygnał akustyczny. Po trzech ostrzeżeniach pierwszego stopnia system generuje nowe ostrzeżenie przez wyświetlenie komunikatu i wyemitowanie głośniejszego sygnału akustycznego oraz .

WYKRYWANIE SENNOŚCI I ROZPROSZENIA UWAGI KIEROWCY ZA POMOCĄ KAMERY MONITORUJĄCEJ KIEROWCĘ

System monitoruje poziom czujności kierowcy przy prędkości powyżej 20 km/h.

System monitoruje i analizuje wizualne oznaki senności lub rozproszenia uwagi kierowcy, wykrywając ruchy twarzy, głowy i oczu. System ten nie rejestruje żadnych obrazów ani nie jest w stanie zidentyfikować danego kierowcy. Rozróżnia następujące wizualne oznaki senności lub rozproszenia uwagi:

- kierowca odwraca wzrok od sytuacji na drodze na dłużej lub robi to częściej
- zamykanie lub mruganie powiekami
- oznaki mikrosnu


Jeśli system wykryje określone ruchy twarzy, np. całkowicie zamknięte oczy na określony czas lub odnotuje określony poziom senności bądź rozproszenia uwagi, wówczas wygeneruje ostrzeżenie.

Ostrzeżenie Kierowcy

Kierowca jest ostrzegany przez komunikat i sygnał akustyczny.



Dodatkowo zaświeca się.

W momencie wykrycia poważnego rozproszenia uwagi lub senności, np. mikrosnu bądź oznak zaśnięcia, kierowca jest natychmiast ostrzegany komunikatem, któremu towarzyszy  oraz wyraźniejszy sygnał dźwiękowy. Alerty dotyczące senności i mikrosnów pojawią się dopiero po kilku minutach jazdy i powyżej określonej prędkości pojazdu.

PONOWNA INICJALIZACJA

W zależności od wersji wykrywanie senności i rozproszenia uwagi kierowcy jest ponownie uruchamiane w następujących sytuacjach:

- zapłon został wyłączony na kilka minut
- prędkość pozostaje poniżej 65 km/h przez kilka minut

- odpięto pas bezpieczeństwa kierowcy i otworzono drzwi kierowcy
- w przypadku zmiany kierowcy
- w przypadku ponownego wybrania systemu

WYŁĄCZANIE/WŁĄCZANIE

Domyślnie, funkcja jest automatycznie włączana podczas każdego uruchamiania silnika.



Ustawienia można zmieniać za pośrednictwem aplikacji **ADAS** na ekranie dotykowym.

Lub

Bezpośredni dostęp do **Skrótów do funkcji wspomagania jazdy**.



Wyłączenie jest potwierdzane poprzez zaświecenie się tej lampki sygnalizacyjnej w zestawie wskaźników.

USTERKA

W razie usterki zaświeca się ta lampka ostrzegawcza w zestawie wskaźników, zostaje wyświetlony komunikat i rozlega się sygnał dźwiękowy. Zlecić sprawdzenie w ASO lub warsztacie specjalistycznym.



Ta lampka ostrzegawcza zaświeca się w zestawie wskaźników, czemu towarzyszy komunikat „**Czujnik systemów wspomagania kierowcy przesłonięty: Oczyszczyć czujnik, zajrzyj do Instrukcji obsługi**”, jeśli czujnik jest zasłonięty.

Jest to normalne zjawisko, które nie wymaga pomocy wykwalifikowanego warsztatu.

W takim przypadku należy zatrzymać pojazd i sprawdzić, czy przednia kamera nie są pokryte zabrudzeniami, błotem, piaskiem, śniegiem, lodem lub czymkolwiek innym, co uniemożliwia wykrywanie.

System działa ponownie po wyczyszczeniu pola detekcji.

Jeśli po wyczyszczeniu kamery lampka ostrzegawcza nadal się świeci, należy ją sprawdzić w ASO lub warsztacie specjalistycznym.



Ta lampka ostrzegawcza zaświeca się w zestawie wskaźników wraz z komunikatem informującym, że kamera monitorująca kierowcę nie jest w stanie wykryć ruchów twarzy i/lub oczu, np. z powodu okularów przeciwsłonecznych.

OGRANICZENIA DZIAŁANIA

W poniższych sytuacjach system obejmujący przednią kamerę może nie działać prawidłowo, a nawet może nie działać w ogóle:

- słaba widoczność spowodowana niewystarczającym oświetleniem drogi, opadami śniegu, ulewnym deszczem, gęstą mgłą itp.
- oślepienie spowodowane przez światła pojazdów nadjeżdżających z naprzeciwka, słońce znajdujące się nisko nad horyzontem, odbłaski na mokrej nawierzchni, zmianę natężenia oświetlenia przy wyjeździe z tunelu, grę cieni i światła itp.
- nie są wykrywane oznaczenia pasa ruchu lub z powodu robót drogowych wykrywane są oznaczenia wielu pasów ruchu
- znajdujące się blisko pojazdy poprzedzające
- kręte lub wąskie drogi
- aktywny jest zaawansowany asystent pasa ruchu
- kamera przednia pokryta śniegiem, lodem, błotem pośniegowym, błotem, zabrudzeniami lub wpływające na nią uszkodzenie przedniej szyby bądź kamera zasłonięta ciałami obcymi, np. naklejkami

W poniższych sytuacjach system z kamerą monitorującą kierowcę może nie działać prawidłowo, a nawet może nie działać w ogóle:

- kamera monitorująca kierowcę pokryta brudem lub ciałami obcymi, np. naklejkami
- kierowca ma założone okulary przeciwsłoneczne o przepuszczalności podczerwieni mniejszej niż 70%

SYSTEM WSPOMAGANIA JAZDY TERENOWEJ I JAZDY Z NISKIMI PRZEŁOŻENIAMI



OSTRZEŻENIE

Więcej informacji znajduje się w ogólnych zaleceniach dotyczących korzystania z układów wspomagania jazdy i manewrów.

KONTROLA ZJEŹDŻANIA ZE WZNIESIENIA (HDC)

System kontroli prędkości na zjeździe umożliwia jazdę samochodem z małą prędkością bez konieczności wciskania pedału hamulca.

Gdy system jest aktywny, samochód automatycznie zwolni do małej prędkości



i będzie się poruszać z tą prędkością. W trakcie działania systemu mogą pojawiać się pewne odgłosy lub drgania pochodzące z układu hamulcowego.



PRZESTROGA

Używać wyłącznie podczas zjazdów ze stromych wzniesień podczas jazdy w terenie. Nie używać podczas jazdy po normalnej nawierzchni. Nieużytkowane użycie funkcji DCS, na przykład podczas jazdy na zwykłych drogach, może spowodować uszkodzenie układu hamulcowego oraz funkcji ESC.

Aktywacja

Uwaga: Jeśli system kontroli zjeżdżania ze wzniesienia jest aktywny, aktywne hamowanie awaryjne jest automatycznie wyłączone.

System jest dostępny tylko na wzniesieniach o nachyleniu większym niż 5%.

Przy prędkościach poniżej około 50 km/h nacisnąć . System można również włączyć, gdy pojazd stoi w miejscu z włączonym silnikiem.

Lampka kontrolna w zestawie wskaźników świeci się na zielono, sygnalizując, że system jest włączony.

Gdy pojazd zjeżdża ze wzniesienia, system steruje prędkością i nie trzeba

naciskać pedału przyspieszenia ani pedału hamulca.

- W przypadku włączenia pierwszego lub drugiego biegu prędkość zostaje zredukowana, a lampka kontrolna w zestawie wskaźników szybko miga.
- W przypadku włączenia biegu neutralnego lub naciśnięcia pedału sprzęgła prędkość zostaje zredukowana, a lampka kontrolna w zestawie wskaźników wolno miga.

Gdy system działa, światła hamowania włączają się automatycznie. Jeżeli prędkość przekracza 30 km/h, kontrola prędkości zostaje wstrzymana. Lampka sygnalizacyjna w zestawie wskaźników zmienia kolor na szary. Jednak dioda w przycisku pozostaje zaświecona.

Kontrola prędkości zostanie automatycznie wznowiona, gdy prędkość spadnie poniżej 30 km/h, nachylenie wzniesienia będzie większe niż 5% i będą spełnione warunki dotyczące zwolnienia pedałów.

Dezaktywacja

Nacisnąć przycisk ponownie, aż dioda w przycisku zgaśnie. Zielona lampka kontrolna w zestawie wskaźników również zgaśnie.

Jeżeli prędkość przekracza 70 km/h, system automatycznie się wyłączy. Dioda w przycisku zgaśnie.

Usterka

Jeśli po naciśnięciu przycisku zielona lampka kontrolna nie zaświeci się lub nie zacznie migać, w systemie występuje usterka.

Skorzystać z pomocy warsztatu.

UKŁAD WSPOMAGANIA RUSZANIA NA WZNIESIENIU (HSA)

System pomaga zapobiegać niezamierzonemu toczeniu samochodu podczas ruszania na pochyłościach. Po zatrzymaniu pojazdu na wzniesieniu i zdjęciu stopy z pedału hamulca system utrzymuje włączone hamulce przez 2 sekundy. Hamulce zostaną zwolnione automatycznie, gdy samochód zacznie przyspieszać.

SYSTEM ROZPOZNAWANIA ZNAKÓW DROGOWYCH (TSR)



OSTRZEŻENIE

*Więcej informacji można znaleźć w **Ogólnych zaleceniach dotyczących korzystania z funkcji wspomagania jazdy i manewrów** oraz **Specjalnych zaleceniach dotyczących tempomatu.***

Rzeczywiste znaki drogowe znajdujące się przy drodze zawsze są ważniejsze od znaków wyświetlanych przez układ. Znaki drogowe muszą być zgodne z konwencją wiedeńską dotyczącą znaków drogowych.



198

Ten dodatkowy układ rozpoznaje te znaki i wyświetla je w zestawie wskaźników. Przy zbliżaniu się do nich w zestawie wskaźników wyświetlany jest symbol odpowiedniego znaku.

Wybrany musi być tryb wyświetlania „Jazda”.

SYSTEM ROZPOZNAWANIA ZNAKÓW DROGOWYCH (TSA)



OSTRZEŻENIE

Więcej informacji znajduje się w **ogólnych zaleceniach dotyczących korzystania z układów wspomagania jazdy i manewrów.**

Rzeczywiste znaki drogowe zawsze mają pierwszeństwo przed znakami

pokazywanymi na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

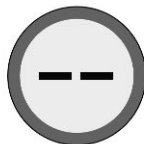
W zależności od wersji dostępne są dwa różne systemy.

SYSTEM OGRANICZENIA PRĘDKOŚCI 1

Dzięki kamerze umieszczonej w górnej części przedniej szyby oraz zintegrowanemu w pojeździe systemowi nawigacji, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawiają się informacje o ograniczeniach prędkości i końcu ich obowiązywania. Dzięki kamerze umieszczonej w górnej części przedniej szyby oraz zintegrowanemu w pojeździe systemowi nawigacji, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawiają się informacje o ograniczeniach prędkości i końcu ich obowiązywania.

System można aktywować i dezaktywować w opcji personalizacji ustawień.

Jeśli system jest włączony, lecz nie wykrywa znaku ograniczenia prędkości, wyświetlany jest następujący znak:



199

Jeśli pojazd przekroczy ograniczenie prędkości o co najmniej 5 km/h, wyświetlone ograniczenie prędkości miga przez około **10 sekund**.

AKTUALIZACJA DANYCH MAPY NAWIGACYJNEJ

Aby utrzymać sprawne działanie systemu, mapa nawigacyjna powinna być okresowo aktualizowana. Aktualizacja map nawigacyjnych jest dostępna dwa razy w roku.

Więcej informacji podano w sekcji dotyczącej systemu informacyjno-rozrywkowego

SYSTEM OGRANICZENIA PRĘDKOŚCI 2

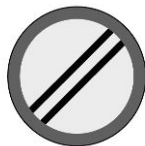
System ten nieprzerwanie pokazuje na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy informacje o ograniczeniu prędkości niezależnie od prędkości pojazdu. W niektórych wersjach dostarczanie informacji o ograniczeniu prędkości obejmuje następujące systemy:

- kamerę w górnej części przedniej szyby
- zintegrowany z pojazdem system nawigacji
- usługi telematyczne

W przypadku jazdy po drodze bez ograniczeń prędkości, np. po

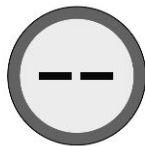


niemieckich autostradach, wyświetlany jest następujący znak:





199

Jeżeli nie można podać informacji o ograniczeniu prędkości, wyświetla się następujący znak:



200

W przypadku podania nowego ograniczenia prędkości emitowane jest potwierdzenie akustyczne. Potwierdzenia akustyczne można włączyć/wyłączyć w menu personalizacji ustawień. W przypadku jazdy z prędkością co najmniej 20 km/h i przekroczenia ograniczenia prędkości, ograniczenie prędkości wyświetlane w centrum informacyjnym kierowcy po pewnym czasie miga, a po pewnym czasie emitowany jest sygnał dźwiękowy. Czas występowania jest różny. Zarówno

miganie, jak i sygnał akustyczny kończą się po kilku sekundach. Ze względu na wymagania przepisów sygnał akustyczny można wyłączyć w personalizacji pojazdu tylko do następnego włączenia zapłonu. Jeśli sygnał dźwiękowy jest wyłączony, przez kilka sekund świeci się . W razie usterki świeci światłem stałym . Należy zwrócić się do warsztatu.

WARUNKI DZIAŁANIA

Aby wyświetlać informacje o ograniczeniach prędkości obowiązujących w danym kraju, samochód musi zidentyfikować kraj, w którym się aktualnie znajduje. Jeśli na wyświetlaczu informacyjnym dostępna jest odpowiednia lista krajów, dany kraj należy wybrać ręcznie. W przeciwnym razie kraj jest wybierany automatycznie. Aby uzyskać ważne informacje o ograniczeniach prędkości, aktualna pozycja pojazdu jest przesyłana przez moduł telematyczny i jest natychmiast kasowana po przetworzeniu. Śledzenie pozycji pojazdu nie jest możliwe w żadnym momencie.

Uwaga: Istnieje możliwość zgłoszenia na naszej stronie internetowej stałej dezinformacji dotyczącej ograniczenia prędkości.

AKTUALIZACJA DANYCH

Aby utrzymać sprawne działanie systemu, oprogramowanie pojazdu i mapa

nawigacyjna powinny być okresowo aktualizowane.

Aktualizacja map nawigacyjnych jest dostępna co najmniej raz w roku. Więcej informacji podano w sekcji dotyczącej systemu informacyjno-rozrywkowego. W sprawie aktualizacji oprogramowania pojazdu należy zwrócić się do warsztatu.

INNE ZNAKI DROGOWE

System wykrywa znaki drogowe, a następnie pokazuje je na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy (DIC).



201

Ten system można aktywować i dezaktywować w menu personalizacji ustawień.

OGRANICZENIA SYSTEMU

System rozpoznawania znaków drogowych może nie działać właściwie, gdy:

- Jazda odbywa się na krętych drogach lub terenie pagórkowatym.
- Podczas jazdy z łańcuchami śniegowymi.
- Obszar szyby przedniej, gdzie umiejscowiona jest kamera przednia,

jest zanieczyszczony lub znajdują się na nim obce przedmioty, np. naklejki.

- ☐ Widoczność jest ograniczona ze względu na warunki atmosferyczne, np. mgłę, opady deszczu lub śniegu.
- ☐ Pojazd poprzedzający rozbrzydzuje wodę na drodze.
- ☐ Oślepiające światło, np. słoneczne lub sztuczne, świeci bezpośrednio w obiektyw kamery.
- ☐ Ograniczenie prędkości jest namalowane na powierzchni drogi.
- ☐ Znaki drogowe są całkowicie lub częściowo zakryte lub źle widoczne.
- ☐ Znaki drogowe są nieprawidłowo zamocowane, zostały uszkodzone lub wymontowane.
- ☐ Znaki drogowe są niezgodne z konwencją wiedeńską dotyczącą znaków drogowych.
- ☐ W niektórych wersjach dane kartograficzne systemu nawigacyjnego mogą być nieaktualne.



PRZESTROGA

System ma ułatwiać kierowcy dostrzeżenie wybranych znaków drogowych w określonym zakresie prędkości. Nie wolno ignorować znaków drogowych, które nie są wyświetlane przez system.

Świadomość dysponowania tą specjalną funkcją nie powinna skłaniać do wykonywania niebezpiecznych manewrów. Zawsze należy dostosowywać prędkość do warunków drogowych, ruchu i pogody. Systemy ułatwiające jazdę nie zwalniają kierowcy od pełnej odpowiedzialności za prowadzenie pojazdu. Podczas jazdy za granicą należy upewnić się, że w pojeździe stosowane są jednostki prędkości obowiązujące w danym kraju. W razie potrzeby wybrać odpowiednie jednostki na wyświetlaczu informacyjnym.

SYSTEM MONITOROWANIA CIŚNIENIA W OPONACH (TPMS)



OSTRZEŻENIE

*Więcej informacji znajduje się w **ogólnych zaleceniach dotyczących korzystania z układów wspomagania jazdy i manewrów.***

System TPMS alarmuje kierowcę w przypadku wykrycia spadku ciśnienia w co najmniej jednej z opon. Alarm jest emitowany, gdy pojazd jest w ruchu – nie jest emitowany podczas postoju.

Ostrzeżenie o niskim ciśnieniu generowane przez układ monitorujący ciśnienie w oponach



Ciągłe świecenie lampki ostrzegawczej, sygnał akustyczny oraz komunikat (w zależności od wyposażenia).

1. Natychmiast zmniejszyć prędkość. Unikać nagłych ruchów kierownicą i gwałtownego hamowania.
2. Jak najszybciej zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.
3. Używając sprzężarki, np. tej z zestawu do naprawy opon, należy sprawdzić i skorygować ciśnienie we wszystkich czterech oponach, gdy są zimne.
4. Jeżeli nie można przeprowadzić tej kontroli, jechać ostrożnie ze zmniejszoną prędkością.
5. W przypadku przebicia opony należy użyć zestawu do naprawy opon lub lampki (w zależności od wyposażenia).



OSTRZEŻENIE

Zbyt wolna jazda może utrudnić optymalne monitorowanie. Alarm nie jest wyzwalany natychmiast w razie nagłej utraty ciśnienia lub rozerwania opony. Dzieje się tak dlatego, że analiza wartości odczytywanych przez czujniki prędkości kół może potrwać kilka minut.



Alarm może zostać opóźniony przy prędkościach poniżej 25 mph (40 km/h) lub w przypadku dynamicznego stylu jazdy.

Układ wykrywania niedopompowania opon w żadnym przypadku nie może zastępować czujności kierowcy.

Nadal trzeba regularnie sprawdzać ciśnienie powietrza w oponach (także w kole zapasowym), szczególnie przed wyruszeniem w dłuższą trasę.

Jazda ze zbyt niskim ciśnieniem w oponach, zwłaszcza w trudnych warunkach (duże obciążenie, wysoka prędkość, długa trasa):

- pogarsza sterowność.*
- wydłuża drogę hamowania.*
- powoduje przedwczesne zużycie opon.*
- zwiększa zużycie energii.*



WSKAZÓWKA

*Zalecane wartości ciśnienia są wskazane na etykiecie ciśnień w oponach. Szczegółowe informacje na temat **identyfikacji pojazdu** zawiera odpowiednia sekcja.*

Łańcuchy śniegowe

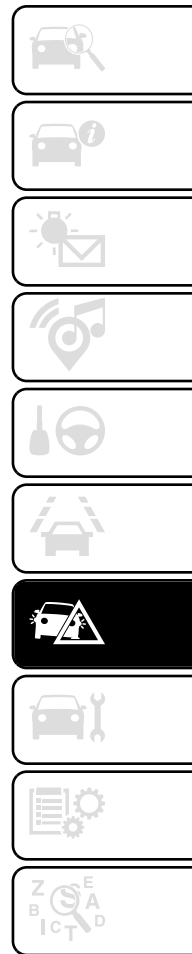
Nie należy ponownie inicjalizować układu po zamontowaniu lub zdemontowaniu łańcuchów śniegowych.

Koło zapasowe

Stalowe koło zapasowe nie ma czujnika wykrywania niskiego ciśnienia.

W SYTUACJACH AWARYJNYCH

ŚWIATŁA AWARYJNE	230
ASSIST I SOS	230
TRÓJKĄT OSTRZEGAWCZY	231
PODNOSENIE POJAZDU I ZMIANA KOŁA.....	232
ZESTAW DO NAPRAWY OPON .	237
URUCHAMIANIE SILNIKA PRZY UŻYCIU PRZEWODÓW ROZRUCHOWYCH	241
TANKOWANIE AWARYJNE	245

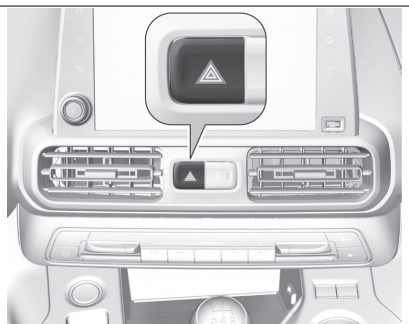


ŚWIATŁA AWARYJNE


AUTOMATYCZNE ŚWIATŁA AWARYJNE

Podczas hamowania awaryjnego światła awaryjne włączają się automatycznie w zależności od siły hamowania. Wylączają się one w momencie pierwszego ponownego przyspieszenia. Można je wyłączyć, naciskając przycisk.

WŁĄCZANIE ŚWIATEŁ AWARYJNYCH



201

Włączane przez naciśnięcie . Podczas nagłego hamowania światła awaryjne włączają się automatycznie w zależności od intensywności hamowania. Światła te wylączają się automatycznie, gdy pojazd ponownie przyspiesza.

ASSIST I SOS

WYKONYWANIE POŁĄCZENIA ALARMOWEGO

Funkcja połączenia alarmowego nawiąże połączenie z najbliższym punktem przyjmowania zgłoszeń o wypadkach (PSAP).

Do PSAP przesyłany jest minimalny zestaw danych dotyczących pojazdu i jego lokalizacji.

W razie wystąpienia sytuacji awaryjnej nacisnąć czerwony przycisk SOS w konsoli sufitowej i przytrzymać go przez ponad dwie sekundy.

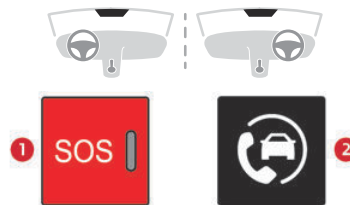
Dioda LED miga na zielono, sygnalizując, że jest nawiązywane połączenie z najbliższym PSAP. Dioda LED świeci nieprzerwanie przez cały czas, gdy połączenie jest aktywne.

Natychmiastowe naciśnięcie po raz drugi przycisku SOS powoduje zakończenie połączenia.

Dioda LED gaśnie.

Automatyczne powiadomianie o wypadku W razie wypadku połączonego z wyzwoleniem poduszki powietrznej i bez uszkodzenia potrzebnego sprzętu nawiązywane jest automatyczne połączenie alarmowe i do najbliższego CPR przesyłane jest automatyczne zawiadomienie o kolizji.

FUNKCJA POŁĄCZENIA SOS



202

- 1 eCall (SOS)
- 2 ASSISTANCE



WSKAZÓWKA

*Tryb prywatny pozwala kontrolować, jakie informacje (dane i/lub lokalizacja) są przesyłane z pojazdu do dealera. Można go skonfigurować w menu **Ustawienia** lub w aplikacji na ekranie dotykowym, w zależności od systemu audio. Domyślnie, w zależności od wyposażenia, funkcję geolokalizacji wylacza się / włącza się ponownie przez jednoczesne naciśnięcie dwóch przycisków, a*

następnie naciśnięcie przycisku „POMOCY TECHNICZNEJ” w celu potwierdzenia.

AUTOMATYCZNE POŁĄCZENIE ALARMOWE (ECALL)

Samochód może być standardowo lub opcjonalnie wyposażony w system eCall (SOS).

System eCall (SOS) zapewnia bezpośredni kontakt ze służbami ratunkowymi i jest to system w pełni wbudowany w samochód. Połączenie jest nawiązywane automatycznie za pośrednictwem wbudowanych w samochód czujników lub poprzez naciśnięcie przycisku 1.

W zależności od kraju sprzedaży system eCall (SOS) jest odpowiednikiem systemów PE112, ERAGLONASS, 999, GPS lub GLONASS itp.

- W celu ręcznego wykonania połączenia alarmowego należy nacisnąć przycisk 1 na ponad 2 sekundy. Lampka sygnalizacyjna i komunikat głosowy potwierdzają nawiązanie połączenia ze służbami ratowniczymi.

Uwaga: Zgodnie z warunkami ogólnymi korzystania z usługi, które są dostępne w punktach sprzedaży, a także z zastrzeżeniem ograniczeń technologicznych i technicznych.

- Ponowne szybkie naciśnięcie powoduje anulowanie połączenia.



OSTRZEŻENIE

W razie wykrycia poważnego wypadku przez wbudowane w samochód czujniki, takie jak moduł sterujący poduszki powietrznej, połączenie awaryjne jest wykonywane automatycznie.



WSKAZÓWKA

System eCall (SOS) jest usługą publiczną i jest bezpłatny.

TRÓJKĄT OSTRZEGAWCZY

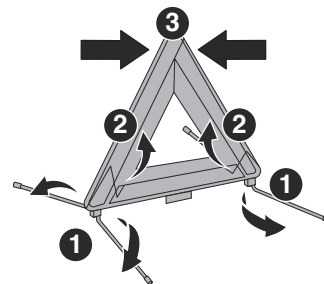
ZESTAW TRÓJKĄTA OSTRZEGAWCZEGO



202

W niektórych wersjach trójkąt ostrzegawczy można schować w bagażniku. Zabezpieczyć go elastycznymi paskami.

MONTAŻ TRÓJKĄTA



203

W przypadku wersji dostarczanych z trójkątem jako wyposażeniem oryginalnym, patrz ilustracja powyżej. W przypadku innych wersji, patrz instrukcja montażu dostarczona z trójkątem.

USTAWIANIE TRÓJKĄTA

Ustawić trójkąt za pojazdem zgodnie z obowiązującymi przepisami.



PODNOSENIE POJAZDU I ZMIANA KOŁA

ZESTAW NARZĘDZI DO WYMIANY KOŁA

BEV

Pojazdy z zestawem naprawczym do opon

Narzędzia znajdują się we wnęce na nogi pasażerów.

Pojazdy z kołem zapasowym

Narzędzia znajdują się pod przednim siedzeniem po stronie pasażera.

Dostęp do narzędzi:

- W wersji z przednim siedzeniem bez możliwości regulacji unieść siedzisko, umieszczając dłoń między siedziskiem i oparciem.
- W wersji z regulowanym przednim siedzeniem przesunąć siedzenie do oporu do przodu.

Podnośnik znajduje się we wnęce na nogi pasażerów.

ICE

Pojazdy z zestawem naprawczym do opon

Zestaw znajduje się pod przednim siedzeniem po stronie pasażera.

Pojazdy z kołem zapasowym

Podnośnik znajduje się pod przednim siedzeniem po stronie pasażera.

Narzędzia znajdują się pod siedzeniem kierowcy.



OSTRZEŻENIE

Podnośnika należy używać wyłącznie w celu zmiany koła w przypadku uszkodzenia lub przebicia opony.

Nie należy używać innego podnośnika niż dostarczony z samochodem.

Jeżeli samochód nie jest wyposażony

w oryginalny podnośnik, należy się

skontaktować z ASO marki lub

z warsztatem specjalistycznym, aby

zaopatrzyć się w podnośnik przewidziany

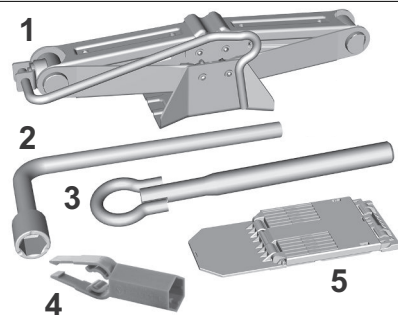
przez producenta.

Podnośnik nie wymaga żadnych

przeглядów technicznych.

Lista narzędzi

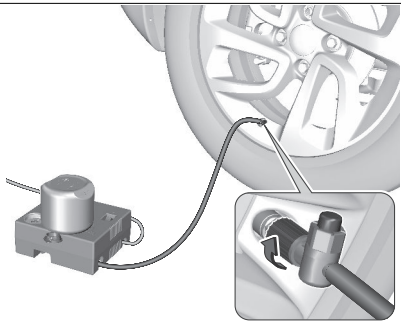
Skrzynka narzędziowa znajduje się pod fotelem kierowcy lub pod fotelem pasażera. Podnośnik znajduje się pod fotelem pasażera.



203

Skrzynka narzędziowa zawiera:

- Podnośnik
- Uchwyt holowniczy
- Narzędzie do uzyskania dostępu do reflektorów
- Klucz
- Narzędzie do zdejmowania zaślepek śrub mocujących koła
- Klin pod koła



203

- ☐ Sprężarka 12 V, pojemnik ze środkiem uszczelniającym i naklejka z ograniczeniem prędkości Służą do tymczasowej naprawy opony i dopompowania koła.

KOŁO ZAPASOWE



WSKAZÓWKA

Ten link prowadzi do filmów z objaśnieniami:
<https://shorturl.at/EVOSi>



Koło zapasowe można sklasyfikować jako dojazdowe koło zapasowe w zależności od stosunku rozmiaru koła

do innych zamocowanych kół oraz obowiązujących przepisów. W takim przypadku obowiązuje maksymalna dozwolona prędkość, nawet jeśli nie jest ona podana na etykiecie na kole zapasowym.

Jeśli na kole zapasowym znajduje się etykieta, dopuszczalna prędkość zależy jeszcze od przepisów danego kraju. Założyć można tylko jedno dojazdowe koło zapasowe. Przed dojechaniem do zakrętu należy zwolnić. Dojazdowe koło zapasowe należy jak najszybciej zastąpić kołem standardowym.

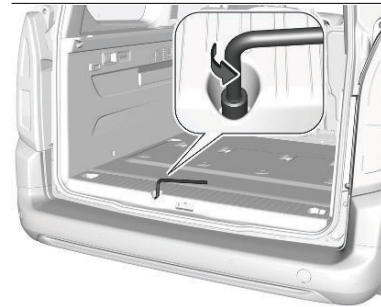


PRZESTROGA

Użycie koła zapasowego, które jest mniejsze niż pozostałe koła lub które stosuje się w połączeniu z oponami zimowymi, może wpłynąć na właściwości jezdne samochodu. Należy jak najszybciej wymienić uszkodzoną oponę.

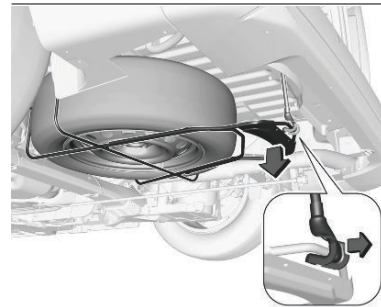
Koło zapasowe znajduje się w uchwycie pod podłogą pojazdu.

1. W zależności od wersji otworzyć pokrywę tylną lub tylne drzwi.



203

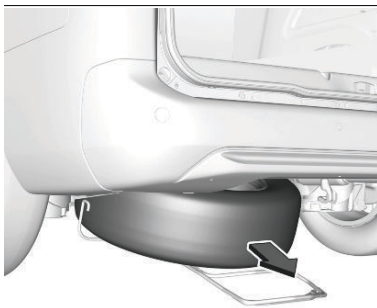
2. Zamocować klucz do kół na jednej śrubie sześciokątnej. Obracać ją w lewo, aż uchwyt koła zapasowego znajdzie się na tyle nisko, że będzie możliwe odblokowanie zatrzasku.



203



3. Podnieść uchwyt zapasowego koła i odblokować zatrzask. Opuścić uchwyt koła zapasowego.



203

4. Wyjąć koło zapasowe.
5. Zmienić koło.
6. Umieścić koło z uszkodzoną oponą w uchwycie stroną zewnętrzną skierowaną w dół.
7. Podnieść osłonę koła zapasowego, aż zablokuje się w zaczepie. Strona otwarta zaczepu powinna być ustawiona w kierunku jazdy.
8. Zamknąć uchwyt koła zapasowego, obracając śrubę sześciokątną w prawo za pomocą klucza do kół.
9. Schować klucz do kół w schowku.

10. Zamknąć tylną klapę lub tylne drzwi. Założyć można tylko jedno dojazdowe koło zapasowe. Dopuszczalna prędkość

maksymalna podana na naklejce znajdującej się na dojazdowym kole zapasowym jest ważna tylko w przypadku koła o takim samym rozmiarze jak montowane fabrycznie.

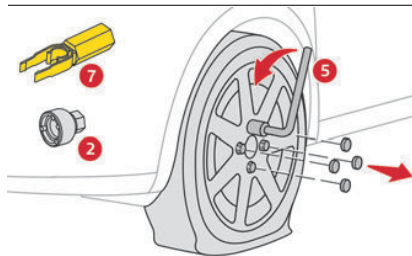


WSKAZÓWKA

Koło z kołpakiem

Podczas demontażu koła, najpierw zdjąć kołpak, pociągając obiema rękami za jedno z górnych ramion.

Przy montażu koła nałożyć kołpak, rozpoczynając od ustawienia jego otworu naprzeciwko zaworu, a następnie dociskając obrzeże kołpaka dłońią.



204

- Jeżeli pojazd ma koła ze stalowymi felgami, zdjąć kołpak.

- Aby zdjąć osłonę z każdej śruby, należy użyć narzędzia **7** (felgi aluminiowe).
 Założyć tuleję antykradzieżową **2** na klucz do demontażu kół **5**, aby odblokować śrubę antykradzieżową.
 Poluzować pozostałe śruby wyłączanie za pomocą klucza do odkręcania kół **5**.



WSKAZÓWKA

Koło z kołpakiem

Przy demontażu koła najpierw zdjąć kołpak za pomocą klucza do demontażu kół, ciągnąc przy otworze na zawór.

Montaż Koła Zapasowego

Przed przystąpieniem do zmiany koła należy poczynić następujące przygotowania i zapoznać się z poniższymi wskazówkami:

1. Zaparkować samochód na płaskim, twardym i suchym podłożu. Koła przednie ustawić do jazdy na wprost.
2. Włączyć hamulec postojowy i wybrać 1. lub wsteczny bieg albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**.
3. Umieścić klin pod kołem znajdującym się po przekątnej względem koła wymienianego.

4. Wyjąć koło zapasowe.
5. Nie zmieniać jednocześnie więcej niż jednego koła.
6. Podnośnika używać wyłącznie do wymiany koła w razie przebicia; nie stosować go do sezonowej wymiany opon zimowych i letnich.
7. Podnośnik nie wymaga konserwacji.
8. Jeśli podłoże, na którym stoi samochód jest miękkie, pod podnośnik podłożyć sztywną płytę (o grubości około 1 cm).
9. Przed podniesieniem pojazdu należy z niego wyjąć ciężkie przedmioty.
10. W samochodzie wspartym na podnośniku nie może być jakichkolwiek osób ani zwierząt.
11. Nigdy nie wolno kłaść się pod uniesionym samochodem.
12. Nie uruchamiać silnika w samochodzie wspartym na podnośniku.
13. Przed wkręceniem śrub kół należy je wyczyścić.

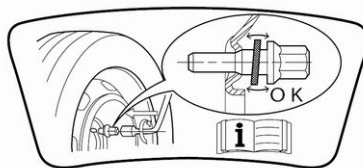


OSTRZEŻENIE

Nie smarować śrub kół.

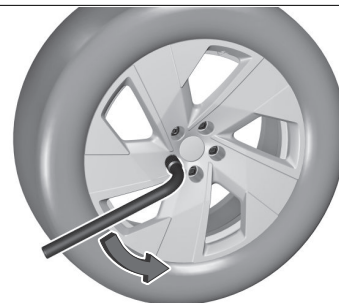
Przy wymianie kół należy zawsze używać prawidłowych śrub. Podczas mocowania

dojazdowego koła zapasowego można również użyć śrub do kół ze stopów metali lekkich.



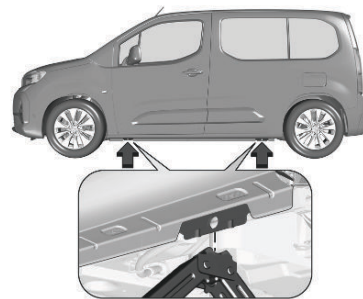
205

- Jeśli używane są śruby do obręczy kół ze stopów metali lekkich, należy pamiętać, że koło zapasowe jest mocowane przez stożkowe podsadzenie każdej śruby. W takim przypadku podkładki nie stykają się z powierzchnią koła zapasowego.
1. Zdjąć kapturki śrub koła za pomocą odpowiedniego narzędzia. Stałowe obręcze kół z osłoną: Zdjąć osłonę koła.



206

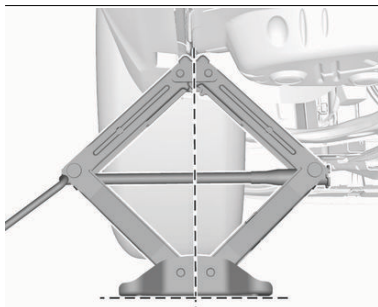
2. Założyć klucz do kół i odkręcić każdą śrubę koła o pół obrotu. Koła mogą być zabezpieczone przez specjalne nakrętki mocujące. Aby poluzować te specjalne nakrętki, przed użyciem klucza do kół należy zamocować adapter na łbie nakrętki. Element ten znajduje się w skrzynce narzędziowej.



207

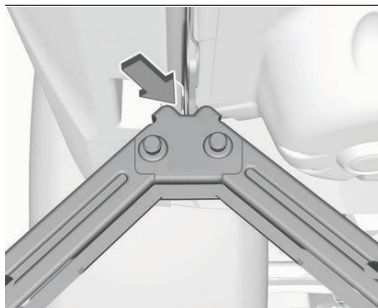


- Upewnić się, że podnośnik jest prawidłowo umiejscowiony pod jednym z punktów podparcia.



208

- Ustawić podnośnik na wymaganą wysokość. Umieścić go bezpośrednio pod punktem przyłożenia podnośnika w taki sposób, aby nie mógł się przesunąć.



208

Upewnić się, że krawędź nadwozia znalazła się w wycięciu podnośnika.



209

Podnosić prawidłowo ustawiony podnośnik, aż koła uniosą się nad podłoże.

- Odkręcić nakrętki koła.
- Zmienić koło.
- Nakręcić nakrętki koła.
- Opuścić pojazd i wyjąć podnośnik.
- Precyzyjnie zamocować klucz kolejno do każdej śruby i dokręcić ją. Śruby należy dokręcać na krzyż. Moment dokręcania wynosi 115 Nm.
- Przed założeniem osłony ozdobnej, wyrównać otwór na zawór z zaworem opony. Założyć kapturki nakrętek koła.

- Schować zmienione koło, narzędzia samochodowe i adapter do nakrętek mocujących koła.
- Jak najszybciej skontrolować ciśnienie powietrza w oponie zamocowanego koła, a także moment dokręcania nakrętek koła.

ZDEJMOWANIE KOŁA

Przed przystąpieniem do zmiany koła należy poczynić następujące przygotowania i zapoznać się z poniższymi wskazówkami:

- Zaparkować samochód na płaskim, twardym i suchym podłożu. Koła przednie ustawić do jazdy na wprost.
- Włączyć hamulec postojowy i wybrać 1. lub wsteczny bieg albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu P.
- Umieścić klin pod kołem znajdującym się po przekątnej względem koła wymienianego.
- Jeśli podłoże, na którym stoi samochód jest miękkie, pod podnośnik podłożyć sztywną płytę (o grubości około 1 cm).
- Przed podniesieniem pojazdu należy z niego wyjąć ciężkie przedmioty.
- W samochodzie wspartym na podnośniku nie może być jakichkolwiek osób ani zwierząt.

7. Nigdy nie wolno kłaść się pod uniesionym samochodem.
8. Nie uruchamiać silnika w samochodzie wspartym na podnośniku.
9. Przed wkręceniem śrub kół należy je wyczyścić.



OSTRZEŻENIE

Nie smarować śrub kół.

Pojazd z niestandardowym kołem zapasowym lub kołem zapasowym typu dojazdowego



Wyłączyć niektóre funkcje wspomagania jazdy (aktywny system wspomagający hamowanie, tempomat adaptacyjny itp.) Nie wolno przekraczać maksymalnej dopuszczalnej prędkości, tj. 80 km/h, lub maksymalnej odległości, tj. 80 km. Jazda z więcej niż jednym kołem zapasowym tego typu jest zabroniona. Nie należy zakładać kołpaka z wymienianego koła.

INSTALACJA KOŁA

Jeśli na obręcz kół zostaną założone opony o rozmiarze innym niż w przypadku opon montowanych fabrycznie, może

zająć konieczność przeprogramowania systemów i dokonania kilku innych modyfikacji samochodu.

Należy wymienić naklejkę z wartościami ciśnienia powietrza w oponach.



OSTRZEŻENIE

Użycie nieodpowiednich opon lub kół może prowadzić do wypadków i unieważnienia zezwolenia na użytkowanie samochodu.

ZESTAW DO NAPRAWY OPON

ZESTAW NAPRAWCZY DO OPON

Drobne uszkodzenia bieżnika można naprawić za pomocą zestawu do naprawy opon.



WSKAZÓWKA

Nie starać się wyjmować ciał obcych z opony. Przy użyciu zestawu naprawczego do opon nie można naprawiać uszkodzeń o wielkości powyżej 4 mm ani uszkodzeń boku opony.



OSTRZEŻENIE

Nie przekraczać prędkości 80 km/h. Dojazdowe koło zapasowe należy jak najszybciej zastąpić kołem standardowym. Może to mieć wpływ na układ kierowniczy i własności jezdne.

W przypadku przebicia opony: Włączyć hamulec postojowy i wybrać 1. lub wsteczny bieg albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**.

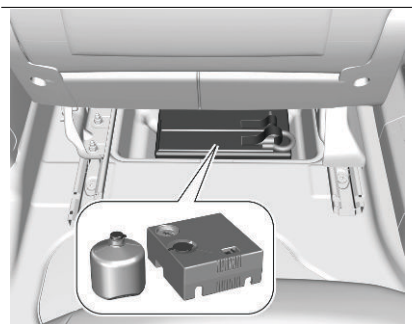
PROCEDURA NAPRAWY OPON



WSKAZÓWKA

Ten link prowadzi do filmów z objaśnieniami:
<https://shorturl.at/EVOSi>

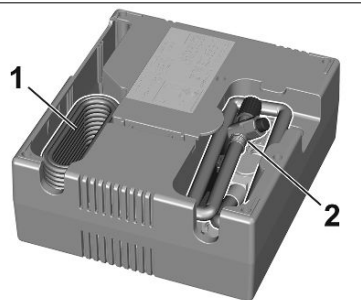




210

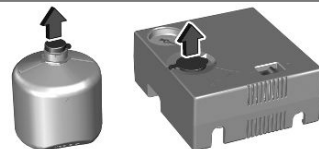
Zestaw do naprawy opon znajduje się w schowku pod przednim fotelem pasażera.

1. Wyjąć pojemnik ze szczeliwem i sprężarkę.
2. Zdjąć naklejkę z ograniczeniem prędkości z pojemnika ze szczeliwem i umieścić w miejscu widocznym dla kierowcy.



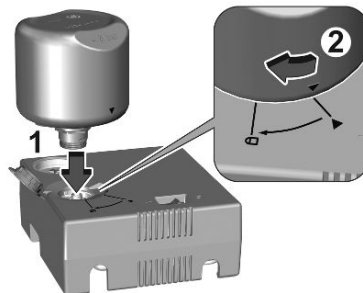
210

3. Wyjąć kabel zasilający **1** i przewód elastyczny powietrza **2** ze schowka znajdującego się pod spodem sprężarki.



210

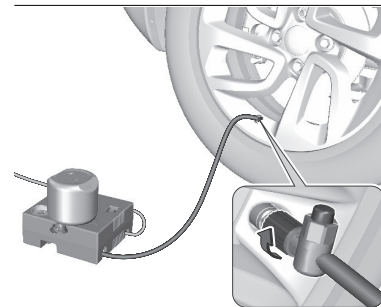
4. Otworzyć pojemnik ze szczeliwem i podnieść pokrywę.




210

5. Najpierw należy włożyć pojemnik ze szczeliwem do sprężarki i wyrównać symbole trójkątów. Następnie pchnąć pojemnik ze szczeliwem w dół i obrócić go w położenie blokady.
6. Ustawić sprężarkę obok koła w taki sposób, aby pojemnik ze szczeliwem znajdował się pionowo.

7. Odkręcić z uszkodzonej opony kapturek ochronny zaworu.



210

8. Nakręcić na zawór opony końcówkę przewodu do pompowania opony.
9. Przełącznik na sprężarce musi być ustawiony w położeniu 

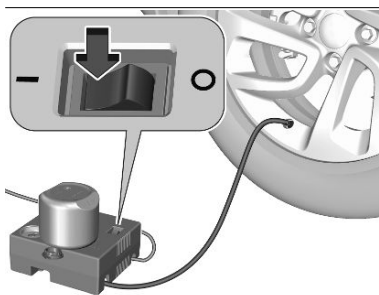
10. Podłączyć wtyczkę zasilającą sprężarki do gniazdka zasilania 12 V lub do gniazdka zapalniczki.



OSTRZEŻENIE

Sprężarkę można podłączać wyłącznie do gniazda 12 V z przodu samochodu.

Aby uniknąć rozładowania akumulatora pojazdu, zaleca się używanie zestawu do naprawy opon tylko wtedy, gdy pracuje silnik spalinywy lub gdy silnik elektryczny jest gotowy.



210

11. Ustawić przełącznik na sprężarce w położeniu I. Opona zostanie wypełniona szczeliwem.
12. W trakcie opróżniania pojemnika ze szczeliwem (ok. 30 sekund)

manometr sprężarki może przez chwilę pokazywać ciśnienie do 600 kPa (6 barów). Następnie ciśnienie zacznie opadać.

13. Całość uszczelniacza jest włączana do opony. Następnie rozpoczyna się jej pompowanie.
14. Właściwe ciśnienie w oponach powinno zostać osiągnięte w ciągu 10 minut.

Po osiągnięciu właściwego ciśnienia wyłączyć sprężarkę.

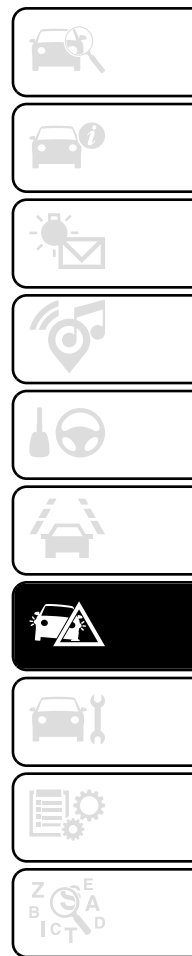
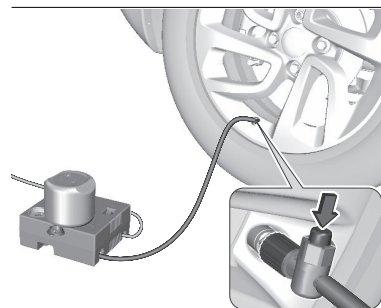
Jeśli zalecane ciśnienie nie zostanie osiągnięte w ciągu 10 minut, należy odłączyć zestaw do naprawy opon. Przenieść samochód o jeden obrót koła.

Ponownie podłączyć zestaw do naprawy opon i kontynuować pompowanie przez 10 minut. Jeśli nadal nie można osiągnąć zalecanej wartości ciśnienia, uszkodzenie opony jest zbyt poważne. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

210

Nadmiar ciśnienia należy spuścić z opony za pomocą przycisku na przewodzie powietrza. Sprężarka nie powinna pracować przez czas dłuższy niż 10 minut.

15. Odłączyć zestaw do naprawy opon. Wyjąć pojemnik ze szczeliwem ze sprężarki. Nakręcić końcówkę węża wypełniacza na wolne złącze pojemnika ze szczeliwem. Zapobiegnie to wypływowi szczeliwa. Schować zestaw do naprawy opon w przestrzeni bagażowej.
16. Za pomocą szmatki wytrzeć nadmiar szczeliwa.
17. Natychmiast ruszyć z miejsca, aby szczeliwo zostało równomiernie rozprowadzone w oponie. Jechać z prędkością od 20 km/h do 60 km/h. Po przejechaniu ok. 5 km, lecz nie



później niż po 10 minutach, zatrzymać się i sprawdzić ciśnienie w oponie.

W tym celu nakręcić końcówkę węża sprężarki bezpośrednio na zawór opony. Napompować oponę zgodnie z wcześniej podanym opisem.

Nadmiar ciśnienia należy spuścić z opony za pomocą przycisku na przewodzie powietrza.

Jeśli ciśnienie w oponie nie spadło poniżej 200 kPa (2 barów), należy ją dopompować, aby uzyskać prawidłową wartość ciśnienia. W przeciwnym razie nie wolno używać pojazdu. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Po przejechaniu kolejnych 10 km, lecz nie później niż po 10 minutach należy ponownie wykonać procedurę sprawdzania ciśnienia w oponie, aby upewnić się, że nie występuje już ubytek ciśnienia.

Jeśli ciśnienie spadło poniżej 200 kPa (2 barów), nie wolno korzystać z pojazdu. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

18. Schować zestaw do naprawy opon w przestrzeni bagażowej.

Uwaga:

Właściwości jezdne samochodu z naprawioną oponą ulegają znacznej zmianie, dlatego należy ją wymienić.

Jeśli słychać nietypowy hałas lub sprężarka się nagrzeje, należy ją wyłączyć na co najmniej 30 min.

Wbudowany zawór bezpieczeństwa otwiera się przy ciśnieniu 700 kPa (7 barów).

Zwrócić uwagę na datę ważności zestawu. Po tej dacie jego zdolność do uszczelniania nie będzie już gwarantowana. Zwracać uwagę na informacje dotyczące przechowywania znajdujące się na pojemniku ze szczeliwem.

Wymienić zużytą butlę z uszczelniaczem. Usunąć butlę zgodnie z obowiązującymi przepisami. Sprężarkę i uszczelniacz można stosować w temperaturze ok. - 30°C.



OSTRZEŻENIE

W przypadku regulacji ciśnienia w jednej lub kilku oponach, konieczna jest ponowna inicjalizacja układu wykrywania niedopompowania opon.

*Więcej informacji na temat **Wykrywania niedopompowania opon** można znaleźć w odpowiedniej sekcji.*

KONTROLA - UZUPEŁNIANIE CIŚNIENIA W OPONACH

Sprężarki bez środka uszczelniającego można używać do sprawdzania, a w

razie potrzeby dostosowywania ciśnienia w oponach.

1. Zdjąć korek z zaworu opony i odłożyć go w czyste miejsce.
2. Rozwinąć przewód schowany pod sprężarką.
3. Podłączyć przewód do zaworu opony i mocno dokręcić.
4. Sprawdzić, czy przełącznik sprężarki jest ustawiony w położeniu „O”.
5. Rozwinąć całkowicie przewód elektryczny schowany pod sprężarką.
6. Włożyć wtyczkę elektryczną sprężarki do gniazda 12 V samochodu.
7. Włączyć zapłon.
8. Włączyć sprężarkę, przestawiając przełącznik do położenia „I” i pompować, aż ciśnienie w oponie osiągnie wartość wskazaną na etykiecie.
Aby zmniejszyć ciśnienie powietrza w oponie, nacisnąć czarny przycisk na przewodzie sprężarki przy przyłączy zaworu.



OSTRZEŻENIE

Jeżeli po upływie 7 minut nie uda się uzyskać ciśnienia 2 bar, oznacza to, że opona jest uszkodzona. Skontaktować się

z ASO sieci lub z warsztatem specjalistycznym, aby uzyskać pomoc.

9. Po osiągnięciu właściwego ciśnienia przestawić przełącznik do położenia „O”.
10. Odłączyć i schować zestaw.
11. Założyć korek na zawór.

URUCHAMIANIE SILNIKA PRZY UŻYCIU PRZEWODÓW ROZRUCHOWYCH



OSTRZEŻENIE

W przypadku usterki akumulatora (po upływie gwarancji) należy wymienić go na akumulator o takiej samej specyfikacji co akumulator zastosowany w samochodzie. Wszelkie informacje o akumulatorze można znaleźć online na stronie <http://aftersales.fiat.com/elum>.

KWASOWO-OŁOWIOWE AKUMULATORY ROZRUCHOWE



OGRANICZENIE

Te akumulatory zawierają szkodliwe substancje: kwas siarkowy i ołów.

Należy je utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami i w żadnym wypadku nie wolno ich wyrzucać razem z odpadkami domowymi. Zużyte akumulatory należy utylizować w specjalnym punkcie zbiórki.



OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do pracy przy akumulatorze należy zabezpieczyć oczy i twarz. Wszelkie prace przy akumulatorze należy wykonywać w miejscu z dobrą wentylacją i z dala od otwartego ognia lub źródeł iskiei, aby uniknąć ryzyka wybuchu lub pożaru. Po zakończeniu pracy należy umyć ręce.



OSTRZEŻENIE

Zamarznięty akumulator
Nigdy nie próbować ładować zamarzniętego akumulatora – ryzyko wybuchu! Jeżeli akumulator zamarzł, należy go sprawdzić w ASO lub w wyspecjalizowanym warsztacie, gdzie mechanik sprawdzi, czy wewnętrzne elementy nie są uszkodzone i czy obudowa nie jest pęknięta, co mogłoby spowodować ryzyko wycieku toksycznego i żrącego kwasu.

Elektroniczne moduły sterujące / reflektory w technologii LED

Nie podłączając ujemnego przewodu rozruchowego do metalowych części elektronicznych modułów sterujących lub do tylnej części reflektorów. Niebezpieczeństwo uszkodzenia elektronicznych modułów sterujących i/lub reflektorów! Podłączyć do oddalonego punktu masy przewidzianego do tego celu.



OSTRZEŻENIE

Automatyczna skrzynia biegów

Nie wolno próbować uruchomić silnika poprzez pchanie samochodu.

Silnik elektryczny



WSKAZÓWKA

W razie rozładowania akumulatora zasilania akcesoriów

Nie jest już możliwe uruchomienie silnika ani naładowanie akumulatora trakcyjnego.



OSTRZEŻENIE

Środki ostrożności dotyczące przygotowania pojazdu do ładowania

Wybrać tryb P, wyłączyć zapłon, sprawdzić, czy zgasły wszystkie wskazania w zestawie wskaźników i upewnić się, że akumulator nie jest ładowany.



Uruchamianie innego pojazdu za pomocą przewodów rozruchowych

Do uruchamiania innego pojazdu lub ładowania akumulatora innego pojazdu za pomocą przewodów rozruchowych nie wolno używać akumulatora zasilania akcesoriów.

SYMBOLE

Nie zbliżać iskier lub otwartego płomienia, zakaz palenia tytoniu.



Zawsze chronić oczy. Gazy wybuchowe mogą spowodować oślepienie i obrażenia.



Przechowywać akumulator samochodu poza zasięgiem dzieci.



Akumulator samochodu zawiera kwas siarkowy, który może spowodować oślepienie lub poważne oparzenia.



Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi.



W pobliżu akumulatora mogą występować gazy wybuchowe.

ROZRUCH ZA POMOCĄ AKUMULATORA INNEGO POJAZDU

W przypadku rozładowania akumulatora można uruchomić silnik za pomocą akumulatora pomocniczego (zewnętrznego lub z innego samochodu) przy wykorzystaniu przewodów rozruchowych albo urządzenia rozruchowego.

**OSTRZEŻENIE**

Nigdy nie wykonywać rozruchu poprzez podłączenie prostownika.

Nie używać urządzenia rozruchowego o napięciu 24 V lub wyższym.

Przed podłączeniem akumulatora zewnętrznego sprawdzić, czy jego napięcie znamionowe wynosi 12 V, a pojemność znamionowa odpowiada pojemności rozładowanego akumulatora. Samochody nie mogą się stykać.

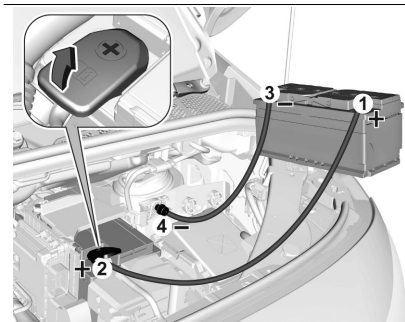
Wyłączyć wszystkie odbiorniki energii elektrycznej (system audio, wycieraczki, światła itd.).

Zadbać, aby przewody rozruchowe nie przebiegały w pobliżu ruchomych części silnika (wentylator, pasek itp.).

Nie odłączać zacisku (+) podczas pracy silnika.

Ruszenie przed osiągnięciem odpowiedniego poziomu naładowania może wpłynąć na niektóre funkcje samochodu (np. system Stop & Start).

W celu odłączenia przewodów wykonać procedurę w odwrotnej kolejności.



210

Otwórz osłonę bieguna dodatniego na obydwu akumulatorach pojazdu. Kolejność podłączania przewodów:

1. Podłączyć jeden koniec czerwonego przewodu do bieguna dodatniego akumulatora wspomagającego (1).
2. Drugi koniec tego przewodu podłączyć do bieguna dodatniego rozładowanego akumulatora (2).
3. Podłączyć jeden koniec czarnego przewodu do bieguna ujemnego akumulatora wspomagającego (3).
4. Podłączyć drugi koniec czarnego przewodu do punktu styku z masą pojazdu w komorze silnika (4).

Poprowadzić przewody w taki sposób, aby nie zaczęły się przypadkowo o ruchome elementy silnika.

Uruchamianie silnika:

1. Uruchomić silnik samochodu z akumulatorem wspomagającym.
2. Po pięciu minutach uruchomić silnik drugiego samochodu. Próby uruchomienia powinny być wykonywane w 1-minutowych odstępach i trwać nie dłużej niż 15 s.
3. Po uruchomieniu silniki obu samochodów powinny przez ok. trzy minuty pracować na biegu jałowym. W tym czasie przewody powinny pozostać podłączone.
4. W uruchamianym awaryjnie samochodzie włączyć dowolne urządzenie elektryczne, np. reflektory lub ogrzewanie tylnej szyby.
5. Przewody odłączać dokładnie w odwrotnej kolejności.

ŁADOWARKA AKUMULATORA 12 V

Aby zapewnić optymalną trwałość akumulatora, należy dbać o dostateczny poziom jego naładowania. W niektórych przypadkach może się okazać konieczne naładowanie akumulatora:

- w razie użytkowania pojazdu głównie na krótkich trasach,

- jeżeli przewiduje się dłuższy postój trwający kilka tygodni.

Skontaktować się z ASO sieci lub z warsztatem specjalistycznym.



OSTRZEŻENIE

Przeostroga

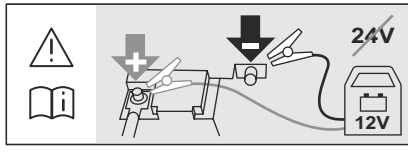
Do samodzielnego ładowania akumulatora używać wyłącznie prostownika do akumulatorów ołowiowych o napięciu znamionowym 12 V.

Przeostroga

Przestrzegać instrukcji podanych przez producenta prostownika. Nigdy nie zmieniać biegunowości.

Przeostroga

Obecność tej etykiety wskazuje, że należy używać wyłącznie prostownika 12 V. Użycie innego urządzenia grozi nieodwracalnym uszkodzeniem osprzętu elektrycznego.

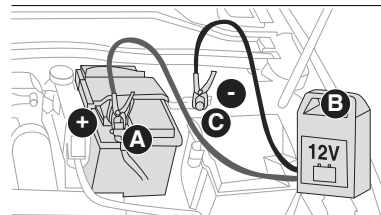


WSKAZÓWKA

Nie trzeba odłączać akumulatora.

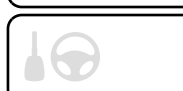
1. Wyłączyć zapłon.

2. Wyłączyć wszystkie odbiorniki energii elektrycznej (system audio, wycieraczki, światła itd.).



210

3. Wyłączyć prostownik **B** przed podłączeniem przewodów do akumulatora, aby nie doszło do iskrzenia.
4. Sprawdzić, czy przewody prostownika nie są uszkodzone.
5. Zdjąć plastikową osłonę zacisku (+), jeżeli pojazd jest w nią wyposażony.
6. Podłączyć przewody prostownika B w następujący sposób:
 - czerwony przewód dodatni (+) do zacisku (+) akumulatora **A**.
 - czarny przewód ujemny (-) do punktu masowego **C** pojazdu.
7. Po zakończeniu ładowania najpierw wyłączyć prostownik **B**, a potem odłączyć przewody od akumulatora **A**.



ODŁĄCZANIE/ PODŁĄCZANIE AKUMULATORA

Aby utrzymać stan naładowania wystarczający do uruchomienia silnika, zaleca się odłączanie akumulatora samochodu, jeśli nie będzie on używany przez dłuższy czas.

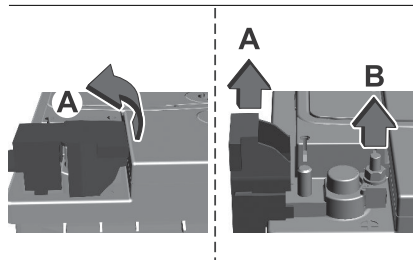
Przed odłączeniem akumulatora 12 V:

1. Zamknąć szczelnie samochód (zamknąć drzwi, bagażnik, okna i dach).
2. Wyłączyć wszystkie odbiorniki energii elektrycznej (system audio, wycieraczki, światła itd.).
3. Wyłączyć zapłon i odczekać 4 minuty.

Po uzyskaniu dostępu do akumulatora 12 V wystarczy odłączyć przewód od zacisku (+).

KLEMA Z MECHANIZMEM SZYBKIEGO ZDEJMOWANIA

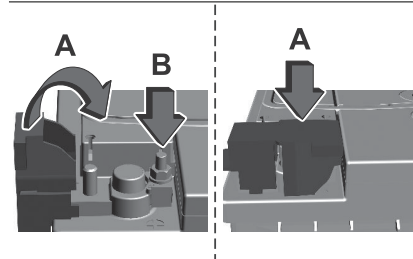
Odłączanie zacisku (+)



211

1. Podnieść plastikową pokrywę **A** na zacisku **(+)**.
2. Za pomocą klucza 10 mm lub klucza nasadowego odkręcić nakrętkę **B** i odłączyć plastikową pokrywę.
3. Wyjąć plastikową pokrywę **A**, podnosząc ją.

Podłączanie zacisku (+)



212

1. Założyć plastikową pokrywę **A** na zacisk **(+)**.

2. Za pomocą klucza 10 mm lub klucza nasadowego przykręcić na miejsce nakrętkę **B**.
3. Zamknąć plastikową pokrywę **A**, aby zakryć zaciski.

PO NAŁADOWANIU/ PONOWNYM URUCHOMIENIU

Gdy akumulator zostanie podłączony, należy włączyć zapłon i odczekać 1 minutę przed uruchomieniem silnika, aby umożliwić inicjalizację układów elektronicznych.

Jeżeli po wykonaniu tych czynności nadal występują drobne problemy, należy skontaktować się z ASO marki lub z warsztatem specjalistycznym. Ważne jest zresetowanie niektórych urządzeń, co opisano w odpowiedniej sekcji:

- kluczyka elektronicznego,
- dachu otwieranego,
- elektrycznych podnośników szyb,
- pamięci daty i godziny,
- pamięci stacji radiowych.



WSKAZÓWKA

Po ponownym podłączeniu akumulatora i włączeniu zapłonu w zestawie wskaźników wyświetlany jest komunikat „**Usterka układu wykrywania ryzyka zderzenia**”. To

całkowicie normalne. Komunikat zniknie po ruszeniu.

TANKOWANIE AWARYJNE



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Przed tankowaniem wyłączyć zapłon oraz wszelkie zewnętrzne nagrzewnice z komorami spalania.

Podczas tankowania należy ściśle przestrzegać instrukcji i wytycznych dotyczących klientów stacji benzynowej.

Paliwo jest łatwopalne i wybuchowe. Zakaz palenia. Nie zbliżać się z otwartymi płomieniami lub iskrami.

Jeśli wyczuwa się w samochodzie zapach paliwa, należy natychmiast zlecić naprawę w warsztacie.

Etykieta z symbolami na klapce wlewu paliwa pokazuje, jakie rodzaje paliwa można tankować. Symbole te są umieszczone na pistoletach dystrybutorów na stacjach benzynowych w Europie. Należy tankować wyłącznie dozwolony rodzaj paliwa.



PRZESTROGA

W przypadku zatankowania niewłaściwego paliwa nie należy włączać zapłonu.

Natychmiast wytrzeć wyciekające paliwo.

Otwór wlewowy paliwa znajduje się z tyłu samochodu po lewej stronie.



213

Jeśli pojazd jest wyposażony w układ elektronicznego kluczyka, klapkę wlewu paliwa można otworzyć tylko wtedy, gdy pojazd jest odblokowany. W zależności od wersji zwolnić klapkę wlewu paliwa, naciskając ją lub pociągając za prawy dolny róg.

Uzupełnianie paliwa w pojazdach z silnikami benzynowym i wysokoprężnym

W zależności od wersji włożyć kluczyk do zamka i odblokować korek.

W celu otwarcia powoli odkręcić korek w lewo.



213

Korek wlewu paliwa można zamocować na zaczepie wewnątrz klapki wlewu. Umieścić pistolet dystrybutora na wprost wlewu i lekko nacisnąć w celu włożenia. W celu uzupełnienia paliwa włączyć pistolet dystrybutora. Po automatycznym odcięciu zbiornik można uzupełnić paliwem, uruchamiając pistolet dystrybutora nie więcej niż dwa razy.

W celu zamknięcia obracać korek wlewu paliwa w prawo, aż rozlegnie się kliknięcie.

Zamknąć klapkę, tak aby została zablokowana.

Korek wlewu paliwa

Korzystać wyłącznie z oryginalnych korków wlewu paliwa.

Samochody z silnikami wysokoprężnymi posiadają specjalne korki wlewu paliwa.



OBSŁUGA SERWISOWA I PIELEGNACJA SAMOCHODU

WPROWADZENIE DO	
OBSŁUGI SERWISOWEJ I	
PIELEGNACJI SAMOCHODU	247
ZALECENIA DOTYCZĄCE	
BEZPIECZEŃSTWA.....	248
PRZEGLĄDY OKRESOWE.....	249
ZALECANE PŁYNY, ŚRODKI	
SMARNE I CZĘŚCI.....	252
KOMORA SILNIKA	255
OBSŁUGA SERWISOWA	
SAMOCHODU	260
UKŁAD ELEKTRYCZNY.....	262
WYMIANA ŚWIATEL	263
OPONY I KOŁA	268
PIELEGNACJA NADWOZIA/	
ZEWNĘTRZNA	271
PIELEGNACJA WNETRZA	272

WPROWADZENIE DO OBSŁUGI SERWISOWEJ I PIELEGNACJI SAMOCHODU

INFORMACJE OGÓLNE OSŁONY ZIMOWE

Aby zapobiec gromadzeniu się śniegu na wentylatorze chłodnicy, zaleca się zamontowanie zdejmowalnych osłon ochronnych.

Osłony ochronne muszą zostać zainstalowane przez wykwalifikowany personel – należy zwrócić się do warsztatu.



PRZESTROGA

Osłony zimowe należy zdjąć, gdy spełniony jest jeden z poniższych warunków:

- Temperatura otoczenia przekracza 10 °C.
- Pojazd holuje przyczepę.
- Pojazd jest prowadzony z prędkością powyżej 120 km/h.

ZŁOMOWANIE I UTYLIZACJA SAMOCHODU

Informacje na temat złomowania oraz recyklingu samochodu można znaleźć na naszej stronie internetowej, w przypadku

gdy wymagają tego przepisy prawa. Złomowanie i recykling samochodu należy powierzać wyłącznie autoryzowanym zakładom recyklingu.



213

Akumulator wysokiego napięcia

Akumulator wysokiego napięcia jest przeznaczony na cały okres eksploatacji pojazdu, jeżeli przestrzegane są zalecenia. Jeśli konieczna jest wymiana akumulatora wysokiego napięcia, należy zwrócić się do warsztatu w celu uzyskania instrukcji dotyczących utylizacji akumulatora. Nieprawidłowa utylizacja wiąże się z ryzykiem poważnych poparzeń, porażenia prądem elektrycznym i wyrządzenia szkód w środowisku naturalnym.

INFORMACJE DOTYCZĄCE CZYNNOŚCI SERWISOWYCH

W celu zapewnienia ekonomicznej i bezpiecznej eksploatacji, a także utrzymania jak najdłużej wysokiej wartości samochodu, wszelkie czynności związane z jego obsługą techniczną muszą być wykonywane we właściwych terminach. Szczegółowy, aktualny harmonogram przeglądów serwisowych pojazdu jest dostępny w warsztacie.

Trudne warunki jazdy mają miejsce wtedy, gdy często występuje jedna lub kilka z sytuacji wymienionych poniżej: Rozruch zimnego silnika, częste zatrzymywanie się i ruszanie, np. w przypadku taksówek i pojazdów policyjnych, ciągnięcie przyczepy, jazda w terenie górzystym, jazda po nierównych lub piaszczystych nawierzchniach, duże zanieczyszczenie lub zapylenie powietrza, jazda na dużej wysokości i duże wahania temperatury. W trudnych warunkach jazdy może być konieczne wykonywanie niektórych czynności serwisowych częściej niż wskazuje wyświetlacz serwisowy. Skontaktować się z warsztatem w celu uzyskania niestandardowych harmonogramów przeglądów.

Potwierdzenia

Potwierdzenia przeglądu serwisowego są umieszczane w książeczce serwisowej i gwarancyjnej.



Uzupełniane są dane o dacie i przebiegu wraz z pieczętką stacji serwisowej i podpisem osoby upoważnionej. Należy upewnić się, że książeczka serwisowa i gwarancyjna jest prawidłowo wypełniana, stanowiąc ciągły dowód serwisowania, który jest wymagany podczas rozpatrywania zgłoszeń gwarancyjnych, a także może być cennym dodatkiem podczas sprzedaży samochodu.

ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

GARAŻOWANIE SAMOCHODU

Wyłączenie z eksploatacji na dłuższy okres czasu

Przed kilkumiesięczną przerwą w eksploatacji samochodu należy:

- Umyć samochód.
- Sprawdzić stan zabezpieczenia antykorozyjnego komory silnika oraz podwozia.
- Oczyszczyć i zakonserwować uszczelki gumowe.
- Zatankować pojazd do pełna.
- Wymienić olej silnikowy.

- Opróżnić zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb i zmywaczy reflektorów.
 - Sprawdzić zabezpieczenie płynu chłodzącego przed zamarzaniem i korozją.
 - Zwiększyć ciśnienie powietrza w oponach do wartości odpowiadającej maksymalnemu obciążeniu.
1. Zaparkować samochód w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Wybrać pierwszy lub wsteczny bieg albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**. Zabezpieczyć samochód przed możliwością przetoczenia się.
 2. Nie zaciągać hamulca postojowego.
 3. Wyłączyć zapłon i wszystkie odbiorniki elektryczne.
 4. Poczekać cztery minuty.
 5. Otworzyć pokrywę silnika, zamknąć wszystkie drzwi i zablokować zamki.
 6. Podnieść plastikową osłonę zacisku dodatniego akumulatora pojazdu w komorze silnika.
 7. Całkowicie podnieść dźwignię i zdjąć obejmę z zacisku.

Wyłączenie z eksploatacji na dłuższy czas (pojazd elektryczny)

Przed kilkumiesięczną przerwą w eksploatacji samochodu należy:

1. Umyć i nawoskować samochód.
2. Sprawdzić stan zabezpieczenia antykorozyjnego komory silnika oraz podwozia.
3. Oczyszczyć i zakonserwować uszczelki gumowe.
4. Opróżnić zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb i zmywaczy reflektorów.
5. Sprawdzić zabezpieczenie płynu chłodzącego przed zamarzaniem i korozją.
6. Zwiększyć ciśnienie powietrza w oponach do wartości odpowiadającej maksymalnemu obciążeniu.
7. Zaparkować samochód w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Wybrać pierwszy lub wsteczny bieg albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**. Zabezpieczyć samochód przed możliwością przetoczenia się.
8. Nie zaciągać hamulca postojowego.
9. Otworzyć pokrywę silnika, zamknąć wszystkie drzwi i zablokować zamki.

Do czterech tygodni

Podłączyć przewód do ładowania.

Od czterech tygodni do dwunastu miesięcy

1. Rozładować akumulator wysokiego napięcia do poziomu, przy którym na zestawie wskaźników widoczny będzie wskaźnik zasięgu na napędzie elektrycznym (symbol akumulatora) pokazujący 30%.
2. Nie podłączać przewodu do ładowania.
3. Pojazd należy zawsze garażować w miejscu, w którym temperatura mieści się w przedziale od -10 °C do 30 °C.
4. Przechowywanie pojazdu w ekstremalnych temperaturach może spowodować uszkodzenie akumulatora wysokiego napięcia.
5. Odłączyć czarny ujemny (-) przewód akumulatora 12 V i podłączyć urządzenie do podładowywania do zacisków akumulatora pojazdu lub pozostawić podłączone przewody akumulatora 12 V i podłączyć urządzenie do podładowywania do dodatniego (+) i ujemnego (-) zacisku w komorze silnika.
6. Co trzy miesiące sprawdzać stan naładowania akumulatora. Jeśli stan naładowania akumulatora spadnie poniżej 30 procent, naładować akumulator ponownie do stanu 30 procent.

Przygotowywanie do eksploatacji po długim przestoju

W ramach przygotowywania samochodu do eksploatacji po długim przestoju należy:

1. Podłączyć obejmę do bieguna dodatniego akumulatora pojazdu w komorze silnika.
2. Przeprowadzić inicjalizację szyb otwieranych elektrycznie.

- Sprawdzić ciśnienie w ogumieniu.
- Napęlnić zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb i zmywaczy reflektorów.
- Sprawdzić poziom oleju silnikowego.
- Sprawdzić poziom płynu chłodzącego.
- W razie potrzeby przymocować tablicę rejestracyjną.

Przywrócenie do eksploatacji (pojazd elektryczny)

W ramach przygotowywania samochodu do eksploatacji po długim przestoju należy:

- Podłączyć zacisk ujemny akumulatora do instalacji elektrycznej samochodu. Przeprowadzić inicjalizację szyb otwieranych elektrycznie.
- Sprawdzić ciśnienie w ogumieniu.

Napęlnić zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb i zmywaczy reflektorów.

Sprawdzić poziom płynu chłodzącego.

W razie potrzeby przymocować tablicę rejestracyjną.

PRZEGLĄDY OKRESOWE

KONTROLE OKRESOWE

Jeżeli nie ma innych zaleceń, należy kontrolować elementy zgodnie z harmonogramem przeglądów producenta i w zależności od silnika pojazdu. Kontrolę należy wykonać w ASO marki lub w warsztacie specjalistycznym. Należy stosować wyłącznie produkty zalecane przez dealera lub produkty o podobnej jakości i parametrach technicznych.

Aby zoptymalizować działanie tak ważnych podzespołów jak elementy układu hamulcowego, dealer wybiera i proponuje specjalne produkty.

SPRAWDZANIE POZIOMÓW PŁYNÓW

Należy kontrolować wszystkie poniższe poziomy płynów według planu przeglądów producenta: Jeżeli to konieczne, uzupełniać poziom, o ile nie ma przeciwwskazań.



W przypadku znacznego spadku poziomu płynu należy skontaktować się z dealerem w celu sprawdzenia danego układu.



OSTRZEŻENIE

Płyny muszą spełniać wymogi producenta i odpowiadać specyfikacjom silnika.

W trakcie wykonywania czynności pod pokrywą komory silnika należy uważać, ponieważ niektóre elementy są wyjątkowo gorące (niebezpieczeństwo poparzeń), a wentylator układu chłodzenia może się włączyć w każdej chwili (nawet przy wyłączonym zaplonie).

Unikać dłuższego kontaktu zużytego oleju i płynów ze skórą.

Większość płynów jest szkodliwa dla zdrowia i bardzo korozyjna.

Zużyte oleje i płyny



OGRANICZENIE

Nie należy wylewać zużytego oleju i płynów do ścieków lub na podłoże. Zużyty olej należy wlać do odpowiednich, przeznaczonych do tego celu pojemników w ASO sieci lub warsztacie specjalistycznym.

Olej Silnikowy



Poziom oleju należy sprawdzać na równej nawierzchni i po upływie co najmniej 30 minut od wyłączenia silnika, używając ręcznego wskaźnika poziomu.

Częstotliwość wymiany oleju silnikowego należy sprawdzić w planie obsługiowym producenta.



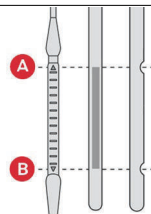
OSTRZEŻENIE

Aby zapewnić sprawność silnika i układu oczyszczania spalin, nie należy stosować dodatków do oleju silnikowego.

Kontrola za pomocą ręcznego wskaźnika poziomu

Umieszczenie wskaźnika poziomu pokazano na odpowiedniej ilustracji przedstawiającej wnętrze komory silnika.

- Chwycić wskaźnik za kolorową nasadkę i wyjąć go całkowicie.
- Wyrzeć wskaźnik za pomocą czystej szmatki niepozostawiającej włókien.



214

- Wsunąć wskaźnik poziomu na miejsce, do oporu, a następnie ponownie go wyjąć i sprawdzić poziom wzrokowo. Poziom jest prawidłowy, gdy lustro oleju znajduje się między oznaczeniami **A (maksimum)** i **B (minimum)**.

Nie uruchamiać silnika, gdy lustro oleju silnikowego znajduje się:

- powyżej znaku **A**: skontaktować się z dealerem.
- poniżej oznaczenia **B**: natychmiast dołąć oleju silnikowego.



OSTRZEŻENIE

Klasa oleju

Przed dolaniem lub wymianą oleju silnikowego należy się upewnić, że wybrany olej jest odpowiedni do danego silnika i zgodny z harmonogramem przeglądów dostarczonym wraz z pojazdem lub dostępnymi w ASO marki bądź w specjalistycznym warsztacie.

Użycie oleju innego niż zalecany wiąże się z ryzykiem unieważnienia gwarancji w razie awarii silnika.

Uzupełnianie oleju silnikowego

Umieszczenie korka wlewu oleju silnikowego pokazano poniżej na ilustracji przedstawiającej wnętrze komory silnika.

1. Wlewać olej małymi porcjami, uważając, aby go nie rozpryskiwać na elementy silnika (ryzyko pożaru).
2. Przed sprawdzeniem poziomu za pomocą ręcznego wskaźnika poziomu należy poczekać kilka minut.
3. W razie potrzeby dolać oleju.
4. Po sprawdzeniu poziomu dokładnie zakręcić korek wlewu i włożyć na miejsce wskaźnik poziomu.



WSKAZÓWKA

Informacja o poziomie oleju pokazywana w zestawie wskaźników jest wiarygodna dopiero po upływie 30 minut od uzupełnienia oleju.

Płyn Hamulcowy



Poziom płynu powinien sięgać oznaczenia „MAX”. Jeśli tak nie jest, należy sprawdzić stopień zużycia klocków hamulcowych.

Częstotliwość wymiany płynu hamulcowego należy sprawdzić w planie obsługowym producenta.



OSTRZEŻENIE

Przed zdjęciem korka w celu uzupełnienia płynu należy go wyczyścić. Używać wyłącznie płynu hamulcowego DOT4 z zamkniętego pojemnika.

Płyn Chłodzący (ICE)



Konieczność uzupełniania tego płynu pomiędzy przeglądami jest rzeczą normalną. Poziom płynu należy sprawdzać wyłącznie wtedy, gdy silnik jest zimny.

Niedostateczny poziom płynu grozi poważnym uszkodzeniem silnika. Poziom płynu chłodzącego silnik powinien znajdować się w pobliżu oznaczenia „MAX”, lecz nigdy nie powinien go przekraczać.

Kiedy poziom zbliży się do oznaczenia „MIN” lub spada poniżej tego oznaczenia, należy koniecznie uzupełnić płyn. Gdy silnik jest ciepły, temperatura płynu chłodzącego silnik jest regulowana przez wentylator. Układ chłodzenia działa pod ciśnieniem, dlatego przed przystąpieniem do

wykonywania jakichkolwiek prac przy tym układzie należy odczekać co najmniej godzinę od wyłączenia silnika. Aby uniknąć ryzyka oparzenia w razie nagłej konieczności dolać płynu, należy owinąć korek szmatką i poluzować go o dwa obroty, co spowoduje spadek ciśnienia.

Gdy ciśnienie spadnie, odkręcić korek i uzupełnić poziom płynu.

BEV

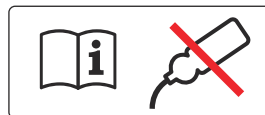


OSTRZEŻENIE

Przeostroga



Nie uzupełniać płynu chłodzącego.



Kiedy poziom zbliży się do oznaczenia „MIN” lub spada poniżej tego oznaczenia, należy koniecznie skontaktować się z ASO.



Płyn Do Spryskiwaczy Szyb



Uzupełnić poziom płynu, gdy tylko zachodzi taka potrzeba.

Charakterystyka płynu

Zbiornik należy napełniać gotową do użycia mieszanką.

Zimą (przy temperaturach poniżej zera) należy stosować płyn z odpowiednim do temperatury na zewnątrz środkiem zapobiegającym zamarzaniu, aby chronić elementy układu (pompe, zbiornik, przewody, dysze).



OSTRZEŻENIE

W żadnym wypadku nie należy wlewać samej wody (ryzyko zamarznięcia, powstania osadów itd.).

ZALECANE PŁYNY, ŚRODKI SMARNE I CZĘŚCI

Należy korzystać wyłącznie z produktów spełniających wymogi specyfikacji.



OSTRZEŻENIE

Materiały eksploatacyjne są niebezpieczne i mogą być trujące. Należy postąpić się

nimi ostrożnie. Należy zwrócić uwagę na informacje podane na ich pojemnikach.

OLEJ SILNIKOWY

Olej silnikowy i jego lepkość. Podczas wyboru oleju silnikowego należy kierować się przede wszystkim jego jakością – lepkość jest parametrem mniej ważnym. Jakość oleju silnikowego zapewnia np. czystość podzespołów silnika, ochronę przed zużyciem oraz kontrolę nad starzeniem się oleju silnikowego, a klasa lepkości stanowi informację o gęstości oleju silnikowego w zakresach temperatur. Należy stosować odpowiedni olej silnikowy podany w harmonogramie przeglądów przekazanym przez sprzedawcę pojazdu.

Uzupełnianie Oleju Silnikowego



PRZESTROGA

W przypadku rozlania oleju należy go zetrzeć i w prawidłowy sposób usunąć.

Oleje silnikowe różnych producentów i typów można ze sobą mieszać, o ile oba oleje spełniają wymagane dla silnika normy odnośnie jakości i lepkości.

Dodatki Do Oleju Silnikowego

Stosowanie dodatków do oleju silnikowego może doprowadzić do awarii i utraty gwarancji.

Klasy Lepkości Oleju Silnikowego

Klasa lepkości SAE dostarcza informacji o gęstości oleju silnikowego.

Olej obejmujący kilka klas lepkości jest oznaczany dwoma liczbami, np. SAE 5W-30. Pierwsza liczba, zakończona literą W, określa lepkość oleju w niskich temperaturach, a druga – w temperaturach wysokich.

PŁYN DO SPRYSKIWACZY

Używać wyłącznie płynu do spryskiwaczy zatwierdzonego do stosowania w tym pojeździe, aby zapobiec uszkodzeniu piór wycieraczek, powłoki lakierniczej, a także elementów z tworzywa sztucznego i gumy. Należy zwrócić się do warsztatu.

ADBLUE®

Informacje ogólne

Selektywna redukcja katalityczna (BlueHDi) to technologia umożliwiająca znaczne zmniejszenie zawartości tlenków azotu w spalinach. Efekt ten jest osiąganym poprzez wtryskiwanie płynu Diesel Exhaust Fluid ((DEF), wodny roztwór mocznika) do układu wydechowego. Amoniak wydzielający się z roztworu reaguje ze znajdującymi się w spalinach

gazowymi tlenkami azotu (NOx), przetwarzając je na azot i wodę. Oficjalna nazwa tego płynu to AdBlue®. Jest to nietoksyczna, niepalna, bezbarwna i bezwonna ciecz składająca się w 32% z mocznika i w 68% z wody.



OSTRZEŻENIE

Unikać przedostania się płynu AdBlue® do oczu lub na skórę.

W przypadku kontaktu z oczami lub skórą należy przepłukać dane miejsce wodą.

Nigdy nie dolewać płynu AdBlue® z dystrybutora przeznaczonego dla ciężarówek.

Aby nie przepelnić zbiornika płynu AdBlue®, należy:

– Włączyć od 10 do 13 l z pojemników AdBlue®.

– Nie próbować dalej napełniać zbiornika po pierwszym automatycznym odcięciu dopływu w przypadku tankowania na stacji benzynowej.

System rejestruje tylko uzupełnienia płynu AdBlue® o pojemności 5 litrów lub większej.

Jeżeli zbiornik AdBlue® jest całkowicie pusty – co potwierdza komunikat

„Uzupełnij poziom płynu AdBlue: Rozruch niemożliwy” – należy koniecznie dolać do zbiornika co najmniej 10 litrów płynu.

Wykrycie uzupełnienia płynu może nie być natychmiastowe po jego dodaniu. Wykrycie uzupełnienia płynu może nastąpić kilka minut po rozpoczęciu jazdy.

Ważne: w przypadku uzupełniania płynu po awarii AdBlue, należy odczekać około 5 minut przed włączeniem zapłonu, bez otwierania drzwi kierowcy, odryglowania pojazdu lub wnoszenia kluczyka elektronicznego do kabiny.

Włączyć zapłon, odczekać 10 sekund i uruchomić silnik.



PRZESTROGA

Unikać przedostania się AdBlue® na powłokę lakierniczą. W przypadku kontaktu, splukać wodą.


AdBlue® zamarza w temperaturze około - 11°C. Dzięki wyposażeniu pojazdu w podgrzewacz AdBlue® redukcja szkodliwych składników spalin jest możliwa również w niskich temperaturach. Podgrzewacz AdBlue® działa automatycznie. W niektórych okolicznościach poniżej podanej temperatury na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat o błędzie. W takiej sytuacji należy zaparkować pojazd w miejscu, w którym temperatura otoczenia jest wyższa, i odczekać, aż AdBlue® przejdzie w stan ciekły.

Uwaga: Zamrożony i ponownie skroplony AdBlue® nadaje się do użytku bez utraty jakości.


Typowe zużycie AdBlue® wynosi około 2 l na 1000 km, ale może być wyższe w zależności od warunków jazdy (np. duży ładunek lub holowanie).


Ostrzeżenia o niskim poziomie

W zależności od obliczonej odległości możliwej do przejechania przy wykorzystaniu pozostałego w zbiorniku roztworu AdBlue® (obliczonego zasięgu na roztworze AdBlue®) na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pokazują się różne komunikaty. Komunikaty i ograniczenia są wymagane przez obowiązujące przepisy.

1. Pierwszym komunikatem, jaki może się pojawić, jest: **Uzupełnij płyn układu oczyszczania spalin: blokada rozruchu za 2400 km (1500 mil)**. Przy włączeniu zapłonu ostrzeżenie to pojawi się na chwilę jeden raz wraz z obliczonym zasięgiem. Dodatkowo zaświeci się lampka kontrolna  i rozlegnie sygnał dźwiękowy. Jazdę można kontynuować bez żadnych ograniczeń.
2. System przechodzi na następny poziom ostrzeżenia, gdy zasięg spadnie poniżej 800 km. Komunikat z aktualnym zasięgiem wyświetla



się zawsze po włączeniu zapłonu. Dodatkowo zaświeci się lampka kontrolna  i rozlegnie sygnał dźwiękowy. Uzpełnić AdBlue®, zanim system przejdzie na następny poziom ostrzeżenia. Podczas jazdy co 100 km rozlega się sygnał dźwiękowy i wyświetla się komunikat, dopóki poziom płynu w zbiorniku nie zostanie uzupełniony.




- System przechodzi na następny poziom ostrzeżenia, gdy zasięg spadnie poniżej 100 km. Komunikat z aktualnym zasięgiem wyświetla się zawsze po włączeniu zapłonu. Dodatkowo miga lampka kontrolna  i słyhać sygnał dźwiękowy. Uzpełnić AdBlue® jak najszybciej, zanim dojdzie do całkowitego opróżnienia zbiornika AdBlue®. W przeciwnym razie nie będzie można ponownie uruchomić silnika. Podczas jazdy co 10 km rozlega się sygnał dźwiękowy i wyświetla się komunikat, dopóki poziom płynu w zbiorniku nie zostanie uzupełniony.
- System przechodzi na ostatni poziom ostrzeżenia, gdy zbiornik AdBlue® jest pusty. Ponowne uruchomienie silnika jest niemożliwe. Zostanie wyświetlone

poniższe ostrzeżenie: **Uzpełnij płyn układu oczyszczania spalin:**




Blokada rozruchu Dodatkowo miga lampka kontrolna u i słyhać sygnał dźwiękowy.
Napełnić zbiornik roztworem AdBlue® do poziomu co najmniej 5 l.
W przeciwnym razie ponowne uruchomienie silnika nie będzie możliwe.




Ostrzeżenia dotyczące wysokiego poziomu emisji spalin

W przypadku usterki układu kontroli emisji spalin na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawiają się różne komunikaty. Komunikaty i ograniczenia są wymagane przez obowiązujące przepisy.

- Gdy usterka zostanie wykryta po raz pierwszy, wyświetli się komunikat **Usterka układu kontroli emisji spalin**. Dodatkowo zaświecą się lampki kontrolne   i  oraz rozlegnie sygnał dźwiękowy. Jazdę można kontynuować bez żadnych ograniczeń. Jeżeli jest to chwilowa usterka, ostrzeżenie zniknie w trakcie następnej jazdy, po zakończeniu przez układ kontroli emisji spalin autodiagnostyki.
- Jeśli układ kontroli emisji spalin potwierdzi usterkę, pojawi się poniższy komunikat: **Usterka układu kontroli emisji spalin: blokada**

rozruchu za 1100 km (690 mil).

Dodatkowo zaświecą się lampki kontrolne   i  oraz rozlegnie sygnał dźwiękowy. Podczas jazdy komunikat ten wyświetla się co 30 s, dopóki występuje usterka.

- Gdy system przejdzie na ostatni poziom ostrzeżenia, pojawi się następujący komunikat: **Usterka układu kontroli emisji spalin: blokada rozruchu** Ponadto zaświecą się wskaźniki kontrolne   i  i rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Skontaktować się ze stacją obsługi w celu uzyskania pomocy.

PŁYN HAMULCOWY I PŁYN SPRZĘGŁOWY

Z czasem płyn hamulcowy pochłania wilgoć z otoczenia, co ogranicza wydajność układu hamulcowego. W związku z tym w określonym odstępie czasu wymagana jest wymiana płynu hamulcowego.

NISKOKRZEPLIWIY PŁYN CHŁODZĄCY

Należy używać wyłącznie płynu niskokrzepliwego przeznaczonego do stosowania w tym pojeździe. Należy zwrócić się do warsztatu. Fabrycznie układ chłodzenia jest wypełniany płynem chłodzącym o mrozoodporności około -

37°C i znakomitych właściwościach antykorozyjnych.

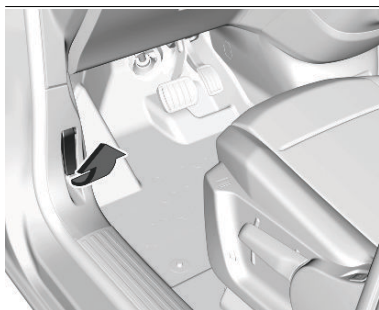
Takie stężenie płynu należy utrzymywać przez cały rok. Stosowanie dodatków do płynu chłodzącego, które mają służyć jako dodatkowe zabezpieczenie antykorozyjne lub chronić przed niewielkimi nieszczelnościami może być przyczyną wystąpienia usterek. Roszczenia gwarancyjne związane z efektami stosowania dodatków do płynu chłodzącego będą odrzucane.

KOMORA SILNIKA

DOSTĘP DO KOMORY SILNIKA

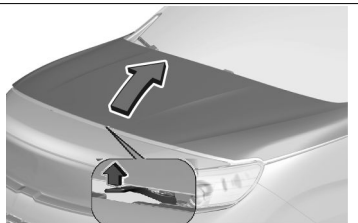
Otwieranie

1. Otworzyć przednie lewe drzwi.



215

2. Pociągnąć dźwignię zwalniającą i ustawić ją z powrotem w położeniu wyjściowym.



215

3. Następnie nacisnąć zapadkę blokującą w górę i otworzyć pokrywę.



215

4. Podeprzeć pokrywę komory silnika wspornikiem.

Zamykanie

Przed zamknięciem pokrywy wcisnąć jej wspornik w uchwyt.

Opuścić pokrywę silnika upuszczając ją na zatrzask z małej wysokości (20-25 cm). Sprawdzić, czy pokrywa komory silnika została zablokowana we właściwym położeniu.



PRZESTROGA

Nie dociskać pokrywy do zatrzasku, aby uniknąć wgnieceń



OSTRZEŻENIE

Pojazdy elektryczne

*Należy uważać na przedmioty i części ubrania, które mogłyby zostać pochwycone przez łopatkę wentylatora chłodzącego – istnieje ryzyko uduszenia i odniesienia poważnych obrażeń!
Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek prac pod pokrywą komory silnika należy wyłączyć zapłon, sprawdzić, czy kontrolka READY w zestawie wskaźników jest wyłączona oraz odłączyć wtyk od gniazda ładowania, jeśli jest podłączony.*



215



Stop i Start

Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek czynności pod pokrywą komory silnika należy wyłączyć zapłon, aby uniknąć ryzyka automatycznego uruchomienia silnika.

Należy uważać na przedmioty i części ubrania, które mogłyby zostać pochwycone przez łopatki wentylatora chłodzącego – istnieje ryzyko uduszenia i odniesienia poważnych obrażeń!



215

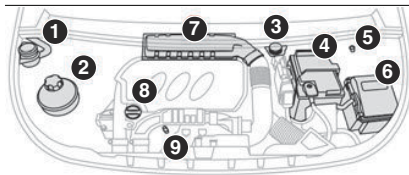
SILNIK

Ilustracje przedstawiające silnik mają charakter poglądowy. Rozmieszczenie poniższych elementów może się różnić:

- Filtr powietrza
- Wskaźnik poziomu oleju silnikowego
- Korek wlewu oleju silnikowego

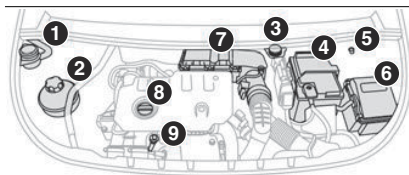
ICE

Benzyna



215

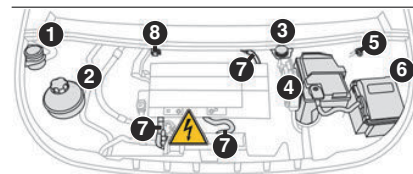
Olej napędowy



215

- 1 Zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb
- 2 Zbiornik płynu chłodzącego
- 3 Zbiornik płynu hamulcowego
- 4 Akumulator/bezpieczniki
- 5 Oddalony punkt masowy (-)
- 6 Skrzynka bezpieczników
- 7 Filtr powietrza
- 8 Korek wlewu oleju silnikowego
- 9 Wskaźnik poziomu oleju silnikowego

BEV



215

- 1 Zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb
- 2 Zbiornik płynu chłodzącego (tylko poziom)
- 3 Zbiornik płynu hamulcowego
- 4 Akumulator/bezpieczniki
- 5 Skrzynka bezpieczników
- 6 Obwód elektryczny 400 V
- 7 Wyłącznik awaryjny dla służb ratowniczych i serwisantów

Więcej informacji na temat układu ładowania w pojeździe elektrycznym zawiera odpowiedni punkt.

KONTROLA POZIOMU OLEJU SILNIKOWEGO

Poziom oleju silnikowego jest wyświetlany w zestawie wskaźników przez kilka sekund po włączeniu zapłonu i wyświetleniu informacji dotyczących czynności serwisowych.

Prawidłowy poziom oleju silnikowego jest sygnalizowany przez komunikat. Jeśli poziom oleju silnikowego jest niski, migają dwa wskaźniki i pojawia się komunikat. Sprawdzić poziom oleju silnikowego za pomocą rętnego wskaźnika poziomu i odpowiednio go uzupełnić.

Błąd pomiaru jest sygnalizowany przez komunikat.

Ręcznie sprawdzić poziom oleju silnikowego za pomocą wskaźnika rętnego.

UZUPEŁNIANIE PŁYNU DO SPRYSKIWACZY



215

Pojemnik spryskiwaczy wypełnić roztworem czystej wody i zatwierdzonego płynu do spryskiwaczy o właściwych proporcjach (środek powinien zawierać czynnik zapobiegający zamarzaniu).

Poziom płynu do spryskiwaczy musi znajdować się poniżej oznaczenia **MAX**.



PRZESTROGA

Tylko płyn do spryskiwaczy o wystarczającym stężeniu środka zapobiegającego przed zamarzaniem zapewnia ochronę w niskich temperaturach lub przy nagłym spadku temperatury.

Charakterystyka Płynu

Płyn należy uzupełnić odpowiednio zmieszany płynem do spryskiwaczy, dostępnym w sieci dealerskiej.

Zimą (przy temperaturach poniżej zera) należy stosować płyn z odpowiednim do temperatury na zewnątrz środkiem zapobiegającym zamarzaniu, aby chronić elementy układu (pompę, zbiornik, przewody, dysze).

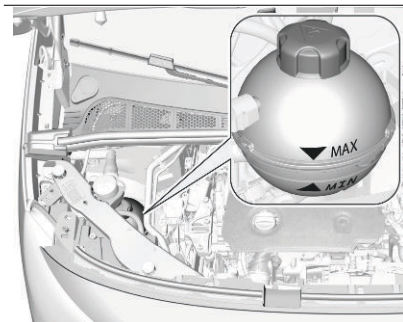


PRZESTROGA

W żadnym wypadku nie należy wlewać samej wody (ryzyko zamarznięcia, powstania osadów itd.). Użycie octu lub innego produktu nieprzeznaczonego do tego celu spowoduje nieodwracalne uszkodzenie układu spryskiwaczy przedniej szyby.

UZUPEŁNIANIE PŁYNU CHŁODZĄCEGO

Poziom płynu chłodzącego BEV



215

Jeśli poziom płynu chłodzącego sięga **MIN** lub poniżej, należy skorzystać z pomocy warsztatu w celu uzupełnienia płynu chłodzącego silnik.



PRZESTROGA

Stosowanie niewłaściwego płynu chłodzącego silnik może spowodować poważne uszkodzenia akumulatora wysokiego napięcia. Tylko doświadczeni mechanicy mogą otwierać zbiornik płynu chłodzącego i uzupełniać płyn chłodzący.

Należy stosować wyłącznie zatwierdzony płyn niezamarzający.



Zbyt niski poziom płynu chłodzącego może spowodować uszkodzenie silnika.

Poziom płynu chłodzącego ICE

Fabryczny płyn chłodzący charakteryzuje się mrozoodpornością na poziomie około -37 °C.

Poziom zimnego płynu chłodzącego powinien sięgać powyżej oznaczenia **MIN**. W razie potrzeby dolać odpowiednią ilość płynu.



OSTRZEŻENIE

Należy pozwolić silnikowi ostygnąć przed otwarciem korka. Ostrożnie otworzyć korek, powoli uwalniając ciśnienie

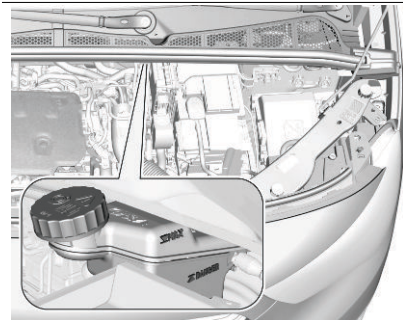
Do uzupełniania używać mieszanki w proporcji 1:1 koncentratu płynu chłodzącego i czystej wody z kranu. Jeśli płyn chłodzący nie jest dostępny, należy użyć czystej wody z kranu. Dobrze zamocować korek wlewu. Skład płynu chłodzącego oraz przyczynę jego utraty należy sprawdzić / naprawić w warsztacie.

SPRAWDZANIE PŁYNU HAMULCOWEGO



OSTRZEŻENIE

Płyn hamulcowy jest trujący i powoduje korozję. Unikać kontaktu z oczami, skórą, tkaninami i malowanymi powierzchniami.



215

Poziom płynu hamulcowego musi znajdować się między oznaczeniami **DANGER** i **MAX**.

Jeśli poziom płynu jest poniżej oznaczenia **DANGER**, należy skorzystać z pomocy warsztatu.

AKUMULATOR 12 V

Zamontowany w samochodzie akumulator jest bezobsługowy, pod warunkiem że sposób użytkowania umożliwi odpowiednie ładowanie

akumulatora. Jazda na krótkich dystansach i częste uruchamianie silnika może rozładować akumulator. Unikać niepotrzebnego używania odbiorników energii elektrycznej.



Zużytych baterii i akumulatora nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Wymagane jest dostarczenie tych odpadów do odpowiedniego punktu zbiórki.

Jeśli samochód nie będzie używany przez ponad cztery tygodnie, może dojść do rozładowania akumulatora. Odłączyć zacisk ujemny akumulatora od instalacji elektrycznej samochodu.

Przed przystąpieniem do odłączania lub podłączania przewodów akumulatora należy bezwzględnie wyłączyć zapłon.

Wymiana akumulatora pojazdu

Uwaga: Wszelkie odstępstwa od instrukcji podanych w tej sekcji mogą prowadzić do tymczasowego wyłączenia lub zakłócenia działania systemu Stop & Start.

Podczas wymiany akumulatora pojazdu należy upewnić się, że w pobliżu bieguna dodatkiego nowego akumulatora nie ma żadnych otwartych otworów wentylacyjnych. Jeśli w tym miejscu znajduje się otwór wentylacyjny, wymagane jest jego zablokowanie zaślepką, podczas gdy otwór w pobliżu bieguna ujemnego musi pozostać otwarty. Akumulator należy zawsze wymieniać na akumulator tego samego typu. Akumulator pojazdu musi być wymieniony przez warsztat.

Wszelkie informacje o akumulatorze można znaleźć online na stronie

Ładowanie akumulatora pojazdu



OSTRZEŻENIE

W samochodach z systemem stop-start należy upewnić się, że podczas korzystania z ładowarki do akumulatora potencjał ładowania nie przekracza 14,6 V. W przeciwnym razie akumulator pojazdu może ulec uszkodzeniu.

Zabezpieczenie Przed Rozładowaniem

Komunikat dotyczący napięcia baterii

W przypadku zbyt niskiego napięcia akumulatora pojazdu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się komunikat ostrzegawczy.

Podczas jazdy funkcja ograniczania obciążenia akumulatora wyłącza na pewien czas niektóre układy, np. ogrzewanie tylnej szyby.

Układy te są włączane ponownie, gdy tylko pozwalają na to warunki.

Zwiększenie ładowania na wolnych obrotach

Jeżeli w związku ze stanem akumulatora wymaga on doładowania, konieczne jest zwiększenie mocy alternatora. Następuje ono poprzez zwiększenie ładowania na wolnych obrotach, co może być słyszalne. Na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pokazuje się komunikat.

Gniazdko zasilania

Gniazdko są wyłączane w przypadku niskiego napięcia akumulatora pojazdu.

Etykieta ostrzegawcza



215

Znaczenie symboli:

- Unikać iskier, otwartego ognia i palenia tytoniu.
- Chronić oczy. Wybuchowe gazy mogą spowodować utratę wzroku lub obrażenia ciała.
- Akumulator przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Akumulator zawiera kwas siarkowy, który może spowodować utratę wzroku lub poważne oparzenia.
- W pobliżu akumulatora mogą być obecne wybuchowe gazy.

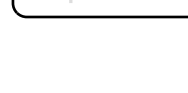
Tryb oszczędzania energii

Tryb ten wyłącza odbiorniki elektryczne, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora pojazdu. Odbiorników elektrycznych, np. systemu informacyjno-rozrywkowego, wycieraczek szyby przedniej, świateł mijania, lampek oświetlenia wnętrza itp., można używać maksymalnie przez ok. 40 minut od wyłączenia zapłonu.

Aktywacja trybu oszczędzania energii

Gdy tryb oszczędzania energii zostaje włączony, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat **Tryb oszczędzania energii**.

Aktywne połączenie telefoniczne prowadzone przez opcjonalny zestaw



głośnomówiący jest podtrzymywane przez około 10 minut.

Dezaktywacja trybu oszczędzania energii

Tryb oszczędzania energii wyłącza się automatycznie z chwilą uruchomienia silnika. W celu zapewnienia odpowiedniego poziomu naładowania należy uruchomić silnik:

- na mniej niż 10 minut, aby korzystać z odbiorników przez około pięć minut
- na więcej niż 10 minut, aby korzystać z odbiorników przez maksymalnie 30 minut

Funkcje ogrzewania

Uwaga: W przypadku ograniczeń prądu ładowania niektóre funkcje ogrzewania, takie jak ogrzewanie foteli lub podgrzewanie koła kierownicy, mogą być chwilowe niedostępne. Działanie tych funkcji zostanie wznowione po kilku minutach.

OBSŁUGA SERWISOWA SAMOCHODU

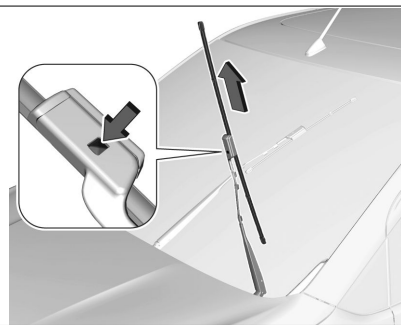
WYMIANA PIÓR WYCIERACZEK



PRZESTROGA

Nigdy nie próbować przesuwac wycieraczek ręcznie. Może to spowodować trwałe uszkodzenie mechanizmu.

Szyba przednia



215

Wyłączyć zapłon.

W ciągu jednej minuty od wyłączenia zapłonu włączyć dźwignię wycieraczek, aby ustawić pióra wycieraczek pionowo na szybie przedniej.

Unieść ramię wycieraczki do pozycji pionowej, a następnie wcisnąć przycisk w celu odblokowania i zdjęcia pióra. Przyłożyć pióro wycieraczki do ramienia wycieraczki i wcisnąć aż do zatrzaśnięcia. Ostrożnie opuścić ramię wycieraczki.

Szyba tylna



215

Unieść ramię wycieraczki. Zdjąć pióro wycieraczki w sposób pokazany na rysunku. Przyłożyć pióro wycieraczki nachylone pod niewielkim kątem do ramienia wycieraczki i wcisnąć aż do zatrzaśnięcia. Ostrożnie opuścić ramię wycieraczki.

UZUPEŁNIANIE PŁYNU OGRA NICZAJĄCEGO EMISJE Z SILNIKÓW DIESLA (ADBLUE®)



PRZESTROGA

Używać wyłącznie AdBlue zgodnego z normami europejskimi DIN 70 070 i ISO 22241-1.

Nie stosować dodatków.

Nie rozcieńczać AdBlue.

W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia układu selektywnej redukcji katalitycznej.

Uwaga:

W przypadku gdy na stacji paliwowej nie jest dostępny dystrybutor z dyszą dla samochodów osobowych, do uzupełniania roztworu należy używać wyłącznie butelek lub kanistrów z AdBlue® z uszczelnionym adapterem, aby zapobiec rozlaniu lub przelaniu roztworu oraz wydobywaniu się oparów ze zbiornika. AdBlue® w butelkach lub kanistrach jest dostępny w wielu stacjach paliwowych i można go kupić np. u dealerów oraz w innych punktach sprzedaży detalicznej.

Ponieważ AdBlue® ma ograniczoną trwałość, przed uzupełnieniem należy sprawdzić datę ważności produktu.

Uwaga:

Napełnić zbiornik AdBlue® do poziomu co najmniej 10 l, aby umożliwić wykrycie zatankowania AdBlue®.

Jeśli tankowanie AdBlue® nie zostanie wykryte:

1. Poprowadzić pojazd przez 10 minut bez przerwy, utrzymując przez cały czas prędkość powyżej 20 km/h.
2. Jeśli tankowanie AdBlue® zostanie wykryte, ostrzeżenia lub ograniczenia dotyczące zasilania AdBlue® znikną.

Jeśli tankowanie AdBlue® nadal nie zostanie wykryte, należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Jeśli poziom AdBlue® musi zostać uzupełniony w temperaturze poniżej - 11°C, układ może nie wykryć wlecia AdBlue®. W takiej sytuacji należy zaparkować pojazd w miejscu, w którym temperatura otoczenia jest wyższa, i odczekać, aż AdBlue® przejdzie w stan ciekły.

Uwaga: Po odkręceniu korka zabezpieczającego z otworu wlewowego mogą pojawić się opary amoniaku. Nie wdychać ich, ponieważ opary te mają ostry zapach. Opary nie są szkodliwe przy wdychaniu.

Zbiornik AdBlue® powinien być całkowicie napełniony. Należy to zrobić, jeśli jest już wyświetlony komunikat ostrzegawczy dotyczący blokady ponownego rozruchu silnika.

Pojazd musi być zaparkowany na równej nawierzchni.

Króciec wlewu roztworu AdBlue® znajduje się pod klapką wlewu paliwa, z tyłu pojazdu, po lewej stronie. Jeśli pojazd jest wyposażony w układ elektronicznego kluczyka, klapkę wlewu paliwa można otworzyć tylko wtedy, gdy pojazd jest odblokowany.

1. Wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu.
2. Zamknąć wszystkie drzwi, aby zapobiec przedostaniu się oparów amoniaku do wnętrza pojazdu.
3. Otworzyć klapkę wlewu paliwa przez naciśnięcie.



215

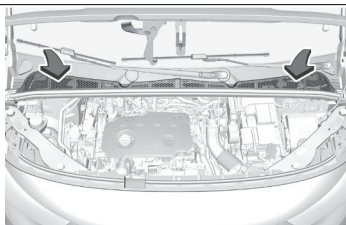
4. Odkręcić korek zabezpieczający z szyjki wlewu.
5. Otworzyć pojemnik z AdBlue®.



6. Zamocować jeden koniec węża na kanistrze, a drugi wkręcić w otwór wlewowy.
7. Podnieść pojemnik i przytrzymać aż do opróżnienia lub aż przestanie wypływać z niego roztwór. Może to potrwać do pięciu minut.
8. Postawić pojemnik na ziemi, aby opróżnić wąż; poczekać 15 s.
9. Odkręcić i zdjąć wąż z otworu wlewowego.
10. Założyć korek zabezpieczający i obrócić go w prawo do momentu zablokowania.

Uwaga: Zutilizować pojemnik z AdBlue® zgodnie z wymogami ochrony środowiska. Wąż może być ponownie użyty po przepłukaniu czystą wodą, zanim AdBlue® wyschnie.

WLOTY POWIETRZA



216

Wloty powietrza do układu ogrzewania i wentylacji znajdują się przed szybą

przednią i nie mogą być niczym zasłonięte. Należy usuwać z nich liście, brud lub śnieg.

KONSERWACJA UKŁADU KLIMATYZACJI

W celu zapewnienia właściwej skuteczności działania układu klimatyzacji należy przynajmniej raz w miesiącu na kilka minut włączyć układ chłodzenia, niezależnie od pogody i pory roku. Układ chłodzenia (sprężarka układu klimatyzacji) nie działa przy niskich temperaturach zewnętrznych.

CZYNNOŚCI SERWISOWE

Po upływie trzech lat od daty pierwszej rejestracji samochodu zalecane jest wykonywanie przeglądu układów ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji raz w roku. Zapewni to ich optymalną sprawność. Przegląd obejmuje:

- kontrola poprawności działania i ciśnienia roboczego
- kontrola układu ogrzewania
- kontrola szczelności
- kontrola pasków napędowych
- czyszczenie skraplacza i opróżnienie parownika
- kontrola wydajności

UKŁAD ELEKTRYCZNY

BEZPIECZNIKI



OSTRZEŻENIE

Wymiana bezpiecznika

Wszelkie prace należy wykonywać wyłącznie w ASO lub warsztacie specjalistycznym.

Wymiana bezpiecznika na bezpiecznik innego producenta mogłaby spowodować poważną usterkę w samochodzie.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za koszty związane z naprawą pojazdu ani za usterkę spowodowaną zamontowaniem akcesoriów, które nie są dostarczane ani nie są zatwierdzone przez producenta bądź które zainstalowano niezgodnie z jego specyfikacjami. W szczególności dotyczy to urządzeń, których łączny pobór prądu przekracza 10 miliamperów.



WSKAZÓWKA

Instalacja osprzętu elektrycznego

Układ elektryczny w pojeździe został zaprojektowany do działania z wyposażeniem seryjnym lub opcjonalnym. Przed zamontowaniem innego wyposażenia lub osprzętu elektrycznego w pojeździe należy skontaktować się z ASO sieci lub z warsztatem specjalistycznym.

WYMIANA ŚWIATEŁ

WYMIANA ŚWIATEŁ

Przed wymianą żarówki należy upewnić się, że zapłon oraz wszystkie lampy zewnętrzne i lampy oświetlenia wnętrza są wyłączone. Wszystkie drzwi muszą być zamknięte.

Nowe żarówki należy chwycić wyłącznie za cokół. Nie dotykać części szklanej gołymi rękoma.

Podczas wymiany korzystać wyłącznie z żarówek tego samego typu.

Żarówki reflektorów wymienia się od strony komory silnika.

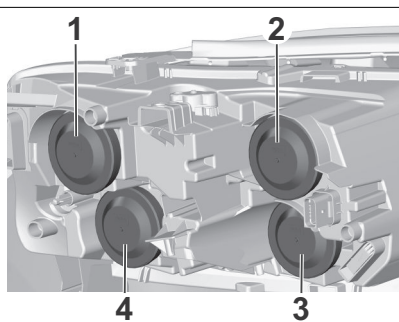
Kontrola żarówek

Po wymianie żarówki włączyć zapłon, a następnie włączyć i sprawdzić światła.

ŚWIATŁA PRZEDNIE

Reflektory Halogenowe

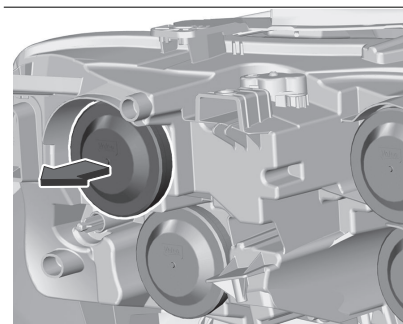
Reflektory halogenowe z oddzielnymi żarówkami dla światła mijania, światła drogowych, przednich kierunkowskazów i światła do jazdy dziennej.



217

- 1 Światła mijania
- 2 Światła drogowe
- 3 Kierunkowskaz przedni
- 4 Światła pozycyjne / światła do jazdy dziennej

Światło mijania (1)



217

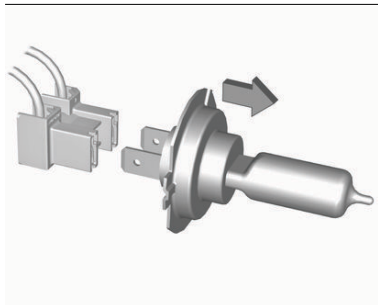
1. Zdjąć osłonę ochronną, pociągając ją.



218



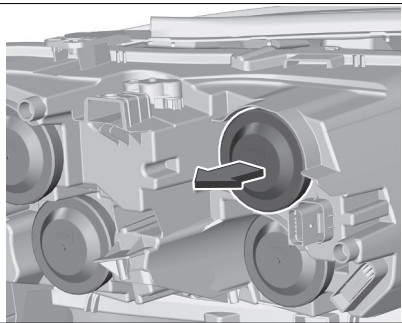
2. Wyciągnąć oprawkę żarówki z obudowy reflektora.



219

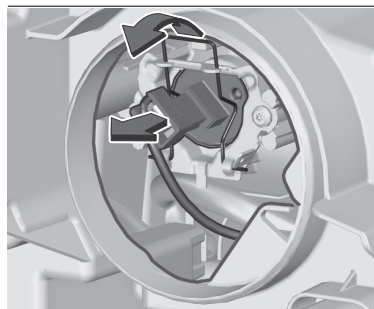
3. Odłączyć żarówkę od oprawki i zamontować nową żarówkę.
4. Włożyć oprawkę żarówki w obudowę reflektora.
5. Zamocować osłonę.

Światło drogowe (2)



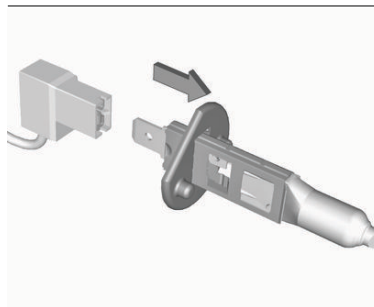
219

1. Zdjąć osłonę ochronną, pociągając ją.



220

2. Odłączyć zacisk sprężynowy z uchwytu, pociągając go w prawo. Obrócić zacisk sprężynowy w dół. Wyciągnąć oprawkę żarówki z obudowy reflektora.

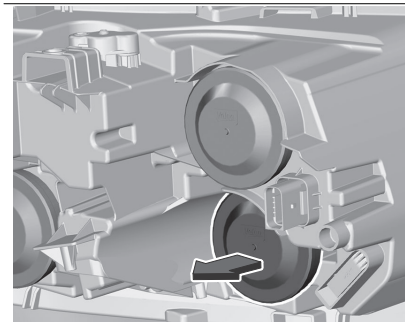


221

3. Odłączyć żarówkę od oprawki i zamontować nową żarówkę.

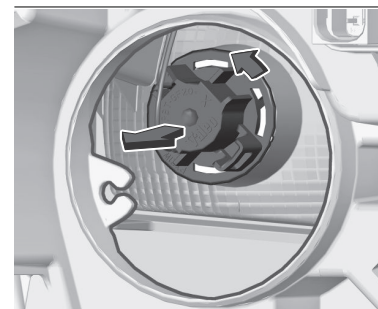
4. Włożyć oprawkę żarówki w obudowę reflektora.
5. Zamocować osłonę.

Kierunkowskaz przedni (3)



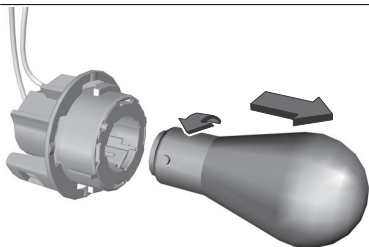
221

1. Zdjąć osłonę ochronną, pociągając ją.



222

2. Obrócić oprawkę żarówki w lewo, aby ją odłączyć, a następnie wyjąć ją z reflektora.



223

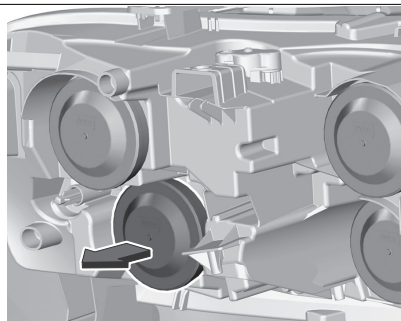
3. Obrócić oprawkę dolną żarówki w lewo, aby odblokować mechanizm i odłączyć żarówkę.
4. Wymienić i włożyć w oprawkę nową żarówkę.
5. Włożyć oprawkę żarówki do obudowy reflektora i przekręcić w prawo.
6. Zamocować osłonę.

Światła pozycyjne / światła do jazdy dziennej z żarówkami (4)



WSKAZÓWKA

Szybkie miganie kontrolki lewego lub prawego kierunkowskazu oznacza przepalenie żarówki kierunkowskazu po odpowiedniej stronie.



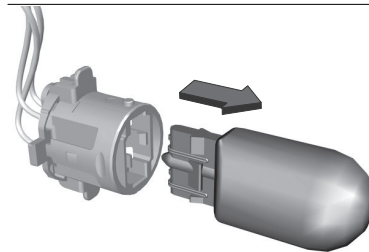
224

1. Zdjąć osłonę ochronną, pociągając ją.



225

2. Wyciągnąć oprawkę żarówki z obudowy reflektora.



226

3. Odłączyć żarówkę od oprawki i zamontować nową żarówkę.
4. Włożyć oprawkę żarówki w obudowę reflektora.
5. Zamocować osłonę.

Reflektory LED



WSKAZÓWKA

Światła do jazdy dziennej składają się z diod LED, które nie są wymieniane. W przypadku usterki należy zlecić naprawę lamp warsztatowi.

ŚWIATŁA PRZECIWMGIELNE

W przypadku usterki należy zlecić naprawę lamp warsztatowi.



ŚWIATŁA TYLNE

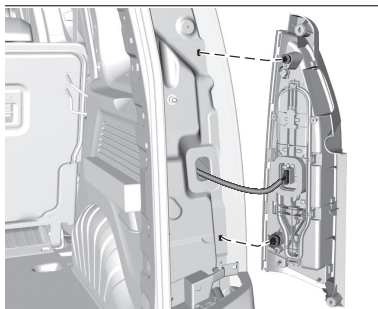
Zespół Lampy W Nadwoziu

Pojazd z tylną klapą



227

1. Odkręcić i wyjąć dwie śruby.

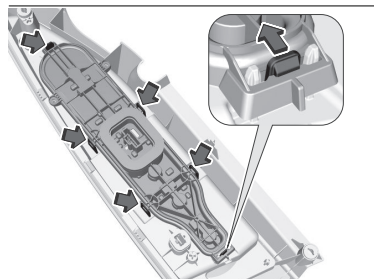


228

2. Ostrożnie wysunąć zespół światła tylnego z otworu i wyjąć. Uważać

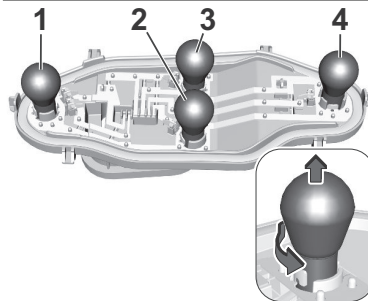
by kanał na przewody nie zmienił położenia.

3. Wypiąć przewód z uchwyty.



229

4. Odgiąć zaczep, pociągnąć oprawę żarówek i odłączyć pozostałe zaczepy.



230

5. Nacisnąć żarówkę lekko w dół, obrócić i wyjąć z oprawy. Wymienić żarówkę na nową: Tylnie światło przeciwmgielne (1)

Światło cofania (2)
Kierunkowskaz / światło awaryjne (3)
Światło tylne/światło hamowania (4)

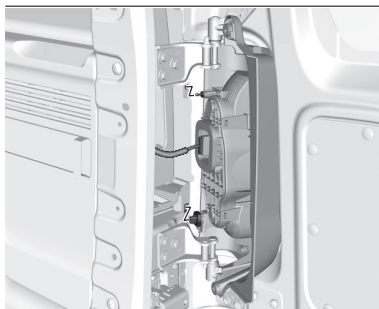
6. Zamocować oprawę żarówek w zespole światła.
7. Zamocować przewód do uchwyty.
8. Przymocować zespół światła w nadwoziu pojazdu i dokręcić obydwie śruby.

Pojazd z tylnymi drzwiami



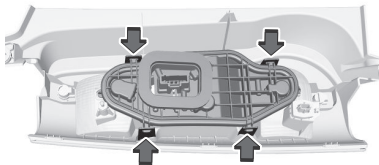
231

1. Odkręcić i wyjąć dwie śruby.



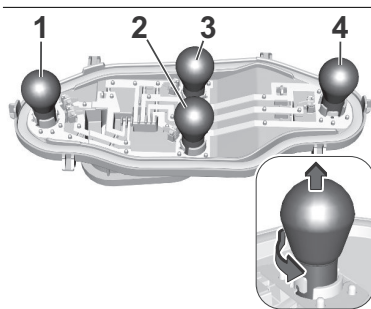
232

2. Ostrożnie wysunąć zespół światła tylnego z otworu i wyjąć. Uważać by kanał na przewody nie zmienił położenia.
3. Wypiąć przewód z uchwytu.



233

4. Odłączyć zaczepy i wyjąć oprawę.



234

5. Nacisnąć żarówkę lekko w dół, obrócić i wyjąć z oprawy. Wymienić żarówkę na nową: Tylne światło przeciwmgielne (1) Światło cofania (2) Kierunkowskaz / światło awaryjne (3) Światło tylne/światło hamowania (4)
6. Zamocować oprawę żarówek w zespole światła.
7. Zamocować przewód do uchwytu.
8. Przymocować zespół światła w nadwoziu pojazdu i dokręcić obydwie śruby.

3. lampa światła hamowania

3. lampa światła hamowania składa się z diod LED, których nie można wymieniać. W przypadku usterki należy zlecić naprawę lamp warsztatowi.

Kontrola żarówek

Włączyć zapłon, włączyć wszystkie światła i sprawdzić ich działanie.

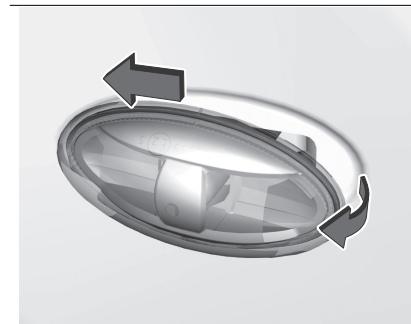
OŚWIETLENIE WNĘTRZA

Wymianę poniższych żarówek zlecić warsztatowi.

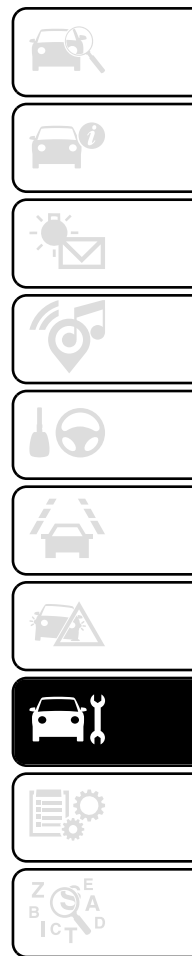
- oświetlenie wnętrza, lampki do czytania
- oświetlenie przestrzeni bagażowej
- podświetlenie wskaźników

ZINTEGROWANE BOCZNE KIERUNKOWSKAZY

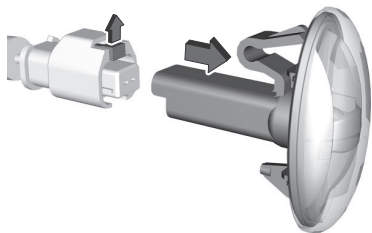
W celu wymiany żarówki należy wyjąć obudowę lampy:



235



1. Przesunąć obudowę lampy do przodu i wyjąć, pociągając za jej tylną część.



236

2. Nacisnąć wypust mocujący w górę i odłączyć oprawkę żarówki od złącza wtykowego.
3. Wymienić cały zespół.
4. Wsunąć lewą część lampy, przesunąć w lewo i wsunąć część prawą.

OŚWIETLENIE TABLICY REJESTRACYJNEJ



- 1.

237

2. Włożyć śrubokręt we wgłębienie w osłonie i zdjąć osłonę.



237

3. Wyjąć żarówkę z oprawki i wymienić na nową.

OPONY I KOŁA

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA OPON

Stan opon, stan obręczy kół

Na krawężniki należy najechać powoli i, w miarę możliwości, pod kątem prostym. Najeżdżanie na ostre krawężniki może doprowadzić do uszkodzenia opon i obręczy kół. Podczas parkowania należy uważać, aby opony nie zostały dociśnięte do krawężnika.

Regularnie sprawdzać stan kół. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub nadmiernego zużycia opon bądź obręczy kół należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Opony Zimowe

Opony zimowe poprawiają bezpieczeństwo jazdy, gdy temperatura spadnie poniżej 7°C, dlatego powinno się je zakładać na wszystkie koła. Zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju, jeśli kod prędkości opony jest niższy od maksymalnej prędkości pojazdu, w polu widzenia kierowcy należy umieścić naklejkę z informacją o prędkości.

Ciśnienie W Oponach

Ciśnienie powietrza w oponach należy sprawdzać przynajmniej co 14 dni oraz zawsze przed wyruszeniem w dłuższą podróż. Opony muszą być zimne. Nie należy zapomnieć o sprawdzeniu

ciśnienia w kole zapasowym. Dotyczy to także wersji samochodu z układem monitorowania ciśnienia w oponach. Ciśnienie powietrza w oponach jest różne i zależy od wielu czynników. W celu uzyskania prawidłowego ciśnienia w oponach należy postępować zgodnie z poniższą procedurą:

- W zależności od wariantu pojazdu należy określić jego ładowność.
- Zidentyfikować daną oponę.

Tabele z ciśnieniami powietrza w oponach zawierają wszystkie możliwe kombinacje opon.

Typy opon zatwierdzone do konkretnego samochodu zamieszczono w dołączonym do niego Świadectwie zgodności lub w innych krajowych dokumentach rejestracyjnych.

Kierowca jest odpowiedzialny za utrzymywanie prawidłowego ciśnienia powietrza w oponach.



OSTRZEŻENIE

Jeśli ciśnienie jest zbyt niskie, może to spowodować znaczne nagrzanie się opony i wewnętrzne uszkodzenia prowadzące do odklejenia się bieżnika, a wręcz do pęknięcia opony przy dużych prędkościach.

W przypadku niektórych opon zalecane ciśnienie podane w tabeli wartości

ciśnienia w oponach może przekraczać maksymalne ciśnienie w oponach wskazane na oponie. Nigdy nie przekraczać podanego na oponie maksymalnego ciśnienia.

Zależność od temperatury

Ciśnienie powietrza w oponie zależy od jej temperatury. Podczas jazdy temperatura opon i ciśnienie w oponach zwiększają się. Wartości ciśnienia podane na naklejce z informacjami o oponach lub w tabeli wartości ciśnienia w oponach dotyczą opon w stanie zimnym, czyli o temperaturze 20°C.

Wzrost temperatury o 10 °C powoduje wzrost ciśnienia o blisko 10 kPa. Należy uwzględnić ten fakt podczas sprawdzania rozgrzanych opon.

Głębokość Bieżnika

Głębokość bieżnika należy sprawdzać regularnie.

Ze względów bezpieczeństwa zaleca się, aby głębokość bieżnika opon na tej samej osi nie różniła się o więcej niż 2 mm.



237

Dopuszczalna przez przepisy minimalna głębokość bieżnika (1,6 mm) zostaje osiągnięta, gdy widoczny jest jeden ze wskaźników zużycia opony (TWI). Ich umiejscowienie wskazują oznaczenia na boku opony.

Jeśli opony przednie są bardziej zużyte niż tylne, należy je co jakiś czas zamieniać miejscami. Upewnić się, że kierunek obracania kół jest prawidłowy (bieżnik kierunkowy).

Opony starzeją się, nawet gdy nie są używane.

Dlatego zaleca się wymieniać je co sześć lat.

Oslony Ozdobne Kół

Należy używać osłon ozdobnych i opon dopuszczonych do użytku przez producenta i spełniających wszystkie



wymagania dotyczące konkretnej kombinacji obręczy kół i opon. W przypadku używania osłon ozdobnych i opon niezatwierdzonych przez producenta, opony nie mogą mieć pogrubionych krawędzi ochronnych. Osłony ozdobne kół nie mogą pogarszać skuteczności chłodzenia hamulców.



OSTRZEŻENIE

Użycie nieodpowiednich opon lub kołpaków kół może prowadzić do nagłej utraty ciśnienia, a tym samym do wypadków.

Pojazdy wyposażone w stalowe obręcze kół: Jeśli używane są nakrętki zabezpieczające koła, nie należy zakładać osłon ozdobnych kół.

Układ Wykrywania Spadku Ciśnienia W Oponach

Podczas jazdy układ wykrywania spadku ciśnienia w oponach stale kontroluje prędkość obrotową wszystkich czterech kół i ostrzega o niskim ciśnieniu w oponie. W tym celu porównuje obwód toczenia opony z wartościami referencyjnymi i innymi sygnałami.

Jeśli w oponie występuje ubytek ciśnienia, zaświeca się lampka kontrolna (!), rozlega się ostrzeżenie akustyczne, a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat ostrzegawczy.

W takiej sytuacji należy zmniejszyć prędkość, unikać ostrych skrętów i gwałtownego hamowania.

Zatrzymać się, gdy tylko będzie to bezpieczne, i sprawdzić ciśnienie w oponach.

Po dostosowaniu ciśnienia w oponach należy przeprowadzić inicjalizację układu, co spowoduje jego ponowne uruchomienie i wyłączenie wskaźnika kontrolnego.



PRZESTROGA

Układ wykrywania spadku ciśnienia w oponach ostrzega kierowcę tuż przed wystąpieniem zbyt niskiego ciśnienia powietrza i nie zastępuje regularnej obsługi opon przez kierowcę.

W przypadku usterki układu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat. Ustawić prawidłowe ciśnienie w oponach i przeprowadzić ponowną inicjalizację układu. Jeśli komunikat o usterce nadal jest wyświetlany, skontaktować się z warsztatem. Układ nie działa, gdy w układzie ABS lub ESC występuje usterka lub gdy używane jest dojazdowe koło zapasowe. Po zamontowaniu koła sprawdzić ciśnienie w zimnych oponach i przeprowadzić inicjalizację układu.

Inicjalizacja układu

Po skorygowaniu ciśnienia w oponach lub wymianie koła należy przeprowadzić inicjalizację układu, aby zaprogramować nowe wartości referencyjne obwodu toczenia:

1. Zawsze upewnić się, że ciśnienie jest prawidłowe we wszystkich czterech oponach
2. Włączyć hamulec postojowy.
3. W zależności od wersji wykonać procedurę inicjalizacji: Wykonać inicjalizację układu wykrywania spadku ciśnienia w oponach na wyświetlaczu informacyjnym. Wykonać inicjalizację układu wykrywania spadku ciśnienia w oponach w menu personalizacji ustawień.
4. Wyzerowanie jest potwierdzane przez odpowiednie wskazanie.

Po inicjalizacji układ automatycznie programuje nowe wartości ciśnienia w oponach w trakcie jazdy. Po dłuższej jeździe układ jest już skalibrowany i monitoruje nowe wartości.

Ciśnienie należy zawsze sprawdzać w zimnych oponach.

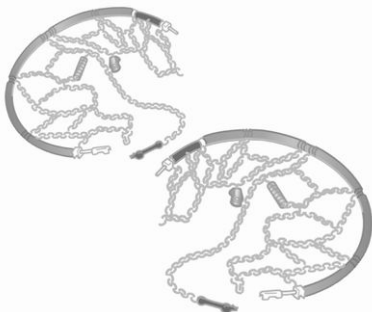
Układ wymaga ponownej inicjalizacji, gdy:

- ciśnienie uległo zmianie
- zmieniło się obciążenie pojazdu

- wymieniono koła lub zamieniono je miejscami

W przypadku rozerwania opony lub nagłego spadku ciśnienia układ nie wyświetla ostrzeżenia natychmiast. Opóźnienie jest spowodowane czasem potrzebnym na wykonanie obliczeń.

Łańcuchy Przeciwpślizgowe



238

Łańcuchy można zakładać tylko na koła przednie. Dopuszczalne jest stosowanie łańcuchów o drobnych ogniwach, które łącznie z zamknięciem nie odstają więcej niż 9 mm ponad bieżnik i po bokach opony, od strony wewnętrznej.



OSTRZEŻENIE

Uszkodzenie może doprowadzić do rozerwania opony.

Łańcuchy można zakładać na oponach wszystkich rozmiarów, które są dozwolone dla tego pojazdu.

Dojazdowe koło zapasowe



OSTRZEŻENIE

Zabronione jest zakładanie łańcuchów na dojazdowe koło zapasowe.

PIELĘGNACJA NADWOZIA/ ZEWNĘTRZNA

ZALECENIA OGÓLNE

Należy przestrzegać następujących zaleceń, aby nie uszkodzić pojazdu.



OSTRZEŻENIE

Nigdy nie używać myjki wysokociśnieniowej do czyszczenia komory silnika, ponieważ grozi to uszkodzeniem elementów elektrycznych! Samochodu nie należy myć przy silnym świetle słonecznym ani przy bardzo niskiej temperaturze.



WSKAZÓWKA

Przed umyciem samochodu w automatycznej myjni rolkowej należy zaryglować zamki i, w zależności od wersji, usunąć kluczyk elektroniczny ze strefy wykrywania.

W przypadku mycia samochodu wodą pod wysokim ciśnieniem nie należy zbliżać do niego dyszy na odległość mniejszą niż 30 cm (zwłaszcza w miejscach, gdzie znajdują się ubytki lakieru, czujniki lub uszczelki).

Należy niezwłocznie usuwać wszelkie zabrudzenia zawierające substancje szkodliwe dla lakieru (m.in. żywicę, ptasie odchody, wydzieliny owadów, pyłki kwiatowe i smołę).

W zależności od otoczenia, należy czyścić samochód często, aby usunąć słone osady (w obszarach przybrzeżnych), sadzę (w obszarach przemysłowych) oraz błoto/sól (w obszarach o dużej wilgotności lub niskich temperaturach). Substancje te mogą mieć silne właściwości żrące.

Skontaktować się z ASO lub warsztatem specjalistycznym w celu uzyskania porad na temat usuwania trudnych do usunięcia plam wymagających specjalnych produktów (np. środków do usuwania smoły lub insektów).

Wykonanie zaprawek lakierniczych najlepiej jest zlecić ASO lub warsztatowi specjalistycznemu.



LAKIER O WYSOKIM POŁYSKU**OSTRZEŻENIE**

Nie używać do czyszczenia nadwozia środków o działaniu ściernym, rozpuszczalników, benzyny ani oleju. Pod żadnym pozorem nie używać twardej lub szorstkiej gąbki do usuwania uporczywych zabrudzeń, ponieważ może ona porysować powierzchnię lakieru! Nie nakładać środków polerskich w silnym strórcu i nie stosować ich na elementach plastikowych bądź gumowych.

**WSKAZÓWKA**

Używać miękkiej ściereczki i wody z mydłem lub środka o obojętnym pH. Wyrzeć nadwozie delikatnie czystą ściereczką z mikrofibry. Nałożyć środek polerski na czysty i suchy lakier. Przestrzegać instrukcji podanych na opakowaniu produktu.

NAKLEJKI**OSTRZEŻENIE**

Nie należy myć samochodu myjką wysokociśnieniową, ponieważ grozi to uszkodzeniem lub odklejeniem naklejek!

**WSKAZÓWKA**

Używać węża o dużym przepływie (z wodą o temperaturze między 25°C a 40°C). Kierować strumień wody prostopadle do mytej powierzchni. Spłukać samochód wodą zdemineralizowaną.

PIELEGNACJA WNĘTRZA**ZALECENIA OGÓLNE**

Należy przestrzegać następujących zaleceń, aby nie uszkodzić pojazdu.

**OSTRZEŻENIE**

Do mycia wnętrza nie wolno używać przewodu elastycznego ani myjki wysokociśnieniowej. Jeśli zawartość kubka lub innego otwartego pojemnika wyleje się, może dojść do uszkodzeń wskaźników i elementów sterowania na konsoli środkowej. Należy zachować ostrożność! W celu wyczyszczenia zestawów wskaźników, ekranów dotykowych i innych wyświetlaczy przecierać je delikatnie miękką, suchą szmatką. Bezpośrednio na tych powierzchniach nie należy używać określonych środków (np. alkoholu, środków dezynfekujących) lub roztworu wody z mydłem – ryzyko uszkodzenia!

CZĘŚCI Z TWORZYW SZTUCZNYCH I POWLEKANE

Do czyszczenia elementów z tworzywa sztucznego i gumy można użyć środków do czyszczenia nadwozia. W razie potrzeby użyć środka do czyszczenia wnętrza.

Zabronione jest używanie jakichkolwiek innych substancji czyszczących, a zwłaszcza rozpuszczalników lub benzyny. Nie używać myjki wysokociśnieniowej.

ZESTAW WSKAŹNIKÓW I WYŚWIETLACZE

Zestaw wskaźników i wyświetlacze powinny być czyszczone tylko miękką, wilgotną ściereczką. W razie potrzeby użyć rozcieńzonego wodnego roztworu mydła.

POWIERZCHNIE SZKLANE

Do czyszczenia szklanego panelu używać miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki lub kawałka irchy nawilżonych specjalnym środkiem do mycia szyby.

KONSERWACJA PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

Do czyszczenia pasów bezpieczeństwa należy użyć letniej wody lub środka do czyszczenia wnętrza.



PRZESTROGA

Należy zamykać zapięcia na rzepy na swojej odzieży, ponieważ otwarte zapięcia mogą uszkodzić tapicerkę siedzeń. Dotyczy to również ubrań z ostrymi krawędziami, takimi jak zamki błyskawiczne, paski lub dzinsy z ćwiekami.

POWIERZCHNIE SKÓRZANE

Skóra jest produktem naturalnym. Jej trwałość zależy w dużej mierze od właściwej pielęgnacji okresowej. Trzeba ją chronić i pielęgnować z użyciem odpowiednich środków, które pozwolą zachować jej miękkość i oryginalny wygląd.



OSTRZEŻENIE

Nie używać środków konserwacyjnych, które nie nadają się do czyszczenia skóry (np. rozpuszczalnika, detergentu, benzyny, czystego alkoholu). Nie używać wybielaczy lub środków odbarwiających (np. tetrachloroetenu). Podczas czyszczenia elementów wykonanych tylko częściowo ze skóry uważać, aby środek do czyszczenia skóry nie uszkodził powłok z innego materiału.



WSKAZÓWKA

Przed usunięciem tłustych plam lub cieczy niezwłocznie zebrać nadmiar substancji, która zanieczyściła skórę. Przed czyszczeniem wytrzeć wszelkie mogące porysować skórę pozostałości za pomocą szmatki zwilżonej wodą demineralizowaną i dokładnie wykręconej. Skórę należy czyścić bez zbyt intensywnego wcierania, używając miękkiej szmatki zwilżonej wodą z mydłem lub środkiem o neutralnym pH. Osuszyć miękką, suchą ściereczką.

MATERIAŁY PODŁOGI



OSTRZEŻENIE

Jeśli dywanik podłogowy ma niewłaściwy rozmiar lub jest zainstalowany nieprawidłowo, może kolidować z pedałami, co może spowodować niezamierzone przyspieszenie lub wydłużenie drogi hamowania, a to może skutkować wypadkiem i obrażeniami ciała.

Postępować zgodnie z poniższymi wytycznymi dotyczącymi prawidłowego użytkowania dywaników podłogowych.

1. Do tego pojazdu przeznaczone są oryginalne dywaniki podłogowe. W przypadku konieczności wymiany

dywaników zaleca się zakup certyfikowanych dywaników, które są odpowiednio dopasowane i mocowane za pomocą uchwytów po stronie kierowcy. Zawsze sprawdzać, czy dywaniki podłogowe nie kolidują z pedałami.

2. Używać dywanika podłogowego z prawidłową stroną skierowaną w górę. Nie odwracać go na drugą stronę.
3. Nie wolno kłaść żadnych przedmiotów na dywaniku podłogowym po stronie kierowcy.
4. Po stronie kierowcy używać wyłącznie pojedynczego dywanika podłogowego.

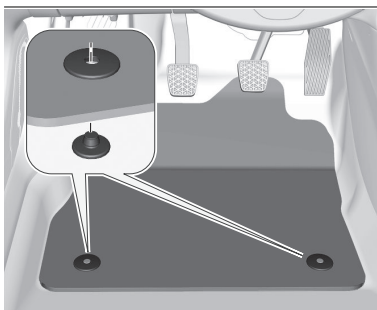
Wkładanie i wyjmowanie dywaników podłogowych

Dywanik podłogowy kierowcy jest unieruchomiony na swoim miejscu przez dwa elementy mocujące.



Aby założyć dywanik podłogowy:

1. Przesunąć fotel maksymalnie do tyłu.



239

2. Dopasować otwory w dywaniku do elementów mocujących, zgodnie z rysunkiem.
3. Docisnąć dywanik do podłogi.

Demontaż

1. Przesunąć fotel maksymalnie do tyłu.
2. Wyjąć dywanik.

CZĘŚCI Z TKANINY

Tapicerkę z tkaniny najlepiej czyścić odkurzaczem i szczotką. Plamy należy usuwać za pomocą środka do czyszczenia tapicerki.

Materiały tekstylne mogą nie być odporne na odbarwienia. W rezultacie może dojść do widocznych przebarwień, zwłaszcza w przypadku jasnej tapicerki. Zmywalne

plamy i odbarwienia należy usuwać natychmiast po zauważeniu.

DANE TECHNICZNE

IDENTYFIKACJA POJAZDU.....	276
DANE POJAZDU	278
MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE.....	300
OBJĘTOŚCI PŁYNÓW	302
KOMPATYBILNOŚĆ KÓŁ Z OPONAMI	303
MOMENTY DOKRĘCANIA	303



Masy pojazdu i przyczep

Wartości mas pojazdów i przyczep samochodu podano w dowodzie rejestracyjnym, jak również w dokumentacji dostarczonej z samochodem.

Wartości te podano także na tabliczce albo etykietce znamionowej producenta. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z ASO sieci lub warsztatem specjalistycznym.

Podane wartości dmc (dopuszczalna masa całkowita) zespołu pojazdów oraz obciążenia przyczep są ważne do wysokości 1000 metrów n.p.m. Obciążenie przyczepy należy zmniejszać o 10% co 1000 metrów dodatkowej wysokości.

Maksymalny dopuszczalny nacisk na hak odpowiada dopuszczalnemu obciążeniu haka.

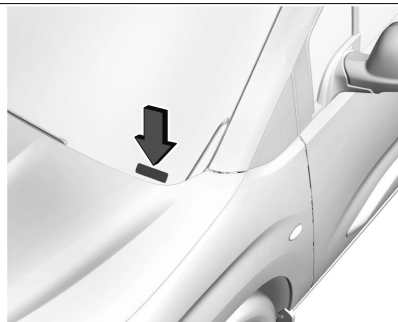
**OSTRZEŻENIE**

Przy wysokich temperaturach otoczenia osiągi pojazdu mogą być mniejsze w celu zabezpieczenia silnika. Gdy temperatura otoczenia przekracza 37°C, należy ograniczyć masę holowanej przyczepy.

*Holowanie nawet przy lekko załadowanym pojeździe może negatywnie wpłynąć na jego przyczepność.
Holowanie przyczepy wydłuża drogę hamowania.*

Używając pojazdu do holowania, nigdy nie wolno przekraczać prędkości 100 km/h (należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju).

W przypadku samochodów hybrydowych (MHEV) na dużych wysokościach (> 2500 m n.p.m.) możliwości holownicze są ograniczone, ponieważ może to mieć wpływ na osiągi samochodu.

IDENTYFIKACJA POJAZDU**NUMER IDENTYFIKACYJNY POJAZDU (VIN)**

240

W innych wersjach samochodu numer identyfikacyjny może być również wybity na desce rozdzielczej i jest widoczny przez szybę przednią.

NUMER REJESTRACYJNY

241

Tabliczka identyfikacyjna znajduje się na ramie lewych lub prawych drzwi przednich. Dla niektórych rynków zagranicznych układ i pozycja różnią się. Informacje na tabliczce identyfikacyjnej:

- 1 producent
- 2 numer homologacji typu pojazdu
- 3 numer identyfikacyjny pojazdu
- 4 dopuszczalna masa całkowita pojazdu w kg
- 5 dopuszczalna masa całkowita zestawu w kg
- 6 maksymalne dopuszczalne obciążenie osi przedniej w kg

- 7 maksymalne dopuszczalne obciążenie osi tylnej w kg
- 8 adres producenta, dane charakterystyczne dla danego samochodu lub kraju

Łączne obciążenie osi przedniej i tylnej nie może przekroczyć dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu.

Masa własna pojazdu zależy od specyfikacji pojazdu np. wyposażenia dodatkowego i akcesoriów.

Sprawdzić dołączone do pojazdu Świadectwo zgodności lub inny krajowy dokument rejestracyjny.

Dane techniczne samochodu są podawane zgodnie z normami Unii Europejskiej. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian. Dane zamieszczone w dowodzie rejestracyjnym samochodu mają pierwszeństwo w stosunku do tych z instrukcji obsługi.

IDENTYFIKACJA SILNIKA

Tabele danych technicznych zawierają kod identyfikacyjny silnika.

W celu zidentyfikowania danego silnika należy sprawdzić jego moc w dołączonym do pojazdu Świadectwie zgodności lub w innych krajowych dokumentach rejestracyjnych.

ETYKIETA Z INFORMACJAMI O OPONACH



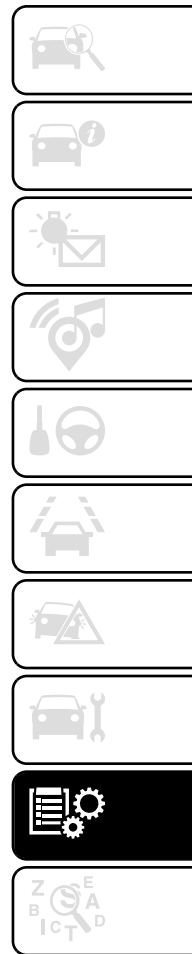
242

Na naklejce z informacjami o ciśnieniu w oponach umieszczonej na ramie lewych drzwi podany jest typ oryginalnych opon i zalecane ciśnienie w oponach.

Wartości ciśnienia dotyczą opon nierozgrzanych. Są one takie same dla opon letnich i zimowych.

Ciśnienie powietrza w kole zapasowym zawsze powinno odpowiadać pełnemu obciążeniu samochodu.

Niewłaściwe ciśnienie w ogumieniu wpływa negatywnie na bezpieczeństwo, zachowanie się samochodu na drodze, komfort jazdy oraz zużycie paliwa i opon.



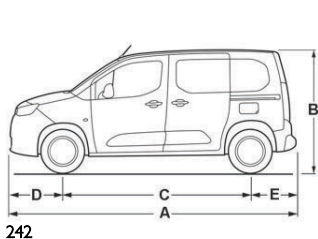
DANE POJAZDU

Wymiary

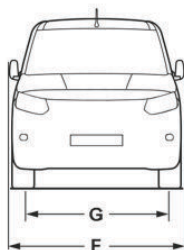
Podane wymiary dotyczą samochodu bez obciążenia. Pojazd jest dostępny w dwóch wersjach długości: M i XL.

Faktyczne wartości zależą od średnicy kół, ładunku, silnika itp.

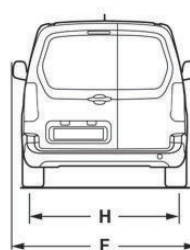
Na wysokość może mieć wpływ średnica kół.



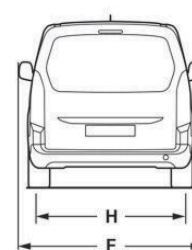
242



242



242



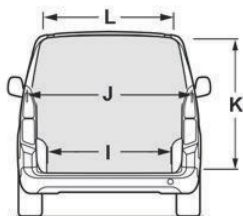
242

			Długość samochodu	
			M (L1)	XL (L2)
A	Długość całkowita		4 403	4 753
B	Wysokość całkowita	Wersja Standard	1 796	1 816
		Wersja Worksite	1840 do 1860	1849 do 1860
C	Rozstaw osi		2 785	2 975
D	Zwis przedni			892

		Długość samochodu	
E	Zwis tylny	726	886
F	Szerokość z lusterkami	Po złożeniu	1 921
		Po rozłożeniu	2 107
G	Rozstaw kół przednich	1 553	
H	Rozstaw kół tylnych	1 567	

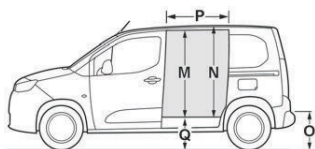
³⁾ Niedostępne w momencie przekazania do druku.





242

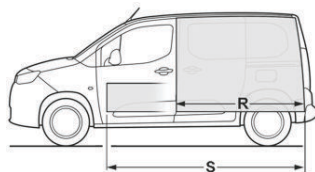
		Długość samochodu	
		M (L1)	XL (L2)
I	Wysokość światła drzwi		1 229
J	Maksymalna szerokość wewnętrzna	Bez bocznych drzwi przesuwnych	1 733
		Z jednym bocznym drzwiami przesuwными	1 630
		Z dwójgiem bocznych drzwiami przesuwnych	1 527
K	Wysokość światła drzwi	Z drzwiami skrzydłowymi	1 137
		Wersja z klapą bagażnika	1 197
L	Szerokość światła drzwi		1 242



242

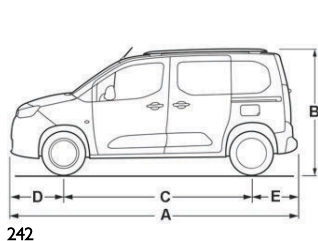
		Długość samochodu	
		M (L1)	XL (L2)
M	Wysokość światła drzwi	1 072	
N	Wewnętrzna wysokość ładunkowa (roźni się w zależności od nachylenia podłogi oraz zakrzywienia dachu)	1200 do 1270	
O	Próg wysokości użytkowej	Wersja Standard	548 do 588
		Wersja Standard ze zwiększoną ładownością	561 do 565
		Wersja Worksite	602 do 610
P	Szerokość światła drzwi	Maks.	675
		Min.	641
Q	Próg wysokości użytkowej	Wersja Standard	534 do 558
		Wersja Standard ze zwiększoną ładownością	543 do 552
		Wersja Worksite	574 do 581



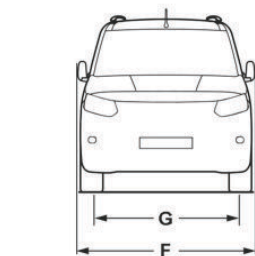


242

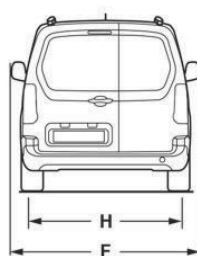
			Długość samochodu	
			M (L1)	XL (L2)
R	Długość podłogi wewnątrz	Z przegrodą	1 817	2 167
		Z drabinką	1 790	2 140
S	Maksymalna długość ładunku (z założoną osłoną ochronną)		3 090	3 440
P	Szerokość światła drzwi	Maks.	675	
		Min.	641	
Q	Próg wysokości użytkowej	Wersja Standard	534 do 558	



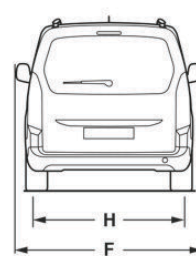
242



242



242



242

		Długość samochodu	
		M (L1)	XL (L2)
A	Długość całkowita	4 403	4 753
B	Wysokość całkowita	Bez relingów dachowych	1800 do 1807
		Z relingami dachowymi	1803 do 1841
C	Rozstaw osi	2 785	2 975
D	Zwis przedni		892
E	Zwis tylny	726	886
F	Szerokość z lusterkami	Po złożeniu	1 921
		Po rozłożeniu	2 107
G	Rozstaw kół przednich	1 553	





H	Rozstaw kół tylnych	Długość samochodu	1 567
----------	---------------------	--------------------------	-------




DANE TECHNICZNE SILNIKA

Silniki i masy przyczep – PETROL EURO 6.3 – 6.4



Silnik		PureTech 110 S&S BVM6 6.4		PureTech 130 S&S EAT8 6.3	
Skrzynia biegów		Manualna 6-biegowa		Automatyczna 8-biegowa	
Kod		EB2ADT MB6 STTD		EB2ADTS ATN8 STTD	
Długość		M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Kod modelu	5 miejsc 	EGHNP2	EGHNP2	EGHNP3	EGHNP3
	7 miejsc 	EGHNP2	EGHNP2	EGHNP3	EGHNP3
Pojemność (cm ³)		1 199		1 199	
Moc maksymalna wg normy UE (kW)		81		96	
Paliwo		Bezołowiowe		Bezołowiowe	
Pryczepa z hamulcem (w granicach DMC zespołu pojazdów) na powierzchni o nachyleniu 12% (kg)	5 miejsc	1 150	1 100	1 200	1 150
	7 miejsc	–	950	1 050	1 000
Pryczepa bez hamulca (kg)	5 miejsc	720	750	740	750
	7 miejsc	–	750	750	750
Maksymalny dopuszczalny nacisk na hak (kg)	5 miejsc	74	74	74	74
	7 miejsc	–	50	70 / 50	50





	 PURETECH 110 S&S BVM6 EB2ADT STTD MB6E 6, 3-6,4		 PURETECH 130 S&S BVM6 EB2ADTS STTD ATN8 6,3*		 PURETECH 110 S&S BVM6 EB2LTE STTD MB6 6ebis
	MPV (650kg)	MPV (1000kg)	MPV (650kg)	MPV (1000kg)	MPV
Kod	EHHNP2	EHHNP2	EHHNS2	EHHNS2	EHHPJ
Pojemność skokowa	1199	1199	1199	1199	1199
Moc maksymalna	81	81	81	81	81
Przyczepa z hamulcem (w granicach DMC zespołu pojazdów) na powierzchni o nachyleniu 12%	1200	900	1300	900	ND.
Przyczepa bez hamulca (kg)	2 miejsca: 700 / 715 3 miejsca: 690	2 miejsca: 690 / 710	2 miejsca: 720 / 740	2 miejsca: 720 / 740	ND.
Maksymalny dopuszczalny nacisk na hak (kg)	74	74	74	74	ND.

*Australia €6.3

ND.: nie dotyczy

Silniki i Dozwolone Masy Przyczep - SILNIKI DIESLA





Silnik		HDi 92 S&S BVM5	
Skrzynia biegów		Manualna 5-biegowa	
Kod		DV6DR	
Długość		M (L1)	XL (L2)
Kod modelu	5 miejsc 	€5 = EB9HPA €4 = EB9HPD	€5 = EB9HPA €4 = EB9HPD
	7 miejsc 	€5 = EB9HPA €4 = EB9HPD	€5 = EB9HPA €4 = EB9HPD
Pojemność (cm ³)		1 560	
Moc maksymalna wg normy UE (kW)		68	
Paliwo		Olej napędowy	
Przyczepa z hamulcem (w granicach DMC zespołu pojazdów) na powierzchni o nachyleniu 12% (kg)	5 miejsc	600	600
	7 miejsc	–	600
Przyczepa bez hamulca (kg)	5 miejsc	600	600
	7 miejsc	–	600
Maksymalny dopuszczalny nacisk na hak (kg)	5 miejsc	74	74
	7 miejsc	–	74



Silniki i Masy Przyczep - DIESEL EURO 6.3 - 6.4

Silnik	BlueHDi 130 S&S EAT8
Skrzynia biegów	Automatyczna 8-biegowa
Kod	DV5RC STTd ATN8
Kod modelu	EDYHZ3
Pojemność (cm3)	1 499
Moc maksymalna wg normy UE (kW)	96
Paliwo	Olej napędowy
Przyczepa z hamulcem (w granicach DMC zespołu pojazdów) na powierzchni o nachyleniu 12% (kg)	1000 / 1300
Przyczepa bez hamulca (kg)	720 / 730
Maksymalny dopuszczalny nacisk na hak (kg)	52



Silnik		BlueHDi 130 S&S EAT8 €6.4	
Skrzynia biegów		Automatyczna 8-biegowa	
Kod		DV5RC STTd ATN8	
Długość		M (L1)	XL (L2)
Kod modelu	5 miejsc	 EBYHZ3	EBYHZ3
	7 miejsc	 EBYHZ3	EBYHZ3
Pojemność (cm3)		1 499	
Moc maksymalna wg normy UE (kW)		96	
Paliwo		Olej napędowy	
Przyczepa z hamulcem (w granicach DMC zespołu pojazdów) na powierzchni o nachyleniu 12% (kg)	5 miejsc	1 300	1 225 / 1250
	7 miejsc	1 100 / 1150	1 050 / 1100
Przyczepa bez hamulca (kg)	5 miejsc	750	750
	7 miejsc	–	750
Maksymalny dopuszczalny nacisk na hak (kg)	5 miejsc	52	74
	7 miejsc	–	50



Silniki i Masy Przyczep - DIESEL EURO 6.3, 6.4, 6.Ebis

Silnik	BlueHDi 100 S&S BVM6	BlueHDi 130 S&S EAT8 6.4
Skrzynia biegów	Manualna 6-biegowa	Automatyczna 8-biegowa
Kod	DV5RCf MB6 STTD	DV5RC STTd ATN8
Kod modelu	€6.3 = EDYHT2 €6.4 = EDYHT	€6.3 = EDYHZ3 €6.4 = EDYHZ3
Pojemność (cm3)	1 499	1 499
Moc maksymalna wg normy UE (kW)	75	96
Paliwo	Olej napędowy	Olej napędowy
Przyczepa z hamulcem (w granicach DMC zespołu pojazdów) na powierzchni o nachyleniu 12% (kg)	1000/1350/1350**	1000/1350**
Przyczepa bez hamulca (kg)	720/710/730**	720/730/740**
Maksymalny dopuszczalny nacisk na hak (kg)	74	74




** 3 miejsca






Silnik		BlueHDi 100 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S EAT8	
Skrzynia biegów		Manualna 6-biegowa		Manualna 6-biegowa		Automatyczna 8-biegowa	
Kod		DV5RCf MB6 STTD		DV5RC MB6 STTD		DV5RC ATN8 STTD	
Długość		M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Kod modelu	5 miejsc		6.3 = EBYHT2 6.4 = EBYHT2 6ebis = YHP	6.3 = EBYHT2 6.4 = EBYHT2 6ebis = YHP	6.3 = EBYHZ2 6.4 = EBYHP	6.3 = EBYHZ2 6.4 = EBYHP	6.3 = EBYHZ3 6.4 = EBYHZ 6.3 = EBYHZ3 6.4 = EBYHZ
	7 miejsc		6.3 = EBYHT2 6.4 = EBYHT2 6ebis = YHP	6.3 = EBYHT2 6.4 = EBYHT2 6ebis = YHP	6.3 = EBYHZ2 6.4 = EBYHP	6.3 = EBYHZ2 6.4 = EBYHP	6.3 = EBYHZ3 6.4 = EBYHZ 6.3 = EBYHZ3 6.4 = EBYHZ
Pojemność (cm3)		1 499		1 499		1 499	
Moc maksymalna wg normy UE (kW)		75		96		96	
Paliwo		Olej napędowy		Olej napędowy		Olej napędowy	
Przyczepa z hamulcem (w granicach DMC zespołu pojazdów) na powierzchni o nachyleniu 12% (kg)	5 miejsc	1 300	1 250	1 300	1 250	1 300	1 250
	7 miejsc	–	1 100	1 350	1 100	–	1 100






Silnik		BlueHDi 100 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S EAT8	
Skrzynia biegów		Manualna 6-biegowa		Manualna 6-biegowa		Automatyczna 8-biegowa	
Kod		DV5RCf MB6 STTD		DV5RC MB6 STTD		DV5RC ATN8 STTD	
Długość		M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Przyczepa bez hamulca (kg)	5 miejsc	720	750	–	750	750	750
	7 miejsc	–	750	750	750	–	750
Maksymalny dopuszczalny nacisk na hak (kg)	5 miejsc	74	74	74	74	52	74
	7 miejsc	74	74	55 / 60	74	–	50







			
Silnik	HDi 90 BVM5 DV6DRM BE4L €4	HDi 90 BVM5 DV6DRM BE4L €4	HDi 90 BVM5 DV6DRM BE4L €4
Długość	VP (L1)	VP (L2)	MPV
Kod modelu	EB9HPD	EB9HPD	ED9HPD
Pojemność (cm³)	1 587	1 587	1 587
Moc maksymalna wg normy UE (kW)	68	68	68
Przyczepa z hamulcem (w granicach DMC zespołu pojazdów) na powierzchni o nachyleniu 12%	5 miejsc 600	5 miejsc 600	2 miejsc 600
	7 miejsc 600	7 miejsc 600	3 miejsc 600
Przyczepa bez hamulca (kg)	5 miejsc 600	5 miejsc 600	2 miejsc 600
	7 miejsc 600	7 miejsc 600	3 miejsc 600
Maksymalny dopuszczalny nacisk na hak (kg)	74	74	74





			
Silnik	I BlueHDi 100 S&S DV5RCf MB6 STTD	I BlueHDi 100 S&S DV5RCf MB6 STTD	I BlueHDi 100 S&S DV5RCf MB6 STTD 6ebis
Długość	MPV (L1)	MPV (L2)	MPV (kabina Appro)
Kod modelu	EDYHT	EDYHT	EDYHT2
Pojemność (cm³)	1 499	1 499	1 499
Moc maksymalna wg normy UE (kW)	75	75	75
Przyczepa z hamulcem (w granicach DMC zespołu pojazdów) na powierzchni o nachyleniu 12%	L1 650 = 1 350 L1 800 = 1 000 L1 1000 = 1 000	L2 800 = 1 200 L2 1000 = 1 050	L1 = 1 030 L2 800 = 1 070 L2 850 = 1 030
Przyczepa bez hamulca (kg)	L1 650 = 710 L1 800 = 720 L1 1000 = 720	L2 800 = 740 L2 1000 = 740	L1 = 750 L2 800 = 750 L2 850 = 750
Maksymalny dopuszczalny nacisk na hak (kg)	74	74	74

			
Silnik	HDi 90 BVM5 DV6DR BE4L €5	HDi 90 BVM5 DV6DR BE4L €5	HDi 90 BVM5 DV6DR BE4L €5
Długość	VP (L1)	VP (L2)	MPV
Kod modelu	EB9HPA	EB9HPA	ED9HPA
Pojemność (cm³)	1560	1560	1560
Moc maksymalna wg normy UE (kW)	68	68	68
Przyczepa z hamulcem (w granicach DMC zespołu pojazdów) na powierzchni o nachyleniu 12%	5 miejsc 600	5 miejsc 600	2 miejsc 600
		7 miejsc 600	3 miejsc 600
Przyczepa bez hamulca (kg)	5 miejsc 600	5 miejsc 600	2 miejsc 600
		7 miejsc 600	3 miejsc 600
Maksymalny dopuszczalny nacisk na hak (kg)	74	74	74



	 	 	 
Silnik	BlueHDi 130 S&S EAT8 DV5RC ATN8 STTD €6.4	BlueHDi 130 S&S BVM6 DV5RC MB6 STTD €6.ebis	BlueHDi 130 S&S EAT8 DV5RC ATN8 STTD €6.ebis
	VP	VP	VP
Kod modelu	EBYHP2		
Pojemność (cm3)	1499	1 499	1 499
Moc maksymalna wg normy UE (kW)	96	96	96
Przyczepa z hamulcem (w granicach DMC zespołu pojazdów) na powierzchni o nachyleniu 12%	L1 5pl = 1 300 L2 5pl = 1 250 L2 7pl = 1 100	L1 5pl = 1300 L2 5pl = 1250 L2 7pl = 1 100	L1 5pl = 1 300 L2 5pl = 1 250 L2 7pl = 1 100
Przyczepa bez hamulca (kg)	L1 5pl = 720 L2 5pl = 750 L2 7pl = 750	L1 5pl = 720 L2 5pl = 750 L2 7pl = 750	L1 5pl = 720 L2 5pl = 750 L2 7pl = 750
Maksymalny dopuszczalny nacisk na hak (kg)	74	74	74

		
Silnik	1.6 I 115 KM EC5F BE 4	1.6 I 115 KM EC5F BE 4
Kod	VP (L1)	MPV
Pojemność (cm³)	EKNFJ	ELNFJ
Moc maksymalna wg normy UE (kW)	1 587	1 587
Paliwo	84	84
Przyczepa z hamulcem (w granicach DMC zespołu pojazdów) na powierzchni o nachyleniu 12% (kg)	5 miejsc: 0	L1 = 1 000 L2 = 1 000
Przyczepa bez hamulca (kg)	5 miejsc: 0	L1 = 600 L2 = 600
Maksymalny dopuszczalny nacisk na hak (kg)	0	



Silniki i masy przyczep - pojazd elektryczny**Silnik elektryczny**

Technologia	Silnik synchroniczny o magnesach trwałych
Moc maksymalna wg normy UE (kW)/(KM)	100 / 136

Akumulator trakcyjny

Technologia	Litowo-jonowy
Zestaw akumulatorów	18 modułów
Moc zainstalowana (kWh)	50

Ładowanie z domowego gniazdka elektrycznego**Tryb 2**

Napięcie prądu przemiennego (AC), wartość znamionowa (A)	230 8 lub 16
--	-----------------

Przyspieszone ładowanie**Tryb 3**

Napięcie prądu przemiennego (AC), wartość znamionowa (A)	230 (prąd jedno- lub trójfazowy) 16 lub 32
Ultraszybkie ładowanie	Tryb 4
Napięcie prądu stałego (DC)	400

Masy przyczep**Kody modeli:****ZKX / ZKUZ / ZKLZ**

Przyczepa z hamulcem (w granicach DMC zespołu pojazdów) (kg) na pochyłości 10% lub 12%	Silnik synchroniczny o magnesach trwałych
Moc maksymalna wg normy UE (kW)/(KM)	750
Przyczepa bez hamulca (kg)	750

Kody modeli:

ZKX / ZKUZ / ZKLZ

Maksymalny dopuszczalny nacisk na hak (kg)

50



MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE

Olej w silniku tego samochodu został specjalnie opracowany i przetestowany, by spełniać wymogi przewidziane przez Wykaz czynności przeglądów okresowych. Stałe stosowanie wskazanych materiałów eksploatacyjnych zapewnia właściwe zużycie paliwa i emisje zanieczyszczeń. Jakość oleju jest czynnikiem decydującym o właściwym działaniu i trwałości silnika.



OSTRZEŻENIE

Użycie produktów o innych parametrach niż podane powyżej może spowodować poważne uszkodzenie silnika i utratę gwarancji.

PARAMETRY PRODUKTÓW

Użytkowanie	Właściwości	Specyfikacja	Materiały eksploatacyjne oryginalne
Oleje do silników DV5RC / DV5RCf / DV6DR / DV6DRM / DV5RCf	SAE 5W-30 ACEA C3	FPW 9.55535/03	Quartz Mopar FPW 03
Oleje do silników benzynowych EB2ADT / EB2ADTS / EB2ADT			
Oleje do silników benzynowych EB2LTE / EC5F	SAE 0W-20 ACEA C6	FPW 9.55535/01	Quartz Mopar FPW 01

Jeśli oleje o określonych parametrach nie są dostępne, do uzupełnienia poziomu można użyć produktów o wskazanej specyfikacji, jednak nie gwarantuje to optymalnej wydajności silnika.

Typ	Właściwości	Specyfikacja	Materiały eksploatacyjne oryginalne	Włączenie
Środek ochronny do chłodziw	Czerwony środek ochronny zapobiegający zamarzaniu na bazie glikolu monoetylowego ze związkami organicznymi. Przewyższa wymagania normy CUNA NC 956-16, ASTM D 3306.	9.55523 lub MS.90032		Obwody chłodzenia. Stosować 50% do - 35°C. Mieszanie z różnymi preparatami jest niedozwolone. (*)
Dodatek do oleju napędowego	Dodatek do środka ochronnego zapobiegającego zamarzaniu, chroniący silniki Diesla.	–	Skontaktować się z ASO sieci lub z warsztatem specjalistycznym	Do mieszania z olejem napędowym (25 cm ³ na 10 litrów)
Dodatek AdBlue® (MOCZNIK) ograniczający emisje z silników Diesla	Roztwór woda – AdBlue® (MOCZNIK)	DIN 70 070 i ISO 22241-1		Do stosowania w celu napełnienia zbiornika AdBlue® (MOCZNIKA) w pojazdach wyposażonych w system selektywnej redukcji katalitycznej (SCR).
Płyn do spryskiwaczy szyby przedniej	Mieszanka alkoholi i surfaktantów. Przewyższa wymagania normy CUNA NC 956-II	MS.90043		Do stosowania w formie rozcieńczonej lub nierozcieńczonej w układach spryskiwaczy szyb.

(*) Jeżeli samochód jest użytkowany w szczególnie uciążliwych warunkach pogodowych, zalecamy stosowanie mieszanki 60% płynu ochronnego i 40% wody demineralizowanej.



OBJĘTOŚCI PŁYNÓW

ZBIORNIK PALIWA

Benzyna / olej napędowy, pojemność [l]

60 / 53

ZBIORNIK ADBLUE®

AdBlue®, ilość do uzupełnienia [l]

17

KOMPATYBILNOŚĆ KÓŁ Z OPONAMI

Np. **225/55 R 18 98 V**

- 225** szerokość opony, mm
- 55** wskaźnik profilu (stosunek wysokości przekroju do szerokości opony), w %
- R** konstrukcja opony: radialna
- RF** typ: run-flat
- 18** średnica koła w calach
- 98** wskaźnik nośności opony, np. wartość 98 odpowiada nośności 750 kg
- V** symbol prędkości

Symbol prędkości:

- Q** do 160 km/h
- S** do 180 km/h
- T** do 190 km/h
- H** do 210 km/h
- V** do 240 km/h
- W** do 270 km/h

Wybrać oponę odpowiednią do prędkości maksymalnej pojazdu.

Sprawdzić dołączone do pojazdu Świadectwo zgodności lub inny krajowy dokument rejestracyjny.

Wyposażenie dodatkowe może spowodować zmniejszenie prędkości maksymalnej samochodu.

Opony kierunkowe

Opony o bieżniku kierunkowym należy zakładać tak, aby obracały się w prawidłowym kierunku. Prawidłowy kierunek obrotów jest wskazywany przez symbol (np. strzałkę) znajdujący się na boku opony.

MOMENTY DOKRĘCANIA



OSTRZEŻENIE

Przy wymianie kół należy zawsze używać prawidłowych śrub. Podczas mocowania dojazdowego koła zapasowego można również użyć śrub do kół ze stopów metali lekkich.



PRZESTROGA

Jeśli pojazd jest wyposażony w obręcze kół ze stopów metali lekkich, dokręcać śruby kół ręcznie co najmniej przez pierwsze pięć obrotów.

W zależności od materiału obręczy koła dostępne są dwie różne śruby.



242

Moment dokręcania dla obręczy kół ze stopów metali lekkich wynosi 115 Nm.



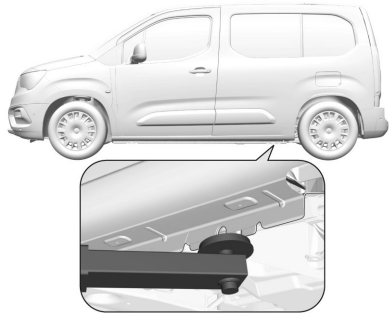
243

Moment dokręcania dla stalowych obręczy kół wynosi 115 Nm.

Używać prawidłowych śrub odpowiednich do obręczy kół.

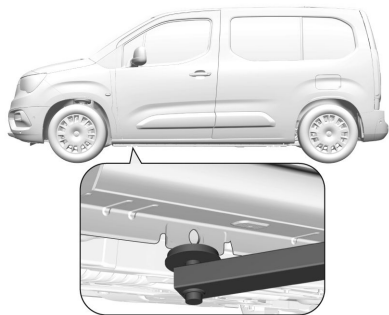
Pokazane punkty podparcia wskazują miejsca, w których powinny być mocowane ramiona podnoszące oraz podnośniki używane podczas zmiany opon na zimowe/letnie.





244

Tylne ramię podnośnika należy umieścić centralnie pod odpowiednim punktem podparcia pojazdu.



244

Przednie ramię podnośnika należy umieścić centralnie pod odpowiednim punktem podparcia pojazdu.

INFORMACJE DOT. KLIENTÓW

DEKLARACJA ZGODNOŚCI	306
ZUŻYCIE PALIWA I EMISJE	
CO ²	306
REACH.....	306
REJESTRATORY DANYCH O ZDARZENIACH	306



DEKLARACJA ZGODNOŚCI



WSKAZÓWKA

Deklaracje zgodności urządzeń radiowych

Odpowiednie certyfikaty znajdują się na stronie internetowej marki:
<http://aftersales.fiat.com/elum>.

RADIOWE SYSTEMY NADAWCZO-ODBIORCZE

Niniejszy pojazd jest wyposażony w systemy, które nadają i/lub odbierają fale radiowe zgodnie z dyrektywą 2014/53/UE i The Radio Equipment Regulations 2017, Wielka Brytania. Producenci systemów wymienionych poniżej deklarują, że są one zgodne z dyrektywą 2014/53/EU oraz The Radio Equipment Regulations 2017.

NUMERY HOMOLOGACJI ICASA

Wykaz wszystkich numerów homologacji Niezależnego Urzędu ds. Łączności Republiki Południowej Afryki (ICASA):
 TA-2016/121, TA-2016/3261,
 TA-2017/2387, TA-2017/2745,
 TA-2013/430, TA-2017/1106,
 TA-2016/929, TA-2017/3180

ZUŻYCIE PALIWA I EMISJE CO²

Zużycie paliwa i zasięg pojazdu nie były dostępne w momencie oddania publikacji do druku.

Informacje ogólne

Wartości dotyczące konkretnego samochodu zamieszczono w dołączonym do niego Świadectwie zgodności lub w innych krajowych dokumentach rejestracyjnych.

Sposób pomiaru zużycia paliwa jest określony przez dyrektywę R (WE) nr 715/2007 i nr 2017/1151 (w jej najnowszej obowiązującej wersji). Wspomniana dyrektywa reguluje również poziom emisji CO₂.

Danych tych nie można traktować jako gwarantowanego, rzeczywistego zużycia paliwa przez dany samochód.

Co więcej, zużycie paliwa zależy w dużej mierze od stylu jazdy kierowcy oraz od sytuacji na drodze.

Wszystkie wartości podano odnośnie do modelu bazowego ze standardowym wyposażeniem obowiązującego w Unii Europejskiej.

Zużycia paliwa określono dla pojazdu o masie odpowiadającej tzw. masie własnej pojazdu gotowego do drogi, jaka jest określana zgodnie z wytycznymi dyrektywy. Wyposażenie opcjonalne może spowodować nieznaczny wzrost zużycia paliwa i poziomu emisji CO₂, a

także ograniczać prędkość maksymalną pojazdu.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) to rozporządzenie Unii Europejskiej przyjęte w celu zwiększenia ochrony zdrowia ludzkiego oraz środowiska naturalnego przed zagrożeniami powodowanymi przez substancje chemiczne.

REJESTRATORY DANYCH O ZDARZENIACH

W tym pojeździe są zainstalowane elektroniczne jednostki sterujące. Te moduły sterujące przetwarzają dane otrzymywane np. z czujników pojazdu lub dane generowane przez te moduły, lub wymieniają dane między sobą. Niektóre z tych modułów sterujących są wymagane do prawidłowego działania samochodu, inne pomagają w jego prowadzeniu (funkcje wspomagania jazdy lub manewrowania), a jeszcze inne zapewniają komfort lub funkcje informacyjno-rozrywkowe. Poniżej znajdują się ogólne informacje na temat przetwarzania danych w pojeździe. Dodatkowe informacje na temat konkretnych danych, które są pobierane, przechowywane i przekazywane innym

podmiotom, oraz do czego są one używane w pojeździe użytkownika, można znaleźć, wyszukując termin kluczowy „ochrona danych”. Informacje te są bezpośrednio powiązane z odniesieniami do określonych funkcji w odpowiedniej instrukcji obsługi pojazdu. Są one również dostępne w ogólnych warunkach sprzedaży pojazdu, w ogólnych warunkach sprzedaży usług online lub na stronie internetowej marki.

ODNIESIENIE DO OSOBY

Każdy pojazd jest identyfikowany za pomocą unikalnego numeru podwozia. Dalsze opcje, takie jak tablica rejestracyjna pojazdu, umożliwiają śledzenie danych posiadacza lub kierowcy pojazdu.

Dane generowane lub przetwarzane przez moduły sterujące mogą być zatem danymi osobowymi lub mogą stać się danymi osobowymi pod pewnymi warunkami. W zależności od tego, jakie dane pojazdu są dostępne, wnioski można wyciągnąć na podstawie takich informacji, jak styl jazdy kierowcy, jego lokalizacja lub trasa, którą podróżuje czy też sposób użytkownika.

DANE EKSPLOATACYJNE W POJEŹDZIE

Moduły sterujące przetwarzają dane wykorzystywane do działania pojazdu.

Dane te obejmują na przykład:

- Informacje na temat stanu samochodu (np. prędkość, czas jazdy, przyspieszenie poprzeczne, prędkość obracania się kół, wyświetlanie zapiętych pasów bezpieczeństwa).
- Warunki środowiskowe (np. temperatura, czujnik deszczu, czujnik odległości).

Zasadniczo dane te są tymczasowe – nie są przechowywane dłużej niż przez jeden cykl operacyjny – i są używane wyłącznie w samym pojeździe. Moduły sterujące często rejestrują te dane (wraz z kluczykiem samochodu). Funkcja ta umożliwi tymczasowe lub trwałe przechowywanie informacji na temat stanu pojazdu, naprężeń działających na podzespoły, wymagań serwisowych oraz zdarzeń i błędów technicznych.

DANE TECHNICZNE POJAZDU

W zależności od wyposażenia pojazdu, dane są przechowywane w następujący sposób:

- Stan działania podzespołów układów (np. poziom napełnienia, ciśnienie w ogumieniu, stan naładowania akumulatora).
- Usterki i awarie ważnych komponentów układów (np. świateł, hamulców).

- Reakcje układów w określonych sytuacjach (np. aktywacja poduszki powietrznej, zadziałanie układów kontroli stabilności i hamulcowego).
- Informacje na temat zdarzeń, które spowodowały uszkodzenie pojazdu.
- W przypadku pojazdów elektrycznych i hybrydowych typu plug-in poziom naładowania akumulatora trakcyjnego i szacowany zasięg.
- Zdarzenia związane z bezpieczeństwem cybernetycznym (np. nieoczekiwane nawiązywanie połączeń z nieznanymi systemami, niespodziewane ponowne uruchomienia i wszelkie nietypowe konfiguracje systemów)
- Dokładny przebieg lub znacznik czasu zarejestrowanych zdarzeń (wykrywanie nieprawidłowości wewnętrznych, aktywacja specyficznych systemów itp.), co pozwala na ich lokalizację w czasie.
- Dynamiczne dane rejestrowane kilka sekund przed i po specyficznych zdarzeniach podczas jazdy, takich jak wypadki, kolizje lub działanie zaawansowanych systemów wspomagania kierowcy (ADAS): dane dotyczące jazdy (np. prędkość, przyspieszenie, kąt kierownicy, prędkość obrotowa silnika, wybrane przełożenie skrzyni biegów, nacisk na



pedały) oraz potencjalne zdjęcia o bardzo niskiej rozdzielczości widoku przed pojazdem (wyłącznie wówczas, jeśli dokonano aktywacji systemu rejestracji danych ADAS (ADR)).

– W określonych okolicznościach (np. w razie wykrycia awarii przez pojazd) konieczne może być zarejestrowanie danych, które w innych sytuacjach nie byłyby przechowywane.

CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE I NAPRAWCZE

Po przekazaniu samochodu do serwisu (np. na potrzeby wykonania napraw lub przeglądu) przechowywane dane eksploatacyjne można odczytać wraz z numerem identyfikacyjnym pojazdu i w razie potrzeby wykorzystać.

Personel pracujący dla sieci serwisowej (np. warsztatów, producentów) lub innych podmiotów (np. pomocy drogowej) mogą odczytywać dane pojazdu. Dotyczy to również prac wykonywanych w ramach gwarancji i środków kontroli jakości. Dane te są zasadniczo odczytywane za pośrednictwem złącza OBD (diagnostyki pokładowej), które jest montowane w pojeździe zgodnie z wymogami przepisów prawa. Są używane do raportowania stanu technicznego pojazdu lub jego podzespołów i ułatwiają przeprowadzanie diagnostyki usterek zgodnie z zobowiązaniami gwarancyjnymi

i na potrzeby poprawy jakości. Dane te, w szczególności informacje związane z obciążeniem podzespołów, zdarzeniami technicznymi, błędami operatora i innymi usterkami, są w razie potrzeby przesyłane do producenta wraz z numerem identyfikacyjnym pojazdu. Mogą również być związane z odpowiedzialnością producenta. Producent może również wykorzystywać dane eksploatacyjne z pojazdów na potrzeby kampanii serwisowych. Dane te mogą być również używane w celu skontrolowania gwarancji pojazdu i wszelkich roszczeń na mocy gwarancji.

Wszelkie informacje o usterkach przechowywane w pojeździe mogą zostać zresetowane przez serwis posprzedażny podczas serwisowania lub napraw, lub na życzenie użytkownika.

SYSTEM REJESTRACJI DANYCH ADAS (ADR)

W zależności od poziomu wyposażenia, pojazd może być wyposażony w system rejestratora danych ADAS, który w sposób ciągły przetwarza obrazy i dane dotyczące jazdy oraz zapisuje je w pojeździe, gdy uruchomione zostaną określone zaawansowane systemy wspomagania kierowcy (Advanced Driver Assistance Systems – ADAS) (np. inteligentne wspomaganie hamowania awaryjnego, przerwanie półautomatycznej zmiany pasa ruchu, w stosownych

przypadkach). System ten ma na celu ułatwić zrozumienia zachowania ADAS poprzez gromadzenie danych za każdym razem, gdy ADAS jest uruchamiany. Do danych zaliczają się szare zdjęcia o niskiej rozdzielczości widoku przed pojazdem oraz dynamiczne dane dotyczące jazdy (np. prędkość, przyspieszenie, kąt skrętu, nacisk na pedał hamulca, stan kierunkowskazów, pozycja pedału przyspieszenia), oba pobierane co sekundę tuż przed i tuż po wydarzeniu. Rejestrowany jest również dokładny przebieg i znacznik czasu zdarzenia. Rozdzielczość przechowywanych zdjęć jest zbyt niska, aby umożliwić rozpoznanie twarzy, odczytanie tablic rejestracyjnych lub zinterpretowanie tablic na poboczu drogi. Wszystkie te zapisane informacje można pobrać z pojazdu wyłącznie w pobliżu autoryzowanego warsztatu, za pomocą specjalnego urządzenia podłączonego przewodowo do portu OBD. Można to zrobić na żądanie użytkownika w celu uzyskania wyjaśnień dotyczących systemu ADAS lub w kontekście dochodzenia prawnego dotyczącego pojazdu. System ten ma na celu jedynie zapewnienie kontekstu wyjaśniającego aktywacji ADAS. Tylko aktywacja określonych systemów ADAS może uruchomić ten system; układ nigdy nie jest uruchamiany bezpośrednio w wyniku wykrycia wypadku lub kolizji bez

aktywacji ADAS. Jeśli systemy ADAS są dezaktywowane, system ADR nie będzie rejestrował żadnych danych.

SYSTEM EVENT DATA RECORDER (EDR)

Ponadto, w zależności od kraju sprzedaży i zobowiązań prawnych, samochód może być również wyposażony w System rejestrowania danych o wypadkach, który rejestruje dane w razie wypadku lub kolizji, niezależnie od stanu aktywacji systemów ADAS. Zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2022/545 system EDR jest obowiązkiem prawnym na rynku europejskim, a w pozostałych krajach podlega Regulaminowi ONZ nr 160; jego celem jest zamrożenie danych dotyczących jazdy w przypadku wystąpienia wypadków lub kolizji. W przeciwieństwie do opisanego powyżej systemu ADR, zdjęcia miejsca zdarzenia nigdy nie są rejestrowane przez system EDR. Dane można odczytać tylko poprzez port OBD za pomocą specjalnego sprzętu, którego organy ścigania mogą użyć w celu przeprowadzenia analizy okoliczności wypadku z udziałem samochodu. Poza wyjątkowymi przypadkami, warsztaty nie posiadają takiego sprzętu. Więcej informacji na temat **Rejestratora danych o zdarzeniu** można znaleźć w sekcji „**W razie awarii**” w niniejszym dokumencie.

FUNKCJE ZWIĘKSZAJĄCE KOMFORT I INFORMACYJNO-ROZRYWKOWE

Ustawienia komfortu oraz ustawienia spersonalizowane można zapisać w pojeździe i zmodyfikować lub ponownie zainicjować w dowolnym momencie. W zależności od wyposażenia pojazdu mogą one obejmować:

- Ustawienia pozycji fotela i kierownicy.
- Ustawienia podwozia i klimatyzacji.
- Ustawienia spersonalizowane takie jak oświetlenie wnętrza.

W ramach wybranych funkcji można wprowadzić własne dane do funkcji systemu audio-telematycznego pojazdu. W zależności od wyposażenia pojazdu mogą one obejmować:

- Dane multimedialne, takie jak muzyka, filmy lub zdjęcia, mogą zostać odczytane przez zintegrowany system multimedialny.
- Dane książki adresowej do wykorzystania z zintegrowanym systemem głośnomówiącym lub zintegrowanym systemem nawigacji.
- Wprowadzone lokalizacje docelowe.
- Dane dotyczące korzystania z usług online.

Dane funkcji komfortu i funkcji informacyjno-rozrywkowych mogą być przechowywane lokalnie w pojeździe lub zapisywane w urządzeniu podłączonym do pojazdu (np. smartfonie, pamięci USB lub odtwarzaczu MP3). Dane wprowadzone samodzielnie można usunąć w dowolnej chwili. Dane te mogą być również przesyłane poza pojazd na życzenie użytkownika, szczególnie w przypadku korzystania z usług online odpowiednio do wybranych ustawień.

INTEGRACJA ZE SMARTFONEM (NP. ANDROID AUTO® LUB APPLE® CARPLAY®)

Jeśli pojazd jest odpowiednio wyposażony, można do niego podłączyć smartfon lub inne urządzenie mobilne, umożliwiając jego obsługę za pomocą zintegrowanych w pojeździe elementów sterujących. Obrazy i dźwięki ze smartfona można przysyłać przez system audio-telematyczny. Określone informacje są jednocześnie przesyłane do smartfona. W zależności od rodzaju integracji, obejmuje to dane takie jak lokalizacja, tryb dzienny/nocny i inne informacje ogólne na temat pojazdu. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi pojazdu lub systemu audio-telematycznego. Integracja smartfona umożliwia korzystanie z aplikacji takich jak nawigacja



lub odtwarzacz muzyki. Nie jest możliwy żaden inny sposób integracji smartfona z pojazdem, w szczególności aktywny dostęp do danych pojazdu. Sposób przetwarzania danych jest określany przez dostawcę używanej aplikacji. Możliwość zmiany ustawień zależy od określonej aplikacji i systemu operacyjnego zainstalowanego na smartfonie.

USŁUGI ONLINE - ŁĄCZNOŚĆ W TRYBIE „OVER-THE-AIR”

Jeśli pojazd jest podłączony do sieci bezprzewodowej, dane mogą być wymieniane między pojazdem i innymi systemami.

Połączenie z siecią bezprzewodową umożliwia nadajnik w pojeździe lub urządzeniu mobilnym użytkownika (np. smartfonie). Za pośrednictwem tego połączenia bezprzewodowego można korzystać z usług online. Obejmują one usługi i aplikacje online dostarczane przez producenta lub innych dostawców.

Usługi Własne

Podobnie jak w przypadku usług online producenta, analogiczne funkcje zostały opisane przez producenta w odpowiednim miejscu (np. instrukcji obsługi lub na stronie internetowej) wraz z zapewnieniem informacji na temat ochrony danych.

W usługach online mogą być wykorzystywane dane osobowe.

Wymiana danych na potrzeby tych usług odbywa się przez bezpieczne połączenie na przykład z wykorzystaniem dedykowanych systemów komputerowych producenta. Gromadzenie, przetwarzanie i wykorzystywanie danych osobowych na potrzeby doskonalenia usług odbywa się wyłącznie na podstawie zgody prawnej, na przykład w przypadku wymaganego przepisami systemu połączeń awaryjnych, umów lub innych sytuacji wymagających umowy z wyrażeniem zgody. Można aktywować i dezaktywować usługi i funkcje (niektóre z nich mogą być płatne), a w niektórych przypadkach całe połączenie pojazdu siecią bezprzewodową. Nie dotyczy to funkcji i usług zapewnianych na mocy obowiązujących ustaw, np. systemu powiadamiania ratunkowego.

Usługi Innych Podmiotów

W przypadku korzystania z usług online świadczonych przez innych dostawców, usługi wiążą się z odpowiedzialnością, ochroną danych i warunkami użytkowania odpowiedniego dostawcy. Producent często nie ma wpływu na wymieniane w związku z tymi usługami treści. Dlatego należy mieć świadomość natury, zakresu oraz celu gromadzenia i wykorzystywania danych osobowych w ramach usług innych podmiotów, które są świadczone przez danego dostawcę.

USŁUGI ONLINE BAZUJĄCE NA ZOBOWIĄZANIACH UMOWNYCH

Samochód może udostępniać i odbierać dane za pośrednictwem łączności bezprzewodowej („Over The Air”), dzięki czemu mogą być realizowane usługi wyraźnie żądane przez abonenta. Podczas procesu subskrypcji na różne sposoby sprawdzamy, czy dany wnioskodawca, uważany za właściciela pojazdu, jest uprawniony do aktywacji usług w pojeździe.

Aby uzyskać więcej informacji na temat tych usług, należy poprosić abonenta usługi o podanie odpowiednich Warunków, które zaakceptował. Może on znaleźć je w aplikacji mobilnej marki lub na stronie internetowej marki, wchodząc na swoje konto Stellantis.

ŚRODKI OCHRONY PRZED ATAKAMI CYBERNETYCZNYMI

W zależności od modelu samochód może być wyposażony w system wykrywający próby ataków cybernetycznych lub nieoczekiwane zdarzenia zw. z cyberbezpieczeństwem. Jeśli samochód dysponuje tego typu systemem, działa on przez cały okres eksploatacji pojazdu. W momencie wykrycia zdarzeń związanych z cyberbezpieczeństwem (np. nieoczekiwane nawiązania połączenia

z nieznanym systemem, nieoczekiwane ponowne uruchomienie lub wszelkie nieprawidłowe konfiguracje systemu), generowane są pliki rejestru, które są tymczasowo przechowywane w pojeździe, a następnie bezprzewodowo (w tzw. trybie OTA) wysyłane do infrastruktury producenta. Pliki rejestru są analizowane przez Centrum obsługowe ds. bezpieczeństwa (SOC) u producenta w celu określenia odpowiednich środków chroniących pojazdy przed złośliwymi interakcjami z komponentami elektronicznymi. Do środków tego typu mogą należeć: wdrożenie systemu lub aktualizacje oprogramowania sprzętowego. Celem tego systemu jest więc wzmocnienie przewidzianych w samochodzie środków z zakresu cyberbezpieczeństwa.

Bezpośrednio uczestniczy on również w zabezpieczaniu układów łączności pojazdu i umożliwia prawidłowe działanie uruchomionych w samochodzie usług online. Sposoby korzystania z praw dotyczących prywatności w związku z takim przetwarzaniem danych opisano w Polityce prywatności grupy Stellantis dotyczącej europejskich pojazdów skomunikowanych (patrz poniżej).

SPEŁNIANIE OBOWIĄZKÓW PRAWNYCH I ODPOWIEDNICH WYMOGÓW

Lista ta może ulec zmianie zgodnie z przepisami europejskimi. Prosimy o zapoznanie się z niniejszym dokumentem online, aby mieć pewność, że lista przepisów obowiązujących w UE jest aktualna. W zależności od daty homologacji typu pojazdu, niektóre przepisy nie mogą mieć zastosowania. Ogólnie rzecz biorąc, te zobowiązania prawne mogą skutkować ujawnieniem danych niezależnie od ustawień prywatności w pojeździe.

ECall - Połączenie Alarmowe

Funkcja ta będzie realizowana przez cały cykl życia POJAZDU.

Funkcja ta, o ile jest aktywowana, jest realizowana przez służby ratunkowe w każdym kraju, w którym podróżuje się samochodem. Nie ma znaczenia, gdzie pojazd został zakupiony lub zarejestrowany.

W przypadku znaczącego uderzenia lub poważnego wypadku zarejestrowanego przez URZĄDZENIE w POJEŹDZIE, a w konsekwencji wyłączenia POJAZDU, POJAZD automatycznie nawiązuje połączenie telefoniczne z odpowiednim publicznym numerem alarmowym (połączenie z numerem „112” w Europie)

i przesyła minimalne dane niezbędne do identyfikacji i lokalizacji POJAZDU (tj. dokładną lokalizację użytkownika, czasu wypadku, numer identyfikacyjny pojazdu i kierunek jazdy). Informacje te są przesyłane z pojazdu tylko w razie poważnego wypadku; umożliwiają one publicznym służbom ratunkowym ocenę sytuacji i zarządzanie nią. Publiczne służby ratunkowe będą działać zgodnie z lokalnymi przepisami i własnymi procedurami operacyjnymi. W Europie usługa eCall oparta na numerze 112 jest usługą publiczną świadczoną w interesie ogólnym i dlatego powinna być dostępna bezpłatnie dla wszystkich konsumentów. Zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2015/758, system ten jest obowiązkowy dla wszystkich nowych typów pojazdów homologowanych po 31 marca 2018 roku.

System eCall jest aktywowany tylko wtedy, gdy pojazd uczestniczy w poważnym wypadku. Przez resztę czasu system pozostaje nieaktywny. Oznacza to, że podczas zwykłego prowadzenia pojazdu w ramach tej usługi regulacyjnej nie odbywa się żadne stałe śledzenie (rejestrowanie pozycji samochodu lub monitorowanie jazdy) ani przesyłanie danych.



OBFCM - Pokładowy Układ Monitorowania Zużycia Paliwa

USŁUGA ta jest dostępna przez 15 lat od momentu pierwszego wprowadzenia pojazdu do eksploatacji.

Zgodnie z art. 9 rozporządzenia wykonawczego komisji (UE) 2021/392 („OBFCM”) ta usługa regulacyjna umożliwia Europejskiej Agencji Środowiska (EEA) gromadzenie danych pojazdu związanych z użytkowaniem (takich jak numer VIN, całkowity przebieg dystans, całkowite zużycie paliwa, całkowita energia z sieci do akumulatora, w stosownych przypadkach).

Dane te są wykorzystywane przez EEA do monitorowania rzeczywistego zużycia paliwa i energii oraz emisji CO2 przez nowe pojazdy w sposób zanonimizowany i zagregowany.

Jak wspomniano w rozporządzeniu OBFCM, KLIENT może odmówić gromadzenia i przesyłania danych pojazdu określonych w przepisach OBFCM. W tym celu musi skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta (informacje kontaktowe dostępne na stronie internetowej marki dostępnej dla danego kraju).

SLI - Informacja O Ograniczeniu Prędkości

Funkcja ta będzie dostępna przez cały cykl życia POJAZDU, wyłącznie w

przypadku pojazdów sprzedawanych na rynku europejskim.
Zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2018/858 z dnia 30 maja 2018 r. w sprawie homologacji i nadzoru rynku pojazdów silnikowych i ich przyczep oraz układów, podzespołów i oddzielnych zespołów technicznych przeznaczonych do tych pojazdów, zmienionego rozporządzeniem (UE) 2019/2144 z dnia 27 listopada 2019 r. oraz rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2021/1958 z dnia 23 czerwca 2021 r. (łącznie „Przepisy GSR V2”), producenci samochodów mają obowiązek wyposażać nowe pojazdy sprzedawane w Europie różne systemy mające na celu zagwarantowanie ogólnego bezpieczeństwa takich pojazdów. Zgodnie z art. 6 rozporządzenia (UE) 2019/2144 takie systemy muszą obejmować „inteligentny asystent kontroli prędkości” (zwany dalej „ISA”), który zapewnia kierowcy obowiązujące ograniczenie prędkości na co najmniej 90% całkowitego dystansu oraz przez co najmniej 80% dystansu przejechanego każdym z trzech rodzajów dróg (drogi i ulice miejskie, drogi pozamiejskie oraz autostrady/drogi ekspresowe/drogi dwujezdniowe).
Funkcja SLI informuje kierowcę o obowiązującym ograniczeniu prędkości na drodze, po której się porusza. Funkcja SLI ma na celu poprawę bezpieczeństwa

poprzez umożliwienie kierowcy wyświetlenia w czasie rzeczywistym obowiązującego ograniczenia prędkości, nawet jeśli warunki zewnętrzne na to nie pozwalają (np. pogoda, znak zasłonięty przez inny pojazd). Obowiązujące ograniczenie prędkości jest pobierane z przedniej kamery pojazdu i może być uzupełniane za pośrednictwem systemu komunikacji bezprzewodowej, aby poprawić wiarygodność informacji zgodnie z definicją pojazdu. Aby uzyskać prawidłowe informacje o ograniczeniu prędkości, aktualna pozycja pojazdu jest wysyłana za pośrednictwem modułu telematyki i jest usuwana natychmiast po przetworzeniu. Śledzenie pozycji pojazdu nie jest możliwe w żadnym momencie. Ustawienia prywatności samochodu nie mają na to wpływu.
Zgodnie z wymogami „Przepisów GSR V2” ta funkcja SLI jest domyślnie aktywowana po włączeniu kluczyka, ale użytkownik pojazdu może ją w każdej chwili częściowo wyłączyć, pamiętając, że może on także wyłączyć funkcję ostrzeżenia dźwiękowego w ustawieniach pojazdu dostępnych na centralnym ekranie dotykowego. Nie wpłynie to wówczas na funkcję ostrzegania wizualnego, która pozostanie aktywna i może nadal wymagać przekazywania aktualnej pozycji pojazdu za pośrednictwem transmisji danych Over-The-Air w celu dokładnego

wykrwywania ograniczenia prędkości. W zależności od modelu pojazdu możliwe może być również całkowite wyłączenie funkcji SLI (tj. zatrzymanie wykrywania ograniczeń prędkości i funkcji ostrzegania o ograniczeniach prędkości) z centralnego ekranu dotykowego, a tym samym odcięcie transmisji danych dla bieżącej podróży.

Ujawnianie Przebiegu Stowarzyszeniu Car-Pass

(Tylko dla pojazdów zarejestrowanych w Belgii)

To ujawnienie obowiązuje wyłącznie w Belgii i stanowi odpowiedź na belgijskie przepisy mające na celu zapobieganie oszustwom dotyczącym przebiegu pojazdów (belgijska ustawa z dnia 28 listopada 2018 r., obowiązująca od 01.01.2020 r.). Usługa jest zapewniana przez cały cykl życia pojazdu, tak długo jak stowarzyszenie Car-Pass żąda tych danych.

Polega ona na dostarczaniu 4 razy w roku danych o przebiegu każdego pojazdu zarejestrowanego w Belgii do Car-Pass, stowarzyszenia wyznaczonego przez władze belgijskie do gromadzenia i kontrolowania tych danych.

Przebieg ten jest pobierany over-the-air przez Stellantis, jeśli korzysta z niego już inna usługa online. Dane te są przekazywane stowarzyszeniu Car-Pass na żądanie tego podmiotu.

Więcej informacji można znaleźć w polityce prywatności Car-Pass (<https://www.car-pass.be/en/privacy-policy>).

WYKORZYSTANIE DANYCH - POPRAWA JAKOŚCI PRODUKTU

Użytkownik przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że w celu poprawy jakości produktów wytwarzanych przez STELLANTIS AUTO SAS jako producenta samochodów, Dane pojazdu (zgodnie z definicją zawartą w Polityce prywatności Stellantis dla usług online, patrz poniżej) – z wyłączeniem geolokalizacji pojazdu – są przekazywane producentowi samochodów w celu zapobiegania usterkom, analizy danych zagregowanych w celu ulepszenia produktu lub stworzenia nowych produktów.

Więcej informacji na ten temat oraz sposoby korzystania z praw do prywatności w odniesieniu do tego przetwarzania opisano w Polityce prywatności Stellantis dotyczącej usług online (patrz poniżej).

POLITYKA PRYWATNOŚCI STELLANTIS DOTYCZĄCA EUROPEJSKICH POJAZDÓW POŁĄCZONYCH

Niniejsza Polityka prywatności dotycząca pojazdów skomunikowanych („Polityka prywatności”) ma zastosowanie do

Danych osobowych, które przetwarzamy w przypadku użytkowników usług online za pośrednictwem naszego Pojazdu, naszych Stron internetowych lub Aplikacji, którzy podpisali Ogólne warunki jako Klienci lub którzy są upoważnieni przez Klientów do dostępu do usług online i korzystania z nich.

Niniejsza Polityka prywatności została sporządzona zgodnie z art. 13 Rozporządzenia UE 679/2016 i pomoże lepiej zrozumieć, w jaki sposób przetwarzamy Państwa dane. W niniejszym dokumencie podano przykłady sposobów, w jakie przetwarzamy Dane osobowe oraz odnoszące się do bardziej szczegółowych wyjaśnień (na końcu niniejszej Polityki prywatności) Definicje terminów. W celu uzyskania wyjaśnień dotyczących niniejszej Polityki prywatności lub sposobu przetwarzania danych, prosimy o przesłanie zapytania na adres: dataprotectionofficer@stellantis.com. Niniejszy dokument jest dostępny na stronach internetowych marki, w sekcji poświęconej usługom online. Jest on również dostępny pod następującym adresem: <https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/>



INDEKS

A

AdBlue®	252
Advanced Grip Control	202
Aktualizacja systemu	118
Akumulator 12 V	258
Assist i SOS	230
Autoalarm	14
Automatyczna skrzynia biegów	153
Automatyczne połączenie alarmowe (eCall)	231
Automatyczne sterowanie światłami	63

B

Bezpieczniki	262
Boczne poduszki powietrzne	41

C

Centralny zamek	9
Ciśnienie w oponach	268

D

Dane pojazdu	278
Dane techniczne silnika	285
Deklaracja zgodności	306
Dodatkowe oświetlenie wewnętrzne	65
Dostęp do komory silnika	255
Drzwi	16
Dźwiękowy system ostrzegania pieszych	13

E

Elementy sterowania klimatyzacją	102
Elementy sterowania na kierownicy	55, 127

Elementy sterowania oświetleniem	60
Etykieta z informacjami o oponach	277

F

Filtr spalin	159
Foteliki dziecięce	43
Funkcja połączenia SOS	230
Funkcje pilota zdalnego sterowania	7

G

Garażowanie samochodu	248
Gazy spalinowe	159
Głębokość bieżnika	269
Gniazda USB	133
Gniazdko zasilania 12 V	69

H

Hamowanie odzyskowe	153
Hamulce	150
Hamulec postojowy	150
Holowanie innego pojazdu	182
Holowanie przyczepy	178
Holowanie rekreacyjne	180
Holowanie samochodu	180

I

Identyfikacja silnika	277
Immobilizer	16
Informacja serwisowa	247
Informacje dot. klientów	305
Informacje dotyczące bezpieczeństwa ...	5
Informacje dotyczące bezpieczeństwa opon	268
Instalacja koła	237

J

Jak korzystać z niniejszej instrukcji	4
---	---

K

Kabel do ładowania	165
Kamera cofania (RVC)	219
Kamera po stronie pasażera	206
Katalizator	160
Kierownica	55
Kierunkowskazy	62
Klema z mechanizmem szybkiego zdejmowania	244
Klimatyzacja automatyczna	105
Kluczyk składany	7
Kluczyki	7
Kluczyki zapasowe	7
Kołpaki kół	269
Komora silnika	255
Kompatybilność kół z oponami	303
Kompatybilność paliw	160
Komputer pokładowy	89
Komunikacja	129
Konserwacja układu klimatyzacji	262
Konsola sufitowa	80
Kontrola poziomu oleju silnikowego	256
Kontrola zjeżdżania ze wzniesienia (HDC)	223
Kontrole okresowe	249
Kontrolki ostrzegawcze, zegary i wskaźniki	91
Kratki nawiewu powietrza	106
Kurtyny powietrzne	41
Kwasowo-olowiowe akumulatory rozruchowe	241

L

Lampki do czytania	66
Licznik przebiegu całkowitego	87



Link do aplikacji i strony internetowej firmy	4	Obsługa pokrywy bagażnika	21	Pozycje siedzeń przednich	28
Lusterka	25	Obsługa serwisowa samochodu	260	Pozycje siedzeń tylnych	32
Lusterko do monitorowania dzieci	27	Odlączanie/podłączanie akumulatora	244	Pozycje zagłówków	27
Lusterko wsteczne	27	Ogranicznik prędkości	187	Prędkościomierz	88
Ł		Okno dachowe	66	Procedura naprawy opony	237
Ładowanie	160	Olej silnikowy	250, 252	Profile	118
Ładowanie indukcyjne	81	Opony i koła	268	Przedni schówek	68
Ładowarka akumulatora 12 V	243	Opony zimowe	268	Przednie pasy bezpieczeństwa	37
Łańcuchy przeciwpoślizgowe	271	Ostły przeciwsłoneczne	25	Przednie poduszki powietrzne	40
Łopatki zmiany biegów przy kierownicy	55	Osuszanie / odmrażanie tylnej szyby i/lub zewnętrznych lusterek wstecznych	109	Przednie światła przeciwmgielne	64
M		Oświetlenie towarzyszące i oświetlenie powitalne	63	Przełącznik trybów jazdy	159
Manualna skrzynia biegów	156	Oświetlenie wnętrza	267	Przepływ energii	89
Materiały eksploatacyjne	300	P		Przestrzeń bagażowa	71
Matrycowe reflektory LED	65	Paliwo	160	Przycisk zasilania	56
Menu	116	Pielęgnacja nadwozia/zewnętrzna	271	R	
Miejsca mocowania fotelików dziecięcych	46	Pielęgnacja wnętrza	272	Radio	120
Momenty dokręcania	303	Płyn chłodzący silnika	251	Reflektory halogenowe	263
Multimedia Pro	136	Płyn do spryskiwaczy	252	Reflektory LED	265
N		Płyn do spryskiwaczy szyb	252	Regulacja kierownicy	55
Napinacze pasów bezpieczeństwa	39	Płyn hamulcowy	251	Regulacja prędkości dmuchawy powietrza	106
Nawigacja	128	Płyn hamulcowy i płyn sprężelowy	254	Rejestratory danych o zdarzeniach	306
Niskokrzepliwy płyn chłodzący	254	Pobieranie powietrza	262	Rodzaje ładowania	163
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN)	276	Podgrzewana kierownica	55	Rozruch za pomocą akumulatora innego pojazdu	242
Numer rejestracyjny	276	Podgrzewane lusterka	26	S	
O		Podgrzewane siedzenia	30	Schowek w desce rozdzielczej	67
Obciążanie samochodu	177	Podgrzewanie przedniej szyby	25	Schowek w oparciu siedzenia	69
Objaśnienie symboli	5	Podłokietnik przedni	32	Siedzenia	28
Objętości płynów	302	Polecenia głosowe	128	Siedzenia przednie regulowane ręcznie	29
Obsługa drzwi przesuwnych	20	Popielniczki	82	Silnik	256
		Porty USB	70	Składanie siedzeń przednich	31
				Składanie tylnych siedzeń	33

Smartphone Station	90
Sprawdzanie poziomów płynów	249
Spryskiwacz przedniej szyby	59
Stałe ograniczenie prędkości	189
Stan ładowania	175
Stan naładowania akumulatora wysokiego napięcia	89
Sterowanie funkcją maksymalnej odmgławiania przedniej szyby	105
Sterowanie synchronizacją temperatury	107
Sterowanie temperaturą	106
Sterowanie usuwaniem zaparowania/odszranianiem tylnej szyby	106
Sterowanie włączaniem/ wyłączaniem trybu Max A/C	104
Sterowanie włączaniem/ wyłączaniem układu klimatyzacji	102
Stop & Start (ICE)	147
Sygnal dźwiękowy	56
system audio-nawigacyjny	115
System Brake Assist	152
System elektronicznej kontroli stabilizacji toru jazdy (ESC) i system kontroli trakcji (TCS)	201
System kluczyka elektronicznego	8
System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)	227
System monitorowania martwego pola w lusterkach (SBSA)	204
System multimedialny	123
System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu (LDW)	211
System poduszek powietrznych	39

System rozpoznawania znaków drogowych (TSA)	225
System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)	224
System wspomagania utrzymania na pasie (LKA)	207
System wspomagania w przypadku utraty koncentracji kierowcy	220
System zapobiegający zablokowaniu kół (ABS)	204
Szyba przednia	24
Szyba tylna	22
Szyby	22
Szyby sterowane elektrycznie	22

Ś

Światła awaryjne	63, 230
Światła cofania	65
Światła do jazdy dziennej	65
Światła drogowe	61
Światła postojowe	65
Światła przeciwmgielne	265
Światła przednie	263
Światła zewnętrzne	60

T

Tankowanie awaryjne	245
Technologia Vehicle to Load (V2L)	176
Telefon	130, 141
Temperatura zewnętrzna	82
Tempomat	189
Tempomat adaptacyjny (ACC)	192
Trójkąt ostrzegawczy	231
Tryby jazdy	159
Trzypunktowe pasy bezpieczeństwa	37

Tylne drzwi	17
Tylne pasy bezpieczeństwa	37
Tylne światła przeciwmgielne	64
Typ napędu	5

U

Uchwyty na napoje	67
Układ ładowania (pojazd elektryczny)	160
Układ wspomagania ruszania na wzniesieniu (HSA)	224
Uruchamianie z wykorzystaniem akumulatora zewnętrznego	241
Ustawienia dźwięku	121
Ustawienia własne	118
Uzupełnianie płynu chłodzącego	257
Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy	257
Uzupełnianie płynu ograniczającego emisję z silników Diesla (AdBlue®)	261

W

Wewnętrzne lusterko wsteczne	27
Widok dookoła samochodu	213
Widzety	91
Witamy	4
Włączanie i wyłączanie silnika	144
Wprowadzenie do obsługi serwisowej i pielęgnacji samochodu ...	247
Wskazówki dotyczące jazdy	183
Wskaźnik poziomu paliwa	88
Wspomaganie hamowania (BA)	201
Wspomaganie hamowania awaryjnego	153



Wspomaganie hamowania awaryjnego (AEB)	197
Wspomaganie parkowania	215
Wybierak trybu jazdy (pojazd elektryczny)	157
Wybór częstotliwości radiowej	120
Wybór multimediiów	120
Wybór stacji radiowej	120
Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby	59
Wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby	57
Wykonywanie połączenia alarmowego	230
Wyłączanie poduszki powietrznej pasażera	42
Wyłącznik zapłonu	56
Wymiana baterii w kluczyku elektronicznym	8
Wymiana elementów oświetlenia	263
Wymiana pióra wycieraczki	260
Wymiary	278
Wyposażenie wewnętrzne	67
Wyświetlacz widoku tylnego	112
Wyświetlacze informacyjne	109, 110

Z

Zaawansowane systemy wspomagania kierowcy (ADAS)	185
Zabezpieczenia tylnych drzwi przed otwarciem przez dzieci	19
Zabezpieczenie przed kradzieżą	13
Zalecane foteliki dziecięce ISOFIX	45
Zapalniczka	82

Zapisywanie w pamięci stacji radiowej	121
Zbiornik AdBlue®	302
Zbiornik paliwa	302
Zdejmowanie koła	236
Zestaw do naprawy opon	237
Zestaw narzędzi do wymiany koła	232
Zestaw wskaźników	85, 87
Złomowanie i utylizacja samochodu ...	247
Zużycie paliwa / Emisje CO2	306



QUARTZ
ENGINE OIL



Promowanie innowacji na przyszłość.

Od ponad 50 lat **TotalEnergies** i **Stellantis** mają wspólną wizję wydajności, innowacji i mobilności na przyszłość.

To wieloletnie partnerstwo opiera się na ścisłej współpracy technicznej, od projektowania produktu po obsługę posprzedażową w oficjalnych sieciach. Łącząc swoje doświadczenie, obie firmy opracowały najnowocześniejsze technologie smarowania dostosowane do zmieniających się potrzeb układów napędowych Fiata.

Kolekcje **Quartz Mopar** i **Quartz EV3R Mopar** pod wspólną marką odzwierciedlają tę wspólną wiedzę. Specjalnie zaprojektowane i **zatwierdzone przez Fiat**, zawierają **wysokowydajne oleje silnikowe** pokrywające każdy układ napędowy Fiata. Każda formuła pomaga utrzymać silniki w czystości, zmniejszyć zużycie i wspierać oszczędność paliwa, zapewniając płynną pracę kilometr po kilometrze, nawet w najbardziej wymagających warunkach.

Wraz z **Quartz EV3R Mopar** wprowadzamy dalsze innowacje. Tym razem jest to tzw. „**Podejście 3R**” (**Reduce** – ograniczać, **Reuse** – wykorzystywać ponownie, **Regenerate** – regenerować) przewidujące wykorzystywanie regenerowanych olejów bazowych i stosowanie butelek nadających się do recyklingu, jednocześnie zapewniając taką samą wydajność jak standardowe oleje Quartz, ale mniejszy wpływ na środowisko w porównaniu z naszymi konwencjonalnymi produktami.

Autoryzowany serwisant Fiata poleci odpowiedni olej do Twojego modelu i harmonogramu przeglądów. Dostępny i **zalecany w autoryzowanych sieciach posprzedażowych Fiata**, Quartz Mopar oferuje pewność siebie, trwałość i sprawdzoną technologię popartą dziesięcioleciem partnerstwa.

FIAT zaleca **TotalEnergies**

FIAT



OFICJALNI PARTNERZY



Dziękujemy

Stellantis Europe S.p.A. – Technical Service Operation
Via Adige 7, 10040 Rivalta di Torino (TO) – Italy
WDOBLCO2603pl-1 – 53013599 – 03/2026

